**aamu** jäljellä olevista palveluspäivistä armeijassa *Nyt on aamut vähissä. Montaks aamua sulia on jäljellä?* [service days in army]

**aasi** *halv.* tyhmä, hölmö ihminen *Ootsä ihan aasi? Mä en lähe ton aasin kanssa mihkään.* [a stupid person]

**aatella** ajatella *Mun täytyy aatella sitä talon ostamista vielä. Mitä sä auttelet, olisko parempi ajaa Tampereen kautta? Aattele nyt itekin vähän! Niina on aatellu hakea yliopistoon.* [think]

**abi** abiturientti, lukiolainen joka kirjoittaa ylioppilaaksi *Meiän Niina on jo abi. Abit on viimestä vuotta lukiossa,* [final year student in high school]

**ah, aah** mielihyvää ilmaiseva huudahdus *Ah, toi tekee hyvää! Sit ku pääsee oikein kuumana päivänä uimaan, niin aah!* [<expression of pleasure>]

**aha 1** äkillistä oivallusta tai ymmärtämistä ilmaiseva huudahdus: ahaa, ai (2) *Aha, täst napist pitääkin painaa ensin,* [aha]

**aha 2** hämmästynyt, harmistunut, välinpitämätön tms. vastaus, ilmaisemassa että asia on uusi: ai (3), ai jaa, vai niin, en tiennytkään *"Sulle tuli* *joku paksu kirje. Aha, mitäköhän siinä oikeen on? " "Ooksä huomannu, et sulia on joku tahra tossa? Aha, ja ihan uus paita."* [aha]

**ahaa** äkillistä oivallusta tai ymmärtämistä ilmaiseva huudahdus: aha (1) *Ahaa, nyt mä vasta tajusin! "Toi on se kaveri, josta mä puhuin sulle. Ahaa!"* [aha]

**ahteri** (iso) takapuoli *Kato, mikä ahteri! Siellä mä vaan istuin sateessa ahteri märkänä. Työnnä se vaikka ahteriis.* [buttocks]

**ai 1** kipua tai harmia ilmaiseva huudahdus: aih *Ai saakeli, kun sattuu päähän. Ai, että sä kehtaat!* [ouch; hey]

**ai 2** äkillistä oivallusta, ymmärtämistä tai hämmästystä ilmaiseva huudahdus: aha (1), ahaa *Ai tossahan ne avaimet onkin! Ai, sinäkö se olit? Ai kun kiva!* [aha]

**ai 3** ilahtunut, hämmästynyt, harmistunut, välinpitämätön tms. vastaus, ilmaisemassa että asia on uusi: aha (2), ai jaa, jaa, jaaha, vai niin, en tiennytkään *"Mä sain sit sen työpaikan. Ai, sehän on hyvä juttu." "Niina kirjottaa tänä keväänä. — Ai se on jo niin vanha. " "Kuule, mä en ehtiny käydä kaupassa. Ai mun pitää taas mennä. " "Sä et koskaan kuuntele, mitä mä puhun! -Ai."* [oh, aha, oh yeah]

**ai 4** yllättynyt, täsmennystä vaativa vastaus: tarkoititko, että... *"Osta litra kevytmaitoo. Ai kevytmaitoo? Eiks rasvaton käy sitten?" "Toi on se Ville. Ai kuka Ville?" "Paa se laatikko tohon. Ai tähän?"* [<used when repeating interrogatively what sb else just said>]

**ai ai** torumista, päivittelyä tms. ilmaisemassa *Varo vähän sitä lasia, ai ai! Ai ai, kun oisit uskonu mitä mä sanon. Ai ai, niinkö siinä taas kävi.* [<expression of reproof>]

**aih** kipua ilmaiseva huudahdus: ai *(1) Aih, suoraan pikkuvarpaaseen! Älä revi, aih!* [ouch]

**ai jaa, ai jaha** hämmästynyt, harmistunut, välinpitämätön tms. vastaus, ilmaisemassa että asia on uusi: aha (2), ai (3), jaa, niinkö, vai niin *"Tuolta ne nyt tulee. Ai jaa, nyt jo?" "Ehtisitkö säkattoo vähän tätä? Ai jaha, mulla on kyllä nyt vähän kiire." "Mä kutsuin äidin meille käymään. Ai jaa. "* [oh, aha, oh yeah]

**aika** vahvistussana, joka ironisesti käytettynä kääntää pääsanan merkityksen päinvastaiseksi *Mä kaaduin eilen rinteessä, teki aika hyvää* 'tuntui pahalta'. *Olipa aika järkevä* 'järjetön' *temppu,* [quite (used ironically to invert the meaning)]

**aikalisä** tauko, jota tarvitaan jonkin asian tekemistä, loppuunsaattamista tai miettimistä varten *Mä sanoin pomolle, että se on aikalisän paikka. Ville otti aikalisän ja lähti kaljalle,* [time-out, break]

**aikansa elänyt** vanhentunut, vanhanaikainen *Tää tietokone on jo aikansa eläny, ostasit uuden. Tommoset mielipiteet onjo ihan aikansa eläneitä,* [outdated]

**aikuisten Oikeasti** (lasten puheessa:) todella, tosissaan, oikeasti, ei leikisti *Saanks mä tulla aikuisten oikeesti mukaan ? Nyt mä suutun, ja ihan aikusten oikeesti.* [really, "and I mean it"]

**aina** ilmaisemassa mahdollisuutta, kykenevyyttä tms.: joka tapauksessa, ilman muuta *Kyllä mä sulle aina sen verran pärjään, et älä ala soittaa suutas. Aina me tommonen mökki maalataan yhessä päivässä.* [in any case]

**ainaskin** ainakin *Mä ainaskin lähen mukaan. Niinalla on ainaskin kymmenet farkut. Mä en oinaskaan tuu sinne. Me ei oinaskaan olla tehty mitään,* [at any rate; at least]

**aine** usein monikossa: huumausaine tai huumausaineen tapaan käytetty lääke *Se hankki ainetta jostakin. Ei niitten aineitten kanssa pitäis pelleillä,* [drug]

**aineessa, aineissa** huumausaineen tai huumaavien lääkkeiden vaikutuksen alaisena, kamoissa *Ei se tajunnu mitään, se oli ihan aineessa. Mä näin sen kaverin silmistä, että se oli jossain aineissa.* [intoxicated]

**ai niin** äkillistä oivallusta tai ymmärtämistä ilmaiseva huudahdus, varsinkin silloin kun asian olisi pitänyt olla jo aiemmin tiedossa *Ai niin, sunhan piti tulla vasta seittemältä! "Kuka toi oli? No se oli se Ville, josta mä just puhuin. Ai niin, joo.* " [ah, oh, oh yeah]

**aisoissa** kurissa, komennossa, hallinnassa *Villellä ei noi rahaasiat oo aina oikein aisoissa. Etsä nyt saa sitä lasta aisoihin?* [in control]

**ajaa alas** pysäyttää jokin laite tai prosessi; vähentää tai supistaa jotain toimintaa. *Koko verkko piti ajaa alas, kun netissä oli jotain häikkää. Se osasto vaan ajettiin alas, ja kaikki sai potkut.* [close down; cut back]

**ajaa läpi** saada asia hyväksytyksi tai toteutetuksi *Meiän taloyhtiö nostaa vastiketta, se ajettiin läpi viime kokouksessa,* [push through]

**ajaa pihalle** ajaa pois, ulos, tiehensä *Mitä sä tommosta juoppoa kattelet, aja se pihalle!* [tell to get off]

**ajaa saman asian** on yhtä hyvä, kelpaa samaan tarkoitukseen *Ei siin mitään sulaketta tarvita, rautanaula ajaa saman asian,* [make no difference]

**ajaa sisään** auton tai muun moottorin totutusajosta; ottaa käyttöön jokin uusi väline, järjestelmä tms. *Älä huudata sitä moottoria, sitä ei oo vielä ajettu sisään. Kengät ja sukat pitää ajaa sisään, ennen ku lähetään maratonille. Meiän valmentaja on ajanu sisään uutta pelisysteemiä.* [put to test; introduce]

**ajaa takaa** yrittää, tavoitella; tarkoittaa *Mä en ny oikein ymmärrä, mitä sä ajat takaa,* [get at, suggest]

**ajaa ulos** lähettää valmiiksi nauhoitettu ohjelma televisiossa tai radiossa *Se ohjelma nauhotettiin ajat sitten, mutta ne ajaa sen ulos vasta maanantaina,* [broadcast]

**ajan kanssa** vähitellen, ajan mittaan; huolellisesti, paljon aikaa käyttäen *Kyllä sä siihen totut ajan kanssa. Tätä talokauppaa pitää nyt miettiä oikein ajan kanssa.* [allowing plenty of time]

**ajopeli** ajoneuvo *Joku ajopeli täs pitäs olla, auto tai prätkä.* [vehicle]

**akantappaja** moottoripyörän sivuvaunu *Mä en tommoseen akantappajaan enää istu.* [sidecar]

**akateeminen vartti** yliopistossa yleinen tapa, jonka mukaan luennot ja muut tilaisuudet aloitetaan vasta viisitoista minuuttia ilmoitettua myöhemmin *Me alotetaan aina tasalta, ei tääll oo mitään akateemista varttia. Kait sitä aina sen akateemisen vartin verran voi myöhästyä,* [(in universities) tradition of starting lectures at quarter past the hour]

**akka 1** *halv.* (vanha) nainen, eukko, muija *Ei siellä ollu ku jotain vanhoja akkoja. Miten toi akka jaksaa aina huutaa?* [woman]

**akka 2** kuningatar korttipelissä *Ville löi ristiakan pöytään,* [(in card game) queen]

**akkamainen** *halv.* epämiehekäs, naismainen; raukkamainen *Mun mielestä kainalokarvojen ajaminen on akkamaista. Lopeta toi akkamainen valitus!* [womanish; cowardly]

**alakantissa** jostain luvusta tai määrästä: liian vähän, alhaalla *Pomo ei voi millään myöntää, että mun palkka on alakantissa. Opettaja anto numerot selvästi alakanttiin.* [too low,toolittle]

**ala laputtaa, painua** mene tiehesi, häivy *Alkakaas ny laputtaa jonnekin muualle. No niin, alahan laputtaa! Ala painuu siitja vähän äkkiä!* ["Get off!"]

**alan mies** asiantuntija, ammattilainen; alkoholisti, rikollinen tai muuten epämääräinen henkilö *Remonttihommiin tarvitaan alan mies. Alan miehet oli jo Alkon nurkalla oottelemassa.* [expert; alcoholic; criminal]

**alapää** takapuoli, sukupuolielimet ja niiden lähialueet *Mullon jotain ihme näppylöitä tuolla alapäässä. Törkeen näköstä, jos ei oo yhtään alapäätä ajeltu,* [sex organs and buttocks]

**ala vetää** mene tiehesi, häivy, antaa heittää, antaa vetää *Ala jätkä vetää, ettei käy huonosti.* ["Get off!"]

**aie** alennusmyynti *Sokoksella on kaikki vaatteet alessa. Mä sain hyvän takin alesta. Nyt joulun jälkeen on isot alet. Noissa aleissa tulee tehtyä turhiakin ostoksia.* [sale]

**alikessu** alikersantti, vanhempi varusmies joka toimii uuden ikäluokan kouluttajana *Meillä oli intissä ihan hullu alikessu.* [(army) corporal]

**aikaa (jollekulle)** *slg.* haastaa riitaa, uhitella *Älä sä mulle ala! Ei kannattas alkaa isommille,* [pick a quarrel]

**alkkarit** alushousut *Pitäs ostaa uusia alkkareita. Mä pesen pyykkiä, ku kaikki alkkarit on likasia.* [underpants, knickers]

**alkkis** *slg.* alkoholisti *Eno on ihan täysi alkkis. Mä en kestä noita alkkiksia.* [an alcoholic]

**alta aikayksikön** heti, nopeasti *Nyt häivyt siitä ja alta aikayksikön! Heti ku se sai rahaa, se tuhlas ne alta aikayksikön,* [quickly]

**aita lipan** pilkkaamisesta, panettelusta; vähättelystä; huonosti, alle arvostelun *Yritätkö sä panna mua alta lipan? Siinä ohjelmassa pistetään poliitikkoja koko ajan alta lipan. Opettaja veti oppilaita alta lipan. Noi sun puheet menee ihan alta lipan,* [(to underrate); beneath contempt]

**alvariinsa** alituisesti, koko ajan *Mikähän tota vaivaa, kun se juoksee alvariinsa vessassa? Nää tietokoneet temppuilee alvariinsa.* [all the time]

**amerikanrauta** amerikkalainen (vanha) auto, jenkkirauta *Niillä oli hääautona vanha amerikanrauta, viisysi Cadillac,* [classic American car]

**amis** ammattikoulu *Villen pikkuveli on amiksessa.* [vocational school]

**ammu** erityisesti lapsille puhuttaessa: lehmä *Kattokaa lapset, tuollon ammuja!* [cow]

**ammuvainaan nuotilla** epäpuhtaasti, nuotin vierestä *Jotkut humalaiset mölis ja laulo ammuvainaan nuotilla. Pappi veisas kovaa mutta ihan ammuvainaan nuotilla.* [out of tune]

**ampua lonkalta** ampua nopeasti, tähtäämättä lonkan korkeudelta *Älä tähtää, ku ammu vaan lonkalta!* [shoot from the hip]

**ampua yli** liioitella, mennä liian pitkälle *Musta noi eläintensuojelijat ampuu vähän yli. Äikänope sano, et mä ammuin yli siinä aineessa.* [overdo]

**antaa** suostua sukupuoliyhdyntään, antaa naida *Anna nyt mulle! Annoiks sä siljätkälle? Sejätkä ei oo antanu viikkoon,* [to consent to sex]

**antaa hanaa** *slg.* kaasuttaa, ajaa kovaa, mennä kovaa *Heti ku päästiin moottoritielle, mä annoin hanaa. Annas hanaa, etpäästään ohi tosta traktorista!* ["step on it"]

**antaa heittää** mene tiehesi, häivy, ala vetää, antaa vetää *Hei sä siellä, antaa heittää vaan pihalle siitä!* ["Get off!"]

**antaa huutia** nuhdella, torua *Poliisit anto meille huutia, ku pyörässä ei ollu valoja. Kyllä mä annan huutia niille puhelinmyyjille.* [rebuke]

**antaa kenkää** erottaa työsuhteesta, potkia pois jostakin, lopettaa seurustelu *Sille juopolle annettiin lopulta kenkää. Valmentaja antaa kenkää, jos ei käy treeneissä. Niina anto kenkää sille jätkälle.* [dismiss, fire, leave sb]

**antaa pitkät** *na anto kenkää sille jätkälle.* [dismiss, fire, leave sb]

**antaa kyytiä** ajaa tiehensä, karkottaa; lyödä, antaa selkään, voittaa ylivoimaisesti *Nyt pitää mennä tai noi vartijat antaa meille kyytiä. Suomi anto Ruotsille kyytiä lätkän MM-kisoissa.* [drive (sb) off; beat]

**antaa liekaa** antaa jollekin vapauksia, mahdollisuuksia *Heti ku mä annan sille lapselle vähänkin liekaa, se menee ihan mahottomaks. Nyt on tässä pelissä niin kova vastustaja, et liekaa ei voi antaa yhtään.* [allow liberties, give a chance]

**antaa mennä** huolettomana kehotuksena: siitä vaan, olkoon, antaa palaa *"Otetaanko vielä yhet? Antaa mennä!" "Joko mä painan ? Anna mennä!"* ["Go ahead!"]

**antaa olla** ärtyneenä kehotuksena: riittää, lopeta jo, älä tee mitään *Antaa olla, mua ottaa päähän koko touhu. "Ymmärrätkö sä? Joo joo, anna olla jo!"* ["Leave it!"]

**antaa palaa** huolettomana, riehakkaana kehotuksena: siitä vaan, antaa mennä *"Tuleeks sielt ketään ? Ei tuu, antaa palaa vaan!" Anna palaa, äläkä mieti turhia!* ["Go ahead"!]

**antaa palttua** olla välittämättä jostakin *Älä välitä sen jätkän jutuista, anna palttua vaan. Mä annoin palttua koko jutulle,* [to not care]

**antaa pitkät** olla välittämättä jostakin, suuttua, haistattaa pitkät *Tommoselle nuijalle mä annan pitkät. Joskus tekis mieli antaa vaan pitkät kaikille,* [to not care]

**antaa piupaut** olla välittämättä jostakin *Isä aina vaan huutaa ja mun mielipiteille se antaa piupaut. Tänään mä lepään ja annan piupaut kaikille kotihommille.* [to not care]

**antaa soittaa** huolettomana, riehakkaana kehotuksena: siitä vaan, antaa palaa *Antaa soittaa vaan, tie on tyhjä!* ["Go ahead!"]

**antaa tulla** uhmakkaana kehotuksena, kun toinen haluaa tehdä tai sanoa jotakin: siitä vaan, voit toimia, olen valmis vastaamaan *"Haluuks sä turpaas ? Antaa tulla vaan! " "Mulla olis sulle yks juttu. -No, anna tulla!"* [(defiantly) "Come on!"; "Yes?"]

**antaa vetää** mene tiehesi, häivy, ala vetää, antaa heittää *Antaa vetää niin kuin olis jo!* ["Get off!"]

**aparaatti** laite, koje, vehje *Tää on aika hieno aparaatti, tää uus videokamera.* [machine]

**apinoida** *halv.* matkia, jäljitellä *Villen pikkuveli aina apinoi sitä. Onks sitä pakko apinoida, jos joku tekee tyhmyyksiä?* [imitate]

**apostolinkyydillä** jalan, jalkapatikassa, kävellen *Ei sinne oo tietä, pitää mennä apostolinkyydillä.* [on foot]

**apro** approbatur: ylioppilaskokeen alin hyväksytty arvosana; perusopinnot yliopistossa *Niina pelkää, että se saa ruotsista apron. Mä oon tehny kasvatustieteiden apron avoimessa yliopistossa,* [lowest pass grade in high school final exams; basic studies at university]

**apukuski** kuljettajan vieressä istuva matkustaja, hanttimies *Apukuskin puolella oli iso lommo. Turvaistuimen voi panna taakse tai sit eteen apukuskin paikalle,* [person sitting next to the driver]

**armoton** vahvistussana: mahtava, huikea; hirveä, kauhea *Bileissä oli armoton meininki. Jätkällä kävi armottoman hyvä tuuri. Mua väsytti aamulla ihan armottomasti. Villellä oli armoton krapula.* [intensifying word>]

**arska** *slg.* aurinko *Paistaaks siel arska ? Maattiin rannalla ja otettiin arskaa.* [sun]

**arvata** uskaltaa, tohtia *Arvaako sitä lähtee mihinkään, ku on tommonen ilma. Se oli niin vihasen näkönen, et mä en arvannu kysyä mitään,* [bother, dare]

**aseet** ruokailuvälineet, aterimet, syömäaseet *Onks täällä aseet missä? Vähän hankala syödä, ku ei oo aseita,* [cutlery]

**asetukset** tietokoneohjelmaan asetetut tiedot *Miten nää asetukset saa muutetuksi? Älä koske niihin asetuksiin!* [default settings]

**asevelihinta** halpa hinta, sopuhinta, varsinkin tuttavien kesken *Sata euroo, ja se on asevelihinta. Mä sain sen auton asevelihintaan.* [low price]

**asfaltti-ihottuma** ihovamma, joka syntyy tielle kaatumisesta *Onneks ei tullu ku vähän asfaltti*-*ihottumaa,* [scratches on skin after falling on asphalt]

**aski** rasia, laatikko, pakkaus *Paljon tupakka-aski maksaa nykyään ? Ne karkit on semmosessa punasessa askissa,* [packet, pack]

**assa** (rautatie)asema *Assalla on paljon epämäärästä porukkaa.* [station]

**assari** assistentti yliopistossa *Sit ku valmistuu, voi jäädä yliopistolle assariks.* [assistent (at university)]

**astua korkin päälle** olla (vähän) humalassa *Oot tainnu vähän astua korkin päälle. Sit siihen tuli joku korkin päälle astunu äijä selittämään.* [be (slightly) drunk]

**atomeiksi** hajalle, rikki, osiksi *Villen lasi putos lattialle ja meni ihan atomeiks. Se kivi räjäytettiin atomeiks. Toi moottori pitää purkaa atomeiks.* [broken to pieces]

**auki** rahaton, varaton; velkaa *Palkka tulee vasta viikon päästä, ja mä oon ihan auki. Voisitko sä nyt maksaa sen kympin, minkä sä oot auki mulle ? Niina jäi mulle kakskymppiä auki, kun me oltiin baarissa.* [without money; owe money]

**aukoa päätään** *sig.* puhua paljon, ärsyttää, valittaa, soittaa suuta *Älä auo päätäs mulle! Aina toi jätkä aukoo päätään joka paikassa. Naapurin äijä tuli aukomaan päätään, että me soitetaan stereoita liian lujaa,* [complain, talk arrogantly]

**aussi** australialainen *Aussit on hyviä uimaan.* [Australian]

**aut** *slg.* pois muodista, vanha juttu *Etsä tajuu, sähän oot ihan aut! Se juttu onjo aut.* [outdated]

**autuaasti** tahattomasti, pahaa-aavistamatta *Mä olin unohtanu autuaasti koko asian. Me nukuttiin autuaasti pommiin,* [unintentionally, unsuspectingly]

**baana** *slg.* (leveä) katu, tie, väylä *Se on hyvä baana, voi ajaa satasta koko matkan,* [road]

**baanalla** *slg.* juhlimassa, ulkona, kaupungilla, liikenteessä *Paa takki niskaan, niin lähdetään baanalle! Vähän väsyttää, kun mä olin koko yön baanalla.* [out (partying)]

**baarimikko** baarimestari, viinuri *Mä kysyn baarimikolta, mikä olis oikein hyvä paukku. Mä oon nähny ton jätkän, se on jossain baarimikkona.* [bartender]

**bailata** *slg.* juhlia, tanssia *Me bailattiin koko yö. Ville on kova jätkä bailaamaan,* [to party]

**bailut** *slg.* juhlat, bileet *Oli tosi rajut bailut. Lähetkö sä sinne bailuihin?* [party]

**bansku** banaani *Banskut makso vaan euron kilo. Meill oli banskuja eväänä,* [banana]

**basilli** bakteeri, taudinaiheuttaja *Mulla on kauhee nuha, kai se on joku basilli. Päiväkodistahan ne tarttuu kaikki basillit,* [pathogen]

**1 biitti** *slg.* rytmi, komppi *Mennään tanssimaan, nyt on hyvä biitti!* [beat, rhythm]

**2 biitti** *slg.* pala jotain ainetta; nuuskamälli *Lätkänpelaajilla on aina biitti huulessa,* [bit, quid (of snuff)]

**beesi** beige, peesi *Niina osti beesin värisen takin,* [beige]

**beibi** kulta, kulti, rakas, hani *Voi beibi, mullon ollu sua ihan kauhee ikävä. Nyt mun on ihan pakko soittaa beibille,* [honey, darling]

**Bemari** BMW-merkkinen auto tai moottoripyörä *Naapuri oli ostanu uuden Bemarin. Bemarit aina kaahaa liikenteessä. Poliisien prätkät on enimmäkseen Bemareita.* [BMW]

**bensa** bensiini *Autosta loppu bensa. Pitäs käydä ostamassa bensaa.* [petrol, gasoline]

**bestikset** *slg.* parhaat (tyttö)ystävykset *Laura ja Niina on bestikset. Me oltiin vielä kasiluokalla bestiksiä, mut sit se jotenkin loppu.* [bestfriends]

**bestis** *slg.* (tytön) paras ystävä *Laura on Niinan bestis. Voinks mä ottaa mun bestiksen mukaan ?* [best friend]

**betoniporsas** betonista tehty ajoeste *Ei tost pääse ajamaan, sinne on pantu betoniporsaat,* [concrete bollard]

**biisi** musiikkikappale, sävelmä, piisi *Tiedätkö sä, mikä biisi tää on ? Bändi soittaa vain vanhoja biisejä,* [song]

**biitsi** *slg.* uimaranta *Thaimaassa on hyvät biitsit. Mennään löhöömään biitsille.* [beach]

**bikata** käydä aerobicissä *Mii salil sä bikkaat? Niina on bikkaamassa.* [do aerobics]

**bikki** aerobic *Mulla on tänään bikkitunti. Niina harrastaa bikkiä.* [aerobics]

**bileet** juhlat, bailut *Niina pitää bileet, kun niiden porukat lähtee mökille. Bileissä ei ollu mitään juomista,* [party]

**bilettää** juhlia, käydä bileissä *Kun kirjotukset on ohi, sitten mä biletänja kunnolla. Lähetään kaupungille bilettämään!* [to party]

**bilsa** biologia oppiaineena *Meillä on huomenna bilsan kokeet. Se lukeebilsaayliopistossa.* [Biology(as subject)]

**bimbo** *halv.* tyhmä, hölmö; pinnallinen nainen *Tota bimboo ei kiinnosta muu ku meikit ja vaatteet. Villen kaikki tyttöystävät on ollu ihan bimboja.* [bimbo]

**bingo** huudahdus, jota käytetään, kun joku keksii jotakin, arvaa oikein tms.; täysosuma *Mä löin vetoo, et se peli päättyy 2—4, ja bingo!* ["Bingo!"]

**bisnes** kaupankäynti, liiketoiminta *Nykyään urheilu on pelkkää bisnestä. Ville tuhlas rahat johkin epämääräsiin bisneksiin.* [business]

**bisse, bise, bisoshooffen** *slg.* olut *Mä voisin ottaa yhen bissen. Sikspäkissä on kuus bisee. Lähetään bisselle! Onks siellä jääkaapissa yhtään bisoshoojfenia?* [beer]

**bittinikkari** tietokoneiden asiantuntija, innokas harrastaja *Toi pikkujätkä on kauhee bittinikkari. Bittinikkareille löytyy helposti töitä.* [computer expert]

**blandata** sekoittaa juomia, laimentaa alkoholia, lantrata *Kossua voi blandata vaikka tuoremehulla. Millä sä oot oikein blandannu tätä?* [mix, dilute]

**blandis** *slg.* neste, jolla alkoholijuomia laimennetaan, lantrinki *Kokis on hyvä blandis. Ei ollu blandis ta, piti juoda raakana.* [diluting substance]

**blokata** estää, sulkea; urheilussa: estää vastapuolen pelaajan kulkua *Poliisi blokkas tien. Meidän puolustajat ei pystyny blokkaamaan ruotsalaisia, ja ne teki maalin.*[to block]

**blondi 1** vaaleatukkainen *Onks sun tukka värjätty vai ootko sä oikeesti blondi?* [blonde]

**blondi 2** *halv.* tyhmä, pinnallinen nainen, bimbo *Ei tommosia ohjelmia kato muut ku jotkut aivottomat blondit,* [bimbo]

**bodari** kehonrakentaja; lihaksikas, isokokoinen mies *Schwarzenegger oli ensiks bodari, sit vasta näyttelijä. Ei sinne salille kehtaa mennä, ku siellon vaan kauheita bodareita.* [body-builder]

**bodata** harrastaa kehonrakennusta, käydä kuntosalilla *Kannattas vähän bodata, että saa lihaksia. Monta kertaa viikossa sä käyt bodaamassa?* [dobody-building]

**boltsi** *slg.* pallo; pää *Pikkujätkät heitteli boltsia pihalla. Tolia naapurin äijällä on boltsi ihan sekosin.* [ball, head]

**bongata** tavata, löytää, huomata; erit. tehdä havaintoja linnuista *Kasinolla on hyvä bongata julkkiksia. Niina bongas tosi komeen jätkän yheitä terassilta. Suomessa on taas bongattu uus lintulaji,* [to notice, find; to bird watch]

**bootsit** (cowboy)saappaat, buutsit *Nää bootsit pitäs viedä pikasuutarille.* [cowboy boots]

**bosat** *slg.* rinnat *Näätkö sä, mitkä bosat tolia muijalla on! Eikö miehiä muu kiinnosta, ku et pitää olla isot bosat?* [breasts]

**botski** *slg.* vene, laiva *Pitäis laskee botski vesille. Kesällä on kiva olla botskilla. Nykyään botskit menee Tallinnaan tosi nopeesti,* [boat]

**brassailla, brassata** *slg.* teeskennellä, kerskailla, leveillä *Noi yliopistotyypit aina brassailee sivistyssanoilla. Ei sil mitään rahaa oo, se brassaa vaan. Naapurin äijä brassas uudella Bemarillaan.* [show off]

**brassi** brasialainen *Brassit voitti jalkapallon MM-kisat.* [Brazilian]

**breikata** tehdä läpimurto (musiikkibisneksessä) *Suomalaisten bändien on vaikee breikata ulkomailla. Tämmönen musa ei breikkaa kyllä ikinä. Vasta kolmas levy breikkas.* [to break through (in music business)]

**breikki 1** *slg.* tauko *Eiköhän pidetä pieni breikki. Bändi jatkaa soittamista breikinjälkeen,* [pause]

**breikki** **2** *slg.* break dance, tanssi joka perustuu vaikeaan akrobatiaan *Toi breikki on mulle kyllä ihan liian vaikeeta. Niina osaa vähän breikkiä.* [break dance]

**brenkku** *slg.* viina, alkoholi *Brenkku meni nopeesti päähän. Ootko sä taas ottanut brenkkua ?* [alcohol]

**briiffata** *slg.* antaa (lyhyt) tilannekatsaus, ohjata, neuvoa *Voisitko sä briiffata vähän, mitä siellä puhuttiin? Valmentaja vielä briijfas meitä ennen peliä,* [to brief]

**broidi** *slg.* veli *Villellä on yks broidi ja yks systeri. Tänään on mun pikkubroidin synttärit,* [brother]

**bumerangina** hakemuksesta, ehdotuksesta tms., kun se palautetaan tai muuten hylätään nopeasti. *Onks sul vaihtunu osote, ku kaikki meilit tulee bumerangina takasin ? Kustantaja lähetti mun kässärin bumerangina. Mä sain sen hakemuksen bumerangina takasin.* [returned quickly]

**buukata** varata tai tilata etukäteen *Mä buukkasin jo matkan talvilomaks. Koko hotelli oli buukattu täyteen,* [to book]

**buumi** taloudellinen nousukausi; äkillinen suosion nousu, innostus *Asuntojen hinnat nousee koko ajan, ku on tämmönen buumi. Kännykkäbuumi taitaa olla jo menny ohi. Lumikengillä kävely on nyt oikee buumi,* [boom]

**buutsit** cowboy-saappaat *Onpas sulia makeet buutsit. Buutseilla on ihan mahoton kävellä liukkaalla kelillä,* [cowboy boots]

**bylsiä** *slg.* naida, rakastella, nussia *Kukaan ei päässv vessaan, ku yhet bylsi siellä. Ootsä muka bylsiny sen kanssa ?* [have sex]

**bändi** yhtye, orkesteri *Bändi soitti vanhaa rokkia. Ootko sä jossain bändissä? Mä en jaksa kuunnella näitä nykysiä hip hop -bändejä yhtään.* [band]

**bänksit, bänät** seurustelun lopettamisesta *Ville teki bänksit Lissun kanssa. Nyt tuut äkkiä kotiin tai tulee bänksit! Meille tuli bänät.* [breaking up (a relationship)]

**daiju** *slg.* tyhmä, yksinkertainen *Ootsä ihan daiju ? Mä en kestä tommosia daijuja.* [stupid]

**daijuun** *slg.* lyömisestä, selkään antamisesta: kuonoon, naamaan, turpaan *Älä mee sinne, saat vielä daijuun. Nyt tulee jätkä daijuun!* [beaten up]

**darra** *slg.* krapula *Mulle tulee punkusta kauhee darra. Siltä meni kortti, ku se ajo autoo darrassa.* [hangover]

**deejii** DJ, tiskijukka *Deejii soitti teknoo koko illan. Ville yritti päästä siihen diskoon deejiiks.* [disc jockey, DJ]

**deekikseilä** rappiolla, alkoholisoituneena; alkoholisoitunut, masentunut *Kyllä mä joskus otan, mutta en mä nyt sentään missään deekikseilä oo. Kun se jäi työttömäks, se joutu deekikselle. Se on menny ihan deekikselle.* [addicted to alcohol, degenerated]

**deeku** juoppo, rappioalkoholisti, pultsari *Deekut juo vaikka tuulilasinpesuainetta. Sit siihen tuli joku deeku äijä selittämään,* [an alcoholic]

**deitti** sovittu tapaaminen, treffit; (satunnainen) seurustelukumppani; seuranhakuun tarkoitettu Internet-palvelu, TV-ohjelma tms. *Mulla on tänään deitti Villen kanssa. Mihin te meinaatte mennä deiteillä? Ei se mikään poikaystävä oo, se oli vaan deitti. Ne on kuulemma tutustunu jossain deitissä. Telkkarista tulee tota deittiä ihan älyttömästi,* [date; date site]

**delata** *slg.* kuolla *Mua hävetti niin paljon, et mä öisin voinu vaikka delata siihen. Se kukka delas ku en mä muistanu kastella sitä. Mun isoisä on delannu sodassa,* [die]

**demari** sosiaalidemokraatti *Mun isä on demari henkeen ja vereen. Demarit voitti vaalit. Valtuustossa on puolet demareita ja puolet kepulaisia.* [a Social Democrat]

**depis** depressio, masennus *Niinalla on kauhee depis, ku ruotsin kokeet meni huonosti. Mä oon aina syksyllä ihan depiksessä.* [depression]

**devari** DVD-soitin tai levy *Ei kukaan enää osta videonauhureita, ku pitää olla devari. Tällä devarilla on paljon uutta matskua.* [DVD, DVD player]

**digata** *slg.* pitää jostakin, tykätä, välittää *Mä en diggaa hiphoppia yhtään. Diggasitko sä tosiaan siit muijasta ? Pennut diggaa pelata tietokoneella vaikka koko yön.* [to like]

**diileri 1** (jonkin tuotteen) jakaja, jakelija, jälleenmyyjä; valuuttatai osakekauppias *Kannattaa ostaa suoraan maahantuojalta eikä miltään ihme diilereiltä. Diileri jako mulle hyvät kortit. Kai siilon rahaa, ku se on joku pörssidiileri.* [dealer]

**diileri 2** *slg.* huumeiden välittäjä *Assan kulmilla pyörii aina diilereitä.* [drug dealer]

**diili** (kauppa)sopimus *Meidän bändi sai diilin levy-yhtiön kanssa. Noitten uusien firmojen kanssa voi tehdä hyviä diilejä. Miten olis semmonen diili, et mä tiskaan ja sä imuroit?* [deal]

**dipata** upottaa ruokaa (sormin) kastikkeeseen; syödä dippaamalla *Sipsejä voi dipata vaikka kermaviiliin. Lihat grillataan ensiks ja sit dipataan soijakastikkeessa. Ne dippas ja joi kokista,* [dip]

**dippi** kastike, johon ruokaa dipataan *Jugurtista ja ranskankermasta saa hyvän dipin.* [dip sauce]

**diskata** diskvalifioida, hylätä kilpailusta tms. *Tuomari diskas maalin. Mut diskattiin sataselta, ku mä varastin kaks kertaa. Suomalaisia hiihtäjiä on diskattu paljon dopingin takia,* [disqualify]

**1 divari** ostoja myyntiliike, antikvariaatti *Pitäs viedä noi vanhat kirjat divariin. Mä tykkään käydä divareissa, ku niistä saa vinyylilevyjä.* [second-hand shop]

**2 divari** divisioona urheilussa *Ville pelaa fudista nelosdivarissa. Joukkue tippu pääsarjasta divariin.* [division (in sports)]

**dokata** *slg.* ryypätä, juopotella *Mä dokaan kyllä melkein joka viikonloppu. Niina dokaa aina siideriä. Monta päivää te oikein ootte dokannu?* [drink alcohol]

**doku** *slg.* juoppo, alkoholisti *Toi äijä on täys doku. Portsari ei päästä dokuja sisään,* [an alcoholic]

**donitsi** lenkki, jolla hiukset kiinnitetään poninhännälle tai saparolle, ponnari *Niinalla oli irtoletti ja hieno donitsi. Ei tommosia pinkkejä donitseja käytä enää kukaan.* [pony-tail donut]

**dorka** *slg.* hullu, tyhmä; ikävä, tylsä, vastenmielinen *Se on niin dorka, ettei se kelvannu ees armeijaan. Meiän naapuri on ihan dorka. On dorkaa ajaa kännissä. Dorkaa vaan istua sisällä, ku on näin hieno ilma.* [crazy; stupid; boring]

**doupata** käyttää tai antaa dopingaineita, syyllistyä dopingiin; käyttää huumaavia aineita *Kyllä urheilijat douppaa joka maassa. Hiihtäjä jäi kiinni testeissä, kun se oli doupattu. Kaikki douppas siellä bileissä,* [todope]

**douppi** doping-aine, huumaava aine *Voi sitä kilpailussa pärjätä ilman douppiakin. Tunnetko sä jonkun doupin myyjän ?* [dope]

**dubata** äänittää elokuva tai video uudestaan toisella kielellä, jälkiäänittää *Saksalaiset dubbaa kaikki ohjelmat. Tää video on dubattu suomeks, ku se on tarkotettu lapsille.* [to dub]

**dulla** *slg.* hasis, kannabis, pilvi, ruoho *Dulla on ihan eri asia ku jotkut kovat huumeet. Jengi joi kaljaa ja veti dullaa,* [hashish]

**dumari** *slg.* (urheilu)tuomari *Dumari meinas pilata matsin, ku se vihels jäähyjä koko ajan.* [referee, umpire]

**dunkkis** *slg.* haju, löyhkä *Mikä ihmeen dunkkis täällä on? Tosta valkosipulista tulee kauhee dunkkis.* [smell]

**duunari** työntekijä, työläinen *Ei se oo ku tavallinen duunari. Kohta ei oo kunnon duunareita ollenkaan, ku kaikki haluu vaan mennä lukioon.* [worker]

**duunata** tehdä työtä, olla töissä; hommata, puuhailla; tehdä, valmistaa, korjata jotakin *Tiedäks sä mitä sen Niinan faija duunaa, ku niillä on niin hieno kämppä? Duunataan jotain hauskaa viikonloppuna. Mä duunasin itte kirjahyllyn. Aina se jaksaa duunata tota autoo.* [do, make]

**duuni** työ, työpaikka; työ, homma, tehtävä *Mis sä oot duunissa ? Pitäs saada joku duuni kesäks. Mun pitää mennä kuudeks duuniin. Omakotitalossa on aina kaikkee pikku duunia. Toi mattojen pesu on kauhee duuni,* [job]

**dyykkari** ihminen, joka etsii roskasäiliöistä ruokaa, vaatteita tms. köyhyyden tai periaatteen vuoksi *Meidän roskiksessa on taas nukkunu joku dyykkari. Dyykkarit hakee ruokaa kauppojen roskiksista.* [dumpster diver]

**dödö** deodorantti *On vissiin dödö pettäny, ku kainalot on ihan märät. Voi harmi, mä unohdin ottaa dödön mukaan,* [deodorant]

**dösä** *slg.* bussi *Vika dösä lähtee kakskolme nelkytviis. Me ootettiin dösää melkein tunti. Lähetään puol kahen dösällä,* [bus]

**eellä, eeitä, eelie** edellä, edeltä, edelle *Mun kello on viis minuuttia eellä. Uskallatko sä hypätä viidestä metristä pää eellä? Aja sä vaan eeltä, me tullaan kohta perässä. Saisinks mä mennä teiän eelle, mullon vähän kiire?* [before, ahead, first]

**eepilieri** ehkäisytabletti, -pilleri *Eepillereihin täytyy olla resepti. Käytäks sä eepillereitä?* [contraceptive pill]

**ees** edes *Ootetaan nyt ees viis minuuttia. Ei se sanonu mitään, ei ees kiittäny.* [at least, (not) even]

**eessä, eestä** edessä, edestä *Niina istuu tuolla ihan eessä. Siinähän se avain on nenäs eessä. Mee pois telkkarin eestä! Mun pitäs lyhentää tukkaa vähän tost eestä.* [in/ *from* (the) *front]*

**eestakas(in)** edestakaisin *Mitä sä ravaat siin eestakasin? Ville ajeli koko yön eestakas kaupungilla.* [back and forth]

**ee vee vee koo** EVVK, ei voisi vähempää kiinnostaa *No kyllä oli taas semmonen luento, että ee vee vee koo. "Ja kotiin sitten viimestään kaheltatoista! Ee vee vee koo!"* [couldn't care less]

**ege** *slg.* euro, erkki, jörö *"Paljon se maksaa? Viis egee." Ei kymmenellä egellä saa yhtään mitään.* [euro]

**ehdoton** erittäin hyvä, erinomainen, suurenmoinen *Tää on ehdoton biisi! Ville on ihan ehoton tyyppi. iMskettelu on talvella ehdotonta hommaa. Nää kengät on reissussa ihan ehdottomat,* [very good]

**ehta** hyvä, aito, oikea *Onks toi kello ehta vai joku kopio? Kossu on ehtaa tavaraa. Bändi soitti ehtaa rokkia eikä mitään diskopaskaa.* [genuine]

**ei ala mitään** varsinkin lasten puheessa kyllästymisestä tai harmistumisesta: ei haluta tehdä mitään *Mä en ala mitään, jos en saa olla ekana. Ai sä et nyt taas ala mitään? Me ei aleta mitään, ku siel sataa,* [not willing to do anything or to join in]

**ei ensimmäistäkään** ei yhtään, yhtäkään, ainuttakaan *Siin porukas ei oo ensimmäistäkään täysjärkistä ihmistä. Mä oon lähettäny varmaan viiskyt hakemusta, mut en mä oo saanu ensimmäistäkään vastausta,* [no, none]

**ei erkkikään** ei kukaan, ilmaisee ettäjokin on täysin mahdotonta tai sietämätöntä *Pane se radio kiinni, eihän tota kuuntele erkkikään! Eihän tämmöstä muussia erkkikään syö. Sataa kiloa ei nosta vanha erkkikään. Sun käsialasta ei ota naapurin erkkikään selvää.* [impossible for anyone]

**ei ihme** vastauksena toisen puheeseen: kyllähän sen tiesi, se oli odotettavissa *"Munfillari varastettiin eilen. Ei ihme, ku ethän sä koskaan pitäny sitä lukossa."* [no wonder]

**ei juuta ei(kä) jaata** ei ole puolesta eikä vastaan, ei mitään mieltä, ei tarkoita mitään *En mä osaa sanoo siihen juuta enkä jaata. Ei se vastannu juuta eijaata. Tommonen tulos ei vielä meinaa juuta eikäjaata,* [noopinion,(mean) nothing]

**ei kai 1** lauseen alussa ilmaisee epätietoisuutta, epäröintiä, epäilevää suhtautumista tai vähättelyä *Ei kai tota koko kirjaa tartte lukea? Ei kai toi oo Ville, toi tuolla kaukana ? Et kai sä aio lähtee enää ulos? Ei kai sil mitään väliä* oo. [(as negative tag questions) "It's not...is it?", etc.]

**ei kai 2** vastauksena toisen puheeseen ilmaisee myötätuntoista ihmettelyä: sepä ikävää, onpa harmi *"Voi hitsi, mä unohin avaimet kotiin! Ei kai! "* [<used when expressing empathy and surprise:»]

**ei kauaa, kauan nokka tuhise** ei kestä kauan, ei viivytellä, ei mene aikaa *No siinei kauaa nokka tuhise, kun mä ton lampun vaihdan. Tommosen homman kanssa ei kauan nokka tuhise. Niinalla ei nokka kauaa tuhissu, ku se oli jo valmis,* [won't take long]

**ei konsti eikä mikään** helppoa, onnistuu helposti *No ei se oo konsti eikä mikään päästä yliopistoon, jos viittii lukee edes vähän. Tommonen kahenkymmenen kilsan lenkki nyt ei oo konsti eikä mikään.* [easy]

**eiks** eikö, emmekö, eivätkö *Eiks ookin hyvää tää ruoka? Eikse oo ton Villen pikkuveli? Eiks me olla viikonloppuna mökillä? Eiks ne tuukaan? Tää on sun takkis, eiks niin ? Sit lähetään ulos, eiks vaan ?* [not (in questions)]

**eiku 1** eikun,eimuutakuin*Ei ku syömään! Vaatteet päälle ja ei ku menoks! Sit kun alkaa loma niin ei ku terassille.* ["Let's..."]

**eiku 2** korjausta tai tarkennusta ilmaisemassa: ei, vaan... *Me tullaan tiistaina, ei ku siis keskiviikkona. "Onks tää suolaa? Ei ku sokeria." "Ooksä naimisissa ? En ku kihloissa."* [no, "No, I mean..."]

**eiku 3** perustelemassa kielteistä vastausta: ei koska, ei sillä *"Läheksä syömään? Ei ku mä otin eväät mukaan." "Onks sul paljon sisaruksia ? Ei ku yks sisko vaan."* ["No (because)..."]

**ei kävele** ei onnistu, ei sovi *Kyl sun pitää mennä kouluun, ei tommonen lintsaaminen kävele enää. "Lainaisiks sä autoo mulle ? Ei kävele!"* ["Noway!"]

**ei mitään** vastauksena kiitokseen tai anteeksipyyntöön; ei se mitään, ei haittaa mitään *"Kiitti sulle! Ei mitään." "Anteeks, et mä oon myöhässä. Ei mitään!"* [<a reply to "thanks" or "sorry">]

**ei paha** hyvä, ei hassumpi *Kakskymppiä, ei oopaha hinta. "Kato, mikä mies! Ei paha."* ["not bad"]

**ei paskaakaan** *vulg.* ei mitään, ei yhtään, ei tippaakaan *Mä en kuule välitä paskaakaan sun jutuistas. Meillei ollu rahaa paljon paskaakaan.* [not at ali]

**ei se mitään** vastauksena kiitokseen tai anteeksipyyntöön; ei haittaa mitään, ei sillä ole väliä *"Kiitti, kun autoit mua. Ei se mitään!" "Anteeks, että mä oon myöhässä. Ei se mitään!" Me kastuttiin ihan läpimäriks, mutta ei se mitään.* [<a reply to "thanks" or "sorry">]

**ei tahdo** ei käy, ei onnistu *No ei tää jääty ny ovi taho aueta millään. Villeltä ei oikein tahtonu ne bisnekset sujua,* [can't seem to...]

**ei tee mitään 1** ei haittaa mitään, ei sillä ole väliä *Rahat on loppu, mutta ei tee mitään! Ei tehny mitään, vaikka mä en ollukaan luennolla.* [it's all right]

**ei tee mitään 2** jollakin esineellä tai asialla ei ole käyttöä, se on tarpeeton tai kelvoton *Heitä se paperi roskiin, ei sillä tee mitään. Ei tommosella vanhalla romulla tee yhtään mitään. Eikö hyvillä tavoilla tee enää mitään ?* [(be) of no use]

**ei tee pahaa** olisi hyvä, sopisi hyvin *Loma ei tee yhtään pahaa. Ei tekis pahaa syödä jotakin. Ei ois tehny pahaa, vaikka ois saanu vähän lisää palkkaakin,* [would be good]

**ei tipu** jyrkkä kielto: en anna, ei onnistu, ei tule kuuloonkaan *"Oisko sul lainata vähän ? Ei tipu!"* ["No way!"]

**ei tule mitään** ei suju, ei onnistu *Ei tuu mitään, mä meen nyt kotiin. En mäjaksa enää lukee, ei täst tuu yhtään mitään. Ei siit laiturin rakentamisesta tullu yhtään mitään.* [go badly]

**ei tuon taivaallista** ei yhtään mitään *Eihän se myyjä tienny tuon taivaallista siitä mitä mä puhuin. Älä murehdi turhaan semmosta pikku juttua, ku ei siitä kukaan välitä tuon taivaallista,* [not at ali]

**eka** ensimmäinen; peruskoulun ensimmäinen luokka *Kuka oli eka? Mut haastateltiin ekana. Ne asuu eka kerroksessa. Ville kiilas kylmästi ekaks, vaikka sielloli kauhee jono. Mä sain ekat luistimet viisvuotiaana. Se oli varmaan ihan niitä ekoja videoita siilon seitkytluvulla. Onkse teijän tyttö jo ekalla? Se menee syksyllä ekalle.* [(the) first; first grade (at school)]

**eka kerta** ensimmäinen kerta *Kyllä eka kertajää aina mieleen. Ootsä täällä eka kertaa ? Siilon mä maistoin ekan kerran tupakkaa. Mä pääsin heti eka kerralla inssiajosta läpi. Ei se oo niin helppoo ekalla kerralla,* [the first time]

**ekaksi** ensin, ensiksi *Mennään vaan, mut mun pitää meikata ekaks.* [first]

**ekaluokkalainen** peruskoulun ensimmäisen luokan oppilas *On noi ekaluokkalaiset vielä aika pieniä.* [first-grade pupil]

**eke** euro, ege *Heitä hei pari ekee. Me ostettiin melkein sadalla ekellä ruokaa,* [euro]

**eksä** etkö (sinä), etsä *Eksä mennykään vielä?* [aren't you, don't you, haven't you, etc.]

**eli, elikkä** selittämässä tai tarkentamassa aikaisemmin sanottua, ilmaisemassa seuraavaan asiaan siirtymistä: toisin sanoen, seuraavaksi, ja (2) *No tässon tämmönen integroitu digi-teevee, eli siihen ei tartte sitä erillistä boksia ollenkaan. Ajokortin saa kun on täysikänen, elikkä kaheksantoista. Eli sit meillä olis seuraava esitelmä. Joo, elikkä katsotaas vielä toi autotalli.* [(filler word); so, that is, which means]

**eliun kanat** huolettomasti, vapaasti, mistään välittämättä *Nyt ei kukaan riitele, ollaan vaan kun eliun kanat. Me oltiin kaikki päivät kännissä ku ellun kanat,* [not caring about anything]

**elukka** eläin, otus *Maantiellä oli jonkun elukan raato. Niina ei voi pitää mitään elukoita, ku siilon allergia. Onks noi jotain sokeritoukkia, noi ällöttävät elukat tuolla vessassa?* [animal;bug]

**elvistellä** ylpeillä, leuhkia, levennellä *Naapurin äijä aina elvistelee rahoillaan. Muijat oli ihan innoissaan, ku Ville elvisteli baaritiskillä. Ei tänne tartte tulla elvistelemään.* [show off]

**elää kuin pellossa** elää huolettomasti, holtittomasti, siivottomasti *Ne mukulat elää ku pellossa, ei niille pidetä yhtään kuria. Niina piti bileitä ja eli ku pellossa heti ku niiden porukat lähti mökille. Nyt siivoomaan, ei täällä eletä ku pellossa!* [live carelessly]

**elää kädestä suuhun** elää siten, että kaikki rahat menevät heti, olla kykenemätön säästämään *Ei toi palkka riitä mihkään, mä elän koko ajan ihan kädestä suuhun.* [live hand to mouth]

**emmä** en minä, en mä *Emmä tiiä. Emmä osaa sanoo. Emmä ymmärrä noista tietokoneista mitään.*[I don't, I'm not, I haven't, etc.]

**emämunaus** täydellinen epäonnistuminen, erittäin suuri virhe *Toi maali oli kyllä puolustajan emämunaus. Se oli Villeltä varsinainen emämunaus lähtee siihen verkostomyyntiin. Mä tein tentissä oikein emämunauksen,* [big mistake]

**emäntä** perheenäiti, vaimo; tyttöystävä, nainen; eukko, muija *Meiän emäntä pani mut imuroimaan. Aateltiin vaan istua kotona emännän kanssa. Onks toi sun emäntäs?* [mother, wife; girlfriend; woman]

**emäsi ka** *halv.* sikamainen, epäsiisti, moraaliton ihminen *Sit siel raflas joku känninen äijä alko kähmimään, oikee emäsika.* [person with no morals]

**emävale** suuri valhe *Vale, emävale, tilasto. Nyt päästit semmosen emävaleen, et ei tota kukaan usko.* [big lie]

**enemmän tai vähemmän** jonkin verran, jossain määrin *On ne sen lehden jutut enemmän tai vähemmän mielenkiintosia. Oon mä enemmän tai vähemmän miettiny sitä asunnon ostoo.* [to some extent]

**enempi** enemmän; ennemmin, pikemmin *Ois pitäny nukkua enempi viime yönä. Ei siel käy nuorta jengiä, se on enempi semmonen tanssipaikka,* [more; more like]

**enempi vähempi** jonkin verran, jossain määrin, enemmän tai vähemmän *Voi siihen laittaa enempi vähempi valkosipuliakin, ei se oo niin nuukaa. Kyllä se matsi meni enempi vähempi tappeluks siin lopussa.* [to some extent]

**enkka** ennätys *Paljon sun enkka on? Ville teki matopelissä uuden enkan.* [record, the best result]

**enkkll** englannin kieli, varsinkin oppiaineena; englantilainen *Meillä oli enkun kaksoistunti. Niina kirjotti enkusta eksimian. Mä osaan enkkua, ruottia ja vähän saksaa. Onkse bändi amerikkalainen vai enkku? Enkut on aina ihan ihmeissään, kun sataa lunta.* [English]

**enks** enkö (minä) *Enks mä sitä sanonu?* [haven't I, didn't I, etc.]

**Enkuissa** Englannissa *Mä olin Enkuissa kielikurssilla. Koska sä lähet sinne Enkkuihin?* [in England]

**entä(s)** uutta, seuraavaa asiaa tai näkökulmaa ilmaisemassa: mites *No Mirkku ilman muuta, mut entäs Pena, kutsutaanko me sekin ? Entä tää ens viikon kokous, jonkun sinnekin pitäs mennä?* [what about]

**epeli** veitikka, vintiö, veijari *Kyllä se Ville on aika epeli niitten naisten kanssa. Noi kissat on semmosia epeleitä et ne raapii kaikki tuolitpilalle.* [rascal]

**epistä** väärin, epäreilua *"Sä et pääse ny mukaan. Epistä!" Tää on tosi epistä. Ihan epistä, että toiset ei liho vaikka ne syö mitä vaan.* [unfair]

**eppu** peruskoulun ensimmäinen luokka tai ensiluokkalainen *Johan se lapsi taitaa olla epulla. Eput pääsee kotiin jo kaheltatoista. Muistatte sitten, että eppuja ei saa kiusata!* [first grade (at school), firstgrade pupils]

**eri** yleensä myönteisissä ilmauksissa: todella, erittäin *Mä harrastan juoksemista, must se on eri hauskaa. Oli eri kivaa vähän matkustella. Villen pikkuveli on eri mukava.* [very]

**erinäinen** sekalainen, monenlainen, epämääräinen *Siel metäs oli erinäinen määrä hyttysiä ja muita ötököitä. Onhan mulla niitä kortteja erinäinen kokoelma. Tos laatikos on kaikkee erinäistä roinaa. Villellä on aina niitä erinäisiä bisneksiä.* [many kinds of; indefinite]

**erkki** *slg.* euro, ege, jörö *Vanha satanen, se on jotain kuustoist erkkiä.* [euro]

**eräs** käytetään vihjailtaessa, varsinkin kun tarkoitetaan kuulijaa *Eräskin oli niin kännissä, et oksenteli pitkin lattioita. Eräät ne vaan jaksaa jauhaa aina samaa asiaa. Ihan hyvin se muutto meni, vaikka eräitä ei sit siellä näkynykään.* [someone (implying sb particular, e.g. the hearer)]

**esittää** teeskennellä, tekeytyä joksikin, esiintyä epäaidosti, kerskailla *Naapurin äijä yritti esittää jotain kovanaamaa. Älä esitä tyhmää, totta kai sä tiesit sen. Toi Ville aina esittää niin kauheesti.* [pretend, show off]

**esitys** varsinkin negatiivisessa yhteydessä: heikko, epäonnistunut suoritus, lopputulos tai tuote *Se eilinen matsi oli Suomelta tosi onneton esitys. Tää sun ainees on surkee esitys, mikset sä ees yrittäny? On tästä pelistä uuskin versio, mut se on aika heikko esitys,* [(bad) performance]

**eskari** esikoulu, joka aloitetaan kuusivuotiaina, vuosi ennen varsinaista koulua *Sit ku on kuus, ni pääsee eskariin. Joko se teiän poika on eskarissa? Ensin on vuos eskaria ja sit vasta alkaa oikee koulu.* [preschool]

**esmes** esimerkiksi *Tääll asuu paljon ulkomaalasia, niiku esmes noita venäläisiä ja somaleita.* [for example]

**essu** esiliina *Laita ny essu päälle, ettet sotke paitaas. Pitiks teidän käyttää essuja köksän tunnilla ?* [apron]

**esterin perseestä (kuin)** *vulg.* vertauksissa: sataa kovasti, kaatamalla *Vettä tuli ku esterin perseestä. Ei sinne voi mennä, sataa ku esterin perseestä,* [(be raining) cats and dogs]

**et, että 1** kirjakielen että-konjunktion tapaan tarkentamassa tai selittämässä edellistä lausetta: niin, siis *On se kivaa, et taas on kesä. Otaks sä tän kassin, et mä saan oven auki. Se kolari oli tosi kauhee juttu, et eihän tommosta sais tapahtua. "Mä oon lukenujo kaks viikkoo. Niin, et olisko se sit tarpeeks.* " [so, so that; that]

**et, että 2** ilmaisemassa epäsuoraa esitystä tai referointia *Sit Ville sano, että älä sä puutu tähän, et ei tää kuulu sulle. Mä olin* 'sanoin, ajattelin' *ihan, et voi ei, mä en kestä!* [that (when reporting sb's speech)]

**et, että 3** täsmentämässä tai jatkamassa puheenvuoroa *No nythän on tää eeuu, et, et... että mun mielestä ainakin siiton ollu hyötyä.* [<used to continue or illustrate a point>]

**et, että 4** ilmaisemassa harmia, suuttumista, yllättymistä, päivittelyä tms. *Et sä aina jaksat jankuttaa. Ettäseosaasitollatyhmä! Et mua ottaa päähän toi naapurin äijä, ku se on aina selittämässä. Että osaskin se maali tulla just oikeaan paikkaan, mä luulin jo että hävitään koko matsi! Voi että, ku meillä oli hauskaa!* [<used to express annoyance>]

**eteen (jonkin)** puolesta, vuoksi *Voisit säkin tehä jotain tän muuttohomman eteen, emmä yksin kaikkee jaksa. Aina sä oot multa rahaa pummaamassa, mutta koska sä aiot tehä jotain mun eteen? Ootpas sä nähny vaivaa tän juhlan eteen!* [for (the sake of)]

**eti** etsiä-verbin vartalo *etsiEti vaan, kyllä se jossain täällä on. Mitä sä oikein etit? Lehessä etittiin myyjiä siihen uuteen vaatekauppaan.* [lookforsth]

**etsä** etkö (sinä), eksä *Etsä oo kuullu siitä?* [(singular) aren't you, don't you, haven't you, etc.]

**etteks** ettekö (te) *Etteks te tajuu mitään? Etteks te oo sitten käynykkään siellä, mä ihan luulin.* [(plural) aren't you, don't you, haven't you, etc.]

**etti**6»/,v(V(-verbin vartalo *etsiMitäköhän toi koira ettii tuolta lumen alta? Mä en päässy aamulla mihkään, ku mun piti ettiä toista kenkää vaikka kuinka kauan. Mä oon ettiny Villeäjoka paikasta,* [look for sth]

**ettäs tiedät** se on varma asia, nyt tiedät sen *Tää on sitten mun kahvipaketti, ettäs tiedät! Myanmar on sama ku Burma, ettäs tiedät.* ["That's for sure!"]

**eukko 1** *halv.* vanha nainen, akka *Kaupassa oli kauhee jono, ku joku puoliks sokee eukko vaan laski rahojaan siellä ensimmäisenä,* [old woman]

**eukko 2** *halv.* vaimo, tyttöystävä, nainen, emäntä, muija *Otetaanks sinne pikkujouluun eukotkin mukaan ? Ville oli taas iskeny baarista jonkun eukon,* [wife, girlfriend]

**euroopan omistaja** *halv.* kerskailija, rehentelijä, suuruudenhullu *Sit siihen tuli joku euroopan omistaja, että mitä sais olla, et hän voi kyllä tarjota. Toi naapurin äijä luulee varmaan, et se on joku euroopan omistaja. Tallinnassa on aina kauheesti suomalaisia turisteja, ja sit ne on ku jotain euroopan omistajia siellä,* [boaster, megalomaniac]

**faija** *slg.* isä *Niinan faija on rikas. Mulla olifaijan kanssa kauhee riita.* [father, dad]

**fakiiri** uskomattoman taitava, ovela, erikoinen ihminen, friikki *Villen broidi on kyllä oikee fakiiri noiden tietokoneiden kanssa. Aika fakiiri saa olla, jos pystyy puhumaan ne veroviraston tyypit ympäri.* [extremely skilled; freak]

**fakki-idiootti** *halv.* yhteen alaan rajoittunut, kapeakatseinen ihminen *Ei tommonen fakki-idiootti tajuu oikeesta elämästä mitään. Mä en kestäny olla siellä yliopistossa, sielloli vaan pelkkiä fakki-idiootteja.* [overspecialized person]

**fakkiutua** rajoittua yhteen alaan, käsitykseen tai mielipiteeseen, jumiutua, kalkkeutua *Pitäskö sit heti kakskytvuotiaana fakkiutua yhteen ammattiin? Kai sitä fakkiutuu,jos onjotain kakskyt vuotta samassa työpaikassa. Voi olla, et mä oon vähä fakkiutunu, mut emmä silti ymmärrä noita lävistyksiä.* [become overspecialized]

**falskata** vuotaa, päästä läpi ilmaa, nestettä tms. *Toi ikkuna falskaa, siihen pitäs laittaa uus tiiviste. Maitopurkki falskas ja koko jääkaappi oli ihan maidossa,* [leak, let pass through]

**falski** epärehellinen, teennäinen; epäpuhdas soitto tai laulu *Lasten kanssa ei voi olla falski, ne huomaa sen heti. Tosifalskia selittää, ettei muka oo rahaa, ku sit sitä riittää ryyppäämiseen kumminkin. Bändi soitti falskisti.* [dishonest; offkey]

**fani** ihailija, kannattaja *Niina oli pikkutyttönä kauhee Dingo-fani. Matsi piti keskeyttää, kufanit alko tapella katsomossa. Vaikka ovet aukastiin vasta kaheksalta, sielloli jo ihan älyttömästi faneja oottamassa.* [fan,supporter]

**farkut** farmarihousut *Niina osti taasuudetfarkut. Voihitto,ku näitten farkkujen lahkeet on revenny. Miten toi tyyppi kehtas tulla tänne vaan pelkissä farkuissa?* [jeans]

**fatsi** *slg.* isä, faija *Onks toi sunfatsis vähän pimee? Mun pitää soittaafatsille.* [father,dad]

**feidata** *slg.* häivyttää ääntä tai pimentää kuvaa vähitellen; jättää jotakin tekemättä, lopettaa jonkin asian tekeminen, pettää, häipyä *Toipiisipitäsfeidata, etteiselopu tollai yhtäkkiä. Oon vähän ajatellufeidata noita harrastuksia, et jäis aikaa muuhunkin. Ville vaan feidas kylmästi sen muijan. Me feidattiin sieltä ennen ku kytät tuli paikalle,* [fade out; stop doing sth; leave]

**feikki** *slg.* jäljitelmä, väärennös; epäaito, teennäinen, valheellinen *Ville istu leveenä terassilla feikki Raybanit päässä. Emmä tykänny siitä leffasta, se oli jotenki feikki. Toi tyyppi on ihan feikki, älä ees kuuntele mitä paskaa se puhuu.* [fake]

**festarit** festivaalit *Provinssirock on Suomen paras rock-festari. Sodankylässä on elokuvafestarit. Meinaaks mennä juhannuksena festareille?* [festival]

**fiba** *slg.* virhe, munaus; vika *Sort, se oli mun fiba! Ville teki pikku fiban, ku se peruutti tolppaan. Tässä ohjelmassa on joku fiba.* [mistake; error]

**fiilis** *slg.* tunnelma, mieliala, meininki *Mulla on vähän huono fiilis. Oliks siellä bileissä yhtään fiilistä? Mä muistan loppuikäni sen fiiliksen, ku pääsin ylioppilaaks. Niina on aina ihan fiiliksissä, ku se kuulee tän biisin,* [feeling]

**fiini** hieno, hienosteleva *Nyt syödään kerrankin oikein fiinisti, kynttilät ja kaikki. Siellä oli joku fiini akka minkkiturkki päällä.* [fine; snobbish].

**fikka** *slg.* tasku *Paa äkkiä se pullo fikkaan! Kyllä mä säikähdin ku mä tajusin, et sillä kaverilla oli puukko fikassa.* [pocket]

**fikkari** *slg.* taskulamppu *Näytäs sil fikkarilla vähän valoo. Fikkarista on patterit loppu,* [flashlight]

**fiksu** älykäs, nokkela, viisas, järkevä *Kyllä sä pärjäät, fiksu tyttö! Toi nyt ei ollu kovin fiksua jättää ne sakot maksamatta. Yritä sitten kerrankin olla fiksusti niissä juhlissa!* [smart]

**fillari** polkupyörä *Joku sika varasti mun fillarin. Mä oon ruvennu ajamaan työmatkat fillarilla. Aseman eessä on hirveesti fillareita.* [bicycle]

**fillaroida** ajaa polkupyörällä *En mä tykkää fillaroida kaupungilla, ku siellon niin kova liikenne. Ootko sä fillaroinu tänne asti?* [go by bicycle]

**filmata** teeskennellä, esittää; urheilussa harhauttaa tuomaria esittämällä loukkaantunutta tms. *Mitä säfilmaat, ei sulia mitään rahaa oo. Tuomari anto rankkarin, ku se hyökkääjä filmas et se muka kaadettiin.* [pretend; act (in sports)]

**filmi katkeaa** menettää tajunta tai muisti, varsinkin humalatilan vuoksi *Onkse pakko aina ryypätä niin kauan et filmi kätkee? Sit multa katkes filmi, ja seuraavaks mä heräsin sairaalassa,* [lose consciousness]

**filmi poikki** tajunnan tai muistin menettämisestä *Se olikin sellasta boolia etfilmi poikki. Ei se tajuu mitään, siilon filmi poikki. Sen mä muistan et se hirvi tuli suoraan eteen, ja sit meni filmi poikki.* [unconscious]

**filunki** petos, huijaus; epärehellinen ihminen *Älä kuule vaan yritä tehä mulle filunkia! Se oli vähän filunki se remonttimies,* [fraud]

**finaalissa** *slg.* loppu, lopussa *Tän kännykän akku on ihan finaalissa. Lähtekää joku kauppaan, bisset on finaalissa. Mulla oli kauhee työpäivä, mä oon ihan finaalissa.* [(to have) run out of sth]

**finis, finito** *slg.* loppu, lopussa Me *dokattiin niin kauan et rahat oli finis. Siilon mä vasta tajusin, että meiän juttu oli finito. Mä en jaksa enää, mä oon ihan finito.* [(to have) run out of sth]

**firma** liike, yritys; oma työpaikka *Ville meinas perustaa jonkun firman. Noita it-firmoja on menny paljon konkkaan. Meiän firmassa onjoku viiskyt työntekijää. Tänään on firman pikkujoulu,* [firm; (one's own) workplace]

**flaksi** *slg.* menestys, viuhka, hyvä tuuri seuraa haettaessa *Mä en siis tajuu, miten tolia Villellä on aina noin mahoton flaksi. Se on hyvä baari, ku siellä käy aina flaksi. Ei se ainakaan flaksia paranna, jos on tommoset karseet rillit,* [good luck]

**flirttailla** yrittää tehdä vaikutus vastakkaiseen sukupuoleen, hakkailla, vikitellä, seurustella kevyesti *Toi äijä luulee, että sä flirttailet sille. Mä oon kuullu, että portsareille flirttaillaan tosi paljon. Niina halus vaan vähän flirttailla sen jätkän kanssa, mutta se otti sen ihan tosissaan,* [to flirt]

**flirtti** flirttailu, flirttaaminen *Ei kai niillä mitään ollu, pientä flirttiä vaan.* [flirt]

**floppi** epäonnistuminen, epäonnistunut suoritus, rimanalitus *Mä odotin sitä iltaa tosi kauan, ja sit siit tulikin täys floppi. Eka levy oli hyvä, mutta toka on floppi,* [failure]

**foto** valokuva *Annas mä otan susta foton. Onks sul mitään uusia fotoja ?* [photograph]

**främillä** *slg.* esillä, näkyvillä Minä *haluu aina baaritiskille istumaan, et ois siinä oikein f rämillä. Nää huumeet on ny ollu aika paljon framilla telkkarissa. Deejiin hommissa joutuu väkisinkin vähän framille. Tää huumeongelma on otettu vasta viime aikoina f rämille.* [under much discussion; visible]

**frendi** ystävä, kaveri *Sä oot mun paras frendi. Mullei ollu ketään frendejä siellä uudessa koulussa.* [friend]

**friikki** *slg.* jostain asiasta hyvin innostunut ihminen; omituinen, erikoinen tyyppi *Villen pikkuveli on oikee tietokonefriikki. Minkä takia sullon tommoset kuteet, ooksä joku friikki vai? Siellä bileissä oli vaan jotain friikkejä.* [freak]

**fritsu** puremisesta tai imemistä tullut mustelma kaulassa *Vähän sullon paha fritsu tossa. Älä tee fritsuja! Karseen näköstä, ku tommoset pennut kulkee kaupungilla fritsut kaulassa,* [love bite, hickey]

**fudis** *slg.* jalkapallo (pelinä), futis *Koulussa mä tykkäsin eniten fudiksesta.* [football, soccer]

**fudut** v/? potkut *Sit se saifudut, ku se meni kännissä duuniin,* [(be) dismissed, fired]

**fuksi** ensimmäisen vuoden opiskelija yliopistossa *Taas on tullu uusiafukseja. Fuksitjärjestää tänä vuonna pikkujoulut,* [freshman]

**funtsata, funtsia** *slg.* ajatella, miettiä *Kannattas vähä funtsia, ennen ku puhuu mitä sattuu. Mitä sä oikein funtsaat? Mä oonfuntsinu, et voitais lähtee vaikka risteilylle.* [think]

**fuskata** huijata, petkuttaa; tehdä jotain huolimattomasti *Älä yritä fuskata mua! Ei sun kanssa viitti mitään pelata, ku sä aina fuskaat. Ne remonttiäijät fuskas tosi törkeesti.* [to cheat; to do carelessly]

**futata 1** *slg.* pelatajalkapalloa; potkia,potkaista*Litmanenfutas montavuottaHollannissa. Lähetäänks illallafutaamaan? Hei varo, ettet futaa muapäähän! Joku kusipää oli futannu ikkunan sisään ja pölliny stereot,* [play football; kick]

**futata 2** *slg.* toimia, pelata, olla kunnossa *Onks täs konees joku virus, ku tää ei futaa yhtään ? Öisin mä halunnu kuulla vanhoja biisejä, mut kyl ne uudetkin futas tosi hyvin,* [to work (well), be all right]

**futis** jalkapallo (pelinä) *Tykkääks sä pelata futista? Suomi ei varmaan pääse ikinäfutiksen MM-kisoihin.*[football]

**fylli** täyte *Mua paleli koko yön, ku mull oli sellanen makuupussi, et siinei ollu mitään fylliä. Kirvesmies pani uudet fyllit seinään.* [filling]

**fyrkka** *slg.* raha *Onks sulia yhtään fyrkkaa ? Fyrkat on loppu,* [money] **fyssa** fysiikka oppiaineena koulussa tai yliopistossa *Ooksä tehny jo ne Jyssan tehtävät?* [Physics (as subject)]

**förskotti** etumaksu, ennakko, kotti *Pitää ottaa förskottia, ku palkkapäivä on vasta kuun lopussa. Mä sain heti kakssataa förskottia ja ens viikolla loput,* [advance (payment)]

**föonata** kuivata tai muotoilla hiuksia föönin avulla *Niinaföönas varmaan tunnin. Kyllä ne föönaa koiriakin, varsinkin jos ne on jossain näyttelyssä,* [blow-dry]

**fööni** hiustenkuivain *Föönillä saa tukan äkkiä kuivaks.* [hairdryer]

**geimi** *slg.* (tietokone)peli; ottelu *Mä saan maanantaina pari uutta geimiä. Se oli multa kyllä tosi surkee geimi.* [game]

**geimit** *slg.* juhlat *Sielloli kovat geimit. Tuu vaan mukaan geimeihin!* [party]

**gimma** *slg.* tyttö, nainen, kimma *Sekin oli olevinaan tosi kova gimma, vaikka oli varmaan jotain kakstoista. Nykyään gimmatkin voi mennä inttiin. Kundit meni rannalle gimmoja katteleen.* [girl]

**gradu** pro gradu -työ, yliopiston lopputyö *Ois mul se maisterin tutkinto muuten mut gradu puuttuu. Joks sä ootjättäny gradun proffalle?* [Master's thesis]

**grynderi** (keinotteleva) itsenäinen yrittäjä, joka rakentaa itse tai rakennuttaa asuntoja ja myy niitä eteenpäin *Kai sil grynderilläkin on joku vastuu, jos talo on ihan homeessa. Mä en luottais tommoseen pikkugrynderiin yhtään. Grynderit ny rakentais vaikka koko rannan täyteen,* [(property) developer]

**guru** asiantuntija, arvostettu henkilö *Meiän valmentaja on kauhee guru. Nyt pitäs soittaa jollekin gurulle, ku mä en tajuu mikä vika tässä tietokoneessa on.* [expert]

**ha** kysyvä, hölmistynyt, epäuskoinen tms. vastaus: hä(h) (1) *"Hei, sä siellä! Ha ? " "Kuuleks sä, mitä mä puhun ? Ha, mitä? "* ["What"]

**haalata** vetää, kantaa, raahata, viedä tai tuoda vaivalloisesti *Pitäis aamulla taas haalata lapset hoitoon. Niinan mutsi haalas kaikki sen vanhat vaatteet kirpparille. Mist sä oot noi kaikki romut tänne haalannu?* [to lug]

**haaska** *halv.* vanha, ruma, elähtänyt nainen *Ville oli ihan kusessa, ku joku haaska yritti iskee sitä. Ei tommosta vanhaa haaskaa jaksa kukaan katella,* [ugly old woman]

**haaveri** onnettomuus, vahinko *Mulle sattu pieni haaveri, ku mä veistin puukolla sormeen. Ainoo haaveri koko reissussa oli se, et aurinkolasit meni rikki,* [accident]

**haavi auki** suu auki hämmästyksestä *Kaikki vaan katteli haavi auki eikä kukaan tehny mitään. Mä olin ihan haavi auki, ku mä näin ne tulokset,* [mouth open with surprise]

**haba 1** *slg.* (hauis)lihas, lihasvoima *Väännetään vaan kättä, jos sun haba kestää. Kato, pitää olla habaa näissä hommissa,* [biceps; force]

**haba 2** *slg.* lihaksikas, voimakas *Aika haba toi portsari,* [strong]

**haihtua** kadota, häipyä *Me haihduttiin vähä äkkiä, ku joku soitti poliisit. Mä en tajuu, mihin ne avaimet on taas haihtunu.* [disappear]

**haipakka** kiire, vauhti *Nyt on haipakka, jos me meinataan saada tää ajoissa valmiiks. Koko tän kevään on pitäny töissä yhtä haipakkaa. Toi syöksylasku on kyllä melkosta haipakkaa. Ville tuli aika haipakkaa mäkee alas.* [hurry, great pace]

**haise pahalle** *halv.* solvaus *"Hei, lopeta toi heti! Haise pahalle!" Haise äijä pahalle, et sä mua määrää!* [<insult>]

**haiseva vastalause** ehdoton, jyrkkä kielto tai mielenilmaus *Mä esitin pomolle haisevan vastalauseen, ku se yritti siirtää mun lomia. Meepäs ehdottamaan tota meiän mutsille, ni saadaan kyllä haiseva vastalause,* [absolute refusal]

**haistaa palaneen käryä** huomata, aavistaajotain epäilyttävää *Mä aloin haistaa palaneen käryä, ku kaikki oli jotenkin niin hiljasia. Ope haisto palaneen käryä, mut ei se tienny tarkkaan, mistä oli kysymys.* [suspect]

**haista home, huilu** lievä solvaus *"Kuule, sun pitäs mennä jo kouluun! -Ääh, haista home!" Haista sinä huilu!* [<mild insult>]

**haista paska** *vulg., haiv.* solvaus *"Kato ny vähän, miten ajat! Haista paska!" Haista sinä pitkä paska! Haistakaa paska vaan kaikki, mulle riitti nyt!* [<insult>]

**haistatella** käyttää sellaisia solvauksia kuin "haista paska" *Mä käskin niitä nuoria olemaan hiljaa, mut ne vaan haistatteli takasin. Älä sä kuule haistattele mulle! Nykyään koulussakin vaan kiroillaan ja haistatellaan opettajille,* [to insult]

**haistattaa** ilmaista suuttumista tai halveksuntaa toisille *Tolle naapurin äijälle mä haistatan paskat. Se vaan haistatti vitut ja lähti menemään. Sit ku intti oli loppu, me haistatettiin niille kapiaisille pitkät.* [express annoyance or contempt]

**haista vittu** *vulg., halv.* karkea solvaus *"Miten sä voit olla tommonen pelle! Haista vittu!" Haista sinä äijä vaan vittu! Haistakaa vittu, saatanan homot!* ["Fuckyou!"]

**haistella ilmaa** tunnustella ilmapiiriä, tunnelmaa, mielialoja *Haistele vähän ilmaa ennenku sanot mitään. Eka erässä ne vielä haisteli ilmaa,* [sense the atmosphere]

**hajalla.**y/g. suuttunut, hermostunut, ahdistunut *Pomo meni ihan hajalle, ku mä sain viikon sairaslomaa. Mä oon niin hajalla, et en mä jaksa ees nukkua,* [angry, nervous, anxious]

**hajota** *slg.* suuttua, hermostua, kyllästyä; ahdistua, masentua *Naapurin äijä hajos ihan totaalisesti, ku me pidettiin vähän bileitä. No jos et sen vertaa huumoria ymmärrä, hajoo siihen sitten. Ei helkutti, mä hajoon näihin roskaposteihin! Kun Ville jätti mut, musta tuntu et mä hajoon.* [become angry, nervous or anxious]

**hajua** aavistusta, tietoa *Palveluammatissa pitää olla vähän hajua, miten ihmisille puhutaan. Onks sul mitään hajua, missä se Ilmarisenkatu on? Ei mulla oo hajuukaan, mitä semmonen vois maksaa. Villellä ei ollu pienintäkään hajua siitä bisneksestä,* [(have a) clue]

**hajulla** selvillä, perillä jostakin asiasta *Ootko sä yhtään hajulla, mitä täällä tapahtuu ? Kukaan ei ollu edes hajulla koko hommasta. Siis mä oon lukenu nää paperit varmaan sata kertaa, ja nyt mä vasta alan päästä hajulle,* [(have a) clue]

**hajurako** (pieni) väli, etäisyys *Älä aja ihan ton rekan perässä, jätä pieni hajurako, jos se sattuu vaikka jarruttamaan. Tommosiin tyyppeihin kannattaa pitää vähän hajurakoo.* [safedistance]

**haka** hyvä, taitava tekemään jotakin, mestari *Kielet oli mulle koulussa vaikeita, mut matikassa mä olin haka. On se Ville aika haka naisten kanssa. Jos tarttette maalivahda, niin mä oon tosi haka.* [good at sth]

**hakkeri** innokas, taitava tietokoneiden harrastaja; tietojärjestelmiin murtautuja *Villen pikkuveli on oikee hakkeri. Noi hakkerithan revitään suoraan koulunpenkiltä duuniin. Monet pitää kaikkia hakkereita rikollisina, vaikka niistä suurin osa on vaan harmittomia pikkujätkiä,* [hacker]

**hakkeroida** murtautua tietojärjestelmiin, käyttää tietojärjestelmien aukkoja omiin (laittomiin) tarkoituksiin *Vaikkei se tienny salasanaa, äkkiähän se hakkeroi ittensä sisään. Joku on taas hakkeroinu mun tiedostoja. Hakkerointi, se voi olla vaikka virusten kirjottamista.* [hack (into databases)]

**haku päällä** haku on käynnissä; paikka, tehtävä tms. on haettavana; myös seuran hakemisesta *Sun kannattaa soittaa siihen firmaan, siellon kuulemma nyt haku päällä. Bändillä on laulajan haku päällä. Siellä diskossa oli kaikilla haku päällä,* [open vacancy; looking for company]

**hakusalla, hakusassa** etsittävänä, haettavana; vaikeasti löydettävissä, hukassa *Meillä on nyt uus kämppä hakusalla. Hyvät kirvesmiehet on hakusassa, ku joka paikassa rakennetaan niin mahottomasti. Onhan sillä kova ääni, mut nuotti on vähän hakusassa. Niinalla on vielä hakusalla, mitä se tekislukionjälkeen,* [searchedfor; hard to find]

**hali** halaus *Annas äidille hali! Nyt mä tarttisin kunnon halia,* [a hug] **halia** varsinkin lapsille puhuttaessa: halata *Tuu tänne, halitaan! Pena oli tyytyväinen, ku läksiäisissä nuoret tytötkin tuli halimaan.* [to hug]

**halju** ikävä, kurja, kelju; huono, heikko; väritön, valju *Oonkohan mä tulossa kipeeks, ku on niin halju olo. Kyl toi puhelinmyynti on aika haljua hommaa. Älä levittele niitä rahojas, tai voi vielä käydä haljusti. Musta siinä leffassa oli aika halju juoni. Onpas tää paita menny jo haljun väriseks.* [bad; boring; pallid]

**hallussa** hallinnassa, hanskasssa *Villen broidilla on noi tietokoneet hallussa. Siinä duunissa pitää olla englanti hyvin hallussa,* [(have) knowledge or good skill]

**haloo 1** herättämässä kuulijan huomiota varsinkin puhelimessa *Haloo, ooksä siel? Haloo, tää pätkii taas! Haloo, onks täällä ketään?* ["Hello?"]

**haloo 2** voimakasta erimielisyyttä, närkästymistä tai paheksuntaa ilmaisemassa: älä puhu roskaa, hei (4) *"Siilon ku me oltiin Jyväskylässä... Haloo, Tampereellahan se oli!" "Mä taidan olla vähän myöhässä. Haloo! Tiedäks sä yhtään mitä kello on ? " Hei haloo, ajattele vähän mitä puhut!* [<used when expressing strong disagreement or indignation>]

**haloo** meteli, kohu, huuto *Siis en mä ollu ku vartin myöhässä, ja mutsi nosti järkyttävän haloon. Tosta tempusta tulee vielä hirvee haloo. Ville aina pitää ittestään kovaa haloota,* [fuss]

**halvattu** lievä kirosana *Voi halvattu, onkse kello jo noin paljon! Kai sitä pitäs tiskata noi halvatun astiat. Oli meillä eilen halvatun hauskaa. Mitä halvattua tää oikein tarkottaa?* [cmild curse word>]

**halveerata** puhua halventavasti, pilkata, väheksyä *Ei ketään pitäis halveerata vaan sen takia, jos on vähänylipainonen.* [speakwith contempt]

**hameväki** *halv.* naisväki, naiset *Hameväki ei tajuu autoista höykäsen pöläystä. Aina ton Villen ympärillä riittää hameväkee.* [women]

**hampaankolossa** jokin paha asia mielessä, jotain kostettavaa *Sulia taitaa olla jotakin hampaankolossa mua vastaan. Mä panin ne sen paskapuheet hampaankoloon.* ["have a bone to pick"]

**hamppari** *halv.* vetelehtivä, epäsiisti mies, renttu, pummi *Mee töihin, senkin hamppari! Siellähän ne kaiken maailman hampparit pyörii, asemalla,* [vagabond]

**hamppu** kannabis, marihuana, hasis *Jengi poltti hamppua siellä bileissä.* [cannabis]

**hamstrata** kerätä varastoon, rohmuta *Vanhat mummot aina hamstraa kahvia, ku se on tarjouksessa. Kuka on hamstrannu kaikki kaljat?* [hoard]

**hanaa** *slg.* kaasuttamista, kovaa ajamista merkitsevissä huudahduksissa *Sit tuli pitkä suora, ja ei ku hanaa! Anna hanaa! Nyt täytyy antaa hanaa, et ehitään. Kuski vaan pisti lisää hanaa, vaikka valo vaihtu punaseks.* ["to step on it"]

**handu** *slg.* käsi *Jos sä tienaat kaks tonnia brutto, siitjää jotain tuhat kolmesataa handuun. Mitä sä oot tehny ku sulia on ihan handut veressä? Hitto, ku handuja paleltaa.* [hand]

**häneen** *slg.* karkuun, pakoon *Nyt lähetään häneen ja äkkiä! Pikkupennut siel vaan pelleilee, ekaks ne soittaa ovikelloa ja juoksee sit häneen. Poliisit yritti ottaa sen kii, mut se pääs häneen,* [away (when escaping)]

**hangon keksi** leveästä, onnellisesta hymystä *Naama on ku hangon keksi. Niina hymyili kun hangon keksi,* [(a face with) a big smile]

**hanhenmarssia** peräkkäin, peräkanaa *Turistit kulki hanhenmarssia oppaan perässä. Polku oli niin kapee, et piti mennä hanhenmarssia.* [in file]

**hani** kulta, kulti, rakas, beibi *Sä oot mun hani. Haluisiks sä hani vielä jotain ?* [honey, darling]

**hanikka** hana, säädin, kytkin, nappula *Käännäs vähän tota hanikkaa. Järkkärit veti hanikasta sähköt poikki, ku bändi soitti liian lujaa.* [button, controller]

**hankkia** ansaita, tienata *Paljon sä hankit kuukaudessa? Niillä ulkomaankeikoilla hankkii tosi hyvin.* [earn money]

**hannari** *slg.* pelkuri *Tuu ny sieltä, senkin hannari! Mitä hannareita noikin on, miks ei ne mee tosta rekasta ohi?* [coward]

**hannata** *slg.* pelätä, epäröidä; luistaa, livistää, jättää jotakin tekemättä *Et kai sä nyt tommosta pikkukoiraa hannaa. Meidän piti lähtee sinne, mut sit Niina hannas ja jäi himaan,* [hesitate; escape; not do]

**hanska** hansikas, käsine *No nyt mä hukkasin toisen hanskan johkin. Pane hanskat käteen, siellon kylmä. Ooksä nähny mun hanskoja?* [glove]

**hanskassa** hallinnassa, hallussa *Auto pysy hyvin hanskassa, vaikka rengas puhkes. Penalla ei oikein pysy viinanjuonti hanskassa, sille tulee herkästi niitä putkia,* [(in) control]

**hanslankari** apumies, apulainen (rakennustyömaalla) *Voin mä hanslankarina olla, jos vaan saadaan muurari jostain. Ville meni raksalle hanslankariks.* [helper (on building site)]

**hanttapuli** vetelehtijä, toimeton, vastuuton ihminen *Ne pitäs panna oikeeseen työhön, ne kaiken maailman taiteilijat ja muut hanttapulit.* [idle loafer]

**hanttihomma** tilapäinen, vähän arvostettu työ *Sit mä tein koulun jälkeen pari vuotta hanttihommia. Ei tommosista hanttihommista mitään rahaa saa.* [unrespected (temporary) job]

**hantti(kortti)** huono kortti, joka ei sovi yhdistelmään esim. pokerissa *Ville vaan nokitti kylmästi, vaikka silloli enää pelkkiä hanttikortteja. Ei ollu ku yks pari ja kolme hanttia.* [bad card (in poker)]

**hanttimies** apumies, hanttihommien tekijä; kuljettajan vieressä istuva matkustaja, apukuski *Sun pitäs mennä johki kouluun, tai sä saat olla koko elämäs pelkkä hanttimies. Ville ajo ja mä istuin hanttimiehen paikalla,* [(male) helper]

**hanuri** *vulg.* takapuoli, perse *Jätkät näytti hanuria takaikkunasta. Työnnä se lasku vaikka hanuriis.* [buttocks]

**hanurista** *vulg.* vastenmielistä, inhottavaa, kyllästyttävää; perseestä, syvältä *Tää opiskelu on niin hanurista et mä enjaksa enää. Toi sun kaveris on ihan hanurista.* ["really sucks"]

**hapannaama** tosikko, pahantuulinen ihminen *Mä en tommosen hapannaaman kanssa lähe mihinkään. Tolle hapannaamalle ei kans kelpaa mikään, aina siilon jotain valittamista,* [grouch]

**happo 1** juoppo, alkoholisti *Se on ihan mahoton happo. Juohan ne tosi hapot vaikka kynsilakkaa, jos ei muuta saa.* [an alcoholic]

**happo 2** *slg.* LSD *Oon mä kerran vetäny happoo, se oli ihan mieletöntä.* [LSD]

**harakanpesä** hatara, vetoisa rakennus tai huone *Kuka tommosessa harakanpesässä viittii asua?* [flimsy building]

**harakanvarpaat** epäselvästä kirjoituksesta *Ei näistä harakanvarpaista ota pirukaan selvää,* [scrawl]

**harkat** (urheilu)harjoitukset, treenit *Meill on tänään futisharkat. Mä lähen harkkoihin,* [training(in sports)]

**harmainta aavistusta** pienintä aavistusta, hajua *Onks kellään harmaintakaan aavistusta, missä ne avaimet on ? "Moneltakohan se tulee kotiin? Ei harmainta aavistusta. " Mullei ollu harmainta aavistustakaan, mitä siinä tentissä kysyttiin,* [no clue]

**harmin paikka** harmillinen, kiusallinen, ikävä asia *Harmin paikka, ku sä et päässy tulemaan. Sit ku mä soitin, se asunto oli jo menny, harmin paikka.* ["What a pity!"]

**harppu** *halv.* vanha, ruma, vastenmielinen nainen *Se ruotsin maikka on oikee harppu. Noikin on muka jotain menomimmejä, vanhat harput.* [ugly old woman] *sa. Näitä mokiahan nyt sattuu harva se kerta,* [nearly every day]

**hasa** *slg.* hasis *Onks täällä poltettu hasaa vai mikä tääl haisee?* [hashish]

**hassata** tuhlata, haaskata (rahaa); urheilussa: epäonnistua, menettää hyvä tilaisuus *Älä hassaa rahojas tollaseen käytettyyn romuun! Mä hassasin monta tuntia, ku seisoin turhanpäiten siinäjonossa. Hyökkääjä hassas hyvän maalipaikan.* [to waste]

**hassu** vähäisestä lukumäärästä: muutama, jokunen, ei juuri yhtään *Ei siellä ollu ku muutama hassu asiakas, eikä nekään mitään ostanu. Tähän menee vaan pari hassua sekuntia. Mullon vaan joku hassu euro taskussa,* [(only) a few]

**hassuttaa** petkuttaa, huiputtaa, jallittaa *Älä yritä hassuttaa! Sua on ny vähän hassutettu tässä kaupassa. Litmanen hassutti maalivahdin ja ampu ylänurkkaan.* [cheat]

**hatkassa** paossa, karkumatkalla *Viistoista poikaa oli paikalla ja kaks hatkassa. Nyt lähetään hatkaan ja äkkiä!* [on escape]

**hattutemppu** kolmen maalin tekeminen samassa (jalkapallo-)ottelussa *Mä en edes muista, koska mä öisin aikasemmin tehny hattutempun. Hattutemppu on aina kovajuttu,* [hat-trick]

**hatuttaa** suututtaa, harmittaa, potuttaa, vituttaa *Kai se ny hatuttaa, ku pitää mennä vielä illaks töihin. Se matsi hatutti mua ihan älyttömästi, ku Suomi hävis.* [be annoyed]

**harrikka** Harley Davidson -moottoripyörä *On harrikalla aikaa leveetä ajella. Sekin osti harrikan, viiskymppinen ukko.* [Harley Davidson]

**hartiapankki** talon rakentaminen itse, omin voimin *Tää talo on rakennettu hartiapankilla. Ei siihen rakentamiseen saanu velkaa muualta ku hartiapankista,* [building a house on one's own]

**harva se päivä, ilta, kerta tms.** lähes joka päivä, ilta, kerta tms., vähän väliä *Tänä kesänä on tullu vettä harva se päivä. Harva se päivä saa lehdestä lukee, et joku on ajanu kännissä mettään. Meillähän se käy harva se ilta istumas* *Se matsi hatutti mua ihan älyttö* *mästi, ku Suomi hävis.* [be annoyed]

**haukkua** moittia, sättiä *Miten sä jaksat aina haukkua siitä vanhasta asiasta! Se vaan haukku muijaansa koko ajan. Mä haukun sen Villen kyllä heti, ku mä nään sen. Mua ei huvita yhtään mennä kotiin, ku siel vaan haukutaan,* [to reproach, censure]

**haukkua lyttyyn, pystyyn** mottia, sättiä ankarasti *Se elokuva on haukuttu lyttyyn. Mutsi haukku mut ihan pystyyn, ku mä olin myöhässä.* [to severely reproach, censure]

**hautoa** ajatella itsekseen ja pitkään (ikäviä asioita); pitää jotain kauan hallussaan *Ei sun kannata hautoo noita ongelmias, menisit puhumaan vaikka psykiatrille. Syötä äläkä haudo sitä palloo! Se vaan hautoo niitä rahojansa pankissa.* [brood; keep in possession]

**hauva** *koim Älä pelkää, se on kiltti hauva,* [dog]

**hehkuttaa** olla innoissaan, innota, vaahdota, kehua *Kaikki arvostelijat hehkuttaa sitä leffaa. Niina hehkutti, et se on löytäny tosi hyviä vaatteita,* [be enthusiastic; praise]

**hehkutus** innokas kehuminen, intoaminen *Lopeta nyt jo toi hehkutus. Joka paikassa on kauheeta hehkutusta siit leffasta,* [praise, enthusiasm]

**hei 1** tervehdys sekä tavattaessa että erottaessa: heippa, moi, terve *"Hei, mä oon Ville. Hei! " "Nähdään! Hei! Hei, hei!"* [hi; bye]

**hei 2** herättämässä kuulijan huomiota: haloo (1), kato, kuule (1) *Hei, tiedäks sä paljon kello on ? Hei kuule! Käännytään hei tosta vasemmalle. Oota vähän hei!* [hey, hi]

**hei 3** havaintoa tai oivallusta ilmaisemassa *Hei kato, tuollon hevosia! Hei, tostahan se pitikin painaa ekaks.* [hey]

**hei 4** erimielisyyttä tai närkästystä ilmaisemassa: haloo (2), kuule (2) *"Ooksä nyt ihan varma? Mä oon hei tehny tätä ennenkin! " Älä sä hei ala mua syyttämään. Kato hei vähän, mihin astut!* [<used when expressing strong disagreement or indignation>]

**hei do** tervehdys erottaessa: hei sitten, hei vaan, nähdään, näkemiin *"Hei sit, nähdään! Hei do!"* [bye]

**hei haloo** voimakasta erimielisyyttä, närkästymistä tai paheksuntaa ilmaisemassa: älä puhu roskaa, hei (4), haloo (2) *Hei haloo, täällä on muitakin kuin sä! "Voisiksä lainata vähän? Hei haloo, sä oot mulle nytjo satasen auki! "* [<used when expressing strong disagreement or indignation>]

**heihei** tyhmä, hassu, erikoinen ihminen *Toi naapurin äijä on vähän heihei. Ooksä ihan heihei, ku tommosia puhut?* [stupid]

**heikkona** ihastunut, innostunut *Siis miten sä voit olla heikkona tommoseen jätkään? Aina ku mä nään sen, mä oon ihan heikkona. Niina on heikkona lantiohousuihin.* [mad (about)]

**heikkopäinen (kuin)** kuin hullu, hullun lailla *Se painaa töitä ku heikkopäinen,* [like crazy]

**heikkopäistä hirvittää** tilanne on lähes sietämätön, kaikki eivät sitä kestäisi *Siel tuulee niin että heikkopäistä hirvittää. Se ajo semmosta vauhtia, että heikkopäistä hirvitti. Kyllä heikkopäistä alkaa jo hirvittää nää nykyset asuntojen hinnat,* [intolerable to some]

**heikoilla** huonossa asemassa, alakynnessä, huonossa tilassa *Must tuntuu et me ollaan heikoilla, jos täs aletaan kunnolla tappelemaan. Aika heikoilla sitä on, jos ei oo kunnon ammattia,* [in a weak situation]

**hei kuule** herättämässä kuulijan huomiota: haloo (1), hei (2), kuule *(1) Hei kuule, oisko sulia tulta? Hei kuule, tuus vähän tänne!* ["Hey...", "Look...", "Listen..."]

**heilastella** seurustella *Tiedäks sä, heilasteleeks ne? Ville on heilastellu ton tytön kanssa vähän aikaa.* [have a romantic relationship]

**heilauttaa** kiinnostaa, liikuttaa *Luulis sen suakin heilauttavan, jos meillä menee kämppä alta. Tommonen uhkailu tuskin heilauttaa ketään. Niinaa ei paljon heilauta, vaikka ne vaatteet maksais mitä. Ei meitä paljoo heilauttanu se naapurin äijän valitus,* [to not care]

**heilua 1** kuljeskella, oleskella *Me heilutaan samoissa porukoissa Villen kanssa. Asemalla heiluu kaiken maailman pultsareita.* [hang around]

**heilua 2** touhuta kovasti, huitoa, riehua *Ei sitä kannattas heilua liikaa, jos on just ollu kipeenä. Mitä sä heilut sen kameran kanssa ? Joku hullu heilu kadulla kirveen kanssa,* [bustle, fling, rampage]

**hei mutta** ilmaisemassa uutta puheenaihetta, havaintoa tai oivallusta *"Nähään sit huomenna. Hei mutta pitäskö meiän sopii tarkka aika?" Hei mut, sithän me voitas mennä vaikka terassille.* [<used when expressing a new idea>]

**heiniä (jonkun)** erikoisala, jollekin erityisesti kuuluva asia, kiinnostuksen kohde *Musta tuntuu, et tää goljfaaminen ei oikein oo mun heiniä. Eka erä meni huonosti, mutta toka olikin sit ihan meidän heiniä. Sovittasko nyt niin, et mä siivoon ja ruuanlaitto on sit sun heiniäs. Noi iskelmät taitaa olla enemmän vanhempien ihmisten heiniä,* [(sb's) field, task, "cup of tea"]

**heinät** *halv.* vihannekset (ravintona), rehu *Heitä noi heinät vaikka roskiin, en mä niitä syö. Kai sitä pitäs laihduttaa ja syödä vaan salaatteja ja muita heiniä. Luuleks ne kasvissyöjät, et ihminen elää pelkillä heinillä?* [vegetables]

**heippa, heissan** tervehdys sekä tavattaessa että erottaessa, hei(l), moi, terve *No heippa, pitkästä aikaa! Nähään sit huomenna, heippa! "Heippa! Moi moi!" Heissan, mitä sulle kuuluu? "No terve sitten! Heissan!"* [hi; bye]

**hei sit** tervehdys erottaessa: hei vaan, nähdään, näkemiin *"No hei sit, nähdään! Hei, hei!"* [bye]

**heittopussi** puolustuskyvytön, toisten määräiltävänä oleva ihminen; urheilussa jatkuvasti häviävä joukkue *Kun mä kävin soskussa, must tuntu et mä olin siellä pelkkä heittopussi. Älä oo tommonen hissukka, tai säjäät siellä töissä ihan heittopussiks. Suomi on ollu futiskisoissa oikee heittopussi.* [pushover]

**heittää 1** antaa, ojentaa; viedä, kuljettaa, kyydittää; tokaista, sanoa jotain lyhyesti tai ohimennen, vitsailla, viisastella *Heitäks sitä lehtee tänne ? Voisiks sä heittää yhen tupakan? Mä heitän noi kirjeet postiin. Mun ei tarvinnu kävellä, ku mutsi heitti mut kouluun. Sit me mietittiin, kuka tähän hommaan sopis, ja joku heitti sun nimes. Me vaan mentiin jonon ohi, ja Ville heitti, et meillon vippikortti. Ku poliisit kysy sen ammattia, se vaan heitti et "software manager, mä voin kirjottaa sen itte ".* [give; take, give a ride; say]

**heittää 2** arviosta, luvusta tms: mennä pieleen, väärin, vaihdella *Toi mittari heittää, se näyttää jotain kymmenen kilsaa liian vähän. Ku mä sanoin et se maksaa kaks tonnii, ni ei se paljon heittäny.* [be inaccurate, differ]

**heittää herjaa** jutella, kertoa juttuja, laskea leikkiä, vitsailla; pilkata, herjata *Me vaan istuttiin pihalla ja heitettiin herjaa. Ooksä tosissas vai heität sä herjaa? Niina heitti tosi pahaa herjaa sille jätkälle, ni se lähti meneen.* [to chat, joke, mock]

**heittää hetulaa** *slg.* jutella, kertoa juttuja, laskea leikkiä, vitsaillaÄ/ä *viltti heittää hetulaa sille, se on sua isompi,* [to chat, joke]

**heittää huiviin** *slg.* juoda, syödä (nopeasti) *Heitetääs noi kaljat huiviin ja lähetään baariin. Oota, mä heitän ensin jotain safkaa huiviin.* [drink or eat fast]

**heittää huulta** jutella, kertoa juttuja, laskea leikkiä, vitsailla *Ville on kova jätkä heittään huulta. Älä ny hermostu, se heitti huulta vaan.* [to chat, joke]

**heittää häränpyllyä** mennä ylösalaisin, sekaisin, mullin mallin *Se oli hieno suunnitelma, mut se heitti täysin häränpyllyä. Mun elämä on heittäny häränpyllyä,* [fail; be in a mess]

**heittää kirves kaivoon** luopua yrityksestä, antaa periksi, luopua toivosta *Ei ny vielä heitetä kirvestä kaivoon, jos se vaikka ens kerralla onnistuu. Suomen joukkue on kyllä jo heittäny kirveen kaivoon.* [give up (hope)]

**heittää laatat, laattaa** *slg.* oksentaa *Joku oli heittäny laatat kioskin eteen. Mulloli karsee krapula, mä heitin laattaa koko aamun,* [vomit]

**heittää legendaa** *slg.* jutella, kertoa juttuja, valehdella *Oli tosi hauskaa vaanjuoda kaljaaja heittää legendaa. Älä usko ton Villen juttuja, se vaan heittää legendaa.* [chat; tell stories; lie]

**heittää lusikka nurkkaan** kuolla, heittää veivinsä *Mummo heitti lusikan nurkkaan. Siilon me ollaan kaikki jo heitetty lusikka nurkkaan,* [die]

**heittää läppää** *slg.* jutella, kertoa juttuja, laskea leikkiä, vitsailla *Helppoo se on heittää läppää siin vieres, ku toiset tekee hommat,* [to chat, joke]

**heittää mäkeen** heittää pois, menemään, pihalle *Nää vanhat rojut pitäs kaikki heittää mäkeen,* [throw away]

**heittää pihalle** heittää pois, ulos, menemään; ajaa pois, tiehensä Mä *siivosin komerot ja heitin kaikki rikkinäiset vaatteet pihalle. Sit tuli valomerkki ja tarjoilija heitti meijät pihalle,* [throw away; chase away]

**heittää päästä** huimaa, pyörryttää; olla sekaisin, vähäjärkinen, hullu *Nyt pitää istuu alas, alko heittää päästä. Heittääks sua päästä vai mitä sä heilut? Tolia naapurin äijällä taitaa vähän heittääpäästä,* [feeldizzy;gonuts]

**heittää talviturkki** käydä ensimmäisen kerran uimassa talven jälkeen *Joks sä oot heittäny talviturkin pois? Mä heitin talviturkin jo vappuna mökillä,* [go swimming for the first time after winter]

**heittää veivi(nsä)** kuolla, potkaista tyhjää *Älä mee sinne hullu, heität vielä veivis! Mä taidan kyllä heittää veivin ennen ku pääsen sinne lääkäriin. Ooksä kuullu et se meiän entinen ope on heittäny veivinsä?* [die]

**heivata** siirtää syrjään, viedä pois; jättää, luopua *Noi tavarat pitäs heivata ullakolle. Se kaatu niin pahasti, et se heivattiin paareilla pois. Mä heivasin koko duunin, ku ei siit saanu ees rahaa. Ville on kuulemma heivannu sen muijan.* [remove; leave]

**heko heko** tekonaurun ilmauksena; ilmaisemassa ironista, vähättelevää tai epäilevää suhtautumista toisen puheeseen: joo joo, älä viitsi naurattaa *Heko heko, olipa hyvä vitsi. "Sähän voisit ostaa tän auton multa. Heko heko, niin varmaan ostankin. "* [ha ha (ironic, disparaging, suspecting)]

**hela hoito** kyseinen asia kokonaan, kaikki siihen liittyvä, koko hoito *Mä onnistuin jotenkin tuhoomaan koko tiedoston, eikä auttanu ku kirjottaa hela hoito uudestaan. Se retki maksaa viiskyt euroo hela hoito, liputja ruuat ja kaikki. Ei niitä romuja kannattanu korjata, mä vein kaatopaikalle hela hoidon,* [the whole thing]

**helisemässä** pulassa, vaikeuksissa *Niina on vielä helisemässä sen kundin kanssa. Matsi meni tosi huonosti, me oltiin koko ajan ihan helisemässä,* [in trouble]

**helkkari** lievä kirosana, hemmetti, hiivatti *Voi helkkari sun kanssas. Mist helkkarist mä sen tiedän ? Älä viitti huutaa niin helkkaristi. Ville on helkkarin hyvä jätkä,* [cmild curse word>]

**helkutti** lievä kirosana, helkkari *Voi helkutti sun kanssasi* [<mild curse word>]

**hellanlettas** hyväily-, hellittelysana pienelle lapselle tms.; myös ironisesti *Voi hellanlettas, kun on söpö tyttö! Hellanlettas sentään, pitääkö siellä armeijassa sitoo kengännauhatkin itse?* [<term of endearment, also used ironically>]

**hellurei** riehakas huudahdus, tervehdys tavattaessa tai erottaessa *Hellurei, nyt mennään! "Hei! No hellurei! Pitkästä aikaa!"* [crollicking shout or greeting>]

**helma** auton helmapelti *Tos kärryssä on helmat ihan ruosteessa.* [sill (of car)]

**heipata** *slg.*auttaa,jelpata *Voisiks sä helpata mua vähän tän laatikon kanssa? Tulkaa nyjoku helppaamaan!* [to help]

**helppi** *slg.* apu, neuvo (tietokoneongelmissa) *Mä tarttisin vähän helppiä tän ohjelman kanssa. Netissä on yks hyvä sivu, josta saa helppiä.* [help, advice]

**helppiä** *slg.* auttaa, helpata, jelppiä *Helppikää nyt, pliis!* [to help]

**helppoheikki** *halv.* kaupustelija; henkilö, jota ei pidetä pätevänä, jota ei oteta vakavasti omalla alallaan *Tommosilta helppoheikeiltä ei kannata ostaa mitään. Sekin helppoheikki on olevinaan joku konsultti,* [hawker; incompetent professional]

**helppo nakki** helppo asia, tehtävä *Ne pääsykokeet ei ollukaan ihan helppo nakki,* ["a piece of cake"]

**helteessä** pulassa, vaikeuksissa, helisemässä *Mä oon noiden lasten kanssa ihan helteessä, kun ne ei tottele millään,* [in trouble]

**helvetillinen** *vulg.* helvetinmoinen, helvetin kova, paha tms. *Mutsi nosti helvetillisen metelin, ku mä tulin kotiin,* ["hell of a"]

**helvetin kuusessa** *vulg.* karkea ilmaus: jossain epämääräisessä paikassa, kaukana, missä tahansa, kuusessa *Sit bensa loppu, ku me oltiinjossain helvetin kuusessa. Vie se koiras helvetin kuuseen siitä räkyttämästä! Mistä helvetin kuusesta toikin tänne ilmesty?* [(anywhere) very far]

**helvetti** *vulg.* karkea kirosana *Voi helvetti! Voi helvetin kuustoista! Kaikki meni päin helvettiä. Missä hevon helvetissä sä oot ollu? Älä osta sitä, se on helvetin kallis. Hävettää ihan helvetisti ne viimeöiset sekoilut,* [hell]

**hemmetti** lievä kirosana, helkkari, hiivatti *Voi hemmetin hemmetti tätä vesisadetta! Mis hemmetis sä oot ollu ? Mulla on hemmetin kiire. Mulla on ollu täs ihan hemmetisti hommia,* [cmild curse word]

**hemmo** mies, poika, kaveri *Ville on kova hemmo tekemään bisnestä. Tunneks sä tota hemmoo tuolla ? Täällä on rampannu koko päivänjotain hemmoja remonttia tekemässä.* [man]

**hengata, hengailla** kuljeskella, oleskella; kulkea, seurustella jonkun kanssa *Ei meillä mitään tekemistä ollu, kuhan vaan hengattiin ympäriinsä. Mennäänks rannalle hengailemaan ? Ei pentujen pitäs hengailla tommosissa porukoissa. Mä hengasin vähän aikaa yhden jätkän kanssa, mut ei siitä mitään tullu.* [hang around; have a romantic relationship]

**hengelle hupaa** hengenvaarallista *Välillä tuntuu, et kyllä toi liikenne on hengelle hupaa touhua.* [very dangerous]

**hengittää niskaan** seurata, vahtia, painostaa *Vaikka mä kuinka juoksin, nii se äijä vaan hengitti niskaan. Yritä siinä sitten tehä töitä, ku pomo hengittää niskaan koko ajan.* [breathe down sb's neck]

**henkari** vaateripustin *Paa se takki siihen henkariin. Kaapiss ei ollu muuta ku tyhjiä henkareita.* [hanger]

**henkimaailman (asia tms.)** käsittämätön, outo, vaikeasti selitettävissä oleva asia tms. *En mä tiedä miks me hävittiin, se oli ihan henkimaailman asia. Toi politiikka on mulle ihan henkimaailman juttu. Välillä nää on vähän semmosia henkimaailman hommia näitten tietokoneitten kanssa,* [incomprehensible]

**henki pihisee** olla elossa *Kyllä siinä ukossa vielä henki pihisee. Mä meinaan pitää hauskaa niin kauan ku henki pihisee,* [be alive]

**henki päällä** olla motivoitunut, innostunut *Nyt tehään tää homma kerralla loppuun, ku on kerran henki päällä. Joukkueella oli tosi hyvä henki päällä,* [be motivated]

**henkkari(t)** henkilötodistus: passi, ajokortti, paperit *Onks sulia henkkarit mukana ? Pankissa kysyttiin henkkareita. Villenpikkuveli meni sen henkkareilla ravintolaan. Poliisit halus nähdä mun henkkarin.* [ID card]

**henkonen, henkoset** henkisavut, (tupakan)savun vetäminen henkeen *Kun mä vedin ekan kerran henkoset, meinas tulla yrjöt. Anna mulle yhet henkoset! Vedä kunnon henkosia äläkä haudo sitä sätkää. Sit mä vedin viimesen henkosen ja tumppasin. Heti epäillään narkkariks, vaikka ei ois henkostakaan vetäny.* [drag on a cigarette]

**henkselit** olkaimet, housunkannattimet, kannatushihnat; X:n muotoinen yliviivaus, joka merkitsee poistamista, kieltoa tai hylkäämistä *Yhteen väliin ne oli muotia, semmoset karseet henkselit. Se lapsi meinas juosta auton alle, mut sit sen äiti sai haalarin henkseleistä kiinni. Opettaja veti vaan kylmästi henkselit koko sivun yli. Miks tässon henkselit, eiks tää muka kelpaa?* [braces, suspenders; X sign when crossing sth out]

**hep** jonkin tapahtuman alkamista tai lopettamista ilmaisemassa *Yks, kaks, koi, hep! "Joko riittää? Hep!" Jos jollain on jotain kysyttävää, huutakoon hep!* [<exclamation that starts or ends an action >]

**1 hepo** hevonen, heppa (l) *Mikä tän hepon nimi on? Tota hepoo kannattaa veikata seuraavassa lähdössä,* [horse]

**2 hepo** *slg.* heroiini *Ooksä koskaan vetäny hepoo ? Noi hepon käyttäjät pitäs kaikki panna linnaan.* [heroin]

**heppa 1** etenkin lapsille puhuttaessa: hevonen,(1) hepo *Ei se oo mikään heppa, se on poni. Ooksä koskaan ratsastanut tolia hepalla?* [horse]

**heppa 2** hevosvoima *Montako heppaa sun autossa on ?* [horsepower]

**heppi** penis *Sullon vetskari auki, hyvä ettei heppi näy. Sit siel pusikos oli joku pervo heppi kädessä.* [penis]

**heppu, heppuli** mies, poika, kaveri *En mä tuntenu paljo ketään, no oli siel yks tuttu heppu. Niina lähtijonkun hepun mukaan. Mitäköhän heppuleita noikin on ?* [man]

**hepreaa** käsittämätöntä, vaikeaselkoista *Tää käyttöohje on mulle täyttä hepreaa. Noi lakikirjat on kyllä hepreaa tavallisille ihmisille. En mä tajuufysiikasta mitään, se on ihan hepreaa,* ["all Greek"]

**hepuli** hermokohtaus raivosta, yllätyksestä tai naurusta *Mikä hepuli sulle ny tuli? Kauhee hepuli tommosesta pikkujutusta. Älä helkutti säikyttele tolia tavalla, mä sain melkein hepulin! Älä ny ota hepuleita! Niina vaan nauroja itki ihan hepulissa,* [outburst of rage, surprise or laughter]

**herja** pila-, leikkipuhe, vitsi; vikailmoitus tietokoneessa *Nehän otti sen jutun ihan tosissaan, vaik se oli pelkkä herja. Mä kuulin tänään yhen tosi hyvän herjan. Aina ku mä yritän asentaa tätä ohjelmaa, siihen tulee joku herja,* [joke; error notice (on screen)]

**herjata** *slg.* tietokoneesta: antaa vikailmoitus *Mitä tää kone taas herjaa?* [give error notice (on screen)]

**herkistellä** tehdä jotakin herkästi, luoda herkkä tunnelma, tunnelmoida, olla herkkänä *Ennen kisoja ei saa harjotella kovaa, vaan pitää herkistellä. Me tanssittiin hitaita ja herkistettiin vähän. Äiti ja isä herkisteli vanhojen valokuvien kanssa,* [be sensitive or moved]

**herkkua** mukavaa, hauskaa *Tää uus tietokonepeli on kyllä pikkujätkille herkkua. On se pitkän päivän päälle herkkua, kun pääsee sohvalle makaamaan. Ei opiskelu aina oo mitään herkkua. Ei se ollu mitään herkkuu seistä siellä koko päivä kaatosateessa,* [fun]

**herkkuperse 1** *vulg.* hyvännäköinen, kiihottava takapuoli; kiihottava mies tai nainen *Sil muijalla on oikee herkkuperse. Me istuttiin terassilla ja kytättiin kundien herkkuperseitä.* [good-looking buttocks; attractive person]

**herkkuperse 2** *halv.* herkuttelusta, etenkin makeasta pitävä henkilö *Se on semmonen herkkuperse, et se syö vaikka koko pöydän tyhjäks.* [person with a sweet tooth]

**herkut** erikoisominaisuudet, lisävarusteet (autossa) *Pikkuveljen koneessa on kaikki maholliset herkut. Onks tää pelkkä vakiomalli vai onks täsjotain herkkuja? Osta tästä vähän käytetty bemari kaikilla herkuilla!* [special features (in a car)]

**hermolepo** psyykkinen lepo, rentoutuminen *Nyt on ollu niin kiirettä, et pieni hermolepo olis paikallaan. Sä taidat olla hermolevon tarpeessa. Mulle tommoset pikku remonttihommat on oikeestaan pelkkää hermolepoa,* [mental rest]

**hermona** hermostunut, hermostuneena *Niina on ihan hermona, ku sillä on ne pääsykokeet. Se vaan käveli hermona edestakasin.* [nervous]

**herne nenässä** hermostuneesta, vihaisesta henkilöstä *Ei tota tyyppiä kestä kukaan, ku siilon koko ajan herne nenässä. Pomo taas rähjäs herne nenässä,* [nervous, angry]

**herpaantua** hermostua, suuttua *Naapurin äijä herpaantu ihan totaalisesti. Älä ny herpaannu!* [become angry or nervous]

**herra(n)jeesus, herra(n)jestas** päivittelyä, hämmästystä, suuttumusta tms. ilmaiseva huudahdus; jeesus, jestas, jessus *Herranjeesus, mitä sä oikein teet! Voi herrajeesus teidän kanssa! Voi herranjestas sentään! Koita ny herranjestas vähän rauhottua. Herrajestas, eihän tota usko kukaan!* ["My god!" "for Christ's sake"]

**herra(n)jumala** voimakasta hämmästystä, suuttumusta, hätää tms. ilmaiseva huudahdus *Voi herranjumala! Herranjumala sentään, ootko sä tullu hulluks! Tulkaa nyt herrajumala auttamaan!* ["Oh my god!"]

**herran kukkarossa (kuin)** turvassa, suojassa *En mä viittiny ees panna ovea lukkoon, ku mehän ollaan täällä ku herran kukkarossa. Niina elää ku herran kukkarossa, ku sen isä vaan maksaa kaikki laskut.* [safe]

**hervoton** vahvistussana: uskomaton, mahtava, ihmeellinen, kummallinen *Sun täytyy nähä se, se on hervoton leffa. Jätkä kerto ihan hervottomia juttuja. Se on hervottoman hauska tyyppi,* [amazing]

**Hesa** Helsinki, varsinkin ulkopaikkakuntalaisten puheessa *Pitäs mennä käymään Hesassa, hähteeks se laiva Hesasta vai Turusta?* [Helsinki]

**hesalainen** helsinkiläinen, varsinkin ulkopaikkakuntalaisten puheessa *Ei oikeet hesalaiset oo leuhkoja. Täällä kävi jotain hesalaisia tyyppejä. Se on hesalainen firma,* [person from Helsinki]

**Hesari** Helsingin Sanomat *Ooksä lukenu tän aamun Hesaria? Mä luin Hesarista yhen hyvän jutun.* [Helsingin Sanomat]

**heti kärkeen** heti, heti alkuun, heti kättelyssä, ensimmäiseksi *No mähän mokasin heti kärkeen, ku en osannu vastata ekaan kysymykseen. Eiköhän juoda ne kahvit heti kärkeen,* [first, at once]

**heti kättelyssä** heti, heti alkuunsa, heti kärkeen *Mä näin heti kättelyssä, et se auto ei kauaa kestä. Jätkä hikeenty jo heti kättelyssä.* [first, at once]

**hetkauttaa** kiinnostaa, liikuttaa, hätkähdyttää *Kyllä se onnettomuus vähän hetkautti. Tuskin se ketään hetkauttaa, äänestin mä tai en. Ei tommonen pikku sade ketään hetkauta. Niinaa ei sen kundin jutut pahemmin hetkauttanu.* [cause sb to care]

**hevari** heavy rockin harrastaja *Mä olin ennen tosi kova hevari. Hevareill on melkein vaan mustat vaatteet.* [heavy rocker]

**hevi** heavy rock -musiikki *Villen pikkuveli ei kuuntele mitään muuta ku heviä. Mä diggaan hevistä.* [heavy rock]

**hevon** vahvistussanana karkeiden kirosanojen ja solvausten yhteydessä *Mä en tajunnu sen jutuista hevon helvettiä. Ne festarit on jossain hevon helvetissä. Painukaa kaikki ny siit hevon kuuseen! Naapurin äijä tuli siihen jauhamaan jotain hevon paskaa. Mitä säkin siin selität, vaikket tiedä koko jutusta hevon persettä? Voi hevon vittu, mikä muija! Siis mitä hevon vittua tää nyt tarkottaa?* ["bloody", "fucking" (intensifying)]

**hevostella 1** *slg.* harrastaa ratsastusta, hevosurheilua; työskennellä hevosten parissa *No vapaa-aikana mä hevostelen tai käyn lenkillä koirien kanssa. Mä oon hevostellu jotain viis vuotta. Käytiin Niinan kanssa viikonloppuna talleilla vähän hevostelemassa.* [go (horseback) riding]

**hevostella 2** rehennellä, isotella, hastaa riitaa *Älä jätkä hevostele! Punttisalilla on joskus semmosta porukkaa, että ne hevostelee painojen kanssa,* [to boast]

**hidas sytytys** hidas tajuaminen, oivallus, jäijenjuoksu *Miten sulia voi olla noin hidas sytytys? Anteeks, mullon vähän hidas sytytys tänään,* [(be) slow on the uptake]

**hiffata** *slg.* huomata, älytä, ymmärtää *Mä en meinannu hiffata millään, miten sen oven saa auki. Hiffaatsä, mitä mä tarkotan?* [understand]

**hihat heilumaan** panna vauhtia, toimia ripeästi, nopeasti *Nyt vaan hihat heilumaan! Äkkiä me saadaan se valmiiks, ku vaan pistetään hihat heilumaan,* [get down to it; do sth quickly]

**hihhuli** *halv.* aktiivinen uskovainen; jonkin aatteen kiihkeä kannattaja; haihattelija, taivaanrannanmaalari *Hihhulit soitti ovikelloo ja halus puhuu Jeesuksesta. Kaupungilla olijoku mielenosotus ja kadut oli täynnä hihhuleita. Eihän se hihhuli ees voi syödä samaa ruokaa ku muut ihmiset.* [(religious) fanatic]

**hihhuloida** intoilla, kiivailla; riehua, heilua, hillua *Sit siihen tuli joku ämmä hihhuloimaan, et täällä on kuulkaas tupakanpoltto kielletty. Kyllä siellä rokkijuhlissa taas hihhuloitiin!* [to be fanatic; to party]

**hihna luistaa** järki pettää, sekoaa *Tolia naapurin ukolla taitaa vähän hihna luistaa. Nyt täytyy päästä juhlimaan tai alkaa iso hihna luistaa,* [go out of one's mind]

**hihuu** innostusta ilmaiseva huudahdus *Hihuu, ja nyt mennään!* [<exclamation of joy>]

**hiihtää** *slg.* kävellä hitaasti, laahustaa, häipyä vähin äänin; kävellä nopeasti *Sit me lähettiin pikku hiljaa hiihtämään kotiin päin. Mitä sä hiihdät, oota vähän!* [walk, go]

**hiilenä** olla vihainen, raivoissaan *Valmentaja oli ihan hiilenä, ku me hävittiin,* [be angry]

**hiilestyä** suuttua, hermostua, kimpaantua *Naapurin äijä vähän hiilesty, ku me pidettiin bileet.* [become angry or nervous]

**hiillostaa** painostaa, ahdistaa *Pomo hiillosti, että tää työ pitäs saada äkkiä valmiiks. Älä yritä hiillostaa mua!* [to press]

**hiiltyä** suuttua, hermostua, kimpaantua *Älä ny noin pienestä hiilly! Kai ny tommonen meteli saa kenet vaan hiiltymään,* [become angry or nervous]

**hiippailla** hiiviskellä, kuljeskella *Mitä sä siin enää hiippailet, mee nukkumaan jo! Tuolla pusikossa hiippaili joku.* [sneak]

**hiippari** hiiviskelijä, kuljeskelija; omituinen, kummallinen ihminen *Vartijat kävi kattomassa, mikä hiippari siellä oli. Noi tietokonenörtit on ihan ihme hiippareita.* [sneaker]

**hiipparoida** hiiviskellä, kuljeskella *En mä saa unta, ku sä vaan hiipparoit siinä ympäriinsä.* [sneak]

**hiirulainen 1** hiiri *Nyt ollaan hiljaa ku hiirulaiset,* [mouse] **hiirulainen 2** arka, hiljainen ihminen *Sitä kiusattiin koulussa, ku se oli semmonen hiirulainen.* [shy person]

**hiisi** lievä kirosana *Voi hiisi! Hiisi vieköön!* [cmild curse word>]

**hiivassa** humalassa *Ville sai sakot, ku se ajo autoo pienessä hiivassa. Sä taisit olla eilen vähän hiivassa,* [drunk]

**hiivatti** lievä kirosana, helkkari, hemmetti *Voi hiivatti soikoon! Mitä hiivatin väliä sillä on ? Päätä särkee niin hiivatisti.* [<mild curse word>]

**hikari** *halv.* tunnollinen, ahkera oppilas, hikipinko *Niina oli vielä peruskoulussa hirvee hikari. Sillä hikarilla on keskiarvo jotain yheksän puol.* [swot, grind]

**hikeentyä** suuttua, hermostua, kimpaantua, hiiltyä *Ei tommosesta kannata hikeentyä. Joo joo, älä ny hikeenny!* [become angry or nervous]

**hiki hatussa** kovalla kiireellä, ponnistellen *Maalla painettiin töitä ihan hiki hatussa,* [with effort]

**hikilaudat** (huonot) sukset, varsinkin armeijan suksista *Eihän nää saamarin hikilaudat luista yhtään! Sen jälkeen ku mä intistä pääsin en oo hikilautoihin koskenu.* [(bad) pair of skis]

**hikinen** *slg.* huono, kurja; pieni, mitätön, vähäinen *Koko kylässä oli vaan yks hikinen kauppa eikä sielläkään mitään ollu. Katottiin vaanjotain hikistä leffaa videolta. Se asuu jossain hikisessä yksiössä. Ei se lippu maksanu ku jotain hikiset viis euroo.* [bad; modest, little]

**hikipinko, hikke** *halv.* tunnollinen, ahkera oppilas, hikari, pinko *Ei niissä kokeissa pärjänny ku vaanjotku hikipingot. Kaikki kiusas sitä hikkee koulussa. Onks siel yliopistossa kaikki kauheita hikipinkoja?* [swot, grind]

**hikoilla** tehdä kovasti töitä, raataa, rehkiä *Mun piti hikoilla koko ilta sen veroilmotuksen kanssa. Kyllä siinä atk-tyypit hikoili ennenku verkko oli taas pystyssä,* [work hard]

**hilata** nostaa (etenkin hintaa), hivuttaa; kuljettaa, siirtää, raahata *Meiän vuokraa on hilattu ylöspäin koko ajan. Kaikki kamat piti hilata kolmanteen kerrokseen. Hilaa nyt toi laatikko muualle, ettei se pyöri jaloissa!* [raise; move sth]

**hilavitkutin** monimutkainen laite tai sen osa, vehje, vempain *Mä tartten vaan tavallisen puhelimen enkä mitään ihme hilavitkutinta. Villenpikkuveli sejaksaa aina touhuta niitten hilavitkuttimiensa kanssa,* [complex device]

**hilkulla** olla lähellä, vähällä, täpärällä *Se oli ihan hilkulla, et mä öisin ehtiny siihen bussiin. Niina oli hilkulla saada ällän englannista, mut se putos sit eksimiaan.* [nearly]

**hillitön** vahvistussana: mahtava, huikea, uskomaton, tavaton, mahdoton *Ville on ihan hillitön naistenmies. Älä mee syömään sinne, se on ihan hillittömän kallis paikka. Mist sä oot löytäny noin hillittömät kengät? Meitä alko naurattaa hillittömästi,* [cintensifying word>]

**hillo** *slg.* raha *Saaks siit duunista paljon hilloo? Mullon hillot ihan loppu,* [money]

**hillua** riehua, heilua, metelöidä *Taasko sä hilluit koko yön kaupungilla? Menkää johki muualle hillumaan, tääll yrittää toiset nukkua.* [to party, make noise]

**hilut 1** pikkurahat *Sinne meni viimesetkin hilut. Ei mulla oo ku kymppi ja jotain hiluja,* [small change]

**hilut 2** erilaisista (metallisista) pikkuesineistä, koruista, koneen osista tms.; käsiraudat, kahleet *Mitkä ihmeen hilut sullon korvissa? Sit se pyörä hajos ja kaikki hilut levis pitkin tietä. Kytät otti sen kiinni ja pani hilut ranteisiin.* [small metal objects; handcuffs]

**hima** *slg.* koti *Niinall on tosi hieno hima. Mä istuin koko illan himassa ja pelasin. Pitäs vissiin mennä himaan,* [home]

**himphamppu** joutava, turhanpäiväinen asia, hölynpöly *Paa jo se telkkari kiinni, ottaa päähän tommonen himphamppu. Ei tämmöstä himphamppua jaksa kukaan lukee.* [nonsense]

**himppe** *slg.* koti, hima *Ooksä tänään himpessä?* [home]

**himpun** vähän, hieman *Kello on himpun yli kaks. Siirrä sitä taulua vielä himpun verran vasemmalle. Ois sitä suolaa voinu olla himpun enemmän,* [alittle]

**hinkata** hangata, hieroa *Siis mä hinkkasin noita kaakeleita varmaan tunnin ja vieläkin ne on likaset. Se jätkä alko heti hinkata mun reittä,* [rub]

**hinkit** rinnat, tissit, meijerit *Tolia naisella on tosi isot hinkit. Mitä sä oikein tuijotat, eksä oo ennen hinkkejä nähny ?* [breasts]

**hinku** suuri halu, himo, into *Ihmisil on nykyään kova hinku rahan perään. Onkohan sillä joku ongelma, ku siilon niin hirvee se viinan hinku ? Ei mulla oo mitään hinkuu lähtee sinne,* [desire]

**hinkua** pyytää itsepintaisesti, kärttää, mankua *Taas toi koira hinkuu ruokaa pöydästä. Mitä sä siin hingut, ei me mihkään lähetä,* [ask for sth many times]

**hinta** raha *Pitäs saadajostain vähä hintaa. Hei sä oot ostanu uuden takin, paljon ne otti hintaa siitä?* [money]

**hintsusti** *slg.* vähän *Oisko sulia lainata hintsusti? Sielloli vaan hintsusti porukkaa. Otti hintsusti päähän,* [a little, not much]

**hintti, hinttari** *halv.* homoseksuaali, homo; haukkumasanana pojasta tai miehestä *Toikin taitaa olla hintti, ku ei sil koskaan oo mitään tyttöystäviä ollu. Ei siin baaris oo muuta ku hinttareita. Painu hintti helvettiin siitä!* [homosexual (also used to insult males)]

**hipat** juhlat, tanssit *Ne oliki hienot hipat, piti olla iltapuvut ja kaikki. Aina säkin juokset kaiken maailman hipoissa,* [party]

**hipelöidä** kosketella, hypistellä; kopeloida, kähmiä *Niina vaan hipelöi niitä vaatteita mut ei ostanu mitään. Älä hipelöi naamaas ku sullon likaset kädet! Ku me oltiin tanssimassa, se äijä alko hipelöimään.* [to touch, stroke; grope]

**hiphoppari** hip hop -musiikin kuuntelija *Hiphopparit ja skinit tappelee keskenään. Hiphoppareilla on löysät housut ja lenkkarit.* [hip-hopper]

**hiplata** kosketella, hypistellä; kopeloida, kähmiä *Älä hiplaa niitä paketteja, ne avataan vasta jouluna! Hei, mitä sä oikein hiplaat mua?* [to touch, stroke; grope]

**hippi** hippiaatteen kannattaja; haukkumasanana rähjäisestä, epäsovinnaisesta tms. henkilöstä, hämy *Mutsi oli hippi kuuskytluvulla. Kaiken maailman hippejä täälläkin luuhaa,* [hippie (also as insult)]

**hippulat vinkuu** lujaa vauhtia, nopeasti *Nyt mennään niin että hippulat vinkuu. Se vaan paino ympäri kaupunkia niin et hippulat vinku. Sit ku alikessu huus, jo alko hippulat vinkumaan,* [fast]

**hiprakka** (lievä) humala *Kyllä siitä kotiviinistäkin kunnon hiprakka tuli. Se oli mökillä koko viikonlopun pienessä hiprakassa,* [slightly drunk]

**hirmu** vahvistussana; hyvin, kovin, hirveän, uskomattoman; hyvä, kova, hirveä, uskomaton, *Mullon ihan hirmu paha olo. Teillä tais olla hirmu kivaa siellä leirillä. Paa ny ees hanskat käteen, siellon hirmu pakkanen. Ville on oikein hirmu bisnesmies,* [very, "hell of a"]

**hirmuinen** vahvistussana: hyvä, kova, hirveä, uskomaton *Mullon ollu hirmunen ikävä sua. Vauva konttas hirmusta vauhtia huoneesta toiseen,* [intensifying word>]

**hirttää kiinni 1** juuttua, takertua kiinni *Se meinas ajaa mettään, ku kaasu hirtti kiinni. Tätä sahaa pitäs vähän viitata, ku se hirttää kiinni,* [to jam, get stuck] **2** suuttua, hermostua *Ei helkutti, nyt mulla hirtti kiinni!* [become angry]

**hirveä** inhottava, vastenmielinen, kamala; vahvistussana: valtava, uskomaton, tavaton *Miten sä voit pitää tota paitaa, se on hirvee. Tommoset vanhat läskit äijät on ihan hirveitä. Lapset piti koko ajan hirveetä meteliä. Me oltiin hirveessä kännissä. Mua alko naurattaa ihan hirveesti. Niinan faija on hirveen rikas,* [disgusting; very]

**hissa** historia oppiaineena *Mä sain hissasta kasin. Kuka teille opettaa hissaa?* [History (as subject)]

**hissata** nostaa, kiskoa ylös hitaasti *Me hissattiin vene kuiville,* [raise (slowly)]

**hissukseen, hissuksiin, hissun kissun** vähitellen, pikku hiljaa, hitaasti; vähin äänin, hiljaa, huomaamatta *Ajellaan vaan hissukseen, ei oo mitään kiirettä. Mä oon aloittanu lenkkeilyn hissuksiin. Eiköhän olla tästä asiasta ihan vaan hissun kissun. Jotain se siellä hyräilee hissukseen,* [slowly; quietly]

**hitsi** lievä kirosana, hiisi, hitto *Hitsi, ku mua harmittaa se eilinen juttu. Mitä hitsiä, joks se on puol kolme kello ? Tää vanha kone on hitsin hidas. Mua jännitti ihan hitsisti.* [cmild curse word>]

**hitto** lievä kirosana, hitsi *Voi hitto! Ja hitot! Mitä hittoo mä siit välitän. Mihin hittoon sä oot piilottanu ne oluet? Taas pitäs täyttää joku hiton lomake. Eihän tätä pysty syömään, ku tässon niin hitosti suolaa.* [<mild curse word>]

**hittolainen** lievä kirosana, hitsi, hitto *Hittolainen sentään! Taasko sä hittolainen oot siinä?* [<mild curse word>]

**hiukka** hiukan, hieman; ironisesti: paljon *Paa vielä hiukka enemmän mausteita. On se mua hiukka vanhempi. Siinon sulle hiukka mallia, miten se homma tehdään. Rupes hiukka* 'paljon, kovasti' *pännimään.* [a little; a lot]

**hm** miettimistä, harkitsemista tms. ilmaisemassa *Hm, no mitäköhän tohon nyt sanos. Sinne on jotain, hm, kymmenen viistoista kilometriä.* [h'm, hm]

**hodari** hot dog, nakkisämpylä *Syötiin vielä grillillä hodarit.* [hot dog]

**hohhoijaa** väsymistä tai kyllästymistä ilmaiseva huudahdus *Hohhoijaa kun väsyttää. Hohhoijaa, mitäs se kellojo on ? Hohhoijaa, ei paljon kiinnosta.* [<yawn>]

**hohtimet kaivoon (kuin)** katoamisesta, hukkaan menemisestä *Sinne meni ku hohtimet kaivoon.* [(be) lost]

**hoi** herättämässä kuulijan huomiota *Hoi, kuuleks sä? Hoi, tulkaas vähän tännepäin!* [hey, hello]

**hoidossa** järjestyksessä, kunnossa, hallussa *Tän homman ois pitäny olla hoidossa jo ajat sitten. Mites me siellä syödään, onks sapuskat hoidossa? Onks sulia tää musiikkipuoli hoidossa ? Huoltomiehet ottaa tän asian hoitoon välittömästi. Mun pitäs saada tää homma hoitoon,* [in control]

**hoito** *slg.* satunnainen seurustelukumppani *Ei mulla mitään poikaystävää oo, se oli yks hoito vaan. Taas se on iskeny jonku hoidon.* [random (sex) partner]

**hoitsu, hoituri** (sairaan)hoitaja *Hoitsu sano, että odota tässä. Sun täytyy ensiks varata aika tolta hoitsulta. Mä pyysin hoituria, et saisin jotain särkylääkettä. On toi hoiturin homma aika raskasta.* [nurse]

**hokata** *slg.* huomata, tajuta, ymmärtää, hoksata *Hokaaks sä nyt yhtään, mistä tässon kysymys? Järkkärit hokas, ku me yritettiin mennä aidan yli. Se ei oikein hokannu koko vitsiä,* [understand]

**hokkarit** jääkiekkoluistimet *Pitäs terottaa nää hokkarit. Mä oon luisteltu vaa hokkareilla, en mä tommosilla matkaluistimilla osaa yhtään,* [hockey skates]

**hoksata** huomata, tajuta, keksiä, hokata *Se asentajahan hoksas heti, et vesipumppu oli rikki. No et sit hoksannu käydä samalla reisulla kaupassa,* [understand]

**hoksottimet** järki, äly, ymmärrys *Villellä on hyvät hoksottimet. Tää homma vaatii hoksottimia.* [intelligence]

**holisti** alkoholisti, juoppo; jostakin asiasta riippuvainen *Sen faija on kuulemma täys holisti. Mä oon semmonen holisti ton kännykän kanssa, et en mä pärjää ilman sitä enää ollenkaan. Pidä välillä lomaa, vai ooksä ihan työholisti?* [an alcoholic; addicted]

**hollilla** kohdalla(an) *Älä oottele vaan ammu heti, kun lintu vaan on hollilla. Mä hyppäsin bussiin, ku se sattu sopivasti hollille,* [right there]

**holttia** järkeä, hallintaa *Niinalla ei oo rahan kanssa mitään holttia. Yhtäkkiä auto vaan lähti luisuun, ja sit se meni ilman mitään holttia mettään. Sun pitäs nyt saada vähän holttia elämääs.* [control]

**homehtua** olla paikoillaan, jäädä paikoilleen, odottaa, vanheta *Mitä sä siellä homehdut himassa, lähe mukaan! Mä en kyllä aio jäädä homehtumaan tähän käpykylään. Heittäsit noi kasetit menemään, turhaan ne homehtuu tuolla hyllyssä.* [stay in one place]

**homma** työ, tehtävä, puuha; asia, juttu *Eiköhän aleta taas hommiin. Tää tarjoilupuoli on sit sun hommas. Tollasessa vanhassa talossa on kauheesti hommaa. Mitä sä oikein utelet, mikä tää homma nyt on ? Mun pitää miettiä sitä hommaa vielä. Se on hyvä homma, jos pääsee heti koulun jälkeen opiskeleen. Paska homma, mut mä en voi tulla sinne,* [job; thing]

**homma hallussa, hanskassa** asia on hallussa, se kyetään hoitamaan; joku osaa asiansa, tietää mitä tekee *Älä huolehi, homma on hallussa. Mun pitäs ny saada tää homma jotenkin haltuun. Mä kattelin ensiks vähän, mikä remonttimies toi muka on, mut sillähän olikin homma hanskassa. Villellä ei oikeinpysyny se bisneshomma hanskassa,* [incontrol]

**hommailla** tehdä, puuhata, hommata (1) *Mitä sä oikein hommailet, ku sulia on ovi kiinni? No jotainhan sitä pitää hommailla, et ei käy aika pitkäks.* [do]

**homman nimi** työn tai tehtävän tarkoitus, pääasia; mistä on kyse, mitä tapahtuu *Homman nimi on se, et nää paperit pitää täyttää huomiseen mennessä. Mikä on homman nimi?* ["The thing is..."]

**hommata 1** tehdä, tehdä työkseen, puuhata *Mitä sä hommaat nykyään, opiskelet sä vai ooksä töissä ? Mökillä pitää aina hommata kaikenlaista.* [do]

**hommata 2** hankkia; järjestää *Naapuri on taas hommannu uuden auton. Ville hommas meidät jonon ohi sisään,* [buy; arrange]

**hommautua** hankkiutua *Se oli monta päivää kipee, ja sit se hommautu lopulta lääkäriin. Kävisit ny koulut loppuun, ennen ku hommaudut raskaaksi,* [get oneself]

**hommeli** puuha; asia, juttu, homma *Villellä niitä riittää niitä kaiken maailman hommeleita. Viittisiks sä hoitaa yhen hommelin, ku mullon vähän kiire ? Tiedäks sä miks sitä sanotaan, semmonen hommeli, joka pannaan tän johdon päähän,* [job; thing]

**hommissa** töissä *Mis sä oot hommissa? Mä pääsen neljältä hommista. Jos mä en pääse opiskelemaan, kai mä meen sit hommiin.* [work]

**homo 1** homoseksuaali *Joku homo kävi ehottelemaan mulle baarissa. Mulle on ihan sama ootteks te homoja vai heteroita,* [homosexual]

**homo 2** *halv.* haukkumasanana miehestä *Sanoiks sä mua homoks ? Mitä sä hiton homo siinä kyttäät?* [<used to insult males>]

**homppeli** usein ironisesti: homoseksuaali *On se niin söpö poika, et taitaa olla homppeli. Ne oli semmosia homppeleita ne äijät siinä baarissa,* [homosexual]

**homssuinen** ulkonäöltään epäsiisti, sotkuinen *Mun pitäs tehä jotain tälle tukalle, ku se on niin kauheen homssunen. Se on semmonen vähä homssusen näkönen muija,* [shaggy]

**hongankolistaja** pitkä (ja laiha) ihminen *Pelaat sä korista, ku sä oot tommonen hongankolistaja?* [tali person]

**honkkeli** pitkä (ja laiha) ihminen, hongankolistaja *Se kaveri oli semmonen melkein kaksmetrinen honkkeli,* [tall person]

**hoo moilasena** hämmästyneenä, ymmällään *Mä olin ihan hoo moilasena, kun en mä tuntenu ketään. Joku äijä makas kadulla, ja ihmiset vaan seiso ja katteli siin hoo moilasena.* [confused]

**hoopo** pöhkö, hölmö, hassu *Anteeks, mut mulla olis yks hoopo kysymys. Onhan toi tupakanpoltto ihan hoopoo. Mä en enääjaksanu jutella sen hoopon kanssa,* [stupid]

**hoppari** hip hop -musiikin kuuntelija, hiphoppari *Onks toi teidän poikakin semmonen hoppari? Jotain hoppareita sielloli huput silmillä.* [hip-hopper]

**hoppu** kova kiire, hätä *Mulle tuli hirvee hoppu töihin. Älä hermostu, ei tässä mitään hoppua oo. Nyt siivotaan hopulla ennenku vieraat tulee,* [hurry]

**hoppuilla** kiirehtiä, hosua, hätiköidä *Ei sen asunnon ostamisen kanssa kannata hoppuilla. Niina hoppuili ruotsin kokeessa ihan turhaan,* [to hurry, rush]

**horatsu** *halv.* prostituoitu, huora; haukkumasanana naisesta *Osta vaikka horatsu, jos et muuten naista saa. Mitä horatsuja noikin on ? Pidä sä horatsu turpas kii!* [prostitute (also used to insult females)]

**horina** höpöttäminen, joutava puhe *Se oli vaan semmosta kännisten horinaa. Ei noita horinoita kukaan jaksa kuunnella.* [nonsense]

**horista** höpöttää, puhua joutavia *Mitä sä oikein horiset? No se vanha mummu horisee jo mitä sattuu.* [talk nonsense]

**hornan tuutissa, hornassa** lievä kirosana: jossain epämääräisessä paikassa, kaukana, missä tahansa, helvetissä, helvetin kuusessa *Missä hornan tuutissa me oikein ollaan? Se on muuttanu tänne jostain hornan tuutista. Mä yritin tallentaa sen tiedoston, niin se katosjohki hornan tuuttiin. Lentokenttä oli kaukana keskustasta jossain hornassa,* [(anywhere) very far]

**hortoilla** kuljeskella, harhailla *Ei me mihkään menty, kuhan hortoiltiin ympäriinsä. Joku mummu oli lähteny yöllä hortoilemaan mettään.* [wander]

**hoteissa** huolehdittavana, huostassa *Lapsi on mummun ja papan hoteissa. Sielt se Ville taas löyty jonku muijan hoteista. Mä jätän nää rahat nyt sun hoteisiin,* [in sb's care]

**hotla** *slg.* hotelli *Me nukuttiin vaan jossain halvassa hotlassa.* [hotel]

**hotsittaa** haluttaa, huvittaa, kiinnostaa *Ei mua hotsita mennä sinne. Ota jääkaapista vaan syötävää, jos hotsittaa. Koulunkäynti ei paljon hotsittanu.* [feel like doing sth]

**hourula** mielisairaala *Se tekee niin paljon hommia, et kohta se on hourulassa,* [mental institution]

**housuissa (jonkun)** jonkun asemassa, sijassa, tilanteessa *Jos mä olisin sun housuissas, mä en hakis sitä paikkaa. Ei ois kyllä herkkua olla ton tarjoilijan housuissa. Helppo siinon viisastella, koittaisit hypätä mun housuihin,* [be in sb else's position]

**hovi 1** hovioikeus, alioikeuksien ja korkeimman oikeuden välinen oikeusaste *Se valitti hoviin. Ei se tuomio muuttunu hovissa mihinkään.* [court of appeal]

**hovi 2** hovimestari *Kysy hovilta, onks missään vapaata pöytää,* [head-waiter]

**hubaa** *slg.* hauskaa, hupaisaa *Arvaa, oliks meillä hubaa eilen! Keilailu on tosi hubaa. Mä oon keränny tälle sivulle kaikenlaista hubaa.* [fun]

**huge** *slg.* markka, Suomen rahayksikkö vuoteen 2001 saakka *Yks huge olijotain kuustoist senttii.* [mark (Finnish currency until 2002)]

**huh(huh)** väsymistä, tuskastumista tai helpotusta ilmaiseva huudahdus *Huh, kun on kuuma. Huhhuh, kun ottaa koville. Huh helkutti, miten siivoton kämppä! Huhhuh, hyväku päästiin hengissä perille.* [cused to express fatigue or relief>]

**hui** säikähtämistä, pelkoa tai kauhistumista ilmaiseva huudahdus *Hui, ku mä säikähdin! Hui kamala, mikä ötökkä toi on? Hui hirveetä, tää vesi on kylmää!* [cused to express horror>]

**huidella** olla menossa, kulkea; heilua, liikkua; heiluttaa, huitoa *Mis ihmees sä oot huidellu? Sekin pukki vaan huitelee naisissa kaikki yöt. Mä ajoin suoraan tutkaan, ja mittarin neula huiteli jossain sadassaviiessäkympissä. Se hinta huitelee siinä sadan euron nurkilla. Älä helkutissa huitele sen puukon kanssa!* [be; go; fling]

**hui hai** huudahdus, joka ilmaisee riehakasta tai vähättelevää suhtautumista; vastauksena toisen puheeseen ilmaisemassa vähättelyä tai epäuskoa: puhu mitä puhut, hölö hölö, höpö höpö *Hui hai, nyt pidetään hauskaa eikä mamoilla! "Eiks sun pitäny olla tupakkalakossa ? Hui hai! " "Lainaa mulle kaks kymppiä, mä maksan takas huomenna. Hui hai, lainaa joltainmuulta!"* [<usedtoexpress disparagement:»]

**huikka 1** kulaus, siemaus, ryyppy *Nyt ei tekis huikka pahaa. Niina veti huikan pullon suusta. Otetaas pienet huikat!* [sip]

**huikka 2** (alkoholipitoinen) juoma, juotava *Tää mustaryssä onkin hyvä huikka. Onks sulia yhtään huikkaa mukana? Vedettiin vähän huikkaa pohjiks.* [alcoholic drink]

**huilata** levätä, hengähtää *Eiköhän huilata välillä. Kai mua väsyttää, ku mä en oo huilannu yhtään koko päivänä,* [torest]

**huili** tauko, lepo *Pidetään sen verran huilia, et ehtii syömään. Nyt on mun huili, sä saat ajaa välillä. Lääkäri määräs kolmen viikon huilin,* [break, rest]

**huilia** levätä, hengähtää, huilata *Nyt on pakko vähän huilia. Mä taidan mennä jo huilimaan,* [to rest]

**huipata** pyörryttää, huimata *Ai hitto, ku huippaa päästä. Onkohan sul verenpainetta, ku sua aina huippaa? Saunassa oli niin kuuma, et huippas.* [feel dizzy]

**huis** vahvistussana joidenkin kirosanojen yhteydessä: pois, kauas, muualle, minne tahansa; huitsin (2), huut *Apua mikä ampiainen, mee huis helvettiin siitä!* [(intensifying word) off, away]

**huisa, huisi** vahvistussana: hirveä, huikea, uskomaton, tavaton *Oli se laskuvarjohyppy aika huisa kokemus. Painettiin alamäkeen huisaa vauhtia. Sielloli huisan syvä monttu keskellä tietä. Tämmöses vanhassa autossa on huisasti korjaamista. Se oli tosi huisi leffa. Oishan se huisia voittaa jättipotti lotossa. Niinan porukoilla on huisisti rahaa,* [amazing]

**huit** vahvistussana joidenkin kirosanojen yhteydessä: pois, kauas, muualle, minne tahansa; huitsin (2), huut *Menkää kaikki huit helvettiin! Heitä ny toi romu huit hiiteen! Kaikki rahat on taas menny huit helkkariin,* [(intensifying word) off, away]

**huithapeli** huolimaton, vastuuton ihminen *Kukakohan huithapeli tänkin on hitsannu, ku heti hajos? En mä tommoselle huithapelille autoo lainaa,* [irresponsible person]

**huitsin 1** vahvistussana: hyvin, kovin, tavattoman, huisin *Ne oli huitsin hauskat bileet,* [very]

**huitsin 2** vahvistussana karkeissa kirouksissa: huit, huut *Mihin huitsin helvettiin ne avaimet on menny? Lähe ny huitsin vittuun siitä ja äkkiä!* [(intensifying word) off, away]

**huitsin nevadassa** jossain epämääräisessä, tuntemattomassa paikassa, kaukana *Pallo lipes mun kädestä ja lens huitsin nevadaan. Lähin parkkipaikka oli jossakin huitsin nevadassa. Porukat lähetti kortin jostain huitsin nevadasta.* [(anywhere) very far]

**huiviin** *slg.* (nopeasta) juomisesta tai syömisestä *Mä aloin vetää kossua huiviin heti kun päästiin perille. Ville kippas koko pullon huiviin. Eiköhän vetästä noi loputkin eväät huiviin. Heitä ny ne ranskikset huiviis et päästään lähtemään. Ei muuta ku kahvit huiviin ja sit jatketaan,* [drink or eat sth up quickly]

**hujakoilla** paikkeilla, kieppeillä, suunnilleen *Se hinta pyörii siinä sadan euron hujakoilla. Juna lähtee seittemän hujakoilla. Ehkä mä voin sit tehä lapsia joskus kolmenkympin hujakoilla,* [around, approximately]

**huke** markka, huge *No oli se vähän hankalaa aluks, ku piti aina laskee et yks euro on kuus hukee.* [mark (Finnish currency until 2002)]

**huki** vuoro, työvuoro *Nyt on sun huki heittää. Kenen huki? Iltahuki on kahesta kymmeneen,* [turn, work shift]

**hullujenhuone** mielisairaala, lataamo *Toi naapurin äijä kuulus hullujenhuoneeseen. Jengi huutaa ja heiluu ku hullujenhuoneella.* [mental institution]

**hulluna 1** innostunut, ihastunut, rakastunut johonkin tai johonkuhun *Mä oon ihan hulluna lattarimusiikkiin. Se jätkä on ihan hulluna suhun,* [in love with]

**hulluna 2** kovasti, täysillä *Mä juoksin pysäkille ihan hulluna. Isä huus hulluna, et mitä sä oot taas tehny.* [as hard (or as fast) as possible]

**hulppea** komea, upea, hieno *Sielt ylhäältä on tosi hulppee näköala. Ootpas sä muuttanu hulppeeseen taloon. Oli hulppeeta ajaa sil uudella autolla,* [spectacular]

**hulvaton** vahvistussana: mahtava, uskomaton, tavaton, mahdoton *Sielloli ihan hulvaton meno. Mä kuulin yhen tosi hulvattoman jutun. Ootte te kyllä hulvattomia tyyppejä,* [amazing]

**humma** hevonen; hevosvoima *Mä oon kerran tippunu ton humman selästä. Täs koneessa on vähä yli sata hummaa. Pienellä viilaamisella sä saat reilusti hummia lisää.* [horse; horsepower]

**humpata** tanssia humppaa, paritai lavatansseja *Me istuttiin baarin puolella ja kateltiin, ku vanhukset vaan humppas. Lavalla humpattiin kahteen asti. Lähetäänkö vähän humppaamaan ?* [to dance (humppa)]

**humppa** eräs musiikki-ja tanssilaji, fokstrotti; iskelmämusiikki yleensä *Bändi soitti valssia, humppaa ja pari tangoo. Osaaks sä tanssia humppaa ? Kuka tämmöstä humppaa jaksa kuunnella, tulis välillä kunnon rokkia,* [(a kind of dance); schlager music at large]

**humpuuki** huijaus, petkutus; hölynpöly *Ne Villen bisnekset oli ihan humpuukia. Se uskoo ihan tosissaan niihin tähtikattoihin ja muuhun humpuukiin. Telkkarista tulee nykyään vaan pelkkää humpuukia.* [cheating; nonsense]

**hunsvotti** heittiö, retku, vetelys *Täys hunsvotti siitä pojasta on tullu. Sinähän et lähe tommosen hunsvotin kanssa mihinkään!* [rogue; idler]

**huntti** satanen, sata euroa (tai markkaa) *Että se kehtas pyytää huntin tommosesta romusta. Vuokra on viis hunttia plus vesi ja sähköt,* [a hundred euro (or marks)]

**huohottaa niskaan** hengittää niskaan, seurata, vahtia, painostaa *Hyvä ku työpaikalle ehtii, niin kaikki on heti niskaan huohottamassa. Älä ny siinä huohota mun niskaan!* [breathe down sb's neck]

**huoltis, huoltsikka** huoltoasema *Pysähdytään heti kun tulee huoltis. Mis täällon lähin huoltsikka? Noi vanhat äijät vaan istuu kaikki päivät huoltiksen baarissa ja pelaa hedelmäpeliä,* [service station]

**huonossa huudossa** epäsuosiossa, huonossa maineessa *Ne Villen bisnekset on nyt vähän huonossa huudossa,* [bad reputation]

**huora** *halv.* prostituoitu; karkea haukkumasana naisesta *Amsterdamissa huorat seisoo ikkunoissa. Ei siinoo paljoo leuhkimista, et on käyny huorissa. Painukaa huorat helkuttiin! Älä sä saamarin huora huuda mulle!* [prostitute (also used to insult females)]

**huorata 1** *halv.* toimia prostituoituna; harrastaa irtosuhteita, seksiä monen miehen kanssa, olla uskoton *Huumeitten takia ne muijat huoraa. Se ämmä ny on huorannu kaikkien kanssa. Mis sä oot ollu koko yön, huoraamassa vai?* [prostitute oneself; have sex with many men]

**huorata 2** *halv.* käyttäytyä moraalisesti tuomittavalla tavalla rahan vuoksi *Ei toi oo enää mitään bisnestä vaan selvää huoraamista.* [behave inmorally]

**huoritella** nimittää huoraksi *Ei kouluissa oo enää mitään kuria, ku opettajiakin vaan huoritellaan. Älä sä yhtään huorittele siinä!* [call sb whore]

**hupaa 1** helposti kuluvaa, hupenevaa *Ei mikään oo niin hupaa ku raha. Tää on tosi hupaa leipää, eihän täst tuu ees maha täyteen.* [vanishes easily]

**hupaa 2** hauskaa, hupaisaa, hupia, hubaa *Sori, me taidettiin pitää vähän hupaa sun kustannuksella. Tehtäskö tänään jotain hupaa?* [fun]

**huppari** pusero, jossa on huppu *Et kai sä ny kirkkoon voi mennä hupparissa ja lenkkareissa! Ooksä ostanu uuden hupparin?* [shirt with a hood]

**huppeli** humala *Naapurin äijä tais olla pienessä huppelissa. Tukiinhan me sitten aika huppeliin. Nyt ootat vähän aikaa, et menee pahin huppeli ohi.* [drunk(enness)]

**hupsis(ta)** hämmästystä ilmaiseva huudahdus: oho *Hupsis, nyt se ruuvi putos johonkin. Hupsista, menikö lasi nurin?* [oops]

**hurahtaa** innostua jostakin; omaksua jokin asia kritiikittä, seota *Mä oon ihan hurahtanu sauvakäyvelyyn. Se menetti kaikki rahansa, ku se hurahti johki ihme uskonlahkoon. Mitä sä oikein puhut, ooksä vähän hurahtanu?* [become enthusiastic; adopt uncritically; lose one's mind]

**hurja** vahvistussana: uskomaton, tavaton, hirveä, huima *Mulla kävi hurja tuuri, kujust se numero voitti. Meil oli siellä huvipuistossa hurjan hauskaa. Asuntojen hinnat on noussu hurjasti viime aikoina.* [intensifying word>]

**hurlumhei** kova meno, hulina, mylläkkä *Töissä oli oikee hurlumhei, ku kaikki yritti saada hommat valmiiks ennen lomia. Toi liikenne on nykyään yhtä hurlumheitä. Se peli meni ihan hurlumheiks, ku kukaan ei viittiny puolustaa,* [bustle; indiscipline]

**hurri** *halv.* ruotsinkielinen, ruotsalainen *Pohjanmaalla asuu paljon hurreja. On se joka kerta hienoo, ku Suomi voittaa hurrit jääkiekossa. Puhu suomee, helkutin hurri!* [Swedish(-speaking)]

**huru mykke, huru mykky** vaikka kuinka paljon, miten paljon tahansa, mielin määrin *Onhan siellä metässä sieniä vaikka huru mykke. Pitäskö lähtee kotiin, kello on jo huru mykky.* [very much]

**huru-ukko** *halv.* (vanha) höperö mies, hourailija, haihattelija *Joku huru-ukko puhu bussissa ittekseen. On siellä yliopistossakin kaiken maailman huru-ukkoja, jotka ei tajuu oikeesta elämästä mitään,* [senile old man; lunatic man]

**hurvitella** pitää hauskaa, juhlia, hummata, rellestää *Tekis mieli tänään vähän hurvitella. Ville on taasjossain hurvittelemassa. Kai sua ny väsyttää, ku hurvittelit neljään asti aamulla,* [to party]

**huseerata** tehdä jotain omin päin, luvatta, mielin määrin; puuhata, touhuta kovasti *Mä en tajuu, miten tommoset huumediilerit saa huseerata ihan vapaasti. Niitten äiti ei pidä yhtään kuria, ni lapset sit huseeraa mitä sattuu. Villen pikkuveli huseeras jotain tietokoneen kanssa,* [do (forbidden things) on one's own; busy oneself]

**huti** ohi mennyt laukaus, lyönti, potku tms. *Eka laukaus oli huti. Jätkä sai mahtavan syötön mut potkas silti hudin. Mä löin vasaralla hutiin, ja sormeen sattu niin helkutisti. Täs pelissä kolmesta hutista menee vuoro ohi.* [miss]

**hutikka** humala *Onpas jätkät taas hutikassa. Se oli niin tuhti paukku, etjo yhestä tuli hutikkaan. Kyllähän tommonen pikku hutikka auttaa siihen, et ei jännitä niin paljon.* [drunkenness]

**hutsu** *halv.* prostituoitu, huora; haukkumasanana naisesta *Älä paa tommosta hametta, tai sua luullaan vielä hutsuksi Mitä helvetin hutsuja sä oot taas tänne raahannu?* [prostitute (also used to insult females)]

**huudossa** suosiossa, muodissa, muotia *Kuuskytluvulla pitkä tukka oli huudossa. Ei toi tietokoneala ole enää niin kovassa huudossa ku ennen,* [in fashion]

**huuhaa** tyhjänpäiväinen asia, perätön juttu, hölynpöly *Mua ei paljon kiinnosta henkiparantajat eikä muu huuhaa. Et kai sä tommosta huuhaata usko.* [nonsense]

**huuhkaja** *halv.* (vanha) nainen *Toi naapurin akka on hirvee huuhkaja.* [(old) woman]

**huuli** hauska juttu, vitsi, pila, leikkipuhe *Älä ny suutu, sehän oli pelkkä huuli. Mä en tajunnu sitä huulta ollenkaan,* [joke]

**huulilla** olla täpärällä, vähällä, onnistumaisillaan, tapahtumaisillaan *Kolmas maali oli ihan huulilla, mut sit aika loppu,* [to nearly happen]

**huuli pyöreänä** ihmeissään, suu auki *Ville heitti semmosta läppää, et kaikki katteli huuli pyöreenä. Mä olin ihan huuli pyöreenä, ku ne koetulokset tuli.* [astonished]

**huuliveikko** jutunkertoja, leikinlaskija, suunsoittaja *Se kun sai pari kaljaa, nijohan siit tuli kova huuliveikko. Me tarvitaan työmiestä eikä mitään huuliveikkoja.* [joker]

**huurteinen** (kylmä) olut *Yks huurteinen teki hyvää pitkän työpäivän päälle. Otettiin parit huurteiset.* [(cold) beer]

**huusholli** koti, asunto, kotitalous *Nyt siivotaan koko huusholli. Tästä huushollista ei sit koskaan löydy mitään. Mä en kestäis asuu anopin kanssa samassa huushollissa.* [household]

**huusi, huussi** (ulko)käymälä *Pysähdytään seuraavalla huoltiksella, mun pitäs käydä huusissa. Ton huusin alus pitäs tyhjentää. Oli maha niin sekasin, et hyvä kun huussiin ehti. Ei mökillä oo vessaa, huussi vaan.* [outdoor toilet]

**huut** vahvistussana joidenkin kirosanojen yhteydessä: pois, kauas, muualle, minne tahansa; huit, huitsin (2) *Oli niin kauhee tuuli, et se muovi lens huut helvettiin. Aja ny se autos huut hiiteen siitä!* [(intensifying word) off, away]

**huutosakki** kilpailijaa tai joukkuetta kannustava joukko *Huutosakki hakkas rumpuja ja laulo. Me alettiin sit huutamaan herjoja niitten hesalaisten huutosakille.* [cheerleaders]

**hyh(hyh)** vastenmielisyyttä tai inhoa ilmaiseva huudahdus *Hyh, mikä haju! Sit mun takana istu joku pultsari, hyhhyh!* [yuck]

**hyi** vastenmielisyyttä, inhoa tai moitetta ilmaiseva huudahdus *Hyi olkoon! Hyi kamala! Hyi, mikä täällä haisee? Taas maksalaatikkoo, hyi helvetti! Hyi sua, mitä sä tommosia puhut!* [yuck]

**hyllyllä** syrjässä, pois käytöstä, lykättynä, hylättynä *Se suunnitelma on ollu hyllyllä jo monta vuotta, tuskin siit mitään tulee. Koko projekti joutu hyllylle, ku ei ollu rahaa. Mulloli niin paljon ylinopeutta, et kortti pantiin hyllylle.* [shelved]

**hyllyttää** panna jokin asia syrjään, ottaa pois käytöstä, lykätä, hylätä *Tää elokuva hyllytettiin aikanaan, ku siinoli muka niin rohkeita kohtauksia. Musta se oli ihan hyvä idea, mut pomo hyllytti sen heti.* [shelve]

**1 hylsy** tyhjä pullo *Viedään noi hylsyt kauppaan. Pikkupojat keräs hylsyjä nurmikolta,* [empty bottle]

**2 hylsy** *slg.* hylätty suoritus tai koe *Mä sain hylsyn siitä tentistä.* [fail(ed exam)]

**hymy hyytyy** on pakko myöntää tosiasiat, suhtautua vakavasti tms.; leikki loppuu, tulee toinen ääni kelloon *Kyllä multa hymy hyyty, ku sain ne verolaput. Juostaan vielä pari kilsaa, niin eiköhän hymy hyydy,* [wipe the smile off one's face]

**hynttyyt, hynteet** vaatteet, varusteet, kamppeet *Millaset hynttyyt niihin juhliin pitäs panna sitten ? Hyntteet niskaan ja äkkiä, nyt lähetään! Mulle tuli tosi kuuma niissä joulupukin hynttyissä.* [clothes]

**hynttyyt yhteen** yhteen (asumaan) muuttamisesta; yhdessä tekemisen, yhteistyön alkamisesta *Ohan siit jo viis vuotta, ku lyötiin hynttyyt yhteen. Kyllä me saadaan se valmiiks, ku vaan pannaan hynttyyt yhteen,* [move together; cooperate]

**hyppiä nenille** käyttäytyä röyhkeästi, hävyttömästi, isotella *Älä sä räkänokka yhtään ala hyppiä nenille! Meiän pomo on niin lepsu, et kaikki hyppii sen nenille.* [behave arrogantly]

**hyppiä seinille** suuttua, raivostua, vauhkoontua *Opettaja meinas hyppiä seinille, vaikken mä ollu ku viis minuuttia myöhässä. Eihän sil uskalla sanoo mitään, ku se hyppii heti seinille,* [become angry]

**hyppiä silmille 1** käyttäytyä röyhkeästi, hävyttömästi, isotella; suuttua, käydä päälle, hyppiä nenille, tulla silmille *Mun silmille ei hypitä! Sun pitäs vähän komentaa, ettei toi lapsi ihan hypi sun silmilles. Älä ny saakeli silmille hypi!* [behave arrogantly]

**hyppiä silmille 2** pistää silmään, näkyä häiritsevästi *Noi kirjotusvirheet hyppii kyllä pahasti silmille,* [stick out, disturb]

**hyppytunti** vapaatunti (koulussa) *Mullon kahestatoista yhteen hyppytunti. Niina lähti aina hyppytunnilla ostoksille. Emmä viittiny sit hyppytunnin jälkeen enää mennä kouluun,* [free period (at school)]

**hypätä** käydä vähän väliajossakin, juosta, rampata *Mitä sä hyppäät koko ajan siellä vessassa? Mä oon koko talven hypänny niissä kokouksissa,* [go frequently]

**hyrskyn myrskyn** sekaisin, mullin mallin *Kämppä oli ihan hyrskyn myrskyn. Koiranpentu laitto kaikki paikat hyrskyn myrskyn,* [in a state of confusion]

**hyvässä lykyssä hys** kehotus vaieta tai olla hiljaa *Hys, hiljaa nyt! Hys hys, lapsi nukkuu!* [sh, hush]

**hyssytellä** hillitä, vaientaa; salailla, kaunistella *Lapset vaan huusi, vaikka niiden äiti kuinka hyssytteli. Ei tää asia parane, jos vaan hyssyttelee,* [hush; hush up]

**hyvinsyönyt** pulska, tukeva, lihava *Onpas siinä hyvinsyönyt koira. Se oli semmonen aika hyvinsyöneen näkönen äijä.* [overweight]

**hyvä ihminen 1** vahvistussanana kiellossa tai kehotuksessa; ihmeessä *Älä ny hyvä ihminen mee sinne! Aattele ny hyvä ihminen vähän itekin! Tulkaa ny auttamaan hyvät ihmiset!* ["for Christ's sake"]

**hyvä ihminen 2** ilmaisemassa lievää päivittelyä, hämmästystä tms.: hyvänen aika *Voi hyvä ihminen, millaseks tää maailma on menny. Voi hyvät ihmiset sentään!* [<used to express mild wonder>]

**hyvänen aika** ilmaisemassa lievää päivittelyä, hämmästystä tms. *Voi hyvänen aika! Hyvänen aika, onko sekin mies jo kuollu?* [<used to express mild wonder>]

**hyvän sään aikana** ennen kuin on liian myöhäistä *Eiköhän lähetä hyvän sään aikana,* [before it is too late]

**hyvässä lykyssä** jos hyvin käy, hyvällä onnella; ironisesti: jos huonosti käy *Hyvässä lykyssä ehitään vielä junaan. Ja hyvässä lykyssä* 'jos huonosti käy' *menetät vielä työpaikkaskin!* [if all goes well; if all goes wrong]

**hyvät hyssykät** ilmaisemassa lievää päivittelyä, hämmästystä tms. *Voi hyvät hyssykät, etkö sä ikinä opi!* [cused to express mild wonder>]

**hyvää kyytiä** hyvää vauhtia, nopeasti, täyttä päätä *Taksikuski ajo hyvää kyytiä. Ville lähti karkuun ja me tultiin hyvää kyytiä perässä. Tää projekti on tulossa valmiiks hyvää kyytiä,* [fast, rapidly]

**hyvää pataa** hyvissä väleissä *Oottepas te nyt hyvää pataa. Kiva, ku noi lapset on niin hyvää pataa keskenään,* [ingoodterms]

**hyypiö** outo, kummallinen ihminen, hiippari *Mikäköhän hyypiö toikin on ? Noi tietokonenörtit on kaikki ihme hyypiöitä,* [strange person]

**hyyskä** (ulko)käymälä, huusi *Käy hakemassa matoja tuolta hyyskän takaa. Hyyskässä on kurja käydä pakkasella,* [outdoor toilet]

**hyysätä** huolehtia, pitää huolta, elättää; passata, hemmotella *Mä en jaksa enää hyysätä tota äijää, tehköön ite ruokansa. Mitä sä sitä juoppoa hyysäät? Koulussa hyysätään nykyään mukuloita ihan liikaa,* [to care; pamper]

**hyytyä** väsyä, uupua; toimia huonosti, reistailla *Aluks se juoksu meni ihan hyvin, mut sit mä hyydyin ja jäin neljänneks. Älä ny hyydy! Ei me päästy ku Lahteen, ja sit se auto hyyty siihen. Pitäs ostaa uus tietokone, ku tää hyytyy koko ajan.* [become tired; work badly]

**hä(h) 1** kysyvä, hölmistynyt, epäuskoinen tms. vastaus: miten niin, mitä *"Pane se mankka kii! Hä ? " "Sä oot muuten mulle kaks kymppiä auki. Häh, miten niin?"* ["What?"]

**hä(h) 2** vahvistamassa kysymystä tai kehotusta *Ymmärräks sä, hä ? Meetkös siitä, häh!* ["...huh?"]

**hä(h) 3** ilmaisemassa vahingoniloa, ivaa, ilkkumista: ähäkutti *Häh häh, siitäs sait! Eihän se huomannu mitään, hä hä!* ["Ha! ha!" (used to express scorn)]

**häikkä** häiriö, hämminki, sekaannus *Täs ohjelmassa on ny joku ihme häikkä. Niissä talokaupoissa oli vähän häikkää sen homeen takia. Oli siel sen verran häikkää, et joku soitti poliisit,* [problems]

**häippäistä** lähteä, poistua, häipyä *Mä häippäsin töistä jo vähän ennen kahta. Nyt häippästään ja äkkiä.* [go away]

**häipyä** lähteä, poistua; mennä hukkaan, kadota *Tekis mieli häipyä koko kaupungista. Häivy siitä! Mihin se lehti on taas häipyny tästpöydältä?* [go away; disappear]

**häipätä** lähteä, poistua, häipyä *Niina häippäs niistä bileistä joskus kymmenen maissa. Mä en tienny yhtään, mihin sä olit häipänny.* [go away]

**häiskä** mies, poika, kaveri *Se on pirun komee häiskä. Tunneks sä ton häiskän ? Mua ei tommoset häiskät määräile!* [man, boy]

**häkki 1** *slg.* vankila, putka *Se autovaras sai kolme vuotta häkkiä. Mä sammuin puiston penkille ja sit kytät vei mut häkkiin,* [jail]

**häkki 2** *slg.* maali *Sit ylivoimahyökkäys ja kiekko häkkiin! Se teki viime matsissa kaks häkkiä,* [goal (in sports)]

**häkki heilahtaa** *slg.* joutua vankilaan tai putkaan *Jos me tästä jäädään kii, ni kyllä häkki heilahtaa.* [end up in jail]

**häkä (kuin)** mennä täydestä, sujua hyvin, kuin tanssi *Kauppa käy ku häkä. Tää musiikki uppoo nuorisoon ku häkä.* [(in similes): very well; at full steam]

**hällä väliä** ilmaisee välinpitämättömyyttä: mitä siitä, ei sillä ole väliä, väliäkö hällä *Hällä väliä, tulee taikka ei. Makso sejotain satasen, mutta hällä väliä. Villellä on semmonen hällä väliä -tyyli vähän joka hommassa.* ["I don't care"]

**hämy** *slg.* hämäräperäinen, outo, omituinen *Villen broidilla on ihan hämyjä juttuja. Se on hämy jätkä.* [weird]

**häntä koipien välissä** nolona, alistuneena, surkeana *Niina tuli pääsykokeista häntä koipien välissä. Ensin rellestetään koko yö ja sit ollaan aamulla ihan häntä koipien välissä,* [embarrassed]

**häppä** alkoholi, viina *Kyllä sille äijälle häppä maistuu. Saiks siellä juhlissa yhtään häppää? Sä oot tainnu ottaa vähän häppää.* [alcohol]

**härdelli** *slg.* sekava, kiireinen tilanne, tungos, mekkala, mylläkkä, hulina, hässäkkä *Heti ku ovet avattiin, sielloli kauhee härdelli. Eihän semmosessa härdellissä nähny yhtään mitään,* [confusion, disorder]

**härmäläinen** suomalainen *Härmäläiset ei oo oikein pärjänny näissä kisoissa. Meiän hotelli oli täynnä härmäläisiä, ku ei oltas ulkomailla oltukaan.* [Finn]

**härski** röyhkeä, julkea; rivo, ruokoton *Se oli kyllä aika härski temppu. Ville vaan kiilas härskisti jonon ohi. Se kerto tosi härskin vitsin. Netissä on paljon härskejä seksisivuja.* [arrogant; obscene]

**härveli** vehje, laite, vekotin *Tää uus DVD-soitin on ihme härveli. Pikkujätkillä pitää aina olla kaikkiajänniä härveleitä.* [device]

**häslinki** sekava, kiireinen tilanne; tungos, mekkala, mylläkkä, hässäkkä *Lentokentällä oli kova häslinki. Ei täst tuu mitään, mä en kestä tämmöstä häslinkiä.* [confusion, disorder]

**hässiä** *vulg.* naida, nussia *Ville väittää, et se on hässiny sun siskoas. Sit puhelin soi just ku me oltiin hässimässä,* [havesex]

**hässäkkä 1** sekava, kiireinen tilanne, tungos, mekkala, mylläkkä, hulina *Sielloli kauhee hässäkkä, joku oli vissiin ajanu kolarin. Mä unohdin avaimet kotiin siinä hässäkässä.* [confusion, disorder]

**hässäkkä 2** omituinen laite tai rakennelma, sekava piirustus, vyyhti tms. *Onks toi antenni, toi hässäkkä tuolla katolla? Siima oli menny ongen ympäri yheks hässäkäks.* [strange device; confusing drawing; tangle]

**hätä** tarve virtsata tai ulostaa; kakka-, kusi-, paska-, pissa-, vessahätä *Pitäs päästä vessaan, mullon kauhee hätä. Mulle tuli niin kova hätä, et ei auttanu muu ku mennä pusikkoon,* [need to urinate or defecate]

**hätähousu** hätäilijä *Oota ny vähän, senkin hätähousu! Ei semmosen hätähousun kanssa viitti mihkään reissuun lähtee,* [worrywart]

**hätäpaikka** hätä, hätätilanne *Älä hermoile, ei täs ny mitään hätäpaikkaa oo! Kyllä mä voin hätäpaikassa korjata sen itekin.* [emergency]

**hävetä silmät päästään** hävetä paljon, suunnattomasti *Sen kakaran takia saa hävetä silmät päästä. Kyllä mä häpesin silmät päästäni, ku ope luki sen kirjeen,* [be very ashamed]

**hävytön** liiallinen, kohtuuton *On sillä hävytön palkka! Bensa maksaa nykyään ihan hävyttömästi. Siellä kokouksessa oli taas hävyttömän vähän porukkaa.* [immoderate; (intensifying word)]

**hääppöinen** yleensä kielteisissä lauseissa: ei kovinkaan hyvä, kaksinen, erityinen, häävi *Tuskin se mikään hääppönen pelaaja on. Ei oo hääppöset kortit. Eipä ollu hääppöstä niissäkään juhlissa,* [is not special]

**hö(h)** hämmästystä, halveksuntaa tms. ilmaiseva huudahdus *Hö, joks tää loppu? No höh, se nyt puhuu mitä puhuu.* [<used to express disappointment or disparagement>]

**höhlä** hölmö, tyhmä, typerä *Miten niin et tajua, ooksä joku höhlä vai? Se kulki vähän aikaa yhen tosi höhlän kundin kanssa. On se vähän höhlää tehä sama juttu moneen kertaan,* [stupid]

**hökötys** omituinen laite tai rakennelma, häkkyrä, rakkine *Sielhän se taas korjaa jotain hökötystä autotallissa. Onks toi hökötys olevinaan joku kasvihuone vai?* [strange device or construction]

**hölistä** puhua turhia, pulista, höpöttää *Taas se hölisee puhelimessa. Menkää muualle hölisemään!* [talk nonsense]

**hölkyn kölkyn** kippis, skool, terveydeksi *Tervetuloa vaan kaikille, ja hölkyn kölkyn! "Kippis! Hölkyn kölkyn! "* [<used when raising a toast>]

**hölkäsen pöläystä** vain kielteisissä lauseissa: yhtään, mitään, lainkaan, tuon taivaallista, himpun vertaa, tipan tippaa, aavistustakaan *Mä en ymmärtäny fyssasta hölkäsen pöläystä. Oo sä hiljaa, ku sä tuskin tiedät hölkäsen pöläystä koko jutusta. Siis kukaan ei tajunnu hölkäsen pöläystä!* [(to not know or understand) anything at all]

**hölpön pölpön** väheksyntää tai torjumista ilmaisemassa: höpsis(tä), lässyn lässyn, höpö(n) höpö *Hölpön pölpön, ja minähän en lommosta usko. Koko ajan se muija vaan puhu, että hölpön pölpön.* [cused to express disagreement or suspicion]

**hölpöttää** puhua turhia, lörpötellä, hölöttää *Mä en tajuu mitään, mitä sä hölpötät.* [talk a lot (of nonsense)]

**hölö hölö** ilmaisemassa vähättelyä tai epäuskoa: hui hai, höpö höpö *Ja hölö hölö, kyllä toi jää kestää vaikka hevosen!* [<used to express disparagement>]

**hölösuu** paljon (ajattelemattomasti) puhuva ihminen, hölöttäjä *Ei ton hölösuun puheista tartte välittää.* [jabberer]

**hölöttää** puhua suulaasti, turhaan, lörpötellä, hölistä *Älä hölötä! Ville hölötti sen jutun heti kaikille. Siihen sejäi vielä ovensuuhun hölöttämään.* [talk a lot (of nonsense)]

**hömppä** joutava, turhanpäiväinen asia, hölynpöly *Mua ei kiinnosta tommoset juorut ja muu hömppä. Noi iltapäivälehdet on täynnä pelkkää hömppää,* [trivial entertainment; nonsense]

**hömpsy** kulaus, siemaus, ryyppy *Otas tost kunnon hömpsy! Tilattiin tarjoilijalta yhet hömpsyt.* [sip, drink]

**hömpötys** hössötys, tohotus; joutava, turhanpäiväinen asia *Kauhee hömpötys tommosesta pikkujutusta. Noi laihdutuspillerit on pelkkää hömpötystä,* [fuss; triviality]

**hönkäistä** henkäistä, puhaltaa *Poliisit löi mittarin nenän alle ja sano, et hönkäse tohon.* [exhale, blow]

**höntti** hölmö, höhlä, hönö, höperö, hassu, hupsu, pöhkö, typerä *Toi kaveri on ihan höntti. Mä en enää sensaakelin höntinjuttuja kuuntele.* [silly, stupid]

**höntyillä** hermoilla, intoilla (liikaa), hötkyillä *Älähän* *nyt taas rupee höntyileen ihan turhaan! Ei piä höntyillä joka asiassa!* [be nervous; get carried away]

**hönö** hölmö, höntti, hassu, pöhkö, tollo, typerä *Toi nyt on ihan hönö idis. Ootteks te vähän hönöjä, kun tolleen hillutte!* [silly, stupid]

**hönössä** humalassa, juovuksissa, kännissä, päissään *Porukka oli jo alkuillasta aika lailla hönössä. Jätkät tuli parista kossupullosta ihan hönöön.* [drunk]

**hönöt** humala, känni, kekkuli *Eiköhän oteta illalla kunnon hönöt?* [drunkenness]

**hönöön(sä)** selkään antamisesta tai saamisesta: nenään, turpaan, kuonoon, köniin *Tekis mieli vetää sitä tyyppiä hönöön. Varo vaan, ettet saa siltä kaverilta hönöös! Pena oli oikeen kerjänny hönöönsä sillä suunsoitollaan,* [beaten (on the face)]

**höppänä 1** ihmisestä: höperö, hölmö, hupsu, hassu, sekopäinen, pöhkö, tärähtänyt *Reksistä on tullu jo ihan höppänä ukko. Minä en kyllä usko sen höppänän juttuja. Painu hittoon, sekin höppänä! Ei sillä höppänällä oo mitään jakoo meitsin juttuihin!* [stupid; senile]

**höppänä 2** turhanpäiväinen asia, höpönhöpö; valhe, pötypuhe *Toi on täyttä höppänää, mitä toi maikka latelee! Musta poliitikot puhuu pelkkää höppänää. Tollasta tarinaa ei voi sanoo kun silkaks höppänäks.* [nonsense]

**höpsis(tä)** toisen sanojen torjumista tai epäilemistä ilmaisemassa: höpö(n) höpö *Ja höpsis vielä. tietysti sä lähet mukaan! Ihan höpsistä mä sanon tollaselle juorulle!* [<used to express disagreement or suspicion>]

**höpsö** hassu, hupsu, hölmö, höperö, sekopäinen, tärähtänyt *Sähän oot ihan höpsö, kun kastelet kukkia kaatosateessa! Mummo alkaa olla jo vähän höpsö. Noi vaarin jutut on pikkasen höpsöjä.* [silly, stupid]

**höpö** humpuuki, hölynpöly, hupsu, hölmö, höhlä *Toi nyt oli ihan höpö idis. Ei kukaan sun höpöjä juttujas usko. Mitä lie höpöö se vaarikin taas tarinoi,* [silly; nonsense]

**höpö(n) höpö** toisen sanojen väheksyntää tai torjumista ilmaisemassa: höpsis(tä), lässyn lässyn, hölpön pölpön *Höpö höpö, ei sua kukaan usko. Höpön höpö, älähän nyt taas yritä huijata!* [<used to express disagreement or suspicion»]

**höpönhöpö, höpönpöpö** hölynpöly, höpöpuhe, humpuuki, höppänä (2) *Maikka puhu tänään taas täyttä höpönhöpöö. Tais taas olla ihan höpönpöpöö koko vaalilupaus!* [nonsense]

**hörhelö** vaatteen röyhelö, rimpsu, liehuke; tällainen vaatekappale *Siinä morsiamen puvun helmassa oli hienoja hörhelöitä. En kyllä kehtais kulkee ton näkösissä hörhelöissä.* [ruffle(d piece of clothing)]

**hörhö** ihmisestä tai asiasta: outo, hullu, hölmö, kahjo, pöhkö *Minä en suostu tollasen hörhön kanssa mihinkään. Hullujenhuoneet on hörhöjä varten. Sähän puhut ihan hörhöjä. Pena iski taasjotain ihan hörhöö tarinaa,* [weird]

**hörhöillä** käyttäytyä sekavasti tai vastenmielisesti; oleskella jouten *Mun broidi oli kuulemma hörhöilly kännissä niissä kemuissa koko ajan. Ei tartte tulla tänne hörhöilemään! Mitäs sä täällä taas hörhöilet?* [behave in a confused manner; be idle]

**hörppy** väkevä viina-annos; siemaus (alkoholijuomaa *Etkö tarjoo pullostas ees hörppyä? Mennääs ottaan kunnon hörpyt tohon kapakkaan?Onksjätkät tarjonnu sulle taas liikaa hörppyjä? Jätä mulle hörpyt!* [swig]

**höröllä(än)** korvista: pystyssä; kuuntelemisesta: tarkkaavaisena *Kuunnelkaas nyt korvat höröllä! Yks sonni toljotti meitä siinä laitumella korvat höröllään. Pankaas kersat ees hetkeks korvat hörölle ja kuunnelkaa!* ["all ears"; pricked up]

**höskä 1** huonokuntoinen tai vaatimaton talo, maja, mökki tms. rakennus *Saispa ostetettua itelleen ees jonkinmoisen höskän. Se mummon vanha höskä kannattas varmaan purkaa. Ja tollaseen surkeeseen höskään en kyllä suostu muuttamaan!* [shack]

**höskä 2** roska, romu, rähjä, kama; huonokuntoinen, rikkinäinen laite, kone, koje tms. *Mitä ihmeen höskää tänne kellariin on kasattu! En kyllä suostuis maksamaan tollasesta mopon höskästä viittäkymppiä enempää.* [junk; broken machine]

**hösseliksi 1** sekaisin, pilalle *Koko homma meni hösseliks, kun Pena rupes taas ryyppäämään.* [ruined, spoiled]

**hösseliksi 2** töpinäksi, touhuksi, vauhtia työhön tms. *Eiköhän pistetä oikeen hösseliks, niin saatas tää homma tänään valmiiksi* [(get) down to sth; (do) faster]

**hössäkkä** kiireinen touhu, sekasorto, kaaos, hässäkkä, hötäkkä, hösäkkä *Tullissa oli ihan hirvee hössäkkä. Koko homma meni työmaalla taas pelkäks hössäkäks. Siinä samassa hässäkässä mun rillitkin hävis.* [state of confusion]

**hössöttää** puhua tai touhuta turhia asioita, touhottaa, hömpöttää, hömpsöttää *Meinaaks se sun typerä siskos tulla tänne taas hössöttämään ? Tekisit jotakin kunnolla etkä aina hössöttäis! Taitaa noi ukot hössöttää ihan joutavia,* [to fuss]

**hösäkkä** kiireinen touhu, sekasorto, kaaos, hässäkkä, hössäkkä, hötäkkä *Alessa oli jo aamusta alkaen ihan kauhee hösäkkä. Järjestääks toi hullu siskos aina ihan tahallaan tollasen hösäkän, kun koko suku on koolla ?* [state of confusion]

**hötkyillä** hätäillä, hermoilla turhaan, hosua liikaa *Älähän nyt rupee hötkyilemään tärkeessä asiassa! Eipäs hötkyillä niissä hommissa! Lakkaa jo hötkyilemästä!* [to hurry, rush]

**hötäkkä** kiireinen touhu, sekasorto, kaaos, hyörinä, hässäkkä, hös(s)äkkä *Siinä terminaalin hötäkässä mä hukkasin mun passinkin. Onneks selvittiin siitä saakelin hötäkästä ees hengissä. Johan oli kauhee hötäkkä siellä myyjäisissä!* [chaos]

**hötö, höttö** kuohkea, tyhjänomainen, heikko, löyhä, pehmeä *Tää tyyny on sisältä ihan hötöö. Nää muka kovaks keitetyt kananmunat on kyllä jääny sisältä hötöiks. Kummallisen höttöö kangasta koko alushame! Tää lämmin leipä on sisältä ihanan höttöö. Se tontin reuna on sellasta höttöö suomaata.* [loose, light, spongy]

**höveli, höyli** ihmisestä: mukava, kohtelias, auttavainen, avulias, ystävällinen, heveli *Naapurin ukko on aina niin höveli. Faija on nyt hövelillä tuulella, antaskohan se rahaa ? Oisitko niin höveli, että lainaisit autoos? Enpä oo ennen tavannu noin höyliä miestä. Iskä onpikkasessa hiprakassa aina höylillä päällä,* [friendly, helpful, generous]

**höylätä** *vulg.* varsinkin miehestä: olla sukupuoliyhdynnässä, naida, nussia, panna *Pääsitkö höylään sitä kimulia? Höylättiin jumankuta kimpassa koko yö!* [(of males) have sex]

**höynä 1** asiasta tai ihmisestä: hölmö, höhlä, hassu, pöhkö, typerä, kaheli, höynähtänyt *Mitä helkutin höynää sä taas puhut? Pomo esittää aina ihan höyniä idiksiä. Maikka lateli taas koko päivän täyttä höynää. Taitaa toi vaarikin olla jo ihan höynä.* [stupid]

**höynä 2** roskainen joutava täyte tms. tavara *Olihan niitten purettujen seinien välissä jos jonkinlaista höynää. Me vietiin vintiltä kaikki pölisevä höynä suoraan kaatikselle.* [flutfy substance]

**höynähtää** menettää järkensä (ajattelemattomuuttaan); huHaantua, intoontua johonkin tai johonkuhun, hassahtaa, hurahtaa, höyrähtää, tärähtää *Miten helkutissa se sun systeris höynähti naimaan sen vanhan hölmön ? Varotkin sitten höynähtämästä taas vieraisiin naisiin! Ei kai helkutissa kukaan voi noin höynähtää, että uskois sen hullun puheita,* [become enthusiastic; adopt uncritically; lose one's mind]

**höynäyttää** petkuttaa, puijata, keksiä kepponen, jymäyttää *Tota tyyppiä on helppo höynäyttää. Höynäytetääs vähän noita likkoja! Noihan yrittää vaan höynäyttää meikäläisiä vaalilupauksillaan. Mua ei sit niin vaan höynäytetäkään!* [to con, cheat]

**höyrypäinen, höyrypää** hölmö, hassu, pöhkö, tollo, typerä; kiihkeä, kiivas; höperö, höynähtänyt, dementoitunut *Koko sakki oli pelkkiä höyrypäisiä poliitikkoja. Ei noiden höyrypäisten kanssa voi tehdä mitään yhdessä. Siskos kävi täällä taas vouhottamassa kun mikäkin höyrypää. Mummu se alkaa olla jo täys höyrypää,* [stupid; senile; freak]

**höyrytä** kiihkoilla, intoilla, touhuta liikaa *Reksi höyryää taas jotain älytöntä. Mitä helkuttia se pomo tuli taas tänne höyryämään! Mitä hittoo sä taas höyryät?* [work oneself up]

**höyrähtää** menettää järkensä (ajattelemattomuuttaan); hullaantua, intoontua johonkin tai johonkuhun, hassahtaa, hurahtaa, höynähtää, tärähtää *Pappa höyrähti vanhoilla päivillään vielä uuelleen naimisiin. Nyt se vaari tuntuu höyrähtäneen ihan lopullisesti. Älä sitten höyrähti reissulla vieraisiin!* [become enthusiastic; adopt uncritically; lose one's mind]

**höösätä 1** touhuta, häärätä, järjestellä turhaan, tarpeettomasti tai tehottomasti jotakin *Mitä ihmettä ne ukot höösää tuolla pihalla ? Painu siitä muualle höösäämään!* [to fuss]

**höösätä 2** huolehtia liikaa jostakusta *Sä höösäät ihan turhaan noita lapsias. Äitis on höösänny sut ihan piloille,* [care, pamper]

**idis** *slg.* idea, aate, ajatus, oivallus, päähänpisto *Oli tosi hyvä idis ottaa kalavehkeet mukaan. Oiskohan siinä idistä lähtee illalla vähän bailaileen ? Minkä ihmeen idiksen sä oot saanu päähäs?* [idea]

**ihan(ko) totta, ihanks totta** yllättymisen, hämmästymisen, kauhistumisen yms. toteamus: todellako, niinkö *"Hei, sullon paita väärinpäin. Ihanko totta ? " "Mun veljellä on syöpä. Ihan totta?" "Jippii, mä pääsin sittenkin tentistä läpi. Ihanks totta ? "* ["Really?"]

**ihan kiva 1** myönnyttelevä toteamus: oikein hauska, hyvä, mukava, miellyttävä, mieluisa *Ihan kiva toi esitys! Ihan kiva, et pääsit tulemaan. Ihan kiva nähä taas pitkästä aikaa,* [good, nice]

**ihan kiva 2** (vain) melko hyvä, mutta ei sen enempää, mitäänsanomaton*Nojoo, olihan se ihan kiva leffa, mut en mä sitä toista kertaa viittis kattoo.* [nice, not special]

**ihan sama** samantekevää, yhdentekevää, se ja sama, sama se *Se on mulle ihan sama, mitä sä meinaat. "Otaks sä appelsiinivai omenamehua ? Ihan sama. "* [makes no difference]

**ihan totta** aivan niin, juuri niin, todella, todellakin, todellakaan *Ihan totta, se on just niin kun mä sanoin. Ihan totta mä pääsin lukioon. Sua ei ihan totta oteta mukaan!* [really, "I mean it"]

**ihme 1** taipumaton adjektiivi: ihmeellinen, kummallinen, kumma *Tivolissa oli kaikenlaisia ihme vekottimia. Pena selvis siitä kolarista hengissä jollakin ihme tuurilla. Ei sitä ihme tyyppiä kukaan tajuu.* [strange]

**ihme 2** vahvistussana kysymyslauseissa: kumma, merkillinen *Mikä ihme sua vaivaa? Millä ihmeen keinolla sä selvisit siitä kolarista? Mitä ihmettä sä täällä teet? Missä ihmeessä ne ukot taas viipyy?* ["...on earth" (in questions)]

**ihmeen kaupalla** ihmeellisellä tavalla, keinolla, ihmeen avulla, ihmeellisesti *Me selvittiin siitä tulipalosta ihan ihmeen kaupalla. Millä ihmeen kaupalla sä sait sen jutun selville? Arska oli keplotellu jollain ihmeen kaupalla firman rahoja omalle tililleen,* [as by a miracle]

**ihmeessä** painokas toteamus: hyvänen aika, sentään *Tuu nyt ihmeessä! Soita ihmeessä heti isällesi Älä ihmeessä mee tekemään toisille pahaa!* ["for God's sake"]

**ihmeesti** ihmeellisen paljon, ihmeellisellä tavalla, ihmeellisesti *Onpa ihmeesti sieniä! Kyllä se lääke vaan ihmeesti autto päänsärkyyn. Sä muistutat ihmeesti isääs. Kylläpä kahvi piristi ihmeesti.* [surprisingly much, a lot]

**ihmisiksi** kunnon ihmisten tavoin, kunnollisesti, säädyllisesti, siivosti *Muista sitten elää ihmisiks siellä kaupungissa! Pitäis sunkin osata käyttäytyä juhlissa ihmisiks. Koitahan nyt olla ihmisiks!* [behave oneself]

**ihmisten aikaan, aikoihin** riittävän varhain, ajoissa, säädylliseen aikaan *Eihän mekään tossa iässä koskaa ehitty kotiin ihmisten aikaan. Muista sitten tulla sieltä pikkujouluista ihmisten aikoihin!* [not too late]

**ihmisten ilmoilla** ihmisten parissa, julkisuudessa *Penaa ei oo sitten näkyny se putkareissun jälkeen ihmisten ilmoilla. Etkö sää uskalla tulla enää ihmisten ilmoille?* [in public]

**iholla, iholle** iho vasten ihoa, kosketuksessa toiseen, aivan kiinni toisessa, toiseen *Se kimuli halus olla koko ajan iholla. Hei, tuu iholle!* [skin on skin]

**iho umpeen** suu kiinni, turpa tukkoon *Iho umpeen, senkin hullu! Nyt iho umpeen siinä!* ["Shut up!"]

**iik** pelästymistä tai kauhistumista ilmaiseva huudahdus *Iik, mikä hirvee ötökkä! Apua, iik, mä putoon täältä!* [<exclamation of horror>]

**iisi** helppo, yksinkertainen, kevyt; rauhallinen, rento *Oli ihan iisi juttu koko tentti. Tää seinän maalaaminen on aika iisiä hommaa. Tollanen hevi on musta ihan liian iisiä. Ota nyt vaan iisisti,* [easy]

**ikuna, ikänä** ikinä, koskaan, ikäpäivänä, ikäpäivään *En kyllä enää ikuna ota tippaakaan viinaa. En mä oo ikänä mitään huumeita kokeiltu.* [(n)ever]

**ikäpäivänä, ikäpäivään** ikinä, koskaan, ikuna, ikänä *En oo kuullu ikäpäivänä koko asiasta. Äläkä sitten enää ikäpäivänä tuu näille nurkille! En muuten oo ikäpäivään tupakkia polttanu.* [(n)ever]

**iliatsut** illanvietto, illanistujaiset *Pitää taas tänään lähtee johonkin typeriin illatsuihin. Meillä oli aika mukavat illatsut, vai mitä?* [evening party]

**ilmaa (jollekin)** ihmisestä: täysin merkityksetön, mitätön *Se tyyppi on mulle pelkkää ilmaa. Vaimokin on ruvennu kohteeleen mua kun ilmaa vaan.* [(treat sb like) air]

**ilmaa (jossakin)** hintojen perusteettomasta korkeudesta *Näissä törkyhinnoissa on hurjasti ilmaa. Tuntuu olevan ilmaa tossa asunnon hinnassa, pitää vähän tinkiä.* [air (in prices)]

**ilman aikojaan** muuten vain, huvikseen *Käy se naapurin pappa välistä täälläkin ihan ilman aikojaan. Tulinpahan vaan käväsemään ilman aikojani,* [just for fun]

**ilman edestä** ilmaiseksi, ilmatteks *Ei täältä mitään ilman edestä anneta. Siellä sai syyä ilman eestä niin paljon kun halus.* [for free]

**ilmat pihalle** *slg.* tappamisesta *Tolta tyypiltä täytyis pistää ilmat pihalle. Faija päästi siitä kissasta ilmat pihalle. Tekis mieli laskee susta ilmat pihalle, saakeli soikoon!* [<of killing>]

**ilmatteks** *slg.* ilmaiseksi, ilman edestä *Torilla jaeltiin ilmatteks ruokaa työttömille. Saitteks te liput ilmatteks? Pääsiks sinne kapakkaan sisään ilmatteks ?* [for free]

**iloliemi** alkoholijuoma, viina *Kuski oli tainnu nautiskella vähän ilolientä. Iloliemi ei kyllä sovi liikenteeseen. Hakisitko viinakaupasta paripulloo ilolientä?* [booze]

**ilolintu** naisprostituoitu, huora, ilotyttö *Oiskohan täällä ilolintuja tyrkyllä? Koko yö meni rattosasti yhen ilolinnun kanssa,* [prostitute]

**ilopilleri** iloinen ja hauska ihminen, joka piristää muita seurallisuudellaan tms. *Toi sun tyttös on varsinainen ilopilleri. Tää tylsä seura kaipais jotain ilopilleriä, vaikka sitä sun viski-enoos.* ["bundle of fun"]

**iltis, iltsikka** iltapäivälehti *Osta sitten molemmat iltikset! Iltsikka juoruaa taas vaikka mistä!* [evening paper, (daily) tabloid]

**ilveellä** keinolla, konstilla, tavalla *Millä ilveellä tän purkin saa auki? Kyllä se nytjollakin ilveellä onnistuu.* [how (on earth); somehow]

**ime munaa** *vulg.* karkea solvaus: ota penis suuhun 'haista paska' *Ime munaa, saamarin hintti!* [(vulgar insult); "Suck my dick!"]

**impata** *slg.* nuuhkia päihtymistarkoituksessa huumaavaa liuotinkaasua *Jätkät imppas välkkärillä joitain ihme höyryjä koulun veskissä. En mä viitti enää impata, kun tota kamaakin saa niin helposti.* [sniff (glue, etc.)]

**imppu** ilmakivääri *Ammuskeltiin tossa impulla muutamia räksiä. Mulla olis myynnissä helkutin tarkka espanjalainen imppu.* [air rifle]

**imu** vetovoima, kiinnostus, viehätys; kysyntä, kasvuvauhti *Tossa naisessa on imua. Ei tässä surkeessa käpykylässä talvella oo mitään imua. Faijan firmassa vienti on päässy taas imuun,* [(sex) appeal; growth (in business)]

**imuri** maalivahti, joka päästää helposti kiekon, pallon tms. maaliinsa *Vaihtakaa se tumpelo imuri sieltä maalista! Onneks ne vaihto sen imurin toka erään,* [bad goalkeeper]

**imuroida 1** siirtää verkosta tiedostoja omaan tietokoneeseen, imuttaa *Mä imuroin tän biisin suoraan netistä. Saahan näitä pelejä imuroida omaan käyttöön,* [download]

**imuroida 2** maalivahdista: päästää kiekko tai pallo helposti tai usein maaliin *Suomen molari imuroi taas kuus maalia. Ykkösmoken pitäs torjua tollaset vedot eikä imuroida niitä!* [(of a goalkeeper) let the ball in]

**imussa** hiihto-, juoksu-, mootoriurheilukilpailuissa ym.: aivan toisen takana tämän muodostamassa ilmavirrassa, peesissä *Mä hiihin sen venäläisen imussa koko loppumatkan. Shumi pääs yhellä suoralla ohittaan Räikkösen imusta. Mä jäin roikkuun sen imuun ja lopuks pääsinkin ohi. Ajelin yhen rekan imussa melkein koko matkan.* [right behind sb (in sports races)]

**imuttaa** siirtää verkosta tiedostoja omaan tietokoneeseen, imuroida *(1) Niitä kuvia kantsii imuttaa suoraan mun kotisivuilta. Mä imutin pari biisiä WinMX:llä.* [to download]

**in** *slg.* muodissa, muodikas, muotia, ajankohtainen, pinnalla, suosittu *Hurriganes on taas in. Onks golfin pelaaminen susta in ? Ei minihameet oo just nyt in.* [in (fashion), popular]

**inan verran** hyvin, aivan vähän *Siirrä sitä sohvaa vielä inan verran oikeelle! Pistä vaan ihan inan verran lisää suolaa! Ei tää kankkunen oo hellittäny inankaan vertaa.* [precious little]

**inha** typerä, huono, inhottava *Toi kiusaaminen on aika inha juttu. Toi nyt on tosi inha idis lähtee landelle. En mä kuuntele tollasta inhaa juoruilua,* [bad, disgusting]

**inkkari** intiaani *Tietysti kunnon lännenleffassa on aina inkkareita. Me näyteltiin kevätjuhlan näytelmässä inkkareita.* [Native American (Indian)]

**innota** puhua (liian) innokkaana, vaahdota, kiihkota, intoilla *Mutsi ja faija intoo taas lomareissuistaan. Mitä te taas oikeen intootte? Mitä sä siinä tuut mulle intoomaan!* [enthuse, get carried away]

**inspis** *slg.* inspiraatio, luomisvire, innostus *Mistä hitosta faija sai taas inspiksen ruveta remonttiin? Mä oon tässä oottanu inspistä, että rupeisin kirjottaan gradua.* [inspiration]

**inssi** insinööri *Kai tässä pitäis opiskella ittensä vaikka jokskuks inssiks. Ei se nuori inssi tajuu mistään mitään,* [engineer]

**inssi(ajo)** moottoriajoneuvon kuljettajatutkinnon ajokoe, insinööriajo *Aluks vähän jännitti mennä inssiin. Jani reppas inssiajossa jo kolmannen kerran,* [driving test]

**intoilla** touhuta jotain tai puhua jostakin (liian) innokkaana, vaahdota, kiihkoilla, innota *Mirkku oikeen intoilee niitä siskonsa häitä. Älä nyt rupee taas saakeli intoileen!* [enthuse, get carried away]

**intti** sotaväki, armeija, varusmiespalvelu *Mun pitäs mennä lokakuussa inttiin. Ootsäjo käyny intin? Ei musta intissä mitään vikaa* oo. [army]

**inva 1** invalidi, vammainen *Täällä kävijotain invoja tai sellasia. Etupäässä mä kulettelen tällä taksilla invoja ja muita sellasia, niinku vanhuksia,* [disabled person]

**inva 2** *halv.* tyhmä, hölmö, kaheli *Hei, ootsä vähän inva, kun tolleen riehut? Toi on musta ihan inva idis.* [stupid]

**ipana** lapsi, kersa, muksu, mukula; liian nuori aikuisten asioihin *Joka aamu pitää kuskata noi ipanat kouluun. Ipanat autoon ja äkkiä, nyt mentiin! Ulos täältä saakelin ipanat! Noi murkut on vielä ihan ipanoita,* [child; too young]

**irkkailla** osallistua IRC-keskuteluohjelmaan Internetissä *Me irkkailtiin Pirren kaa netissä koko ilta.* [to chat via IRC]

**irkkari** irtokaramelli, -karkki *Otetaas tosta pussilliset irkkareita mukaan leffaan! Nää mustat irkkarit maistuu ihan salmiakilta.* [bulk candy]

**irkki** IRC-keskusteluohjelma Internetissä *En mä aina tajuu noita irkin juttuja. Yks kundi vinoilee irkissä mulle koko ajan.* [IRC (Internet Relay Chat)]

**irkku** *slg.* irlantilainen *Se pubi oli aina täynnä kännisiä irkkuja. Ne irkut heitti väliin tosi hyvää huumoria. Onks tää biisi taas jotain irkkua?* [Irish]

**irrota 1** ansaita, tienata; liietä, lahjoittaa; saada hankituksi *Ei näissä hanttihommissa paljon irtoo. Irtoisko suita muutamaa euroo vähän jelppiä? Ei multa irtoo sentin senttiä mihkään helkutin keräykseen. Kirpparilta irtos tavaraa aika halvalla. Paljollako se asunto sitten irtos?* [(of money) earn, get; donate]

**irrota 2** sujua, onnistua (saamaan aikaan); saada *Peli ei tänään oikeenirronnukokojoukkueelta. Irtoisko suita sopiva vitsi tähän tilanteeseen? Eiköhän meikäläiseltä äkkiä pikku runonvärssykin irtoo, jos tarvitaan. Kai multa nyt aina kymppi irtoo keräykseen. Kyllä tollasen käytetyn mopon pitäs satasella irrota,* [do well; manage, (be able to) get]

**irrotella** rentoutua, juhlia, vaihtaa vapaalle; soittaa musiikkia vapautuneesti tai rennosti *Lähetäänkö illalla kaupungille vähän irrottelemaan? Pikkutunneilla bändi rupes irrotteleen oikeen kunnolla,* [to party]

**irtopinna, -piste** helpoin keinoin saatava arvostus, ylimääräinen kehu *Yritäks sä kerätä pomolta irtopinnoja ? Ei täällä hommista mitään irtopisteitä jaella,* [(easily acquired) respect, praise]

**isi** varsinkin lasten kielessä: isä, iskä, isukki *Koska isi tulee kotiin ? Anna isi kiltti vähän rahaa! Isillä on nyt kiire, nähään sitten illalla.* [father, dad]

**iskari** iskunvaimennin *Pitäs vaihtaa eteen uuet iskarit. Tosta etupään vasemmasta iskarista on tullu öljyt pihalle,* [shock absorber]

**iskeä** hankkia seurustelutai seksikumppani, seuralainen *Pitäs kait iskee joku kimuli. Kyllä mä vielä isken sen jätkän! Lähetääs iskeen naisia kapakasta! Yritäks sä iskee mua, vai?* [hit on, pick up, pull sb]

**iskeä hanskat naulaan, tiskiin** antaa periksi, lopettaa, luovuttaa *Tekis mieli iskee hanskat naulaan koko hommasta. Isketäänkö hanskat tiskiin ja häivytään veks?* [quit, give up]

**iskeä kätensä paskaan** *vulg.* epäonnistua, tehdä väärä valinta *Siinä mä iskin käteni paskaan, kun lähin sen kieron jätkän kimppaan. Älä nyt taas iske kättäs paskaan siinä autokaupassa!* [fail, make a mistake]

**iskeä päätä(än) seinään** menettää tyhmyyttään onnistumisen mahdollisuus, tuhlata aikaansa, olla typerän itsepäinen, jatkaa itsepintaisesti jonkin ylivoimaisen yrittämistä *Toi hullu vaan iskee päätään seinään, vaikka sitä kuinka neuvois. Uskoisit jo mua, ettei tarttis koko ajan iskee päätä seinään!* ["bang one's head against a brick wall"]

**iskeä tarinaa 1** jutella, jutustella, rupatella, keskustella, tarinoida *Hei tuu tänne, niin isketään vähän tarinaa. Iskettiin siinä bussia ootellessa kaikenlaista tarinaa,* [to chat, tell stories]

**iskeä tarinaa 2** valehdella, puhua omiaan, puhua pötyä *Pena tais iskee silkkaa tarinaa lottovoitostaan. Nyt säjätkä isket kyllä aika paksua tarinaa!* [to lie, taik rubbish]

**iskeä viimeinen naula, niitti arkkuun** ratkaista asia lopullisesti; tuhota joku lopullisesti *Katotaas vaan, kuka tässä riidassa vielä iskee viimesen naulan arkkuun. Saarinen iski viimesen niitin arkkuun tekemällä voittomaalin 3-2.* [drive a nail in the coffin]

**iskeä vyön alle** käyttäytyä tai toimia katalasti, halpamaisesti, raukkamaisesti (alkuaan nyrkkeilystä), lyödä vyön alle *Aika törkeetä ruveta iskemään tollasilla juoruilla vyön alle!* [to hit below the belt]

**iskussa** teräkunnossa, voimissaan *Kyllä oli Tappara tänään taas kovassa iskussa. En mä tänään oo oikeen iskussa mihinkään,* [fit, going strong]

**isku vyön alle** halpamainen, katala teko *Mulle toi sun temppus oli aika isku vyön alle. Luuletsä, et mä yrittäsin muka jotain iskua vyön alle?* [a hit below the belt]

**iskä** isä, isukki, isi *Meidän iskä muutti tänään pois kotoo. Mä sain iskältä vitosen. Iskä ja äiskä on töissä,* [father, dad]

**iso** iso tuopillinen olutta *Yks iso mulle, kiitti! Juotiin parit isot ja lähettiin veks.* [a pint of beer]

**isokenkäinen** johtavassa asemassa oleva henkilö, pomo, pamppu, jehu, herra *Tänään tänne tulee jotain isokenkäsiä Brysselistä. Mikähän helkutin isokenkänen toikin nilkki luulee olevansa!* [VIP; head, boss]

**iso remmi, vaihde päällä** kovassa menossa, vauhdissa, menopäällä, täydessä touhussa *Penalla on taas iso remmi päällä tossa viinanotossa. Älähän taas lyö liian isoo vaihetta päälle niissä hommissasi* [in full swing]

**istua** kärsiä vapausrangaistusta, lusia *Mä istuin kuus vuotta taposta. Ei Make joutunu istumaan kun puolet siitä tuomiosta,* [be in jail]

**isukki** isä, iskä, isi *Anna nyt pusu isukillekin! Isukki on taas höylillä päällä,* [father, dad]

**isän kädestä** perusteellisesta ruumiillisesta kurituksesta *Sulle pitäis antaa isän käestä! Kerrankin se jätkä sai oikeen isän käestä.* [corporal punishment]

**italiaano** italialainen (mies) *Varo vaan noita kieroja italiaanoja! Mirkku lähti jonkun tulisilmäsen italiaanon perään.* [Italian]

**ite** itse, itte *Aina sua pitää neuvoo, etkö sää osaa ite tehä mitään ? Ota ite selvää asioistasi Aattelepa ite, jos sulle ois käyny silleen!* [self, on one's own]

**itku** harmistumisen, pettymyksen huudahdus *Itku! Voi itku, kun tässä nyt näin kävi!* [oh no]

**itte itkupilli** *halv.* helposti itkemään rupeava tai usein (pitkään) itkevä ihminen *Naapurin Eija on oikee itkupilli. Ei me leikitä tollasen itkupillin kanssa,* [crybaby]

**itsari** itsemurha *Mun broidi teki itsarin. Et kai sä sentäs mitään itsaria oo aatellu?* [suicide]

**itse edestään** tuottamatta hyötyä, hukkaan *Ei tässä mitään voi, kun rahaa kuluu ihan itse edestään. Koko homma karkas käsistä ite eestään.* [lost, wasted, useless]

**itte** itse, ite *Piä itte huoli asioistasi Pitääkö mun itte tulla sinne ? Itte johtajakin tuli illanviettoon,* [self, on one's own]

**ja 1** epäröintiä tai puheenvuoron jatkumista ilmaisemassa *Siin on sit tämmönen pitkä lanka niinku ja, ja siihen tulee ne koukut sitten, ja... ja, ja, mitäs mun pitikään sanoo sitten ?* [cused to express hesitation or continuation»]

**ja 2** tilanteen jatkumista, seuraavaan asiaan siirtymistä tms. ilmaisemassa: ja sitten, ja seuraavaksi, eli(kkä) *Ja tarkastetaan kaikkien matkaliput. Ja seuraavana pysähdyspaikkana Kouvola. Ja saisko olla vielä muuta? Ja mitähän asia koskee? Ja sitten tahtoisin sanoa muutaman sanan hääparille,* [(used to express continuation); "Next...", "Then..."]

**ja 3** myös, kanssa, kans (2) *Mulle ja! Annatko sä sitä tolle mun kaverille ja? Ai te tuutte mukaan ja?* [too]

**ja 4** ilmaisemassa luettelon tms. lopettamista kesken: ynnä muuta, ja niin edelleen *Mä oon ollu kipeenä, et on ollu semmosta kuumetta ja kurkkukipua ja.* [and so on, et cetera]

**jaa 1** hämmästynyt, harmistunut, välinpitämätön tms. vastaus, ilmaisemassa että asia on uusi: aha (2), ai (3), ai jaa, jaaha, vai niin, en tiennytkään *Jaa, vai niin se sitten on? "Mä sain kaks tonnia veronpalautusta Jaa, sehän vasta on hauskaa!" "Matikankokeista tuli vaan vitonen. Jaa. " "Nyt on kyllä sun vuoros hakee posti. Jaa."* [oh (yeah), aha, right, I see]

**jaa 2** epäröintiä, harkintaa tms. ilmaisemassa: jaa-a *Jaa, kuulehan sittenkin, jos ei tehtäskään niin. Jaa, mitenkähän sen nyt sanois.* [<expression of hesitation or consideration»]

**jaa-a** epäröintiä, harkintaa tms. ilmaisemassa: jaa (2) *Jaa-a, mitähän sitten tekis seuraavaks? Jaa-a, arvaakohan enää mennä noille kevätjäille? Mitähän tästäkin vielä tulee, jaa-a?* [<expression of hesitation or consideration»]

**jaa jaa 1** kummastelua tai päivittelyä ilmaisemassa *Jaajaa, mitähän ne herrat vielä keksii tavallisen duunarin päänmenoksi Jaa jaa, oli nekin aikoja siilon ennen vanhaan.* [<expression of surprise or wondering»]

**jaa jaa 2** kärsimätön, harmistunut tai välinpitämätön toteamus tai vastaus: entäs sitten, joo joo (2) *"Sun pitäis vähän parantaa tota käytöstäs. Jaajaa. " "Kuule hei, mullon taas rahat ihan loppu. Jaa jaa." "Tiätsä, et Mirkku ja Pena on taas yhessä? — Jaa jaa."* [(irritated answer), yeah, "okay okay"]

**jaha(a), jaaha 1** yllättymistä, puheenaiheen vaihtoa tms. ilmaisemassa *Jahaa, ketäs täällä onkaan paikalla? Jaha, ja sitten alotetaan. Jaaha, vai niin. Jaaha, mitäs sulle kuuluu ?* [<expression of surprise or change of topio]

**jaha(a), jaaha 2** ilmaisemassa että asia on uusi: ai (2), ai jaa, vai niin, en tiennytkään *"Sinne pitää olla viisumi. Jahaa!" "Mä en kuule pysty maksamaan sulle vielä. Jaaha, no koskas sitten?" "Tää kirja ois pitäny palauttaa jo viime viikolla. Jaha. "* [oh (yeah), aha, right, I see]

**jahka** viitattaessa tulevaan aikaan: kunhan, kun, sitten kun *Kyllä mä teen sen, jahka kerkiän. Kyllä se poika vielä oppii, jahka ikää karttuu. Tullaan, jahka keretään.* [when, as soon as]

**jakaa, jaella (persettä, tavaraansa)** *vulg.* naisesta: antautua helposti tai useasti sukupuoliyhdyntään useille, antaa naida *Se kimuli jakaa joka jätkälle. Ne akat jako persettä kaikille, kunhan tarjos niille viinaa. Se mimmi jakelee tavaraansa kelle vaan.* [(of females) consent to sex]

**jakamista** *slg.* asiaan puuttumista, sanottavaa *Ei siinä ollu kellään muulla mitään jakamista. Oks sulia muka tähän jotain jakamista, hä?* [something, nothing or anything to say]

**jakari, jakkari** jakoavain *Ei tätä mutteria saajakarilla auki. Mihin sejakkari nyttästä hävis?* [spanner, wrench]

**jakoa** *slg.* kielteisessä tai epäilevässä yhteydessä: mitään asiaa, mahdollisuutta, sanssia *Sulia ei oo mitään jakoo mun touhuihin! Tuskin mullon mitään jakoo tossa kisassa. Ei noilla jätkillä oo jakoo meiän naisiin,* [(have) a chance, business]

**jakorasia** *halv.* huonomaineinen, helposti sukupuoliyhdyntään antautuva nainen, huora *Varo tota eukkoo, siilon vähän seilailen jakorasian maine. Lissustakin on tullu oikee yleinen jakorasia.* [promiscuous female]

**jaksaa** varsinkin satamisen tai auringonpaisteen yms. säätilan vähyyteen, runsauteen tai riittävyyteen liittyvästi *Ei se vaan jaksa vieläkään sataa. Kyllä on jaksanu sataa hirveesti lunta tänä talvena! Johan vaanjaksaa pitää tätä hellettä!* [cused to talk about rain, snow or sunshine>]

**jaksella** ihmisen terveydentilasta, voinnista: voida *Mitenkäs se potilas täällä jakselee? Onhan tässä nyt jotenkuten jakseltu. Mites muutenisoäitisjakselee?* [feelorbe (well, all right, etc.)]

**jalis, jalk(k)is** jalkapallo urheilulajina *Lähetääs pelaan jalista koulun kentälle! Tajuutsä jätkä vähääkään jalkkiksen säännöistä! Mä oon kyllästyny koko jalkikseen.* [football, soccer]

**jalka vipattaa** mieliteosta johonkin haluttuun, houkuttelevaan: tehdämieli*Jätkilläalkojo iltapäivälläjalka vipattaa baarin puolelle. Joko alkaa jalka vipattaa naisiin?* [to fancy, feel like sth]

**jallittaa** harhauttaa (pallopelissä), petkuttaa, puijata, huijata, vetää nenästä, narrata *Jallitin vähän mokee ja sain pistettyä kiekon helposti reppuun. Yritetään jallittaa faijalta vähän rahaa. Älä usko sen tyypin puheita, se jallittaa aina kaikkia. Mutsia on aika helppo jallittaa,* [to trick, dribble, cheat]

**jamassa** ruumiillisista tai ulkonaisista olosuhteista: (huonossa tai hyvässä) tilassa, olotilassa, tilanteessa *Potilaan asiat on nyt huonossa jamassa. Firman asiat on taas ihan hyvässä jamassa. Pena ryyppäs ittensä taas tosi surkeeseenjamaan,* [condition,shape]

**jammata, jammailla** *slg.* tanssia rytmikkään musiikin tahdissa; soittaa (yhdessä) rytmikästä musiikkia *Mäkin jammasin sen mimmin kanssa pari biisii. Toi bändi jammaa aika hyvin. Lähetäänks vähän jammaileen?*  [to boogie, to jam]

**jarru** kehitystä ja uudistuksia vas-tustava tai hidastava ihminen *Se helkutin jarru pitäis pistää jo eläkkeelle. Miks sä aina oot jarruna kaikille hyville ideoille?* [brake (on progress or reforms)]

**jasso** *slg.* pajatso *Joku oli tyhjentäny koko jasson. Mä voitin jassosta kympin verran,* [slot machine (for gambling)]

**jassoo** toisen puheeseen liittyvä toteamus: ahaa, vai niin, kas vain *Jassoo, niikö se onkin? Jassoo, vai niin sä luulet?* [oh, ah, right, I see]

**jatkis** jatkokertomus, sarjaohjelma *Onks tää taas se tylsäjatkis? Salkkarit on typerin jatkis, minkä mä tiiän.* [serial]

**jatkot** juhlien jälkeinen yhdessäolon jatkuminen muualla *Mennään meille jatkoille! Sit me oltiin vielä Penan luona jatkoilla. Ne jatkot kesti aamuun asti. Sitten et mee saunaillan jälkeen mihkään jatkoille!* [follow-up party]

**jatkuvalla syötöllä** koko ajan, jatkuvasti, tauotta, lakkaamatta *Koko päivän sato jatkuvalla syötöllä. Kalaa tulijatkuvalla syötöllä.* [continuously]

**jatsarit 1** varren alaosasta rypytetyt nahkasaappaat, bootsit *Kato, mä ostin tällaset makeet jatsarit. Et sä voi noilla jatsareilla kirkkoon lähtee,* [boots]

**jatsarit 2** jazzfestivaali *Mekin oltiin viime kesänä Porin jatsareilla. Mullon tässä muutamia kuvia viimekesäsiltä Heidelbergin jatsareilta.* [jazz festival]

**jannu** poika, kundi, kaveri, jätkä, jäbä, jäpä *Siihen tuli sit pari jannua kyseleen meiltä tietä. Mä vetelin sitä jannua turpiin. Sen tyhmän jannun kanssa ei kannata ruveta mihinkään,* [man, boy]

**japsi** japanilainen ihminen *Kampuksella kävi taas joku porukka japseja kameroineen. Jenkit piti japseja syyllisinä kaikkeen.* [Japanese]

**jarru** kehitystä ja uudistuksia vastustava tai hidastava ihminen *Se sä taas jauhat sitä samaa tarinaa! Faija jauho koko matkan siitä eilisiltasesta jutusta,* [bang on about, dwell on sth]

**jauhaa paskaa, potaskaa, sontaa** *vulg.* puhua tyhjänpäiväisiä asioita, turhia, joutavia *Älä jauha paskaa, en mä jaksa kuunnella! Maikka jauho taas koko päivän pelkkää potaskaa. Taas sä jauhat silkkaa sontaa,* [talk rubbish]

**jauhot suuhun** sanattomaksi menemisestä, joutumisesta; toisen sanattomaksi saattamisesta, suun tukkimisesta *Menikö jätkällä jauhot suuhun, kun piti puhua? Mä pistän sille pomolle vielä jauhot suuhun,* [be struck dumb]

**jee** innostusta, iloa tms. ilmaiseva huudahdus, jes, jees (3) *Jee, Suomi teki maalin! Jee, mä pääsin tentistä läpi!* ["Yes!"]

**jeeppi** (alkuaan amerikkalainen sota)maastoauto, maasturi *Tällasella jeepillä pääsee melkein mistä vaan. Johan on tossa jeepissä paksut renkaat!* [jeep]

**jees 1** kyllä, joo, aivan niin *Jees, mä tuun sit kun sovitaan. Okei, mä sanonjees tällejutulle,* [yes]

**jees 2** kunnossa, hyvin, mukavasti, juuri siten kuin pitääkin *Älä hermoile, tää homma on nyt jees. Onks kaikki taas ihan jees? Onks noi löpöt farkut takaa susta muka jees?* [all right]

**jees 3** innostusta, iloa tms. ilmaiseva huudahdus, jee, jes *Jees, mä pääsin lukioon! Kerrankin suoritus onnistu täydellisesti, jees!* ["Yes!"]

**jeesata** *slg.* auttaa, jelppiä, jelpata *Tulkaas nyt äkkiä jeesaan tänne! Viittiks vähän jeesata mua?* [to help]

**jeesi** apu, jelppi *Tarttetko säjeesiä? Niissä muuttohommissa olis sit jeesi tosi tarpeen,* [help]

**jeesmies** toisten mielipiteiden (omaksi hyväkseen) myötäilijä *Se uus pomo on sellanen helkutin jeesmies joka suuntaan. Ei tollaseen jeesmieheen voi luottaa.* [yes-man]

**jeesus** *vulg.* (karkeahko) kirosana tai päivittelysana: jessus, jestas *Voijeesus, kun särkee päätä! Jeesus sentään, avaimet jäi kotiin!* [<curse word>]

**jeesustella** *vulg.* näytellä viatonta, esiintyä tekopyhästi, hurskastella, siunailla, ihmetellä *Mitä sä nyt taas yrität jeesustella siinä? Painu helvettiin siitä jeesustelemaan! Lakkaahan nyt jo jeesustelemasta!* [be hypocritical or pious]

**jeeveli** lievä kirosana: juukeli, juupeli, jukra, helkutti, helskutti *Jeevelin kakarat sotkee aina kaikki paikat! Voihanjeeveli!* [<mildcurse word>]

**jeh** joo, jep, kyllä, selvä *Jeh, nyt mä käsitän! "Tuutsämukaan?-Jeh."* [yeah]

**jehna** aivan, jepulis; kerta kaikkiaan, kerrassaan, hyvänen aika *Jehna, niin me tehäänkin! Jehna, olihan se mukavaa niin kauan kun sitä kesti. Voijehna, oikeen vibras, kun tuli niin sairaan hyvää musaa,* [yes, exactly; "oh my God", "Dear me!"]

**jehova** jehovantodistaja *Ovella on taas niitä jehovia. Jehovat kiertelee täällä aina kahestaan.* [Jehovah's Witness]

**jehu** johtava henkilöhahmo, tekijähahmo, pomo, pamppu, kiho, isokenkäinen *Sen huumeliigan jehut saatiin kii. Toi uus tyyppi luulee olevansa joku saamarin jehu.* [head, boss; VIP]

**jekku** pila, temppu, koiruus, metku, kuje, kepponen, jippo, juju *Suunnitellaas vähänjekkuja tytöille. Et sä saa tedä mulle aina jekkua. Minkähän jekun toi taikuri seuraavaks keksii?* [trick, hoax]

**jelpata** auttaa, jeesata *Viittisittekö vähän jelpata äitiä keittössä? Jelppaisitko pikkasen näitten kamojen roudaamisessa ?* [to help]

**jelppi** apu, jeesi *Mä tarttisin vähän jelppiä läksyissä. Oisko pojista mitään jelppiä siinä remontissa? Antakaas pikkasen jelppiä!* [help]

**jelppiä** auttaa, jelpata, jeesata *Voisitko jelppiä mua äikän läksyjen tekemisessä? Tulkaas kaverit jelppiin autoo ojasta!* [tohelp]

**jemma** piilo, kätkö(paikka), varasto *Mä pistin ukolta salaa vähän rahaa jemmaan. Mulla on pullo jemmassa tuolla halkopinonossa. Mä tiiän hyvän jemman niille tupakoille.* [hiding place, cache]

**jemmata** piilottaa, kätkeä, varastoida *Mihin sä sen pullon jemmasit? Ne pöhnityt kamat oli jemmattu johonkin vintille. Voitteks jemmata nää mun tupakat johonki?* [hide]

**jengi** porukka, sakki, joukko, kansa, väki; joukkue, ryhmä *Kyllä oli rankasti jengiä katsomossa. Koko jengi oli ihan kännissä. Meidän jengi lähti tänään landelle. Nyt meidän futisjengi on tosi kovassa iskussa,* [people, folk; group, gang]

**jenka, jengat** kierre, kierteet (ruuvissa, mutterissa, pullon suussa tms.) *Ei tää mutteri sovi niihin jenkoihin. Siitä korkista on menny jengat pilalle,* [thread, spiral of screw, bottleneck, etc.)]

**Jenkeissä** Yhdysvalloissa *Sä kävit kesällä Jenkeissä, vai? Broidi tuli Jenkeistä helkutin leveenä. Mä kyllä häivyn Jenkkeihin näistä surkeista maisemista,* [intheUSA]

**jenkki** amerikkalainen, erityisesti yhdysvaltalainen henkilö *Tänään tänne tulee taas jotain jenkkejä käymään. Me saatiin porukan vahvistukseks pari jenkkiä.* [American, from the US]

**jenkkifutis** amerikkalainen jalkapallo *Mennääs kattoon sitä jenkkifutista, matsi alkaa just! En mä tajuu mitään tosta jenkkifutiksesta.* [American football]

**jenkkirassi, -rauta** amerikkalainen suuri auto, amerikanrauta *Mä hommasin kesäks tällasen vanhan jenkkirassin. Kaupungilla oli jenkkirautojen kokoontumisajo.* [classic American car]

**jenkkitukka** pystytukka, pystäri, pystis *Mä haluun kunnon jenkkitukan kesäks. Mikset sä leikkuuta jenkkitukkaa itelies?* [flat-top]

**jep** kyllä, joo, hyvä on, selvä, jeh *Jep, kyllä mä ymmärrän. "Onks kaikki kunnossa? Jep."* [yeah]

**jepari** poliisi, kyttä, jeppe (2), lättäjalka *Jeparit tuli aika äkkiä paikalle. Siellä festareilla oli joka paikassa jepareita kyyläämässä. Yks niistä jepareista tuli kyseleen jotain, mut en mä mitään kertonu.* [police officer, cop]

**jeppe 1** poika, kundi, kaveri, jätkä, jäbä *Mitäs jeppejä täällä norkoilee ? Pistäkääs jepet vähän liikettä niveliin!* [man, boy]

**jeppe 2** *slg.* poliisi, kyttä, jepari, lättäjalka *Saatiin ne saakelin jepet perään. Yks niistä jepeistä rupes kyseleen heti papereita.* [police officer, cop]

**jepufis** kyllä, selvä, joo, juuri niin, ihan niin, totta, aivan *Jepulis, niin tehäänkin. No jepulis, sopiihan se mulle!* [okay]

**jes** innostusta, iloa tms. ilmaiseva huudahdus: jee, jees (3) *Jes, se meni nappiin! Me saatiin sittenkin lapsenvahti, jes!* ["Yes!"]

**jessus** lievähkö kirosana huudahduksena tai päivittelynä: jeesus, jestas *Jessus, mitä menit tekemään! Voijessus! Jessus sentään, mitkä möhömaha tolia ukolla!* [cmild curse word>]

**jestas** lievähkö kirosana huudahduksena tai päivittelynä: jessus, jeesus *Jestas, mikä mies! Jestas sentään, mitä täällä on tapahtunu! Herran jestas!* [<mild curse word>]

**jetsulleen** kohdalleen, tarkalleen, täsmälleen, prikulleen, ihan, juuri niin *No toi sun arvaus osu ihan jetsulleen. Tää juttu on varmana jetsulleen niinkun mä kerroin.* [exactly (right)]

**jip(p)ii** innostusta, iloa tms. ilmaiseva huudahdus *Jipii, ei ikinä enää kouluun! Nyt lähetään, jippii!* ["Yes!"]

**jippo** temppu, kuje, pila, jekku, juju, kepponen, metku, koiruus *Hei, tässä hommassa on varmaan joku jippo. Jätkät teki mulle tosi kurjan jipon,* [trick, hoax]

**jippoina** temppuilla, kikkailla, konstailla *Kukaan ei sit rupee pelissä jippoileen mitään itekseen! Numeroilla ja tilastoilla voi aina jippoilla.* [to play tricks]

**jo** täydennysja vahvistussana: sentään, vallan, johan, jopas *No jo on kumma, että et kerralla usko! Jo oli kovat löylyt saunassa!* [intensifying word>]

**jobata, jobbailla** *slg.* keinotella, huijata *Täytyy vähän yrittää jobata noilla osakkeilla. Ei se jätkä tee muuta kun jobbailee autokaupoilla.* [speculate (in shares etc.), cheat]

**jobbari** keinottelija (mm. sijoitusmarkkinoilla); kauppamies, välittäjä, jälleenmyyjä, joppari *Se jobbari jätti laskutkin maksamatta. Älä osta mitään siltä saakelin jobbarilta!* [speculator, hawker, dealer]

**jobi** työ, tehtävä, puuha, homma, duuni, jopi *Hei, kenen jobi on viiä roskis? Oli siinä aika jobi, mutta valmiiks tuli!* [job, task]

**johan** aloitussana mm. ihmetystä ilmaisemassa: kylläpä, jopas *Johan on kumma, että et usko! Johan nyt on saakuri, jos et siitä häivy! Johan nyt sentään! Johan nyt rupes sataan taas ihan mahottomasti!* [intensifying word>]

**johkin** johonkin, johonkuhun *Faija lähti taas kai johkin kokoukseen. Mun avaimet hävis johkin. Kai se Pena oli taas sekaantunu johki alaikäseen.* [somewhere, to some..., with some..., etc.]

**johku** johonkin, johonkuhun *Sekotetaan nää maalit johku isoon astiaan. Mutsi lähti taas johku kirppariin. Mirkku on ihastunu taas johku italiaanoon.* [somewhere, to some..., with some..., etc.]

**joka iikka** jokainen, joka ikinen, joka ainoa, joka sorkka, kaikki *Nyt tänne, joka iikka! Kyllä kai joka iikka tajuaa lähtee kyttiä karkuun. Tää käsky koskee sitten joka iikkaa.* [everyone]

**joka jumalan** painotuksena mm. harmitteluissa: joka, jokainen, joka ikinen *Tälläkin viikolla on joka jumalan päivänä satanu. Pitääkö sua huomauttaa tästä samasta asiasta joka jumalan kerta ?* [every (single)]

**joka lähtöön** kaikenlaiseen, mihin tahansa tarpeeseen *Sillä kaverilla on sitä paitsi kokemusta joka lähtöön. Siellä uuessa rautakaupassa on tavaraa ihan joka lähtöön.* [all kinds of]

**joka sorkka** jokainen, joka ikinen, joka ainoa, joka iikka, kaikki *Tänne heti, joka sorkka! Tullissa joka sorkan pitää sit näyttää passi. Eihän tästä yhestä purkista riitä ruokaa joka sorkalle,* [everyone]

**jokka** korttipakan jokeri kortti *Jokka vastaa mitä tahansa korttia. Selaa nejokat pois pakasta! Kasinoo pelataan ilman jokkia.* [joker (in card games)]

**joku 1** vähäistä tai epätarkkaa määrää tai aikaa ilmaisemassa: jokin, muutama, jokunen; vähän *Väkee oli paikalla vaan joku hassu. Mirkku kävi tässäjoku aika sitten. Voin mä tällä kipeellä jalalla jonkun aikaa seistäkin. Juna on taas jonkun verran myöhässä,* [some, a little]

**joku 2** suunnilleen, likimain, noin, jotakin, jotain, siinä *Siinä katiskassa oli joku 20-30 kalaa. Mä jatkan opintoja sit vasta jonkun parin vuoden kuluttua,* [about, approximately]

**joku 3** viittaamassa muihin kuin ihmisiin kirjakielen jokin-sanan tapaan *Mun on nyt pakko ostaa itelleni joku auto. Onks toi nyt olevinaan muka joku selitys? Se oli vaan joku väärä hälytys.* [something, some, one, a(n)]

**joku päivä** jonakin päivänä *Mä tuun joku päivä taas kattoon sua. Joku päivä mä sille tyypille vielä näytän!* [some day, one day]

**jollei, joltei** jolla ei, jolta ei, jolle ei *Mä tunnen yhen tyypin, jollei oo ees omaa kämppää. Se on se tyyppi, joltei saa koskaan vippiä. Toi on se kaveri, jollei saa enää tarjoilla,* [who...not, which...not, that...not, etc.]

**jollon, jolton** jolla on, jolta on, jolle on *Toi on just se äijä, jollon hirveesti rahaa. Toiko se on se tyttö, jolton molemmat vanhemmat kuoliu ? Et sit myy enää yhtään tuoppia tolle tyypille, jollon tarjoiltu jo liikaa,* [who has, who is, etc.]

**joo 1** myöntävä vastaus kysymykseen, käskyyn tai ehdotukseen: kyllä, juu (1) *"Onks tää sun pipos? Joo. " "Varo vähän sitä ovee! Joo." "Tuuksä mukaan ? Joo." Joo, kyllä se mulle sopii. Joo, saat pitää sen. "Tuutko mukaan ? Joo.*" [yes]

**joo 2** toteava vastaus: selvä, ymmärrän, okei *"Toi on se kaveri, josta mä puhuin. Joo." Joo, mä tuon sen paperin sulle huomenna. "Tää numero on kaks seittemän kaks... Joo. ...viis kuus kaks. Joo, kiitti. "* [yeah, OK]

**joo 3** myötätuntoinen, samaa mieltä ilmaiseva vastaus: ymmärsin, olen samaa mieltä *"Mä aattelin samalla kävästä mummoo kattomassa. Joo, ai kun kiva. " "Toi Ville on välillä aika rasittava. On, joo. "* ["Good", "You're right"]

**joo 4** lisätietoa tai tarkennusta pyytävä vastaus: niin (2), niinkö, no (3), no kerro *"Mulla ois yks pikku pyyntö Joo?"* ["Yes?"]

**joohan, jooko** vetoava, suostutteleva ehdotus tai pyyntö: sopiihan se, eikö niin, vai mitä *Tulisit vaan mukaan, joohan ? Jaetaan tää puoliks, joohan? Anna anteeks, jooko? Saanks mä tän lelun omaks, jooko ? Soita sit kun oot perillä, jooko?* [<persuasive question:»]

**joo joo 1** muistamista, oivaltamista tms. ilmaisemassa: ai jaa, aivan, ai niin joo *Joo joo, no nyt mä käsitän, mistä sä puhut. Sehän se onkin, joo joo, niinpä,* [oh yes, *ah]*

**joo joo 2** harmistunut, kärsimätön tai välinpitämätön vastaus (toistettuun kehotukseen): kyllä kyllä; sarkastinentoteamus:justniin *"Voisitko nyt vihonviimein tulla jelppiin ? Joo joo, mä tuun ihan kohta! " Joo joo, mutta älä koko ajan jankuta! Joo joo, valehtele vaan lisää! Joo joo, kyllä sun metkus tunnetaan!* [(irritated answer), yeah, "okay okay"]

**joopa joo** toteamista, epäilyä, harmistumista tms. ilmaisemassa: niinpä niin *Joopa joo, mitähän sitten tehtäs? Joopa joo, niin se varmaan on. Joopa joo, pitihän se arvata, että Pena pettää taas porukat.* [<expression of statement, suspicion, annoyance, etc.>]

**jopi** työ, tehtävä, puuha, homma, duuni, jobi *Mä sain aika hyvän jopinpomolta iltapäiväks. Tänään on muuten sun jopis toi tiski, jos et satu muistaan.* [job]

**joppari 1** keinottelija (mm. sijoitusmarkkinoilla); kauppamies, välittäjä, jälleenmyyjä, jobbari *Halpoja sijoitusasuntoja se saakelin joppari vaan kyttää. Käske sen jopparin häipyä ovelta!* [speculator, hawker, dealer] **2** polkupyörän tavarateline, tarakka *Istu*

**jorata, jorailla** *tohon jopparille, niin mä vien sut ässälle! Voihan sen lootan sitoo narulla tohon joppariin kiinni.* [carrier (of bicycle)]

**jorata, jorailla** tanssia *Nuorena me lähettiin aina lavalle joraamaan. Musa oli tosi nastaa, meikäläinenkin jakso jorailla yllättävän hyvin,* [to boogie, to dance]

**jorma** *vulg.* miehen sukuelin, kulli, muna, kyrpä, jortikka, jortti *Hirveejorma toliajätkällä! Mä olin just tunkemassa jormaa siihen akkaan, kun ovikello soi.* [penis]

**joron jäljillä** huonoilla teillä, hunningolla, rappiolla *Pojat taitaa olla taas jossakin joron jäljillä. Tota menoo sä joudut pian joron jäljille,* [offtherails,downandout]

**jorpakko** oja, puro, lammikko *Pena kaatu kännissä johku kuraseen jorpakkoon. Me viskattiin ne kamat jonnekin helkutin jorpakkoon. Missä ihmeen jorpakossa sä oot kurannu ittes!* [ditch, gutter, puddle]

**jortikka, jortti** *slg.* miehen sukuelin, kulli, muna, kyrpä, jorma *Sulia taitaa olla koko porukan mahtavin jortikka! Mitäs tykkäät mun jortista ? Se mimmi otti koko jortin suuhun,* [penis]

**jos 1** ilmaisemassa ehdotusta, pyyntöä, käskyä tms. *Kysy, jos se tulee mukaan* 'tuleeko hän mukaan'. *Mitäs, jos tulisit vähän juttelemaan* 'tulisitko vähän juttelemaan' *tonne toiseen huoneeseen? "Saisiko olla jotain ? No, jos kilon verran noita kananmunia." Jos sä sitten otat nää ja mää otan noi, vai? Mä kysyn opelta, jos mä saisin lähtee kotiin,* [if (in suggestions, indirect questions or requests)]

**jos 2** ilmaisemassa mahdollisuutta: entä jos, mitä jos *Voi helkutti, jos sä nyt rikoit sen! Jos sille on sattunu jotain ?* [what if]

**jos jonkinlaista** kaikenlaista, hyvin monenlaista, vaikka minkälaista *Vintillä oli jos jonkinlaista kamaa. Siinäpikkuliikkeessä oli jos jonkinlaista tavaraa tyrkyllä.* [all kinds of]

**josko, joskohan** ilmaisemassa toivomusta, epäilyä tai arvelua: joko, jokohan, niinköhän *Josko sittenkin suostuisit tulemaan ? Joskohan huomenna ei satais. Joskohan tästä paikasta tulis kalaa. Joskohan se ei sittenkään muistanu tulla. Epäilen vähän, joskohan pystyt siihen ennätykseen.* [what if (used to express conjecture or doubt)]

**jos kohta** joskin, vaikka(kin) *Toi on kyllä hyvä auto, jos kohta hiton kallis. Mukavaahan niitten akkojen kanssa oli pelehtiä, jos kohta vähän riskaapelia.* [although]

**jotain, jotakin** noin, suunnilleen, likimain, siinä; viittaamassa myös ihmisiin kirjakielen *joitakuita-&n*nan tapaan *Porukkaa oli jotain sata henkee. Kai se kello on jo jotain kaheksan. Ne stereot maksais jotakin parisataa euroo. Siellä oli jotain ulkomaalaisia. Ovella kävi jotakin jehovia.* [about, approximately; some]

**jotenkin** täsmentämässä tai jatkamassa puheenvuoroa, ilmaisemassa miettimistä tai epäröintiä *Tää on ollu hirveen rankka syksy, et mä oon ollu jotenki silleen väsyny taijotenki niinku stressaantunu.* [<used to express hesitation or continuation>]

**joteskin** jokseenkin, jotakuinkin, kutakuinkin, aika (lailla), melko, lähes, suunnilleen, likimain *Tais olla joteskin huono idis lähtee ongelle. Näin mulle käy joteskin aina. Mä tulin tänne joteskin samoihin aikoihin. Tuntuu että toi tyyppi onjoteskin sairas. Toipuku näyttääjoteskin samanlaiselta, kun sulia on.* [somewhat; somehow; about]

**jo vain** myöntävä vastaus: kyllä vain, ilman muuta, tietenkin, sopiihan, käyhän se *"Otatko lisää kahvia? Jo vain, kiitos." "Sopiiko, jos mä tuunkin vasta illalla ? Jo vaan se sopii."* [(affirmative answer), of course]

**jude** *slg.* juutalainen, jutku *Meijän luokalla on yks ihan kiva jude. Ne luuli aluks mua judeks, kun mulla on iso nenä.* [Jew(ish)]

**juippi** epäluotettava tai halveksittava nuori mies tai poika *Se uus kundi on ihan dorka juippi. Se saakelin juippi käy aina vippaamassa rahaa. Tekis mieli vetää sitäjuippia turpiin,* [(unreliable) man or boy]

**juissi** tuoremehu *Lasillinen juissia tekee hyvää heti aamulla. Oisko meilläjuissia lantingiks?* [juice]

**juitsu** juju, temppu, kikka, keino; juttu, asia *Oli siinä aika juitsu, ennen kuin saatiin ovi auki. Mä kyllä osaan hoitaa nää juitsut, älä sä hermoile!* [trick, gimmick; thing]

**juju 1** temppu, pila, kepponen, juitsu; petkutus, huijaus *Tehään likoille pikku juju! En mä sun jujuus mene, ei kukaan tollasta usko. Älä yritä tarjota tollasta läpinäkyvää jujua!* [trick, joke]

**juju 2** niksi, asian ydin, ratkaisu *Tää on nääs koko homman juju. Siinähän se juju piileekin.* [trick, solution]

**jujuttaa** petkuttaa, puijata, keksiä kepponen, jymäyttää, narrata, huijata *Se myyjä jujutti meitä, tää levy on piraatti. Pääsin vähän jujuttaan mokee ja tekeen vanhanaikasen.* [to trick, cheat]

**jukolauta, jukoliste** *vulg.* kirosana: juukeli, juupeli, peijakas, jumaliste, j umankauta, jumankekka, jumatsukka *Jukolauta, kun ottaa aivoon! Ei tässäjukolauta mikään muukaan auta, kun vaan yrittää ettiä töitä jostain. Painukaa siitä jukoliste helvettiin! Voi jukoliste, mitä menit munimaan!* [<mild curse word>]

**jukra, jukranpujut** lievä kirosana tai harmittelu-, hämmästely-, ihastelutms. sana: juku, jukupätkä,jummi *Voijukra! Jukra, että kiskasin selvästä paikasta ohi maalin! Voihan jukranpujut, miten surkee mäihä!* ["gee", "Jesus!"]

**jukran** erittäin, tavattoman, kovin *Oli muuten jukran jännä elokuva. Meillä olijukran kivaa yhessä! Täällä kellarissa onjukran kylmä.* [very]

**jukrasti** paljon, kovasti, tavattomasti *Kyllä ottaa jukrasti aivoon. Porukkaa oli taas jukrasti paikalla. Jalkoja palelee niin jukrasti.* [very much]

**juksata** petkuttaa, narrata, vetää nenästä, valehdella, pilailla toisen kustannuksella *Jukastaas noita likkoja vähän! Meitä on selvästi juksattu tässä kaupassa!* [pull sb's leg]

**juku, jukupätkä** lievä kirosana tai harmittelu-, hämmästely-, ihastelutms. sana: jukra, jukranpujut, jummi *Voijuku, että lyönti meni ohi. Juku, mikä tuuri sulia kävi! Jukupätkä, että otti päähän! Jukupätkä, kun komee mies!* ["gee", "Jesus!"]

**julkimo, julkkis, julkku** julkisuuden henkilö *Joka lehen kannessa on aina jonkun julkimon kuva. Oopperajuhlilla oli taas hirveesti julkkuja. Mä en kyllä jaksa seuratanoittenjulkkisten juttuja.* [celebrity]

**julma, julmettu** valtava, mieletön, tavaton, kova, hirveä, tavaton *Mulla on nyt tosijulma nälkä. No johan onjulma annos! Miks täällä on niin julmetun kylmä? Tää olis hyvä kämppä, mutta on niin julmetun kallis! Jalkoja paleli niin julmetusti! Porukkaa oli paikalla ihanjulmetusti,* [very(much)]

**juma** lievähkö kirosana: jukra, jeeveli, juupeli *Juma, mitä sä täällä teet! Voijuma! Juma, mikä tuuri! Juma, mitkä tissit tolia naisella! Juma, miten komee mies!* [<mild curse word>]

**jumalan selän takana** syrjäseudulla, korvessa *Ei täällä jumalan selän takana oo asiasta kuultu yhtään mitään. Mun tekis mieli muuttaa täältä kaupungin vilinästäjohkin jumalan selän taakse,* [off the beaten track]

**jumalaton** tavattoman suuri, ankara, kova, valtava, mahdoton, tavaton, hirmuinen, suunnaton *Mullaoliaamullajumalaton kohmelo. Me saatiin ihan jumalaton kalansaalis. Mulle tuli taas jumalattomat mätkyt. Päätä särkee ihan jumalattomasti.* [huge; terrible]

**jumalauta** *vulg.* karkea kirosana: perkele, saatana *Voi jumalauta! Jumalauta, kun täällä on kylmä! Painu helvettiin täältä, jumalauta! Osaathan sä nyt itekin jumalauta asias hoitaa!* [<strong curse word>]

**jumaliste** *vulg.* kirosana: jukolauta,jukoliste,juupeli,juukeli*Minä en jumaliste rupee tekemään mitään! Hoida jumaliste omat asias! Voi jumaliste!* [<mild curse word>]

**jumankauta, jumankekka, jumatsukka** *vulg.* kirosana: jukolauta, jukoliste, juupeli, juukeli *Nyt häivyt täältä, jumankauta! Voi jumankekka, mitä menit tekemään! Jumatsukka, mä unohin avaimet sisälle!* [<mild curse word>]

**jumissa** kiinni, paikoilleen juuttuneena *Kellarin ovi on ihan jumissa. Se avain jäi jumiin siihen lukkoon. Liikenne oli taas ihan jumissa nelostiellä,* [stuck, jammed]

**jummi** harmittelun, hämmästelyn, ihastelun yms. ilmaus: jukra, juku, jukupätkä *Voi jummi, kun ottaa päähän! Jummi, mites tässä nyt näin kävi! Jummi, mikä prätkä!* ["gee", "Jesus!"]

**jumpata** harrastaa voimistelua tms. (kunto)urheilua *Mä jumppaan salilla kolmesti viikossa. Sunkinpitäisjumpata vähän enemmän,* [do (gymnastic) exercises]

**jumppa** voimistelu tms. kuntourheilu *Käytkö säjoka päivä jumpassa? Mä harrastan jumppaa ja kaikenlaista liikuntaa,* [(gymnastic) exercise]

**junailla** järjestää, hoitaa asioita (valmiiksi), järkätä *Kukas nää hommat sitten junailee, jos en minä? Yritäs nyt junailla ne asias kuntoon!* [organize, arrange]

**junnu 1** juniori, nuorten sarjaan kuuluva *Käytiin tossa kattomassa junnujen peliä. Pelaatsä vielä junnuissa?* [junior]

**junnu 2** poika, kundi, kaveri, jätkä (1), jäbäJäpä *Ketäs noi vieraatjunnut on ? Mä vetäsin sitä junnua kuonoon,* [boy]

**juntti** *halv.* tyhmä, itsepäinen tai kömpelö (maalais)mies, tollo, mäntti; tavallinen suomalaismies, jurrikka *Mitä noi helkutin juntit toljottaa? Kaikki miehet on täysiä juntteja! Toi helkutin juntti ei tajua mitään!* [country bumpkin; stubborn, stupid]

**juoni** juonikas, ovela, kiero, viekas *Aika juoni juttu se varkaus. Kylläpä osas olla juoni myyjä!* [crafty, cunning]

**juoponnapissa** napit väärissä napinlävissä *Sun villatakkis on juoponnapissa. Älä nyt pistä sitä palttoota juoponnappiin.* [buttoned wrong]

**juosten kustu** *vulg.* hutiloiden, huonosti, vinoon, väärin tms. tehty *Tää remontti on ihan juosten kustu.Näyttääjoteskin juosten kustulta toi koko tekele,* [botched, slovenly]

**juovukkeessa** juovuksissa, kännissä, humalassa, hiprakassa *Pojat tais olla pienessä juovukkeessa. Miten toi Pena tuli noin äkkiä juovukkeeseen?* [drunk]

**juppi** *halv.* koulutettu, muodikas, menestynyt tms. henkilö, nousukas, pintaliitäjä *Oikein ällötti seurata niiden juppien rehvastelua. Ne hemmetin jupit valitti taas ruuasta,* [yuppie]

**jurppia** harmittaa, siepata, kismittää, keljuttaa, suututtaa, ottaa päähän *Jurppii vieläkin niin saakelisti se eilinen moka! Se viimenen maalijurppi kokoporukkaa,* [bother, annoy, be fed up]

**jurri** vahva humalatila, känni *Tänään kyllä otetaan kunnon jurri. Sejätkä olijo aikajurrissa, kun päästiin sen kämpille. Älä juo ittees taas ihan jurriin!* [drunkenness]

**jussi** juhannus *Mitäs te teette jussina?Mejuhlittiinjussia landella.* [Midsummer's Day]

**just 1** ihan, juuri, aivan, täsmälleen, tismalleen, justiin(sa) (1); totta, niin se on *Se on just eikä melkein! Just, mä oon samaa mieltä! "Mä otan eron siitä saakelin äijästä! Just, niin mäkin tekisin. "* [exactly, just so]

**just 2** juuri äsken, justiin(sa) (2); juuri nyt *Äiti ehti just lähtee. Tässä se Pena just vieläoli. Enmäehiihanjust neuvoo sua.* [a moment ago; right now]

**justeerata** säätää, sovittaa oikeaksi, asettaa kohdalleen, tarkentaa *Pitäis vielä pikkasen justeerata tota mopon tyhjäkäyntiä. On näitä ohjeita vielä vähän justeerattava. Tää mun gradun loppuluku on vielä lopullisesti justeeraamatta.* [adjust; rewrite]

**justiin(sa) 1** ihan, juuri, täsmälleen, tismalleen, just (1); just joo, just niin (1) *Homma on justiin noin. Justiinsa, niin sitä pitää!* [exactly, just so]

**justiin(sa) 2** juuri äsken, just (2); juuri nyt *Kyllä se bussi ehti lähtee justiinsa. En mä ehi ihan justiin tullajelppimään,* [a moment ago; right now]

**justiin(sa) 3** toteava, harmistunut tms. vastaus: joo joo (2), just joo (2) *Justiinsa, on siinä mulla täys tohelo! Justiinsa, niin sitä pitää, kas kun ne ei vieny suakin putkaan!* ["Give me a break!"]

**just ja just** juuri ja juuri, täpärästi, nipin napin, vaivoin *Ehittiin just ja just siihen junaan. Mä pääsin kuulemma just ja just tentistä läpi.* [only just]

**just joo, just niin 1** juuri niin, aivan niin, just (1) *Just joo, mä oon samaa mieltä. Just niin, silleen pitääkin tehä.* [exactly, that's right, yeah]

**just joo, just niin 2** närkästynyt toteamus toisen kertomaan epämieluisaan, ärsyttävään tms. asiaan, joo joo (2), justiinsa (3) *"Pomo vaati meitä taas ylitöihin. Just joo, tehköön ite hommat! " Just niin, säähän oot aina muka oikeessa, helkutti!* ["Give me a break!"]

**jutku** *halv.* juutalainen, jude *Tuolla on joku jutkujen kokous. Ne uuet naapurit on kaijutkuja.* [Jew]

**jutska** juttu, asia *Haluutko kuulla yhen kivan jutskan? Ei toi jutska voi olla totta!* [thing]

**jutskata, jutskailla** *slg.* jutella, keskustella, puhua *Oli kiva vähän jutskata pitkästä aikaa. Meilaa mulle, jos haluut jutskata lisää. Olishan me jutskailtu pitempäänkin, mut kun oli niin kiire,* [to taik]

**jutun juurta** puheenaihetta, asiaa *Kyllä sillä mummolla riitti jutun juurta ummet ja lammet! En mä nyt tällä kertaa löydä tän enempää jutun juurta, nii et eiköhän lopeteta tähän,* [sth to talk about]

**juu 1** myöntävä vastaus kysymykseen, käskyyn tai ehdotukseen: kyllä, joo (1) *"Lähetteks tekin sinne? Juu." Juu, kyllä me täällä hyvin voidaan. "Väistäs vähän! Juu. " Juu, me tullaan sit perässä. Nojuu, miksei se tapaaminen sovi tänäänkin,* [yes]

**juu 2** toteava vastaus: selvä, ymmärsin, okei, aivan *Juu, noinhan sen tosiaan kuuluukin oila. Juu, nyt tää juttu selkis mullekin.* [right, OK]

**juu 3** myötätuntoinen, samaa mieltä ilmaiseva vastaus: ymmärsin, olen samaa mieltä *"Yöllä on ollu taas aika kova pakkanen Juu, niin on."* [oh yes, ah]

**juua, juuaan** juoda, juodaan *Et sä sais juua tota viinaa noin hirveesti! Me juuaan vaan teetä. Juuaan nää kaljat ja lähetään!* [to drink; we drink; let's drink]

**juu juu 1** muistamista, oivaltamista yms. ilmaisemassa: ai niin, juu (2) *Juu juu, niinhän se onkin, niin kun sä kerroit. Juu juu, enpä ois heti ite hoksannukaan. Juu juu, oot tosiaan ihan oikeessa.* [oh yes, ah] **2** harmistumista, epäilyä, ivaa tms. ilmaisemassa: älä viitsi, just joo(2),joojoo(2)*Juujuu, taassä puhut ihan soopaa! Juu juu, kyllä sen äijän metkut tunnetaan!* [(irritated answer), yeah, "okay okay"]

**juukeli, juupeli** lievä kirosana: jeeveli, helkutti, helskutti, peijakas *Mihin ne juukelin pojat taas katos? Missähän juukelissa mun rillit taas on ? Totta juupeli mä lähen mukaan! Mitä juupelia sä täällä teet?* [<mild curse word>]

**juuseri** *slg.* laitteen käyttäjä; huumeiden käyttäjä *Sähän oot oikee kännykän raju juuseri, kun lähettelet kuussataa tekstiviestiä kuussa! Joka juuserilla pitää olla oma tunnus ja salasana. Näkeehän sen selvästi, et toi tyyppi on joku saakelin huumeitten juuseri.* [user; addict]

**jynssätä** kiillottaa, hangata; siivota, puhdistaa *Pitääks täällä sit nää lattiatkin jynssätä? Mä jynssäsin auton oikein kiiltäväks. Paikat on sitten jynssättävä, ennen kun lähetään veks.* [scrub, clean]

**jysäri** krapula, kohmelo, kankkunen *Aamulla iski karsee jysäri. Mä en selvii tästä jysäristä ilman ryyppyä,* [hangover]

**jytä** rytmikäs kovaääninen musiikki; sen mukaan tanssiminen *Mun korvat ei kestä kuunnella tollasta jytää. Diskosta kuulu hirvee jytä. Kyllä oli bileissä makee jytä päällä melkein aamuun asti.* [loud music with a beat; dancing to beat]

**jytää** *slg.* tanssia rytmikkään musiikin tahtiin; olla viihteellä, kovassa menossa, svengata *Mennääs tonne diskoon jytään! Tää musa jytää tosi makeesti. Meillä jytäs koko illan aamuyöhön asti. Saatiin jytää koko ilta rauhassa, kun porukat oli häipyny landelle.* [to boogie, to dance; to party]

**jyväjemmari** *halv.* maanviljelijä, turvenuija, kaurahattu *Ootsä joku jyväjemmari landeIta? Kysytääs tietä tolta jyväjemmarilta!* [farmer]

**jyvällä** asian käsittämisestä, ymmärtämisestä, selville saamisesta *Ootsä jyvällä? En mä oo päässy vieläjyvälle koko hommasta. Koittakaahan nyt päästä jyvälle, ei tää niin vaikeeta oo!* [understand, be with it or with sb]

**jyystää** *vulg.* naida, panna, nussia *Pena jyysti sitä eukkoo kuulemma koko yön. Loppuillasta me sekoiltiin ja jyystettiin kimpassa koko porukka,* [have sex]

**jäbä** *slg.* poika, mies, junnu (2), jäpä, jätkä (1) *Hei jäbä, vippaa pari euroo. Joks jäbät lähti saunaan ?* [boy, man]

**jäde** jäätelö, jätski *Ostetaan tosta kitskalta jädet. Haluutsä maistaa mun jädee ?* [ice cream]

**jäissä** keskeytyksissä, hautumassa, kesken *Onks tää asia nyt ihan jäissä? Faijan firma on pantu jäihin.* [(put) on ice, suspend, interrupt]

**jäitä hattuun** ihmisen, tilanteen, asian tms. rauhoittamisesta, hillitsemisestä *Talle tyypille pitäis pistää vähän jäitä hattuun. Jäitä hattuun jätkät, peli jatkuu! Koitahan panna jäitä hattuus äläkä siinä intoo!* [calm (oneself, sb, etc.) down]

**jäkis** *slg.* jääkiekko urheilulajina *Ei toijäkis oikeen enää kiinnosta mua. Pelasin mäkin jäkistä nuorempana. Tuleeks telkkarista tänäänjäkistä?* [(ice)hockey]

**jäkättää** motkottaa, nalkuttaa, puhua ärsyttävästi *Naiset aina jäkättää turhista asioista. Taas se pomo tuli tänne jäkättämään. Mitä siinäjäkätät, painu muualle!* [nag, carp]

**jälkijunassa** kehityksestä, ajastaan tms. jäljessä *Sä oot kuule noilla mielipiteilläs vähän jälkijunassa. Pomon ehotukset kulkee koko lailla jälkijunassa. Vaari on kyllä jääny jo ihan jälkijunaan.* [behind the times]

**jälkkä** jälki-istunta koulussa, jälkkäri (1) *Me saatiin tunti jälkkää likkojen kiusaamisesta. Lissu joutu jälkkään lunttaamisesta.* [detention]

**jälkkäri 1** jälki-istunta koulussa, jälkkä *Mun pitää jäädä valvomaan jälkkäriä. Pena sai kaks tuntia jälkkäriä lunttaamisesta.* [detention] **2** jälkiruoka *Mitä tänään on jälkkäriks? Jälkkäri kuuluu tähän samaan hintaan.* [dessert]

**jämpti, järntti** tarkka, täsmällinen *Tulinpas kerrankin just jämptiin aikaan. Toi sun siskos on aina niin jämtti joka asiassa,* [exact, accurate]

**jämä 1** varsinkin savukkeesta ja juotavasta: jäännös, tähde, loppunsa), natsa (1), pohjat Anna *mullejämät siitäpullosta! Jätä mulle jämä! Tupakanjämiä on taas koko piha täynnä,* [stub (of cigarette); remainder, leftovers]

**jämä 2** sotilaan kauluslaatan tai hihan arvomerkki, natsa (2) *Me saatiin eilen alikessun jämät. Vänskän erottaa siitä, et siilon pienempi jämä kun majurilla,* [stripe (on uniform)]

**jäniksen selässä** kiireisenä, kiireessä *Relaa vähän, eihän tässä nytjäniksen selässä olla! Pitääkö sitä riehua aina ihan jäniksen selässä!* [in a hurry]

**jänishousu** pelkuri, arka, raukka, raukkis *Iso mies ja tollanen jänishousu! Oot ihan jänishousu, jos et uskalla hypätä sieltä alas! Ei me saatu sitä helkutin jänishousua lähtemään kimppaan. Senkin jänishousu!* [coward]

**jänistää** pelätä, pelottaa, arkailla; jäädä pois, peruuttaa aikeensa, perääntyä, luistaa *Rupesko sua jänistämään, kun piti puhua ? Homma meni läskiks, kun Make jänisti porukasta.* ["get cold feet"]

**jännä 1** jännittävä, jänskä **(1)** *Olipa tosijännä dekkari. Kyllä muuten oli siinä myrskyssä jännät paikat.* [exciting]

**jännä 2** kummallinen, outo, erikoinen, jänskä (2) *Tolia pojalla on aikajännän näkönen kampaus. Onpa jännää, että siskos ei suostunu tulemaan mukaan,* [funny; strange]

**jännäri** jännityselokuva, -kirja tms. *En mä uskalla kattoo yksin sitäjännäriä keskellä yötä. Mä luin sen jännärin loppuun,* [thriller, whodunit]

**jännätä** seurata jännittyneenä (toisen puolesta), odottaa jännittyneenä *Mehän jännättiin oikeen porukalla kotijoukkueen puolesta. Kyllä mä vähän jännäsin niitä verikokeitten tuloksia,* [follow or wait for sth with anticipation]

**jänskä 1** jännittävä, jännä (1) *Oli muuten hirmu jänskä elokuva. Vaari kerto aina jänskiä juttuja.* [exciting]

**jänskä 2** kummallinen, outo, erikoinen, jännä (2) *Onpa jänskä vekotin! Aikajänskä juttu, että satuttiin samaan junaan,* [funny; strange]

**jänö(jussi)** jänis, pupu *Äiti, kerro taas se satu niistä jänöistä! Voi, miten ihania pikku jänöjusseja!* [hare, bunny]

**jäpä, jäpälä** poika, mies, ukko, jätkä, karju, junnu (2), jäbä *Tulkaas jäpät syömään! Mikäs saakelin jäpälä sä oikeen luulet olevas?* [boy, man]

**järki juoksee, leikkaa** äly toimii, ajatus pelaa, lanttu leikkaa *Nyt olis vihdoinkin saatava järki juoksemaan näihin hommiin. Sulia ei tosiaan paljon järki juokse, kun kastelet kukkia kaatosateessa! Vielä tolia vaarillakin vaan järki leikkaa,* [has wits, has brains]

**järki jäässä** älyn toimimattomuudesta, ymmärtämättömyydestä *Onks suliajärki ihanjäässä? Näin kohmelossa tuntuu olevan järkikin jäässä,* [hasnobrains,hasnowits]

**järki kädessä** järkevästi toimimisesta, olemisesta yms. *Nää hommat kuuluu sit tehä järki kädessä. Nyt täytys ottaa järki käteen tässä suunnittelussa,* [sensibly]

**järkiään** poikkeuksetta, erotuksetta, järjestään, kaikki tyynni *Toi surkee moke munii järkiään. Nää omput on järkiään madonsyömiä.* [all, all the time, without exception]

**järkky** järkyttävä, hirveä, kauhea, kamala *Tolia naisella on ihan järkky kampaus. Olipasjärkky juttu se Anjan itsari! Ois se ollu järkkyä, jos niille ois sattunu jotain!* [terrible, shocking]

**järkkä** järjestäjä (koulussa) *Kuka on tällä viikolla järkkänä? Järkkien pitää sit muistaa tuulettaa luokka välkkärillä.* [monitor(in school)]

**järkkäri** (huvitilaisuuksien tms.) järjestysmies *Lopulta se järkkäri hermostu ja heitti ne tyypit ulos. Mä olin järkkärinä niissä illatsuissa.* [bouncer]

**järkätä** järjestää, hoitaa asioita (valmiiksi), junailla *Yritätkö sä järkätä mullejotain ongelmia? Koita nyt järkätä ne asias kuntoon. Munko tässä pitää kaikki järkätä! Mä kyllä pystyn järkkäämään sulle rahaa, jos tarttet. Voisikssäjärkätä mullejostain kamaa? Mistähän sitä sais järkättyä itelleen maalarin hommia ?* [fix sb up, arrange]

**jässikkä** kookas (ja kömpelö) poika tai mies: köriläs, roikale, jössikkä *Onpa toi teijänperheen nuorimmainekin kasvanu jo aika jässikäks! Tossa kuvassa vaarikin näyttäävieläaikajässikältä. Tollejässikälle ei kyllä uskalla mennä vinoilemaan.* [big (and clumsy) boy or man]

**jästipää** vastaan inttävä tai tyhmä ihminen: pölkkypää, hölmö, hullu, tollo, tylsimys, typerys, mulkku (2) *Ei se jästipää suostu taaskaan mihkään. Millähän sen jästipään ukon mielen sais muuttumaan ? Etkö sä saakelin jästipää tajuu mitään? Senkin jästipää!* [stubborn person, blockhead]

**jätkä 1** poika, mies, kaveri, kundi, junnu (2), jäbä, jäpä *Hei, tulkaas jätkät tänne! Tekis mieli vetää sitä jätkää turpiin. Mä isken vielä sen ihanan jätkän!* [boy, man]

**jätkä 2** korttipelissä; sotilas; sakissa: sotilas, sotamies, moukka (2) *No, iske nyt sejätkäs pöytään! Voitin ristijätkällä! Et kai sä nyt meinaa jätkällä syyä mun tornia!* [jack (in card games); pawn (in chess)]

**jätski** jäätelö, jäde *Ostetaanko jät skit? Tää on ihanaajätskiä!* [ice cream]

**jättää jämä(t), pohjat** jättää savukkeesta tai pullosta jäännös toiselle *Jätäjämä! Voitkojättää mulle jämät? Jätä hei pohjat mulle siitä kossusta!* [leave sb the stub of a cigarette or remainder of a bottle]

**jättää väliin** pinnata jostakin tekemisestä *Mä jätän väliin ne saakelin talkoot. Hei, meinaat sä jättää väliin nää hommat?* [skip, pass on sth, give sth a miss]

**jäynä** kuje, jekku, temppu, kepponen, kiusanteko *Pikkubroidi yrittää taas tehä jotain jäynää. Mä suutun, jos sä et lopeta tota älytöntäjäynän tekemistä!*[mischief, trick, hoax]

**jäynätä** harmittaa, kiusata, vaivata mieltä tai tekemistä *Mikä nyt taas jäynää, ootsä kipee ? Mikä ihme siinä hommassa nytjäynää, kun ei tapahu mitään?* [annoy, bother]

**jäädä asumaan** viivytellä, kuhnailla, viipyä pitkään *Mihin helkuttiin sefaija nyt taasjäi asumaan? Taas nejäijohki ostoksille asumaan. Älä sitjää sinne huusiin asumaan!* [loiter, linger]

**jäädä auki** jäädä velkaa, pystyyn *Mäjäin Penalle satasen auki. Paljonks säjäitkään viime pelissä mulle auki?* [owe money]

**jäädä fakkiin** *slg.* jäädä kiinni, kiikkiin *Hitto, kujäätiin fakkiin siitä kamasta! Mun pari kaveria jäi fakkiin graffiteista,* [gel caught]

**jäädä hihna, remmi päälle** jäädä juoma-, ryyppykierteeseen *Penalla on taas jääny hihna päälle. Jätkillä jäi viikonlopun yli remmi päälle,* [fall into a vicious circle of drinking]

**jäädä koukkuun** tulla riippuvaiseksi huumeista, tv-sarjan katsomisesta tms. *Se tyyppi on tainnu jäädä koukkuun kamasta. Mutsi on jääny koukkuun siihen saippuasarjaan.* [become addicted]

**jäädä levy päälle** toistaa samaa asiaa *Voisitko lopettaa ton asian jauhamisen, sulia on jääny taas levy päälle!* [repeat over and over again]

**jäädä pystyyn** jäädä velkaa, auki *Säjäit viimepelissä mulle vitosen pystyyn,* [owemoney]

**jäädäroikkumaan**jäädätulematta, tekemättä, hoitamatta; viivästyä *Tasotusmaali jäi pahasti roikkumaan. Velkojen maksu on jääny vähän roikkumaan,* [be delayed, remain undone]

**jäähyllä, jäähylle** vilvoittelemassa (työn, tanssin tms. lomassa) *Käyäänkö välillä vähän jäähyllä? Mennään vähäks aikaa jäähylle!* [break, pause from work, dance, etc.]

**jäähä, jäähään** jäädä, jäädään *Ei kai me sentään tähän jäähä? Jonkun oli pakko jäähä pois porukasta. Me jäähään varmaan teille yöks.* [stay; jump off]

**jäässä** kylmästä kankeana; kankeassa (peli)kunnossa *Mun jalat on ihan jäässä. Mä oon ihan jäässä, pääsenks mä lämmitteleen ? Koko joukkue oli eka erän melko lailla jäässä,* [frozen, numb, stiff]

**jörö** *slg.* euro, ege, erkki *Vippaa mulle parijöröö! Toi taulutelkku maksais tuhatkuussataa jöröö.* [euro]

**jössikkä** kookas (ja kömpelö) mies tai poika: köriläs, roikale, jässikkä *On ne aika jössiköitä noi sumopainijat! Onpa toi teijän nuorimmainenkin kasvanujo koko jössikäks.* [big(andclumsy)manor boy]

**jööti, jöötti** annos, satsi tahnamaista paksua ainetta *Tehään betonia vaan yks jööti kerrallaan. Kuka on murjassu tollasen jöötin huusin lattialle? Kastikkeesta tuli aika jööttiä.* [portion; excrement; thick paste]

**ka** lueteltaessa numeroita: kaksi, (1) kaa *Y, ka, ko, ne, vi, ...* [two]

**1 kaa** lueteltaessa numeroita: kaksi, ka *Yy, kaa, koo, nee, vii,...* [two]

**2 kaa** kanssa, seurassa, seurana *Ootsä tänään mun kaa? Miten sä voit olla senjätkän kaa ? Lähtekää meijän kaa uimaan!* [with]

**kaahari** (auto)hurjastelija *Ne helkutin kaaharit pääs karkuun.* [reckless driver]

**kaahata, kaahailla** hurjastella (moottori)ajoneuvolla *Ne varkaat kaahas tiehensä. Onks sun pakko aina kaahailla sillä mopollas?* [drive recklessly]

**kaali** ihmisen pää, nuppi, polla, kupoli *Meneeks tää asia sun kaaliis? Sulia on kyllä jotain vikaa tossa kaalissas. Piä kaalis kii!* [head; intellectual ability]

**kaalipää** *halv.* tyhmä, tollo, pöljä, pöhkö, pöllö *Toi kaalipää ei käsitä mitään. Senkin kaalipää!* [stupid]

**kaamea** kauhea, hurja, valtava, mieletön, tavaton; ruma, vastenmielinen, paha *Mulla on kaamee kankkunen. Me ollaan kaarneessa nälässä. Siellä alessa oli kaamee tungos. Toi sun hattus on ihan kaamee. Aina tätä samaa kaameeta ruokaa!* [terrible, bad]

**kaappi** *slg.* iso tukevarakenteinen mies *Tolle kaapille ei uskalla mennä keljuileen.* [bigman]

**kaappijuoppo** salajuoppo *Vaari taitaa olla vähän kaappijuoppo. Meijän mutsi on ruvennu kaappijuopoks.* [secretdrinker]

**kaara** henkilöauto *Aika komeen kaaran oot itelles hankkinu! Hyppää kaaraan, mä vien sut ässälle!* [car]

**kaasari** kaasutin (polttomoottorissa) *Autosta hajos kaasari. Onkohan kaasariin päässy vettä, kun kone nykii?* [carburetor]

**kaasussa** juovuksissa, humalassa, päissään *Jätkät pörräs vappuna kauheessa kaasussa ympäri kaupunkia. Miten joku voi olla noin hirveessä kaasussa!* [drunk]

**kaataa 1** juoda alkoholipitosta juomaa *Lähetääs kaataan parit oluset tohon baariin! Mikähän faijaa vaivaa, kun se on ruvennu kaataan tota viinaa kaiket illat?* [drink alcohol]

**kaataa 2** saada toinen sukupuoliyhdyntään *Vielä mä sen jätkän kaadan! Pena on kova jätkä kaataan naisia,* [get sb to have sex with]

**kaatis** kaatopaikka *Toi vanha telkkari joutaa jo kaatikselle. Mitä helkutin roinaa te ootte roudannu takasin kaatikselta?* [(rubbish/ garbage) dump]

**kaato(i), kaatoo** lueteltaessa numeroita: kaksitoista, kakstoi *...yyto(i), kaato(i), kooto(i) yytoo, kaatoo, kootoo...* [twelve]

**kaatokänni** umpihumala *Illalla otetaan sitten oikeen kaatokänni. Broidi tuli taas kaatokännissä himaan. Lissu olijuonu ittensä ihan kaatokänniin,* [heavy drunkenness]

**kaatua päälle** olemisesta, työnteosta: käydä ylivoimaiseksi, tulla tehtäväksi *Tuntuu kun koko maailma kaatuis päälle. Miks kaikki hommat kaatuu aina mun päälle?* [overwhelming amount (of work, trouble, etc.)]

**kade** kadehtiva, kateellinen *Ootsä vähän kade sille tyypille, vai? Älä luule mua mitenkään kadeks, mut sulia kyllä pyyhkii tosi hyvin.* [jealous]

**kahdenlaista ilmaa** kaksi eri mielipidettä (vastakkain) *Onhan siitä tien rakentamisesta ollu täällä kahenlaista ilmaa,* [two contradicting opinions]

**kahe** kaksi *-*sanan vartalo *kahdeMeillä piti olla tärskyt täällä kahen maissa. Kahelta meijän porukasta puuttu passi. Ei kukaan voi olla kahessa paikassa yhtä aikaa. Mennään sitten kahelia autolla. Mä oon ootellu tässä kahesta asti. Mä oon syntyny kaheskymmeneskahes toukokuuta. Mennäänkö kouluun kahestaan? Jutellaan siitä sitten kahen kesken. Kokous on sitten kahestoistajoulukuuta,* [two]

**kaheksan** kahdeksan *Meitä oli kaheksan poikaa. Tavataan aamulla kaheksalta tai siinä kaheksan aikaan. Mä oon oottanu täällä jo kaheksasta asti. Tuu sitten kaheksaan mennessä, siis kaheksaks! Jo kaheksalla meijänluokkalaisista on ajokortti,* [eight]

**kaheksankymppinen** (noin) kahdeksankymmentävuotias, kasikymppinen (1) *Meijän vaari on jo yli kaheksankymppinen. Mun anoppi oli kaheksankymppisenäkin vielä hyvässä kunnossa,* [eighty years old]

**kaheksankyt(ä)** kahdeksankymmentä, kahekskyt(ä) *Pappa täyttää kohta kaheksankyt vuotta. Tais olla, että se tapahtu siilon vuonna kaheksankytä tai vähän sen jälkeen.* [eighty]

**kaheksas** kahdeksas *Mä olin kilpailussa vasta kaheksas. Mä käyn kaheksatta luokkaa. Asutko sää kaheksannessa kerroksessa ? Mun synttärit on kaheksantena joulukuuta. Me jäätiin joukkuekisoissa kaheksansiks.* [theeighth]

**kahekskyt(ä)** kahdeksankymmentä, kaheksankyt(ä) *Mun setä on kahekskyt vuotta. Se kuoli joskus vuonna kahekskyt tai kahekskytyks.* [eighty]

**kaheli** hölmö, typerä, höperö, kaistapäinen, sekopäinen, kahjo, pähkö *Ootsä täys kaheli? Toi on ihan kaheli tyyppi. On toikin nyt ihan kahelia kastella sateella kukkia! Noin kahelia ehotusta en oo ennen kuullu!* [out of one's mind, stupid]

**kaheto(i), kahetoo** lueteltaessa numeroita: kahdeksantoista, kasito(i), kasitoo... *seito(i), kaheto(i), yheto(i) seitoo, kahetoo, yhetoo...* [eighteen]

**kahisevaa** (seteli)rahaa *Tarttis olla aika lailla kahisevaa, jos meinais ostaa ton auton. Mistähän saataspikkasen kahisevaa?* [(paper) money]

**kahjo** kaheli, typerä, höperö, kaistapäinen, sekopäinen, hölmö *Toi uus naaapuri on täys kahjo tyyppi. Oli ihan kahjo ajatus lähtee kalaan tällaseen myräkkään. Senkin kahjo!* [out of one's mind, stupid]

**kahteen pekkaan** kahdestaan, kahden kesken, kaksistaan, kahden *Kyllä tääkin homma sujuu kahteen pekkaan joutusammin kun yksistään. Lähetäänko reissuun ihan vaan kahteen pekkaan ja jätetään muksut mummille hoitoon?* [two of us (you, them)]

**kahveli** ruokahaarukka *Pistäs vielä kahvelit pöytään, niin ruvetaan sapuskalle! Ei tässä mitään kahvelia tarvi, mä syön sormin,* [fork]

**kahvilla** ulkona tilanteesta, pihalla *Hei, ootsä nyt ihan kahvilla tästä jutusta ? Veivasin ne pari pakkia kahville ja pistin lätkän reppuun.* [out, not realizing what is happening]

**kaiken maailman** kaikenmoinen, kaikenlainen *Kaiken maailman juoruja niitä kuuleekin! Siinä pikkukaupassa myytiin ihan kaiken maailman tavaraa,* [all kinds of]

**kaiken päivää** koko päivän ajan *Kaiken päivää oot vaan laiskoteltu! Taas on satanu kaiken päivää.* [all day]

**kaikin mokomin** ilman muuta, tietenkin, tottakai *Tuu vaan mukaan, kaikin mokomin! "Saisko tulla sisään ? Kaikin mokomin, käy peremmälle!"* [by all means, of course]

**kaikkea muuta kuin** ei (olla) lainkaan, ollenkaan sellainen kuin *Se on kaikkee muuta kun halpa ratkaisu. Se hiivatin ukko on kaikkee muuta kun antelias,* [anything but, far from]

**kaikki kotona, himassa** järkevänä, tolkussa olemisesta *Onkohan tolia tyypillä ihan kaikki kotona? Sulia ei oo nyt kyllä kaikki himassa, kun tolleen sekoilet,* [ali right, sane]

**kailottaa** huutaa, puhua kovalla äänellä *Se pappi kailotti saarnojaan mummun haudalla täyttä kurkkua. Painu siitä muualle kailottamaan, mä haluun olla rauhassa!* [yell out]

**kaista, kaistapää** typerys; kahjo, typerä, dorka, dille, älypää älykääpiö *Miten sä voit olla noin kaista? Ootko sä kaista menny munimaan tän homman? Joku kaistapää ajo mun auton kylkeen. Haista paska, senkin kaistapää!* [out of one's mind, stupid]

**kait** kai, ehkä *Kait se sitten on niin. Kyllä kait sellanenkin asia on otettava huomioon. Meijän pitää kait kohta lähtee,* [maybe; probably]

**kaivaa kuvetta(an)** maksaa, pulittaa *Pitäskös tässä sitten ruveta kaivamaan kuvetta ? Tällä kertaa on sun vuoro kaivaa kuvettas.* [pay]

**kaivaa verta nenästään** haastaa riitaa, uhitella, kerjätä selkäänsä *Arska tuli tänne taas kaivaan verta nenästään. Turpa kii, vai kaivaks sä verta nenästäs?* [ask for trouble]

**kaivella (mieltä)** harmittaa, kiusata, keljuttaa *Mikä siinä jutussa nyt kaivelee? Kyllä kaivelee mieltä vieläkin se eilisiltanen moka.* [annoy, bother]

**kajari** kaiutin(kaappi) *Näistä kajareista lähtee muuten aika makeet bassot. Pitäs vaihtaa autoon kunnon kajarit.* [loudspeaker (box)]

**kakalla** ulostamassa *Äiskä on kakalla, se ei pääse nyt puhelimeen. Menehän nyt kiltisti kakalle! Vie se koira kakalle!* [in the act of excreting, doing a poo]

**kakara** *halv.* lapsi, penska, kersa, kakru, mukula, muksu, skidi *Kakarat heti kotiin! Naapurin kakarat oli ollu taas omppuvarkaissa. Kyllä noista saakelin kakaroista on sitten harmia!* [child, kid]

**kakata** ulostaa, tehdä kakka (1) *Joku koira on kakannu tohon pihaan. Nyt se penska kakkas housuunsa.* [defecate, do a poop]

**kakattaa 1** ulostuttaa A'zft', *mua kakattaa! Mua rupes yhtäkkiä kakattamaan, kun piti mennä esiintymään. Vieläks sua kakattaa ?* [feel the need to excrete/poo]

**kakattaa 2** pitää kakalla; auttaa (lasta) kakkaamaan *Pitäs varmaan kakattaa toi nuorimmainen, ennen kun lähetään reissuun. Mä oon yrittäny kakattaakin sitä, mutta se vaan itkee ja valittaa mahaansa,* [have (or help) a child defecate/poop]

**kakistaa (ulos)** vaiti olevan puhumaan saattamisesta: kertoa totuus *Rakistahan heti kaikki, mitä sulle on kerrottu asiasta! Ei siltä roistolta saanu mitään kakistettua ulos.* [tell (the truth)]

**kakka 1** varsinkin lapsen tai (pienehkön) eläimen uloste *Jokos kakka tuli? Nyt se muksu päästi kakat housuunsa. Täällä on hiiren kakkaajoka paikassa! Voisit korjata samalla noi koiras kakat veke!* [feces, poo]

**kakka 2** viheliäinen, kurja, ikävä, huono, harmillinen *Oli aika kakka juttu se mun eilinen moka! Se oli ihan kakka leffa,* [awful, annoying, miserable]

**kakka 3** asiasta: hölynpöly, roska, törky, sonta *Toi on täyttä kakkaa koko kirjotus! Nyt sä puhut ihan kakkaa!* [nonsense, rubbish]

**kakkahätä** (lapsen) ulostustarve, tarve kakata *Äiti, mulla on hirvee kakkahätä! Kerro sitten, kun tulee kakkahätä,* [need to excrete/poop]

**kakku** vankilatuomio, vapausrangaistus *Pena istuu sitä kakkua vielä pari vuotta. Sitä olis meikäläisellä vielä puol vuotta kakusta lusimatta.* [(prison) sentence]

**kakkulat** silmälasit *Mihis mun kakkulat onjoutunu ? Pistä ne kakkulat nenälles, niin näätkin jotain!* [pair of glasses]

**kako** hullu, typerä, tyhmä, dorka, dille, kaista(pää) *Toi uus ope on ihan kako. Ei tollasten kakojen kanssa voi olla, ei ne tajuu mitään.* [stupid]

**kakru** kakara, lapsi, penska, kersa, mukula, muksu, skidi *Menkäähän kakrut jo autoon, niin lähetään! Tossa risteykessä oli kuulemma joku naapuritalon kakruista jääny auton alle.* [child, kid]

**kaksikymppinen 1** (noin) kaksikymmentävuotias *Niissä bileissä oli suunnilleen sellasia kakskymppisiä. Mä rupesin politiikkaan jo kakskymppisenä.* [twentyyearsold]

**kaksikymppinen 2** kahdenkymmenen euron (seteli ) raha *Tossa on sulle kakskymppinen elokuviin! Mä sain faijalla kakskymppisen nimpparilahjaks.* [twenty euro note]

**kaksilahkeinen** mies *Lähetääs vähän vilkulleen kakslahkeisia tonne baariin! Tänne naisten puolelle ei oo kakslahkeisilla mitään asiaa!* [male, man]

**kaksimielinen** vähän tuhma, pikkutuhma; säädytön, rivo *Pena kertoo aina kaksmielisiä vitsejä. Ton tyypin ehotukset on aina vähän kaksmielisiä.* [suggestive, indecent]

**kaksinen** vain kielteisissä tai epäilevissä yhteyksissä: hyvä, kehuttava, hääppöinen, häävi *Eipä oo kaksinen peli toi uus saha. Ei tän syövän jälkeen mun elämä oo ollu kovinkaan kaksista. Tuskin se esitys mikään kaksinen on.* [not very good]

**kaksipiippuinen** asiasta, jolla on kaksi puolta; asiasta, jota voi tarkastella kahdelta kannalta *Toi ehotus ikärajan alentamisesta diskoihin on vähän kakspiippunen juttu. Musta tohon asiaan voi suhtautua kakspiippusesti.* ["two sides of the same coin"]

**kakskyt(ä)** kaksikymmentä *Mä otan mun ryhmään vaan kakskyt henkee. Toi hyvännäkönen kundi on varmaan vielä alle kakskytä.* [twenty]

**kakstoi** lueteltaessa numeroita: kaksitoista, kaato(i), kaatoo *...ykstoi, kakstoi, koltoi...* [twelve]

**kalja** olut *Äijäkin vaan kittaa kaljaa kaiket illat. Lähetääs ottamaan muutamat kaljat!* [beer]

**kaljalla, kaljoilla** oluttajuomassa, oluella, olusilla *Kävästääs parilla kaljalla! Tuolla ne jätkät istuu baarissa kaljoilla. Eiköhän mennä välillä kaljalle? Lähetäänkö illalla kaljoille?* [having a beer]

**kaljamaha** iso ja pyöreä maha; halventavasti henkilöstä, jolla on tällainen *Tolia isännällä on oikee kaljamaha. Painukaas siitä kaljamahat jo hommiin!* [(a person with) a beer belly]

**kaljassa, kaljoissa(an)** humalassa, huppelissa, juovuksissa, päissään *Pienessä kaljassa on mukava pelailla. Sä taidat olla vähän kaljoissasi Oliks se kuski kaljoissaan?* [drunk]

**kaljoitella** nautiskella olutta, istuskella oluella *Vaari on ruvennu taas kaljottelemaan. Pitääkö sunkin kaljotella baarissa kaiket päivät,senkinjuoppo!* [haveabeer]

**kalkkikset** *halv.* vanhemmat *Kun kalkkikset meni maate, niin me vasta alotettiin kunnon pirskeet.* [parents]

**kalkkis** *halv.* vanhoillinen, vanhanaikainen) ihminen, fossiili *Mummu on ihan kalkkis. Noi on ihan kalkkisten juttuja. Faija kuuntelee radiosta vaan joitakin kalkkisten kanavia,* [conservative, fogey]

**kallo** pää, pääkoppa *On suliakin aika pitkä kallo. Mua ottaa kalloon toi ränkytys! Piä kallos kiinni!* [head]

**kallonkutistaja** *halv.* psykiatri *Mä en sen hullun kallonkutistajan puheille enää mene!* [psychotherapist, psychiatrist]

**kalppia** lähteä (nopeasti) tiehensä, pois, nostelemaan *Alkakaahan kalppia siitä! Jätkät lähti heti kalppimaan, kunfaija tuli himaan.* [go away]

**kalsa** kylmä, kalsea, kolea, viileä; kolkko *Mökillä oli märkää ja kalsaa. Se uus naapuri on jotenkin kalsa tyyppi. Siinä hotellissa oli jotensakin kalsa sisustus,* [cold, chilly; gloomy]

**kalsarit** miesten (pitkät) alushousut *Kannattais vaihtaa jo pitkät kalsarit lyhyisiin. Vie noi haisevat kalsaris jo pyykkiin! Mä inhoon äijien likasia kalsareita,* [men's underpants, long johns]

**kalu** *vulg.* penis, siitin *Kato, hirvee kalu tolia jätkällä! Siellä ne äijät tietysti taas juoksee kalu pystyssä akkojen perässä,* [penis]

**kama** *slg.* huume, roju, roina (2) *Tiätsä, mistä täältä sais kamaa? Katotaan sit, ettei kama pääse loppuun,* [drugs]

**kamala 1** ruma, tyylitön, vastenmielinen, hirveä, paha *Kato miten kamala kampaus! Sä olit illalla kännissä taas ihan kamala. Koulussa oli taas kamalaa ruokaa.* [terrible, bad]

**kamala 2** kova, valtava, tavaton, mahdoton, suunnaton *Mulla on kamala nälkä. Me jouduttiin ihan kamalaan myrskyyn. Broidi on taas kamalassa kankkusessa.* [very, extreme(ly); big, hard]

**kamat** tarvikkeet, tavarat; soittotms. välineet *Pitäs ostaa uuet laskettelukamat. Se mies vei kaikki tärkeet kamat mukanaan, kun se muutti pois. Viittitteks kundit kantaa kamat lavalle?* [equipment, gear, stuff]

**kamoon** *slg.* rohkaiseva, kannustava tai pidättelevä tms. aloitussana: hei, kuulehan; älähän nyt viitsi *Kamoon jätkät, peliä! Kamoon, pistäs vähän vauhtia! Kamoon, älähän nyt rupee riehuun!* ["Come on!"]

**kampe, kamppeet** tavara, kapine, tarvike, kama; tavarat, kapineet, tarvikkeet, kampsut, kamat; vaatteet *Ullakolle oli kertyny jos jonkinlaista kampetta. Nyt kamppeet kasaan ja lähetään! Meijän kaikki kamppeet kastu sillä venereissulla.* [stuff, things, gear]

**kampsut** tavarat, kapineet, tarvikkeet, kamppeet *Keräähän ne kampsus ja lähe vetään täältä! Kenes kampsuja täällä vielä on?* [stuff, things, gear]

**kamu** kaveri, ystävä, toveri *Me ollaan Penan kanssa hyviä kamuja. Kuules nyt kamu, älähän intoile!* [friend]

**kana** *halv.* tyhmä(ntärkeä) nainen *Täysiä kanoja koko seurapiiri! On siinä mulla oikee kana!* [stupid woman]

**kana-aivo** tyhmä, typerä, tollo, typerys; muistamaton, helposti unohtava *Siinä mulla on yks kanaaivo, kun ei muista ottaa avaimia mukaan! Semmosen kana-aivon kanssa en kyllä suostu mihkään!* [stupid; forgetful]

**kana kynimättä, kynittävänä** maksettavia saamatta; asioita selvittämättä *Senjuupelin kieron myyjän kanssa mulla onkin vielä kana kynimättä. Ois vielä kana kynittävänä sen napalangon kanssa.* [a bone to pick with sb]

**kanalauma** *halv.* naisjoukko *Tuolla käytävällä se kanalauma taas juoruaa. Sitä kanalaumaa et sitten kutsu tänne mökille!* [group of stupid women]

**kananlihalla** ihokarvojen pystyyn nousseina (pelosta, kylmästä tms.) *Me paleltiin ihan kananlihalla. Mä menin ihan kananlihalle sen lejfan järkky kohtauksista,* [goose pimples]

**kandee** *slg.* kannattaa (tehdä), kantsia *Ei kande lähtee ulos, kun sataa. Kandee sitä ainakin kokeilla, jos se vaikka lähtis käyntiin,* [be worthwhile]

**kandi** kandidaatti *Mun veli on lääketieteen kandi. Joks sä sait kandinpaperit?* [Bachelor]

**kani** panttilainaamo *Piti viiä telkku kaniin, kun rahat loppu. Onks sun kellos kanissa?* [pawnshop]

**1 kanittaa** viedä, antaa panttilainaamoon, pantata *Broidi joutu kanittaan tietsikkansa. Viittiks vipata pari satkua, ettei mun tartte kanittaa tavaraa?* [to pawn]

**2 kanittaa** ajaa hurjasti, kovaa, täysiä *Jätkät kanitti karkuun kun viimeistä päivää. Miks sä aina kanitat, kun likkoja on kyydissä?* [drive fast]

**kankaalla** tajuttomuudesta, tiedottomuudesta; ymmärtämättömyydestä *Tossa se ukko makaa ihan taju kankaalla. Pena joi ittensä ihan kankaalle. Onks sulia nyt vähän taju kankaalla?* [unconscious]

**kankaalle** pois, ulos, pihalle, pellolle *Häpykää siitä kankaalle! Mä ajoin ne jätkät kankaalle,* [out, away]

**kanki** *slg.* miehen sukupuolielin: kulli, kyrpä, muna, vehje *Pate ootteli mua jo kanki tanassa. Mirkku on hyvä imeen kankee.* [penis]

**kankku** ihmisen pakara, kinkku (2) *Mun vasenta kankkua särkee niin helkutisti. Heitä siitä kankku paljaaks, niin päästään rokottaan!* [buttock]

**kankkunen** krapula, kohmelo, jysäri *Aamulla iski karsee kankkunen. Piti ottaa pari bissee kankkuseen. Ei taho kankkusessa työ oikeen maittaa,* [hangover]

**kannikat** pakarat, takapuoli *Aika hyvät kannikat tolia kimulilla! Mun kannikat hierty ihan vereslihalle, kun mä putosin Penan pyörän tarakalta,* [buttocks]

**kans 1** kanssa, (2) kaa *Ootsä mun kans ? Lähtisitte ton lapsen kans uimaan!* [with sb]

**kans 2** kanssa, myös, -kin *Tuutsäkans* 'myös' *mukaan? Mä kans* 'minäkin' *haluun jätskin! Oot sä kans* 'olet sinäkin' *yks pelle!* [too, also]

**kans 3** vahvistamassa pyyntöä tai käskyä (usein s/f-sanan kanssa): myös *Sä teet kans niinku mä sanon! Muistat sit kans! Tuut sit kans varmasti ajoissa!* [too; (also used to emphasize a request)]

**kantsia** kannattaa (tehdä), kandee *Ei varmaan kantsi lähtee sinne bileisiin tänään. Kantsiiks sinne näin myöhään enää mennä?* [be worthwhile]

**kantti 1** henkinen voima, uskallus, rohkeus, itseluottamus, sisu *Kellä on kanttia mennä sanomaan totuus sille päin naamaa? Ei mulla oo kanttia rehennellä noin isolle jätkälle. Katotaan nyt, miten tässä kantti kestää,* [courage, confidence, guts]

**kantti 2** näkökohta, näkökanta, puoli; taho, suunta *Asiaa pitää miettiä joka kantilta. Mä otin siitä talosta valokuvia vähän joka kantilta.* [viewpoint]

**kanttuvei** täysin uupunut, väsynyt, poikki; kuollut; tajuton; mennyttä, lopussa, perikadossa *Iskä tuli töistä ja oli ihan kanttuvei. Kohta on sekin susi kanttuvei, kunhanpäästään ampumaan. Mutsi kaatu kellarin portaisssa ja on ihan kanttuvei. Taitaa olla sunkin firmas pian kanttuvei. Meniks se lafka kanttuvei?* [very tired; dead; unconscious; bankrupt]

**kapakka** (huonotasoinen) anniskeluravintola *Johan oli rähjänen kapakka! Lähetäänkö illalla kapakkaan ? Siinä kapakassa ei oo oikeen hyvä ruoka, mennään johki muualle,* [pub, bar]

**kapiainen** *slg.* kantahenkilökuntaan kuuluva sotilas *Joku kapiainen tuli siihen aukoon päätään. Ei oo häävejä noi kapiaisten palkat.* [regular, professional soldier]

**kaponen** kapea *Se rima taitaa olla vähän liian kaponen tähän ovilistaks, vai? Toi sänky näyttää kyllä aika kaposelta.* [narrow]

**kappas (vaan)** huomaamisen, hämmästymisen tms. ilmauksena: kas, katsohan, katsos *Kappas mikä kaatosade! Kappas vaan minkälainen hauki jäi verkkoon!* [cused to express observation, astonishment, etc.>]

**kapsäkki** matkalaukku *Onpas sulia painava kapsäkki! Ei nää kamat mahu noin pieneen kapsäkkiin.* [suitcase]

**kapu** kapteeni (sotilasarvona); myös lentokoneen tai laivan päällikkö tai urheilujoukkueen (pelaaja)johtaja *Meillä oli intissä tosi keljumainen kapu. Kukas on joukkueen kapu?* [captain]

**kapula** kaukosäädin *Eiks tää kapula toimi? Onks se telkkarin kapula taas hävinny ? Siitä kapulasta on varmaan patterit lopussa.* [remote control]

**kapuloita rattaisiin** jonkin toiminnan häritsemisestä, asian käsittelyn tai etenemisen hidastamisesta, vastustamisesta *Miks sä oot aina pistämässä kapuloita rattoisin? Älkäähän nyt yrittäkö panna kapuloita rattaisiin!* ["aspannerin the works"]

**kaput** rikki; lopen uupunut, väsynyt, poikki *Nyt toi meidän telkku tais mennä kaput. Mutsi tuli töistä ja oli ihan kaput,* [broken; very tired]

**karata käsistä** menettää tilanne hallinnasta *Älä sitten ihmettele, jos koko homma karkaa käsistä. Mun siskolla on koko elämä karannu käsistä viinan takia,* [lose control]

**karavaanari** asuntovaunumatkailun harrastaja Ai *tekin ootte ruvennu karavaanareiks ? Ottaa päähän noi hidastelevat karavaanarit liikenteessä.* [caravanner, camper]

**karju** (isoja roteva) mies, poika, jätkä, kundi, häiskä *Toi portsari on aika karju. Missä ne saakelin karjut viipyy?* [(big) man or boy]

**karkki** karamelli, makeinen *Me ostettiin kioskilta vaan karkkia ja limsaa. Mulle tuli karkeista maha kipeeks.* [sweet, candy]

**karmea** kauhea, ruma, kamala, kaamea, hirveä, karsea; mahdoton, suunnaton, mieletön, tavaton *Aamulla oli karmee krapula. Tää pukuhan on aivan karmeen näkönen! Naapurin akka kulkee aina karmeissa kuteissa. Siellä juhlissa oli ihan karmee määrä porukkaa.* [terrible; ugly, bad; huge]

**karpaasi** isoja roteva mieshiihtäjä tai muu urheilija) *Suomen karpaasit otti sittenkin kultaa viestissä.* [tall and sturdy man (skier etc.)]

**karsea** kauhea, ruma, kamala, kaamea, hirveä, karmea, mahdoton, suunnaton, mieletön *Onpa karseen näkönen hattu! Mulla on karsee kankkunen. Mun broidi ajaa aina karseen lujaa. Koko kirjoitus on täynnä karseita virheitä. Sä oot karseen vahva!* [terrible; huge; ugly, bad]

**kartsa** *slg.* katu *Lähetään vähän käppäileen kartsalle! Mikä helkutin mökä tuolta kartsalta kuuluu ?* [street; town centre, downtown]

**karvan verran** hyvin vähän *Kuti meni karvan verran ohi maalin. Kello on karvan verran yli kaks.* [a little bit]

**karvat pystyssä** (olla) ärsyyntynyt, raivostunut, takajaloillaan *Maikka oli ihan karvat pystyssä, kun me olitiin myöhässä. Mulla nousee aina karvat pystyyn, kun mä nään sen dorkan tyypin.* [annoyed, outraged]

**kasassa 1** koossa, yhteen kerättynä *Kamppeet on kasassa, eiköhän sit vaan lähetä! Me saatiin se kone aika nopeesti kasaan,* [assembled, together]

**kasassa 2** saatettuna, joutuneena tms. pienempään tilaan tai kokoon *Joko se teltta pian on kasassa, olis kiire ? Poikien maja oli lysähtäny kasaan. Vaari on menny vanhuuttaan jo ihan kasaan,* [pressed together; fallen in a heap, collapsed]

**kasata** koota, panna kokoon *No me purettiin ekaks koko kone ja sit kasattiin se uuestaan. Kasatkaas kamppeenne, niin päästään lähtemään!* [assemble, gather]

**kasi 1** kahdeksainen, numero kahdeksan, kahdeksikko *Mä sainfyssankokeista kasin. Eka kuti osu kasiin,* [figure or number eight]

**kasi 2** peruskoulun kahdeksas luokka taikahdeksasluokkalainen *Kasilla pitää valita taasjotain lisäaineita. Noi kasit on ihan hirveitä murkkuja.* [eighth grade at school; eighthgrade pupil]

**kasiainen** kastemato, (3) kassu *Etitään ensteks kasiaisia, jos lähetään ongelle! Ahvenet tykkää kunnon kasiaisista,* [earthworm]

**kasikymppinen** (noin) kahdeksankymmentävuotias, kaheksankymppinen *Pappa alkaa olla kohta kasikymppinen. Muori oli kasikymppisenä vielä vallan virkee.* [eighty years old]

**kasito(i), kasitoo** luelteltaessa numeroita: kahdeksantoista, kaheto(i), kahetoo *...kuuto(i), seito(i), kasito(i), ysito(i) kuutoo, seitoo, kasitoo, ysitoo...* [eighteen]

**kassa** kassanhoitaja, kassamyyjä *Mä olin kesätöissä yhen kaupan kassana. Kassa kysy multa papereita.* [cashier]

**kassari** *slg.* jalkapallossa tms. pallopeleissä: maalivahti, veskari *Toi kassari puottaa joka pallon. Kassarille sattu toka erän alussa tosi paha moka.* [goalkeeper]

**kassi** pallopeleissä: maali, reppu, veska *Hämäsin vähän mokee ja pääsin pistään kiekon kassiin. Montaks kassia pääsit tekeen?* [goal (in sports)]

**kassialma** *halv.* laitapuolen koditon nainen, joka kuljettaa mukanaan vähää omaisuuttaan kasseissa *Tuolla joku kassialma taas tonkii roskiksia. Ei sen nimi ooAlma, vaiks se on kassialma.* [bag lady]

**1 kassu** *slg.* kasarmi *Saas nähä, ehitäänkö kassulle ajoissa, ettei mee puntikseks. Säkylässä oli mun intin aikaan hirveen huonokuntoset kassut.* [barracks]

**2 kassu** kasetti *Pistä se vanha kassu soimaan! Otetaanks tää leffa kassulle ?* [cassette]

**3 kassu** kastemato, kasiainen *Mulla on pitkässäsiimassa syöttinä oikeen lihavia kassuja. Kyllä ahven iskee aika hanakasti kassuun.* [earthworm]

**kasvaa koiranputkea** olla kuollut, haudassa *Se ukko kasvaa jo koiranputkee. Mistäs sen tietää, vaikka viikon päästä itekin kasvaiskoiranputkee.* [bedead, inthe grave]

**kasvi** kasvain, tuumori *Iskällä oli joku ihme kasvi mahassa, muttei onneks syöpä. Sitä mutsin kasvia ei kait voi leikata,* [tumour]

**kasvo** henkilö, tyyppi, hahmo *Toi on ihan tuttu kasvo, mut en mä saa sen nimee mieleen. Luuleks sä olevas joku kova kasvo, hä?* [person, character]

**katella** katsella *Mä oon vaan katellu telkkaria koko illan. Kateltiin vähän niitä uusia paikkoja. Ootko jo katellu uutta työpaikkaa ? Voin mä kohta katella, mikä siinä on vialla,* [look, watch; browse]

**katin kontit** väheksymistä, harmistumista tms. ilmaisemassa: yhtään, lainkaan, ollenkaan mitään, kissan viikset, kattia kanssa *Katin kontit mä siitä välitän! Ja katin kontit se asia sulle kuulu! Mua ei katin kontit kiinnosta tollanen ohjelma!* [not at all; nonsense; I don't care]

**katki** poikki; uupunut, väsynyt, rätti *Miks toi lähetys meni katki? Tää putki pitäs saada jollain konstilla keskeltä katki. Mä en jaksa enää, mä oon jo ihan katki!* [off; broken; tired]

**katkolla 1** loppumis-, umpeutumisvaiheessa *Nyt alkaa peli olla katkolla. Mulla on kohta työsopimus katkolla,* [near the end]

**katkolla 2** katkaisuhoidossa *Pena on taas katkolla. Sut kyllä pitäs kohta viiä katkolle,* [undergoing detoxification]

**kato-***katsoa-ve*rbinvartalo*katsoKato vähän etees! Mä katon, onks siellä mitään. Katotko vähän tänne! Katotaan nyt, pääsenkö mä tulemaan.* [look, see]

**kato(s) (hei)** täydennystä tai selitystä ilmaisemassa: katso(s), katsohan, nimittäin, näet, nääs *Kato, niinhän se on. Mää oon, katos, ekspertti tässä hommassa. Elämä nyt on tämmöstä, kato. Katos hei, kyllä minä voin auttaa. Kato hei, kaikki muuttuu niinku tiäksä.* [oh; "see...", "look..."]

**katokin** ilmaisemassa muistutusta tai varoitusta: katsokin, ole tarkkana, muistakin *Katokin, ettet myöhästy! Katokin sitten, että kaikki tulee mukaan! Katokin, ettet taas juo päätäs täyteen!* ["Be sure (not) to..."]

**kato ku** selitystä ilmaisemassa: siksi (kun), ymmärräthän (kun) *Kato ku tänään on perjantai, niin mä lähen vähän aikasemmin. Kato ku siitä ei voi tulla mitään, ku ei oo rahaa. Kato ku mä välitän susta niin hirveesti, et siks mä tein sen sun puolestas.* ["see...", "look..."]

**katsoa kieroon, viistoon, vinoon** suhtautua johonkin epäluuloisesti, epäsuopeasti, tylysti, närkästyen; vierastaen *Maikkka katto mua aluks ihan kieroon. Kattelin jonkun aikaa vähän viistoon sen touhuja. Aluks se pomo katto mua pikkasen vinoon,* [look askance, be suspicious]

**katsoa kuin halpaa makkaraa** halveksia, väheksyä *Ne automyyjät katto meitä kun halpaa makkaraa.* [look with contempt]

**katsoa läpi sormien** olla puuttumatta johonkin, antaa asian olla rankaisematta *Poliisit katso sen pienen ylinopeuden läpi sormien. Ei tota vilppiä voi kattoo enää läpi sonnien,* [bend the rules]

**katsoa perään** vahtia jotakin, huolehtia jostakin *Voitko kattoo noitten kersojen perään, kun mä käväsen kaupassa ? Kukas ton notskin perään kattoo, jos me lähetään välillä sieneen ?* [watch over, take care of]

**kattele***katsella-ve*rbin vartalo *katseleKattele vaan rauhassa, ei oo mikään kiire. Mennäänkö kattelemaan käytettyjä autoja? Ne katteli meitä aika pitkään,* [watch, look]

**katti** kissa *Se katti luikki tiehensä. Naapurin katti mourus pihalla taas koko yön. Tolta vanhalta katilta pitäs ottaa jo nirri pois.* [cat]

**kattia kanssa** väheksymistä, harmistumista tms. ilmaisemassa: ei mitään, yhtään välittämistä (jostakin), katin kontit *Kattia kanssa niistäakkojenjuoruista! Jakattia kanssa, toihan on täyttä höpöpuhetta!* [not at all; nonsense; I don't care]

**katto**fajfsoa-verbin vartalo *katsoOotko kattonu, onko kaivossa vettä? Pitäs kattoojotain uutta autoo tän vanhan tilalle. Käys kattomassa, onks posti tullu.* [look, see]

**kauaa(kaan)** kauan( kaan). pitkäänkään) *Ei se matsi kauaa kestä. Ei menny kauaakaan, kun se jo pyys lisää.* [not...long]

**kauhea** ruma, tyylitön, vastenmielinen, kehno, paha; valtava, tavaton, mahdoton, suuri, kova *Noi sun housus on ihan kauheet! Taas tätä kauheeta ruokaa! Se ukko kulkee joka päivä ihan kauheissa kuteissa. Mulla on aivan kauhee kankkunen. Mä oon ollu kauheessa nälässä koko päivän. Onpas kauhee myrsky tuolla järvellä!* [terrible, bad; ugly; big, hard]

**kauhistuksen kanahäkki** liioiteltuna päivittelynä: voi kauhistus, hyvänen aika (sentään) *Voi kauhistuksen kanahäkki sentään, mitä sulle on sattunu! Kauhistuksen kanahäkki, nyt se ukko kekkaloi tuolla ilman rihman kiertämää!* ["Oh no!"]

**kauhtana** *halv.* vaate, pukine *Se ukko kulkee aina hirveissä kauhtanoissa. Heitä se vanha takin kauhtana jo pois!* [worn-out garment]

**kauhukahva** auton tai moottoripyörän matkustajalle tarkoitettu pieni kahva, josta kyydissä olija voi pitää kiinni *Tässä motskarissa on ihan surkee kauhukahva. Piä siitä kauhukahvasta kiinni, nyt mentiin!* [grab handle for passenger]

**kaukalo** *halv.* vene, purkki *Mä en tollaseen kaukaloon tuu kyytiin! Toi vanha kaukalo vuotaa kun seula,* [boat]

**kaula** välimatka edelliseen kilpailijaan *Yritin loppusuoralla kuroo kaulaa kiinni. Mä sain jo takasuoralla pikkasen kaulan muihin.* [lead, distance to competitors]

**kaurahattu** *halv.* maalainen, maalaistollo, landepaukku *Taas joku kaurahattu törttöili neljän ruuhkassa. Pysyis noikin kaurahatut vaan landella,* [country bumpkin]

**kautta rantain** epäsuorasti, vältellen, kierrellen ja kaarrellen *Naapuri yritti kysellä meijän asioista kautta rantain. Äiti kerto siitä jutusta vähän niinku kautta rantain.* [indirectly]

**kaveerata** olla kaveri (1), tulla hyvin toimeen jonkun kanssa; seurustella *Kyllä me välillä kaveerataan, välillä ei. Noi kaks taitaa kaveerata keskenään,* [get along, be friends or have a romantic relationship with sb]

**kaveri 1** ystävä, toveri *Mulla on paljon uusia kavereita. Kyllä kaverin sanaan voi luottaa,* [friend]

**kaveri 2** mieshenkilö, tyyppi *Kuules kaveri, paljonks kello on ? Mä sanoin sille kaverille suorat sanat!* [man, boy]

**kehari** tyhmä; kehitysvammainen *Mun pikkuveli on ihan kehari, täys tollo! Me käytiin eilen siellä keharien leirillä,* [stupid; mentally disabled]

**kehen** keneen *Kehen sä oot rakastunu ? Ootsä kehenkään pihkassa ?* [who, to/with who(m)]

**kehissä, kehiin** esillä, paikalla, vuorossa; esiin, paikalle, hommiin *Mikä bändi siellä on tänään kehissä? Pitäis hommata jostain porukkaa kehiin. Se vanha bändi palaa taas kehiin,* [performing sth; working on sth, on duty]

**kehittää** keksiä tekemistä, miettiä, suunnitella; järjestää, hankkia rahaa tms. *Mistäs nastaa kehitettäis illaks? Pitäis kehittää noille muksuille jotain hommaa. Tarttis kehittää jostain rahaa tähän touhuun.* [plan, come up with]

**kehveli** lievä kirosana: peeveli, peijakas, perhana, halvattu *Voihan kehveli kun harmittaa! Kuka kehveli on varastanu mun sateenvarjon ? Ottaa päähän niin kehvelistä* [<mild curse word>]

**keikka 1** viihdetaiteilijan esiintymiskäynti tai -matka; työhön liittyvä tehtävä; ylimääräinen tai tilapäinen työ *Nuorempana mekin tehtiin pari keikkaa viikossa tanssilavoille. Ravintolakeikoista maksettiin aika huonosti. Mä oon tehny viime aikoina keikkoja urakkapalkalla. Heitin taas viime viikolla keikan Tuhkolmaan.* [show, gig; official journey; temporary job]

**keikka 2** ryöstö, murto tms. rikollinen toimi *Joku oli tehny keikan meidän kesämökille. Jätkät kait suunnittelee keikkaa siihen kioskiin.* [robbery, burglary, etc.]

**keimit** juhlat, kemut, kekkerit, karkelot, bileet; kipailut, skabat, geimit *Tuu illalla meille keimeihin! Oli tosi nastat keimit! Onks teijän porukka mukana ens viikon keimeissä?* [party; games]

**keissi** *slg.* tapaus, juttu *Aika keissi se ryöstö! Mulle sattu koulussa aika nolo keissi.* [case]

**keittää** moottorin jäähdytysnesteestä: ylikuumentua *Ensin se kone rupes keittään ja sit se leikkas kiinni,* [overheat]

**keittää (yli) (jollakulla)** vihastua, ärsyyntyä, tulistua, hermostua, menettää hillintänsä *Rupesko kaverilla keittämään ? Mulla alko keittää se pomon suunsoitto. Penalla keittää aina yli, kun se kännää.* [become angry or nervous, lose self-control]

**keittää soppa** saada aikaan sotku, hankaluuksia asioissa *Johan oot meille taas sopan keittäny! Minkähänlaisen sopan se hullu tästä vielä keittää!* [cause confusion]

**kekata** keksiä, oivaltaa, huomata, hoksata, äkätä *Eks sä nyt kekkaa, missä se piilo on? Mistä sä kekkasit tän idean?* [find out, discover; realize, invent]

**kekkaloida** kuljeskella, maleksia, hortoilla; toikkaroida, hoiperrella, hoippua, kekkuloida (1) *Mitähän toi ukko täälläpäin kekkaloi? Pena oli kekkaloinu taas päissään missä sattuu,* [wander aimlessly; reel, totter]

**kekkerit** kemut, bileet, keimit *Johan oli rajut kekkerit illalla! Meillä on tänään mun synttärikekkerit.* [party]

**kekkulissa** humalassa, juovuksissa, kännissä, hiprakassa, hutikassa *Eno on taas aikamoisessa kekkulissa. Juotetaan ne kimulit ensteks kekkuliin. Ootetaan, kunhan se selviää tosta kekkulista.* [drunk]

**kekkuloida 1** toikkaroida, hoippuroida, kuljeskella; hoiperrella, hoippua, kekkaloida *Mitä hittoo sä täällä kekkuloit tähän aikaan yöstä? Tänne ei tartte tulla kännissä kekkuloimaan!* [wander aimlessly; reel, totter]

**kekkuloida 2** pilailla, pelleillä: kieroilla, vehkeillä *Nyt sä taas yrität kekkuloida jotain tolia tempullas. Eipäs nyt ruveta kekkuloimaan mun kanssa!* [play tricks; scheme]

**kelata** muistella; miettiä, ajatella *Koitas nyt kelata vähän niitä illan tapahtumia. Kamoon, kelaas ny, eihän se niin voi onnistuu!* [remember; think]

**kelju** harmillinen, vastenmielinen, hankala, ikävä, tylsä, kurja, kenkku, keljumainen *Kyllä oot kelju tyyppi! Onpa kelju ilma! On vähän kelju olo. Kelju juttu, että sataa. Mulle sattu tänän aika keljusti. kun auto meni ojaan. Tentissä kävi keljusti.* [nasty, unpleasant; boring, miserable]

**keljuilla** käyttäytyä keljusti, tehdä kiusaa, kenkkuilla *Se tyyppi tuli taas tahallaan tänne keljuilemaan. Miks sä aina keljuilet tytöille ?* [be nasty to sb]

**keljumainen** harmillinen, vastenmielinen, hankala, ikävä, tylsä, kurja, kenkku *On siinä mulla keljumainen mies! Töissä oli taas keljumainen päivä. Toi koulukiusaaminen on tosi keljumaista. Olihan se aika keljumaisesti tehty temppu hyvälle kaverille,* [nasty, unpleasant; boring, miserable]

**ketjuttaa** harmittaa, kenkuttaa, kismittää, ottaa päähän *Keljutti, kun sain kokeista vitosen. Rupes vähän ketjuttamaan, kun lomakin piti keskeyttää.* [be annoyed, be fed up]

**kelkassa** tilanteessa mukana, kärryillä *Vieläkö kaikki ootte kelkassa ? En mä oo ollu enää pitkään aikaan kelkassa,* [on the right track; "with sb"]

**kelkasta** tilanteessa tms. heikosti tai ei ollenkaan mukana pysymisestä, jälkeen jäämisestä tms.: kärryiltä; joukosta *Mä putosin kelkasta heti tunnin alussa. Meikä tipahti kelkasta jo alkukierroksilla. Mä jäin muitten kelkasta juoksun puolivälissä,* [losttrackofsth;"not with sb"]

**kelkkaan** jonkun mukaan, jonkun kanssa yhteistyöhön, veljeilemään; johonkin toimintaan mukaan *Se likka suostuu lähteen kenen miehen kelkkaan tahansa. Rupesiks säkin sen retkun kelkkaan ? Mä en siihen kelkkaan lähe.* [with sb, to cooperate with sb; in sth]

**kelle** kenelle *Kelle sä annat sen lahjan? Et sit kerro tästä kellekään!* [to/for whom]

**kellei, keltei** kenellä ei, keneltä ei, kenelle ei *Kellei oo vielä tätä matskua ? Keltei oo vielä saatu jäsenmaksua? Kellei oo vielä annettu omaa työvihkoo?* [who...not]

**kellon, keiton** kenellä on, keneltä on *Kellon jo yöpuku päällä? Tiätsä, keiton hukkunu tällanen kello ?* [who has, who is, etc.]

**kellä** kenellä *Kellä ois vipata mulle rahaa? Onks kellään jo nälkä?* [who]

**keltsu** kellari *Faijan viinit on keltsussa lukkojen takana. Keltsun katto vuotaa, siellon seinät ihan homeessa,* [cellar]

**keltä** keneltä *Keltä sä sait ne kukat? Mä en saanu keltään mitään joululahjaa,* [from whom]

**kemma, kemsa** kemia (oppiaineena) *Kemma on tosi vaikeeta. Mulla on vielä kemsan läksyt tekemättä.* [Chemistry (as subject)]

**kemut** kestit, bileet, hipat, kekkerit *Hei, voitasko pitää ne kemut meillä? Mutsi ja faija tuli niistä kemuista aika jurrissa kotiin,* [party]

**kenkku** kelju, ikävä, vastenmielinen, hankala, kurja, harmillinen *Kyllä oli kenkku tentti! Osaspa vanha kaveri tehä kenkun tempun.* [nasty, unpleasant]

**kenkkuilla** keljuilla, tehdä kiusaa, käyttäytyä keljusti *Älä rupee kenkkuilemaan mun kanssa! Miks sä aina oot kenkkuilemassa toisille?* [be nasty to sb]

**kenkuttaa** keljuttaa, harmittaa, kismittää, ottaa päähän *Kyllä kenkuttaa se eilinen möhläys. Mua rupes kenkuttaan se muijan suunsoitto, niin mä lähin pilkille,* [be annoyed, be fed up]

**kenkä puristaa** syyn tai tarkoituksen arvelussa *Siitäkö se kenkä puristaakin ? Mistä siinäkin kenkä puristaa, kun et usko!* [(know where) "the shoe pinches"]

**kenkää** potkujen antamisesta tai saamisesta *Pomo anto mulle kenkää. Pate sai kenkää siitä firmasta.* [fired, sacked]

**kentsu** (urheilu)kenttä, pelikenttä *Mennään koulun kentsulle pelaan! Kentsulla tavataan!* [sports ground, field, pitch]

**kepittää** päihittää, voittaa, lyödä *Tollasen tyypin mä kepitän helpolla. Ei tätä porukkaa niin vaan kepitetäkään!* [beat, win]

**keplotella** hankkia jotakin itselleen halpa-arvoisella tavalla, keinotella *Se vanha julkku keplotteli ittensä eduskuntaan. Mistä sä oot uuteen autoon rahat keplotellu ?* [manipulate, speculate, maneuver]

**keppana** keskiolut, keskari (1), mellakka, meltsu *Lähetään juomaan parit keppanat! Tästä surkeesta baarista ei saa kuin keppanaa.* [medium strength beer]

**kepuli** vähän kiero, vilpillinen, pientä huijausta harrastava *Suomen hiihtäjillä tais olla vähän kepulit keinot. Kyllä oot aika kepuli mieheks.* [fraudulent, dishonest]

**kepulikonsti** hiukan kiero tai epäilyttävä keino tai temppu, vippaskonsti *Älä yritäkään taas mitään kepulikonsteja! Ei tää homma onnistu millään kepulikonstilla.* [manipulation, manoeuvre]

**kepulisti** huonosti, kehnosti *Mulle kävi tentissä kepulisti. Mirkulle sattu vähän kepulisti, kun Pena pani sen paksuks.* [badly, poorly]

**keretä** keritä, ehtiä, ennättää *Tullaan, tullaan, kunhan keretään! En mä kerkee nyt joka paikkaan.* [have time, find time; arrive in time]

**kerjätä kuonoonsa, turpaansa** hakea selkäsaunaa ärsyttämällä jotakuta, käyttäytymällä typerästi toista kohtaan *Tulitko tänne taas kerjäämään kuonoos? Pena oikeen kerjäs turpaansa.* [ask for trouble]

**kerran** koska; myös vahvistamassa *koska-, jos*tms. konjunktiolausetta *No kerran sä et tuu, niin mä meen yksin. Koska kerran sinä valehtelet, niin minäkin. Jos kerran haluut, niin ota sitten ero!* [since, as, because]

**kerrasta poikki** viimeinen ja ainoa kerta asian(tilan) lopettamiseksi *Se on sitten kerrasta poikki, jos kärähät vieraista. Jos tulee riitaa, peli pannaan kerrasta poikki.* [the last time; "That's the end of it!"]

**kerro** puhelimeen tai puhutteluun vastattaessa: mitä, mitä asiaa, puhu asiasi *"Timppa tässä hei! Kerro?" "Kuules Samu. Kerro?"* ["Yes?"]

**kersa** lapsi, kakara, penska, muksu, mukula, pentu, kakru, skidi, kidi *Johan on teillekin noita kersoja siunaantunu vaikka kuinka paljon! Nyt eukko ja kersat autoon, niin lähetään! Ei kersoille kannata kaikkea kertoo. Toihan on ihan kersojen puhetta!* [child, kid]

**kerta** koska; myös vahvistamassa *koska-, jos*tms. konjunktiolausetta *Kerta sääkään et mee sinne juhliin, en mee määkään. Koska kerta rikoit sen auton, niin maksatkin. Jos kerta äitikin lähtee, niin lähen minäkin,* [since, as, because]

**kertaheitolla, -laakista, -rysäyksellä** yhdellä kertaa, kerralla, siinä samassa, hetkessä, yhdellä heitolla *Eiköhän viiä kaikki tavarat kertaheitolla. Koko asia ratkes kertaheitolla. Se on sitten kertalaakista poikki koko avioliitto, jos kärähät vieraista. Uusintaottelu ratkasee mestaruuden kartalaakista. Me pantiin koko sisustus uusiks kertarysäyksellä,* [at once, while at it, at one time, very quickly]

**kerätä luut, luunsa** poistumis-, häipymiskehotuksissa yms.: häipyä *Kerääjätkö luus! Nyt keräätte siitä luunne ja häivytte täältä! Eiköhän kerätä luut ja lähetä nosteleen.* [go away]

**keskari 1** keskiolut, keppana, kekki, mellakka, meltsu *Tuotko kaupasta muutaman keskarin? Ei tästä baarista saa kuin keskaria. Ei tosta keskarista tuu kun pöhnään.* [medium strength beer]

**keskari 2** keskisormi haistattelun elekielenä *Toi kuski näytti meille keskaria. Tekis mieli vilauttaa keskaria tolle ääliölle.* [middle finger]

**keskikalja** kolmosolut, keskari (1), keppana *Ei täältä saa kun keskikaljaa. Vaari lipittää tota keskikaljaa kaiket päivät,* [medium strength beer]

**1 kessu** tupakka, erityisesti savuke *Onks sulia tarjota yhtä kessua? Kessut unohtu toisen takin taskuun, perhana!* [tobacco, cigarette]

**2 kessu** kersantti *Yks kessu huus meille aina täyttä kurkkua. Mä sain jo intissä kessun jämät.* [sergeant]

**kessä** kenessä *Kysyn vaan, kessä tässä vika oikeestaan on ? Eikö muka kessään teistä ollu vikaa ?* [who(m)]

**kestä** kenestä *Kestä se pallo meni yli? Kestä sä tykkäät? Mä en tartte seuraa kestään.* [who(m)]

**kestää** jaksaa, sietää *Mä en kestä sua! Koita kestää, kyllä se siitä! Mä en kestä enää, mä muutan äidin luo!* [to bear, stand, endure, do, stay]

**kesy** heikko, tehoton, mitäänsanomaton, lattea *Jo oli kesy esitys! Tässä paatissa on liian kesy moottori. Se on aika kesy jätkä! Toi on vielä aika kesyä pornoo.* [weak, ineffective, trivial, easy]

**kesäterässä** huonokuntoinen, huonossa kunnossa *Toi sun kirvees taitaa olla ihan kesäterässä. Meijän joukkue on vielä vähän kesäterässä.* [in bad condition]

**ketale** tyhjäntoimittaja, vätys, heittiö, retale, retku, laiskuri, kutale *Mokomakin äijän ketale tuli taas kännissä kotiin. Senkin ketale!* [unpleasant person, loafer, idler]

**ketara** jalka, kinttu, koipi *Siellä se ukko makas ojan pohjalla ketarat pystyssä. Siirrähän vähän sitä ketaraas, että pääsee imuroimaan!* [leg]

**ketjussa** tupakanpoltosta: taukoamatta, jatkuvasti *Sähän poltat ihan ketjussa. Miten joku voi kiskoo sätkää tolleen ketjussa ?* [continuously, chain(smoke)]

**ketoon** lyömisestä, kaatamisesta: maahan, kumoon *Vielä mä isken sen saamarin jätkän ketoon! Kun toi karju pääsee vauhtiin, niin joka ukko lentää ketoon!* [down, over]

**ketä 1** ketkä; keitä *Ketä sinne lähtee? Ketä kaikkia tulee mukaan?* [who]

**ketä 2** *slg.* kuka *Ketä se oli, joka heitti mua pallolla ? En mä muista, ketä se tyyppi oli.* [who]

**keuhkot** *slg.* naisen rinnat, tissit, hinkit, daisarit *Makeet keuhkot tolia mimmillä!* [breasts]

**keuhkota** *halv.* huutaa, paasata, raivota *Mitä hittoo sä tuut tänne keuhkoon! Hittooks sä mulle keuhkoot? Maikka keuhkos taas koko päivän,* [yell, rage, rant and rave]

**keulia, keulittaa** ajaa moottoritai polkupyörän takapyörällä etupyörä ilmassa, nostaa, ottaa kärsiä *Osaat sä keulia tolia ? Maalissa piti vähän keulittaa.* [do a wheelie]

**keulilla** keulassa, kärjessä, johdossa *Pate juoksee jo melkein keulilla. Meniks Shumi taas keulille?* [in front, in the lead]

**kevari** *slg.* kevytmoottoripyörä *Faija lupas hommata mulle kesällä kevarin. Noilla nykysillä kevareilla pääsee aika lujaa,* [light motorcycle]

**kevät** lisäsanana manauksissa, harmitteluissa, karkeissa sadatteluissa *Voi elämän kevät tota sun touhuas! Voi vittujen kevät!* [<mild intensifying word in curses>]

**kiekko 1** äänilevy *Me kuunneltiin vaarin kans vanhoja kiekkoja ja muisteltiin menneitä,* [disc, record, LP,CD]

**kiekko 2** jääkiekkopeli, lätkämatsi *Lähetääks pelaan kiekkoo ? Tuleeks telkkarista kiekkoo?* [ice hockey]

**kieli vyön alla** kiireissään, kiireesti, kiireisenä, tuli hännän, perseen alla *Koko päivän oon joutunu juoksemaan kieli vyön alla pomon asioilla. Ei sinne alennusmyyntiin nyt tartte ihan kieli vyön alla rynnätä!* [in a hurry]

**kieppeillä, kieppeissä** arvioinnissa: tienoilla, paikkeilla, vaiheilla, maissa, tietämisssä *Tavataan siinä kahen kieppeillä. Johkin näille kieppeille ne mun avaimet hukku. Se tais sattua siilon pääsiäisen kieppeissä,* [around, approximately]

**kieppua** arvioinnissa: olla suunnilleen, likimain *Mulla keskiarvo kieppuu siinä viitosen ja kuutosen välissä. Halvimpien kameroitten hinnat kieppuu sadan euron paikkeilla.* [be around, approximately]

**kieroon kasvanut** nurinkurinen luonne *Toijunnu taitaa olla vähän kieroon kasvanu. Sähän vaikutat ihan kieroon kasvaneelta, hullu!* [abnormal person, twisted, insane]

**kierrellä ja kaarrella** yrittää selitellä itselleen parhaiten, empiä, puhua vältellen, epäsuorasti *Mitä sä oikeen kiertelet ja kaartelet, sano suoraan! Kyllä se mummu kauan kierteli ja kaarteli, ennenku pääs asiaan,* [try to explain; speak indirectly; hesitate]

**kierroksessa** seurustelukumppanin löytymisestä, löytämisestä *Onks sulia joku tyttö kierroksessa ? Sulia taitaa olla joku poika kierroksessa, vai?* [finding a partner]

**kierroksilla** vauhdissa, touhussa *Mä oon ollu töissä taas vähän liian kovilla kierroksilla,* [in full swing]

**kierros** juoman tarjoaminen kaikille (ravintolassa) *Mä tarjoon kierroksen koko porukalle! Kierros pöytään mun piikkiin!* [round of drinks]

**kierteessä** humalassa, päissään, kännissä *Pena tuli kotiin taas aikamoisessa kierteessä. Miten joku voi olla noin kauheessa kierteessä!* [drunk]

**kiertopalkinto** *halv.* nainen, jolla on paljon sukupuolikumppaneita *Masa lähti sen kiertopalkinnon mukaan. Tolia likalla on vähän kiertopalkinnon maine,* [promiscuous female]

**kiesi** (huonokuntoinen) henkilöauto, kaara, kärry, kosla *Hyppäähän kiesiin, niin mennään! Tollasella kiesillä en kyllä uskalla lähtee ajeleen.* [(bad) car]

**kihara(inen)** mutkikas, vaikea; sekava, kiemurainen *Se syyllisen selville saaminen oli aika kihara juttu. Se ukko puhu ihan kiharaisia.* [tricky, confusing]

**kiho** johtavassa asemassa oleva henkilö, pamppu, herra, pomo, isokenkäinen *Puolueen kihot pistää aina vastaan, mitä kentältä toivotaan. Sunfaijas taitaa olla iso kiho, vai?* [VIP]

**kihota hattuun, päähän** vallasta, alkoholista; nousta päähän *Tolia tyypillä on tainnu valta kihota hattuun. Miksei tää viina oikein taho kihota päähän ?* [go to one's head]

**kihveli** rikkalapio *Pitää ottaa harja ja kihveli ja siivota noi roskat pois. Lapioi ne tuhkat ämpäriin tolia lyhytvartisella kihvelillä.* [dustpan]

**kii** kiinni *Turpa kii! Pistä se ovi kii. Piä lujasti kii, nyt mentiin! Onks se kioski menny jo kii?* [shut, closed, tied, off]

**kii(nni) veti** asiasta; olkoon sovittu, päätetty *Kiinni veti, mä ostan sen mopon siihen hintaan! Kii veti, tehään kaupat!* [agreed, ok, all right]

**kiikarissa** tiedossa, suunnitteilla, suunnitteille *Onks sulia taas uus tyttö kiikarissa ? Ma oon nyt saanu pari uutta hommaa kiikariin.* [upcoming, planned]

**kiikastaa** aiheuttaa hankaluutta, olla haittana, tehdä tenää, olla vaikeaa, hankalaa *Mistäs asia nyt kiikastaa? Eniten mulla koulussa kiikasti matikka,* [cause difficulty or trouble]

**kiikun kaakun** veitsenterällä, siinä ja siinä, niin ja näin *Se on vähän kiikun kaakun, lähenkö mä mukaan. On kuulemma kiikun kaakun, hyväksytäänkö mun gradu.* [uncertain, on a razor's edge, touch-and-go]

**kiikuttaa** viedä, tuoda, raahata, kantaa, kuljettaa, roudata *Nää romut pitäis kiikuttaa kaatopaikalle. Miks sä kiikutat noita kaikkia tavaroita aina mukanas?* [take, carry]

**kiinalainen** mutkikas, vaikea, sekava, omituinen, kummallinen, kinkki(nen), kihara(inen) *Koko homma on aika kiinalainen juttu. En mä tajuu tollasia kiinalaisia sääntöjä. Tilanne alko olla koko lailla kiinalainen,* [tricky, confusing, strange]

**kiinni (jossakin, johonkin)** sidoksissa, varattuna johonkin *Mä oon ihan kiinni työssä. Älä nyt pistä ittees kiinni ihan joka asiaan!* [tied to, occupied with sth]

**kiinni (jostakusta, jostakin)** jostakin tai jostakusta johtumisesta, aiheutumisesta, riippumisesta *Ei se oo musta kiinni, jos asiasta päätetään. Koko homma on kiinni siitä, tuleeko avustusta. Huono pärjääminen on kiinni pelkästään laiskuudesta,* [depending on sth]

**kiinni kuin leipään** ahneesti, innokkaasti, hanakasti johonkin ryhtymisestä *Jätkäthän kävi töihin kiinni kun leipään,* [eagerly]

**kiinni suustaan** (turhaan) puhelemaanjäämisestä, unohtumisesta *Mihin se naisväki jäi taas kiinni suustaan ? Jäitkö sä sinne naapuriin suustas kiinni?* [stuck in conversation]

**kiipelissä** kiikissä, tukalassa tilanteessa, pulassa, kiinni *Mä oon aikamoisessa kiipelissä ton vanhan asunnon myynnin kanssa. Siitä kiipelistä ei tahtonu selvitä millään. Varmaan vieläjoudut kiipeliin tosta kavalluksesta!* [in trouble]

**kiitti** kiitos, tattis *Kiitti kovasti illasta! Kiitti ruuasta! Kiitti vaan ja hei sitten!* [thanks]

**kiitti kysymästä** vastauksena tiedusteluun voinnista tms.: kiitos, kun kysyit *"Mites ootjaksellu ? Kiitti kysymästä, ihan hyvin!"* ["Thanks for asking"]

**kiivetä seinille** pillastua, menettää malttinsa, suuttua Ä/a *nyt hullu ihan pienistä rupee seinille kiipeemään!* [become angry or nervous, lose self-control]

**kikka** keino, konsti, niksi; jekku, juju, temppu *Tähän hommaan ei tarvita mitään ihme kikkoja. Koitetaan keksiäjoku kikka, jolla saatas likatkin suostumaan. Älkääs taas suunnitelko meille mitään kikkoja,* [trick]

**kikkailla** käyttää kikkoja, olla nokkela, konstailla *Kikkailin aika helposti sen eka maalin. Se pyrkyri kikkaili itelleen hyvän työpaikan. Eipäs ruveta kikkailemaan!* [do tricks; be witty]

**kikkeli, kikki** siitin, penis, pippeli *Pikkupojatkin juoksenteli rannalla kikkeli heiluen. Se akka rupes heti imeskeleen mun kikkiä.* [penis]

**kiksauttaa** naida, nussia, panna (pikaisesti) *Pete oli kiksauttanu Lissun paksuks. Käytiin Lissun kans ruokatunnilla vähän kiksauttamassa.* [have sex]

**kilauttaa** soittaa puhelimella *Mä kilautan yhelle kaverille. Me kilautetaan sitten, kun ollaan perillä.* [to phone, call sb]

**kiljuva** kova, ankara, suuri, tavaton, mahdoton *Illalla oli kiljuva nälkä. Takaspäin me hiiheltiinkin sitjo kiljuvassa pakkasessa. Siellä järistysalueella on kiljuva pula lääkkeistä,* [terrible; extreme; big]

**killinki** raha, kolikko *Ei mulla oo killingin killinkiä taskussa. Vippaa mulle muutama killinki.* [money, cash, coin]

**killistella** katsella, tuijottaa, tuijotella kiinnostuneena, killittää, killitellä (2) *Mennääs rantsulle vähän killisteleen, jos näkyis hyvännäkösiä miehiä!* [gape]

**killittää, killitellä 1** juoda, ryypätä, kitata *Vaarikin killittää kaljaa kaiket illat. Jätkät rupes heti killitteleen viinaa takapenkillä,* [drink]

**killittää, killitellä 2** katsella, tuijottaa, tuijotella kiinnostuneena, killistella *Onks sun pakko aina killittää noita naisia! Jotkut pikkupojat siellä vaan killitteli aidan raosta,* [gape]

**killua** riippua, roikkua *Siellä se Pate killu narun jatkona. Tossahan se takkis killuu naulassa. Kato ku toliakin jätkällä munat killuu melkein polvissa! Toi jätkä on alkanu killua mun perässä.* [dangle, hang]

**killutin** *halv.* riipus, korvakoru *Kaiken maailman killuttimia niitä on nykyään miehilläkin,* [bracelet, earring]

**kilometritehtaalle** työttömäksi joutumisesta, potkujen saamisesta *Jos firma menee konkaan, niin sitten joudutaan kilometritehtaalle. Sitten on kait lähettävä kilometritehtaalle, jos kerran potkut saa.* [(become) unemployed, fired, sacked]

**kilsa** kilometri *Montaks kilsaa on jälellä? Täston enää viis kilsaa kirkolle,* [kilometre]

**kiltsi** tyttö, likka, kimuli, pimu, pimuli, kimma *Pena on iskeny uuen kiltsin. Kateltiin rannalla upeita vähäpukeisia kiltsejä.* [girl]

**kimma** tyttö, likka, kimuli, pimu, pimuli, kiltsi *Otetaanks kimmat mukaan ? Vieläks sä oot sen saman kimman kans?* [girl]

**kimpassa** yhdessä seurustelemisesta; yhdessä, mukana, joukolla, kanssa *Ootteks te vielä Penan kaa kimpassa ? Ootko sä meijän kimpassa ? Oottakaa mua, mennään sinne kitskalle kimpassa! Me naitiin sielä kimpassa, saakeli! Tuutsä meijän kimppaan ?* [together]

**kimppa** joukko, sakki, porukka *Meitä oli oikein mukava kimppa tyttöjä. Nelinpeliä olis mukavaa kokeilla, jos sais sopivan kimpan kokoon. Pena lähti lätkiin meijän kimpasta,* [group of people]

**kimpsut ja kampsut** tavarat, kapineet, tarvikkeet, kamppeet *Keräähän ne kimpsus ja kampsus ja häivy täältä!* [possessions, things, equipment]

**kimuli** tyttö, likka, pimu, pimuli, kimma, kiltsi *Täällä onkin paljon hyvännäkösiä kimuleita. Make on taas iskeny uuden kimulin,* [girl]

**kimurantti** vaikea, hankala, monimutkainen, sekava, sotkuisa, kihara(inen), kinkkinen, kiinalainen *Noi tehtävät on liian kimurantteja mulle. Aika kimuranttijuttu se papan kuolema,* [tricky, confusing]

**kingi** joukon, jengin tms. johtaja, jonkin alan paras henkilö, pomo, kunkku *Yritätsä esittää jotain kingiä, hä? Kuka teistä on porukan kingi? Missäs sejuhlien kingi on?* [leader, boss, expert]

**kinkki(nen)** vaikea, hankala, mutkikas, sekava, sotkuisa, kimurantti, kiinalainen *Kyllä oli kinkkinen homma! Aluks töissä oli kaikki niin kinkkistä. Ei tämmöstä kinkkiä duunia viitti jatkaa,* [tricky, confusing]

**kinkku 1** (nuori) nainen, pimu, kimma *Kateltiin rannalla mäkeen näkösiä kinkkuja. Iskiks sä illalla sen upeen kinkun?* [(young) woman]

**kinkku 2** ihmisen pakara(t), kankku *Kyllä oli koko kinkku hellänä istumisesta. Mun oikeeta kinkkua särkee hirveesti,* [buttock]

**kintaat tiskiin** työstä tai sen yrityksestä luopumisesta: hanskat tiskiin, naulaan, rukkaset naulaan *Mä päätin iskee kintaat tiskiin. Älä nyt heti lyö kintaita tiskiin!* [quit, give up]

**kinttu** jalka, koipi *Mun vasemmassa kintussa on joku revähtymä. Kyllä on kintut kipeinä kävelystä! Juostiin karkuun, mikä kintuista lähti. Pistä liikettä kinttuhis! Laskehan housut kinttuihin!* [leg]

**kinttupolku** jalkaisin kuljettava polku *Sinne mökille pitää kulkee loppumatka sellasta kinttupolkua pitkin,* [footpath]

**kinuta** pyytää itsepintaisesti, mankua, ruinata *Taasko sä kinuat rahaa ? Lapset kinus jätskiä. Aina sä oot pillua kinuamassa!* [beg, pester]

**kipale 1** kappale (lukumäärän mittayksikkönä) *Pultit makso euron kipale. Paljonko näistä pitää pulittaa kipaleelta?* [(per/a) piece, item]

**kipale 2** musiikkikappale, biisi, piisi *Tunneks sä tän kipaleen ? Miks sä soitat aina tota samaa kipaletta?* [song, piece]

**kipeen** *slg.* erittäin, oikein, hyvin, hirveän, tavattoman, hurjan, sairaan *Bileissä oli kipeen hyvä meininki. Se on ihan kipeen söötti kundi!* [very]

**kipinä(mikko)** kaminan tms. lämmittäjä ja tulen vahti *Kipinä oli nukahtanu ja teltassa tuli jääkylmä. Kenen vuoro olla kipinämikkona?* [person who watches over the campfire or stove]

**kipinässä** retkellä tms.: lämmittäjänä ja tulen vahtina olemisesta *Mun piti olla kipinässä koko eka yö. Nyt on Penan vuoro mennä kipinään.* [keepingwatchoverthe campfire or stove]

**kippari** aluksen kapteeni, päällikkö *Kuka tän laivan kippari on? Kippari hukku laivan mukana.* [captain]

**kippis** tervehdys maljaa nostettaessa, laseja kilistettäessä: terveydeksi, hölkyn kölkyn, skool *"Eiköhän oteta! Kippis! Kippis!"* [cheers]

**kippo** *halv.* pieni vene *Mä en kyllä tollaseen kippoon tuu kyytiin! Toi sun onneton kippos kyllä kaatuu eka myräkässä!* [small boat]

**kipsa** kioski, kiska, kitska *Ostetaan tosta kipsalta jätskit! Mä olin kesän kipsalla töissä,* [kiosk]

**kipsaantua** jäykistyä jännityksestä tms., mennä kipsiin *Toisella jaksolla porukan peli jotenkin kipsaantu, ja sit me hävittiin,* [become sluggish or frozen (with excitement)]

**kipsissä** jännittämisestä, kangertelusta, kykenemättömyydestä tehdä jotain *Vastustaja oli ihan kipsissä alusta loppuun. Se tyyppi meni haastattelussa ihan kipsiin.* [sluggish, frozen]

**kipusisko** naissairaanhoitaja *Missäs se kipusisko viipyy? Mä tanssitin yhtä hyvännäköstä kipusiskoo.* [female nurse]

**kireällä, kireänä** *slg.* hermostuneisuudesta, suuttumuksesta yms. *Onks sulia jotenkipinna kireellä? Pomo on taas niin saakelin kireenä.* [nervous, edgy]

**kireäpipoinen** ahdasmielinen, tiukkapipoinen *Meijän uus maikka on niin saakelin kireepiponen. Mä en voi sietää tollasia kireepiposia tyyppejä!* [narrow-minded, rigid]

**kirkasta** väritöntä viinaa *Mä ostin mukaan pari pulloo kirkasta. En mä ota ollenkaan mitään kirkasta.* [clear liquor]

**kirkkain silmin** vilpittömästi, hyväuskoisesti; läpinäkyvästi, harhauttavasti *Taas sejätkä valehteli kirkkain silmin päin naamaa. Kyllä se tyttö vaan väitti kirkkain silmin olevansa syytön,* [sincerely, credulously; transparently]

**kirkossa kuulutettu** (ennalta) lukkoon lyöty, varma asia *Ei sitä oo vielä kirkossa kuulutettu, kumpi tässä häviää. Se on jo kirkossa kuulutettu, että Ruotsi ottaa MMkultaa.* [absolutely sure, foregone conclusion]

**kirpaista** tuntua kovasti rahanmenona, sattumisena, onnettomuutena tms. *Kerran se kirpasee, mutta sitten se on maksettu ja oma. Kyllähän se vähän kirpasee, mutta sitten se on ohi. Kyllä se aika rankasti kirpas, kun mies kuoli,* [feel pain (when losing a lot of money or getting hurt)]

**kirppari, kirppis** kirpputori *Mä ostin tän huivin kirpparilta. Koululla on illalla kirppis.* [flea market, jumble sale, rummage sale; charity shop]

**kirraa** rallissa (kartanlukijan nuoteissa) mutkan kiristymisestä: kiristyy *Vasen täys, hyppy, viiskyt oikee, kirraa...* [(in rally racing) (the turn) gets tighter]

**kirrata** kiristää *Nää ruuvit pitää sit kirrata kunnolla. Onkohan ne laakerit kirrattu sittenkin liian tiukkaan?* [tighten]

**kirveellä veistetty** ihmisen ulkonäöstä: ruma, karkeapiirteinen, kolho *Ton vanhan ukon naama on kun kirveellä veistetty. Se akka on ihan kirveellä veistetyn näkönen.* [ugly (face) with sharp or coarse features]

**kiska** kioski, kipsa *Ostetaan tosta kiskalta röökiä. Mä olin kesätöissä yhellä kiskolla,* [kiosk]

**kiskaista** nopeasta, äkkinäisestä toiminnasta tai tekemisestä *Eiköhän kiskasta koko pullo tyhjäks. Kiskastaan vielä sauhut ennen lähtöä! Mä pystyn kiskasemaan satasen vieläkin alle yhentoista. Sua pitäs kiskasta turpaan, saakeli soikoon!* [do or take quickly]

**kiskoa 1** pyytää, vaatia kohtuuttoman suurta hintaa, veroa, korkoa tms *Toi kauppias kiskoo ylihintoja. Multakin kiskotaan hirveitä veroja. Pankki kiskoo tolkuttomia lainan korkoja,* [overcharge]

**kiskoa 2** nauttia huumaavaa ainetta *Jätkät kisko koko ajan viinaa takapenkillä. Ootsä taas ruvennu kiskomaan tota tupakkaa ? Pena kisko kamaa naamaan,* [drink, smoke, take drugs]

**kismittää** harmittaa, suututtaa, vihastuttaa, ottaa päähän, jurppia, kaivella, siepata *Kyllä kismittää, kun sain kokeista vaan vitosen. Mikä sua taas kismittää?* [bother, annoy, be fed up]

**kissankokoisin, -korkuisin kirjaimin** suurista kirjaimista: merkittävän näkyvästi *Otsikko oli lööpissä kissankokosin kirjaimin. Kirjotettiinhan siitä jutusta lehissäkin kissankorkuisin kirjaimin.* [large, conspicuous (letters)]

**kissan päivät** hyvästä olotilasta *Meillä on täällä mökillä ihan kissan päivät. Faija viettää jo eläkkeellä kissan päiviä,* [easy and comfortable life]

**kissanristiäiset** vähäpätöinen, turha juhlatilaisuus *Kaiken maailman kissanristiäisiin tässä pitää mennä! Minä en sellasissa kissanristiäisissä juokse!* [minor (unnecessary) social event]

**kissan viikset** väheksymistä, harmistumista tms. ilmaisemassa: yhtään, lainkaan, ollenkaan mitään, katin kontit, kattia kanssa *Ja kissan viikset minä siitä välitän! Voi kissan viikset, mitä menit tekemään kännipäissäs!* [not at ali; nonsense; I don't care]

**kissa pistoksessa** kärsimättömänä, levottomana, rauhattomana *Lapset oottelee joulupukkia ihan kissa pistoksessa,* [impatient(ly), restless(ly)]

**kissa vie(köön)** lievänä harmitteluna *Kissa vie, mikä moka! Kissa vieköön, kun mulla on huono tuuri!* [cmild expression of annoyance>]

**kisu** hellittelevästi: kissa, mirri (1) *Voi miten söpö kisu! Annetaan kisulle vähän silakoita,* [cat]

**kita** suu, turpa *Pistä se kitas umpeen! Kita kiinni! Pistähän nyt jo sitä ruokaa kitaas!* [mouth]

**kitata** juoda paljon, jatkuvasti, ryypiskellä (alkoholia) *Älähän kittaa koko pulloo kerralla! Toi ukkokin vaan kittaa kaljaa aamusta iltaan.* [drink a lot]

**kituset** suu, turpa *Vedähän se sapuska kitusiis. Älä tuu tänne aukomaan kitusiasi* [mouth]

**kiva 1** hauska, mukava, mieluisa *Se uus poika on tosi kiva tyyppi. Meillä oli kivaa tivolissa. Kiva että pääsit tulemaan,* [nice]

**kiva 2** ilmaisemassa, että keskustelu on päättynyt ja kuulijan asenne on myönteinen: hyvä *"Meillä oli oikein hauskaa. Kiva."* [<used to express the end of a pleasant conversation>]

**kiva nähdä** tervehdyksenä: hauska nähdä, tavata *Kiva nähä pitkästä aikaa. Oli kiva nähä, moikka!* [nice to see you]

**kivasti** hauskasti, mukavasti *Tolia kundilla on kivasti leikattu tukka. Meillä menee ihan kivasti,* [nicely, all right]

**kivat sulle 1** lopputervehdyksenä: voi hyvin, koeta pärjätä *Moi moi, kivat sulle!* [<used when parting from sb>]

**kivat sulle 2** lievähkönä tölväisynä toisen taitamattomuudesta, ymmärtämättämyydestä, hölmöydestä tms. *Joo, kivat sulle, just nii, ääliö!* [(ironic) "that's nice"]

**kiven sisällä, sisässä** vankeusrangaistusta kärsimässä, vankilassa, linnassa *Broidi on kiven sisällä taposta. Pena istuu kiven sisässä vielä ainakin puol vuotta,* [in jail]

**klaarata** *slg.* selviytyä, selvitä, selvittää *Klaarattiin matsista tosi hyvin. Kyllä nää hommat tässä klaaraa. Se kimurantti juttu pitäs saada klaarattua.* [get through with, cope with, manage sth]

**klani(pää)** kalju(päinen) *Päätin ajaa kesällä klaniks. Nejätkät oli sellaisia klanipäitä.* [bald, skinhead]

**klapi, klapu** pilkottu polttopuu *Viiääs tästä näitä klapeja takkahuoneeseen. Näähän on vielä ihan märkiä klapuja.* [choppedfirewood]

**klappi** välys, väljyys, liikkumavara *Auton etupään nivelissä tuntuu olevan klappia. Luulis, että tollanen klappi haittaa ohjaamista.* [play (in the steering)]

**klemmari** (paperi)liitin, puristin, kiristin *Ei nää pysy pienellä klemmarilla kiinni, pitää niitata. Ei noi muoviset klemmarit mitään kestä, me murtuu helposti,* [paper clip]

**klenkata** ontua, lenkata, nilkuttaa *Mun nilkka nyrjähti ja piti klenkata kotiin, leikkauksen jälkeen mä klenkkasin pari viikkoo kyyrärsauvoilla.* [to limp]

**kliffa** *slg.* hauska, kiva *Oli tosi kliffa lejfa. Pidettiin tyttöjen kaa vähän kliffaa.* [nice, fun]

**klikata 1** mennä vikaan, pieleen, ei onnistua, olla ongelmana; pettää *Joku kumma taas klikkaa joukkueen pelissä. Toi sun arvios klikkas pahasti,* [go wrong]

**klikata 2** painaa tietokoneen hiiren tms. painiketta lyhyesti, napauttaa, napsauttaa, näpäyttää, näpsäyttää *Klikkaa sitä vasemmanpuoleista painiketta kahesti! Mä klikkasin "lisää " ja "merkki", mut mitään valikkoo ei tullu näkyviin,* [to click]

**klikki** omaa etuaan ajava muilta eristäytynyt joukko, kuppikunta, kopla *Ketäs siihen työpaikan klikkiin oikeen kuuluu ? Mä en hyväksy tollasta klikkiä taloyhtiössä!* [clique, clan]

**klimppi** kokkare, möykky, klöntti, limppi, löntti *Mulla irtoilee kurkustajotain haisevia Valkosia klimppejä. Mitä helkutin läskisiä klimppejä tässä sopassa on ?* [lump, gob, clot]

**kloku** kello(naika) *Missäs mun kloku on ? Paljonks se kloku näyttää?* [watch, clock, time]

**kloppi** nuori poika tai mies, nulikka, nulkki *Mihkäs ne saakelin klopit taas häipy? Ei tollanen nuori kloppi mikään pomo voi olla!* [boy, young man]

**klyyvari** *slg.* nenä *Kato miten iso klyyvari tolia jäbällä! Se skidi pääs vetäseen jollain mailalla suoraan mun klyyvariin,* [nose]

**klöntti** kokkare, möykky, klimppi, löntti *Räkää tuli kurkusta ihan klöntteinä. Pistä se koko klöntti sinne soppaan, kyllä se siitä sulaa.* [lump, gob, clot]

**ko** lueteltaessa numeroita: kolme, koi, koo *Y, ka, ko, ne, vi...* [three]

**koha** kohta-sanan 'paikka' vartalo *kohdaSaat kirjottaa tän kohan uuestaan. Millä kohalla se talo on? Missä kohassa se kolari sattu? Kääntykää sen talon kohalta vasempaan. Onks se vanha lato jossain näillä kohilla? Mistä kohosta pitää alottaa? Se uus tie rakennetaan näille kohille. Veritahroja oli monissa teltan kohissa. Onks asiat nyt kohallaan?* [point, part, place]

**kohtaus** raivonpuuska tms. tunnepuuska *Ei noin pienistä tartte kohtaustajärjestää. Jollet kohta häivy siitä, niin mä saan kohtauksen,* [fit (of anger, etc.)]

**kohtsillään, kohtsiltään** kohta, pikapuoliin, kohtapuoliin *Tää homma on ihan kohtsillään valmis. Syötiin äkkiä eväät ja lähettiin kohtsiltään takasin, kun alko sataa,* [soon, soon after]

**koipi** jalka, kinttu *Onpas pojalla pitkät koivet. Mä satutin pelissä vasemman koipeni. Sit se jätkä juoks karkuun, minkä koivista lähti.* [leg]

**koira haudattuna** ilmaisemassa, että asiassa on jotakin salamyhkäistä, ikävää tms. *Epäilenpä, että tässä virantäyttöhommassakin on koira haudattuna. Mä arvasin, et tohon kysymykseen on koira haudattuna.* ["smell a rat"]

**koira veräjästä** helpolla, vähällä pääsemisestä *Se jätkä selvis siitä syytteestä kun koira veräjästä. Meikä pääs tentistä läpi kun koira veräjästä,* [get away with, get off]

**koisata, koisia** nukkua *Tuolla se ukko koisaa sohvalla. Mä koisasin reissun jälkeen koko päivän. Kersat on jo koisimassa. Eiköhän mennä jo koisimaan!* [sleep]

**koita jaksaa, jaksella** toivotuksena: yritä jaksaa (elämääsi eteenpäin), voi hyvin, koita pärjätä, pärjäillä *Koita ny vieläjaksaa pari vuotta, sitten pääset eläkkeelle! Koita jaksella, tavataan ens viikolla!* ["Chin up!"; "take care!"]

**koita pärjätä, pärjäillä** lopputoivotuksena: voi hyvin, koita jaksaa, jaksella *Koita pärjätä, ei siinä muukaan auta! Heippa, koita pärjäillä, nähään taas!* ["Chin up!"; "take care!"]

**koittaa** koettaa, kokeilla *Koitas arvata, miten mulle kävi! Pena koittaa aina päästä vähällä. Koitapas, onks ne perunat jo kypsiä. Koitas tätä hametta, jos se sopis sulle.* [to attempt, try; try on]

**koka** *slg.* kokaiini, lumi *Jätkät veti kokaa naamaan. Niille jätkille piti pulittaa kokasta ihan sairaasti.* [cocaine]

**kokata** laittaa ruokaa *Minä voin kokata meille jotain sapuskaa. Osaaks säjo ite kokata ruokas? Mitäs kokattais saunan jälkeen ?* [to cook]

**kokis** kolajuoma, erityisesti Coca Cola® *Syötiin makkaraa ja juotiin kokista. Mulle yks votka kokiksella!* [(Coca) cola]

**kokkailla** laittaa ruokaa, kokata *Faija lupas kokkailla illaks jotain uuttaja eksoottista. Sä voisit välillä mennä kokkaileen meille jotain safkaa,* [to cook]

**kokkarit** cocktailkutsut *Meillä oli eilen tosi kivat kokkarit, oli samppakaljaa, äyriäisiä ja vaikka mitä. Tavattiin kai viimeks siilon Kaivohuoneella kokkareilla,* [cocktail party]

**koklata** kokeilla; sovittaa *Voisitko koklata, onks se kakku jo keskeltä kypsyny? Koklaas tätä hametta päälles! Annas ku mä koklaan niitä luistimia!* [try on; try out, test]

**koko 1** vahvistamassa yleensä kielteisiä ilmauksia *En mä tiiä koko asiasta mitään. Ei kannata aatella enää koko tapausta. Se poika erotettiin lopulta koko koulusta.* [(inetensifying word), all, the whole (thing), absolutely]

**koko 2** vahvistamassa entisestään vahvoja (kielteisiä) ilmauksia *Jo nyt on koko lailla kumma, että et usko! Johan on koko perkele, ettei mene perille! Lopulta se sammu siihen koko koneen paska,* [(used to reinforce negative expressions), all, the whole (thing), absolutely, bloody, damn]

**koko hoito** koko asia, kaikki tavara^), kelvoton esine tms., hela hoito *Unohetaan se koko hoito! Viiäänkö tää koko hoito kellariin ? Joutais jo kaatopaikalle tääkin koko hoito,* [the whole thing, all, it all]

**koko komeus** kehuen, moittien tms. tavalla arvottaen esineestä, asiasta tai henkilöstä *Tää koko komeus makso vaan tonnin. Salama iski yöllä koko komeuden tuusan nuuskaks. Siinä se koko komeus taas tuli pikkujouluista umpikännissä!* [the whole thing; (also used to praise or reproach sb)]

**koko rahan edestä** koko rahalla, koko rahan arvosta *Juhlittiin koko rahan eestä. Tarjolla oli ohjelmaa koko rahan edestä,* [for all the money's worth]

**kokovartalokyrpä** *halv., vulg.* läpikotaisin vastenmielinen (mies), kusipää, kyrpä (2) *Pomo on ihan täys kokovartalokyrpä, oikee mulkku! Se jätkä kehtas vielä haukkua mua kokovartalokyrväks!* [very unpleasant man]

**kokovartalopuudutus** kova humala, känni *Eno on tainnu ottaa taas kokovartalopuudutuksen. Oli pakko vetää kokovartalopuudutus, otti päähän niin rankasti.* [heavy drunkenness]

**koksu** upseerikokelas *Meillä oli koksuna jo aika lunkia. Koskas koksut tulee takas patteriin ?* [cadet]

**koi** lueteltaessa numeroita: kolme, ko, koo *Yks, kaks, koi, nel, viis...* [three]

**kolahtaa** tehdä vaikutus, mennä perille, tehota, tenhota; koskettaa (syvästi) mieleen *Näin tossa baarissa sellasen mimmin, että kolahti! Jokohan nää ukaasit alkaa kolahtaa porukkaan! Kylläpä sen papin sanat kolahti meikäläiseen.* [impress, affect, touch]

**kolhoosi** (pienen ryhmän) yhteisasunto *En mä jaksa enää asua tässä saakelin kolhoosissa! Kun pääsiskin tästä kolhoosista omaan kämppään!* [commune]

**kolina** kölninvesi (laitapuolen kulkijoiden alkoholijuomana) *Ne akatkin kisko kolinaa siellä puistossa. Ei tosta kolinasta tuu kun pää kipeeks ja maha sekosin.* [(drink) eau de cologne]

**koljatti**kookasmies*Seportsari oli kauhee koljatti. Ei tolle koljatille kyllä uskalla mennä vinoileen.* [big man]

**kolkki** kolmonen, numero kolme; kolmas *Eka, toka, kolkki. Meiän poika menee syksyllä kolkille. Sinne pääsee kolkin bussilla,* [figure or number three]

**kolkyt(ä)** kolmekymmentä *Makso sejotain kolkytä euroo. Tää talo on rakennettu kolkytkuus vuonna 1936.* [thirty]

**kollata** tarkistaa, etsiä *Tullimiehet katto joka paikan, ne kollas varpaanvälitkin. Mitä sä kollaat siellä vintillä?* [check, search]

**kolli** poika, nuori mies *Joku kolli tuli pummaamaan tupakkaa. Vai muka miehiä, tommoset kollit.* [boy, young man]

**kolmeen pekkaan** kolmisin, kolmestaan, kolmistaan, kolmeen henkeen, kolmea henkeä kohti *Sit ku Ville ei tullu mukaan, me lähettiin sinne kolmeen pekkaan. Ei se nyt kolmeen pekkaan tule niin kalliiks.* [three of us (you, them)]

**kolmekymppinen** kolmekymmentävuotias *Ei siitäkään uskos, et se on kohta jo kolmekymppinen. Se baari on semmonen kolmekymppisten iskupaikka,* [thirtyyears old]

**kolmonen** keskiolut, kolmosolut (pullon etiketissä veroluokan merkintä III) *Ostettiin kori kolmosta. Mä otan ison kolmosen. "Iso olut. Kolmosta vai nelosta?"* [medium strength beer]

**koltiainen** (pieni) poika, vekara *Mä olin siilon vielä pieni pojan koltiainen. Sielloli paljon innokkaita koltiaisia sen ralliauton ympärillä.* [(little) boy]

**koltoi, koltoo** lueteltaessa numeroita: kolmetoista *...koltoi, neltoi, viitoi koltoo, neltoo, viitoo...* [thirteen]

**kolvi** (iso) nenä *Tolia jätkällä on kauhee kolvi. Oonkohan mä tulossa kipeeks, ku rupes kolvi vuotamaan ?* [(big) nose]

**kommari** kommunisti *Faija oli seitkytluvulla kova kommari. Aänestiks sä kommareita?* [communist]

**kommervenkki** monimutkainen temppu, konsti, niksi; metku *Siinä ohjelmassa olijoku ihme kommervenkki, mitä mä en oikein tajunnu. Ville tais tehä niissä kaupoissa jotain kommervenkkejä.* [trick]

**kompata** säestää, soittaa komppia *Toinen kitaristi soitti sooloa ja toinen komppas.* [(in music) accompany]

**komppi** säestys, rytmi *Toi rumpali ei oikein pysy kompissa.* [accompaniment]

**kompuksessa** yhteistyössä, yhdessä, samassa porukassa *Opiskelijat vuokras sen kämpän kompuksessa. Kaikki ne firmat on samassa kompuksessa.* [together, in coordination]

**kompura** (paineilma)kompressori *Kauheeta meteliä toi kompura pitää. Kompuralla saa pidettyä sen paineen, ettei tommonen kuplahalli mee kasaan,* [compressor]

**komukka** kommunisti, kommari *Komukat marssii aina vappuna. Näähän on kovia komukoita, nää vanhat ammattiyhdistystyypit.* [communist]

**kondis** *slg.* kunto; olotila, vointi; järjestys *Niina on hyvässä kondiksessa, ku se käy niin paljon salilla. En mä voinu mennä töihin ku oli niin surkee kondis. Pitäs saada jostain vähän rahaa, et sais tän kämpän kondikseen.* [condition, shape; order]

**kone 1** moottori *Minkä kokonen kone täs autossa on ? Kakslitranen kone.* [engine]

**kone 2** *slg.* tehokas, taitava, ylivoimainen jossakin *Taasko sä teet töitä, sähän oot ihan kone. Ville on kauhee kone biljardissa.* [effective; skilful, superb]

**kongi 1** gongi, pyöreä metallilevy jota käytetään merkinantolaitteena ja lyömäsoittimena *Tuomari löi kongiin ja matsi alko. Älä hakkaa sitä kongia, korvat halkee.* [gong]

**kongi 2** konki, käytävä, porttikongi, porttikonki *Mentiin kongiin oottamaan, et sade lakkais.* [corridor, hall; entrance, entry; archway]

**koni** *halv.* hevonen *Meinattiin ajaa kolari ku sielloli yhtäkkiä joku hemmetin koni keskellä tietä. Kai se on siellä talleilla niitä koneja harjaamassa,* [horse]

**konki** käytävä, kongi (2) *Pitäs valittaa isännöitsijälle, et tätä konkia ei oo siivottu,* [corridor, hall; entrance, entry; archway]

**konkka** konkurssi *Aika monelle firmalle tuli konkka siilon lamaaikaan. Tätä menoo me ollaan kohta konkassa,* [bankruptcy]

**konkkaronkka** joukko, porukka *Tuutte sit meille kylään koko konkkaronkka. Mihinköhän toikin konkkaronkka on menossa?* [group (of people)]

**konnari** konduktööri, junailija *Konnari tulija leimas liput. Kysytään tolta konnarilta, mis tääl on ravintolavaunu,* [conductor (on a train)]

**konseptit sekaisin** hämillään, ymmällä, pasmat sekaisin *Sinne tuli niin paljon ihmisiä et multa meni konseptit ihan sekasin. Täs hommassa ei saa olla konseptit sekasin.* [confused]

**konstailla** temppuilla, oikutella *Älä konstaile vaan puhu suoraan. Mitä tää saamarin kone taas oikein konstailee?* [be capricious, play up]

**konsti** temppu, niksi; keino, tapa *Mä voin neuvoo sulle yhen konstin. Auto ei meinannu lähtee käyntiin millään konstilla,* [trick; way]

**konstikas** monimutkainen, vaikea, hankala *Toi oli aika konstikas kysymys. Nää tietokoneet osaa kans olla konstikkaita joskus.* [tricky, complicated]

**kontolla** jonkun tilillä, ansiota tai syytä; jonkun tehtävänä, vastuulla *Villen kontolla on parinkin bilisturnauksen voitto. Ne yritti panna sen rahasotkun mun kontolle. Mä hommaanruuat,jajuomapuoli on sit sun kontollas.* [(sb's) responsibility]

**konttorirotta** *halv.* toimistotyöntekijä, virkailija *En mä oikein tiijä mitä se tekee, joku konttorirotta se on. Tommoset konttorirotat oikein nauttii ku saa pompottaa ihmisiä.* [office worker]

**koo** lueteltaessa numeroita: kolme, koi Kv, *kaa, koo, nee...* [three]

**koomassa** *slg.* olla hyvin humalassa, väsynyt, sekaisin, lähes tajuttomassa tilassa *Ville heitettiin baarista ulos, ku se oli niin koomassa. Eiks sitä viinaa voi juoda, ilman et vetää ittensä ihan koomaan ? Mä olin sen tentin jälkeen ihan koomassa,* [heavily drunk; tired, mixed-up]

**kootoi, kootoo** lueteltaessa numeroita: kolmetoista, koltoi *...yytoi, kaatoi, kootoi... yytoo, kaatoo, kootoo...* [thirteen]

**koplata 1** kytkeä yhteen, liittää, yhdistää *Mä koplasin ne johdot yhteen. Toi mikki pitäs saada koplattuajotenkin tähän vahvariin.* [connect, couple]

**koplata 2** yhdistää asioita toisiinsa epärehellisessä tarkoituksessa, keplotella, sumplia, tehdä lehmänkauppoja *Poliitikot aina koplaa asioita, et mä saan tän jos sä saat ton.* [connect things dishonestly, "do horse-trading"]

**koppa 1** *slg.* pää, aivot *Onks sul ihan koppa sekasin ? Ville heitti mua lumipallolla koppaan. Mua ottaa koppaan tommonen paskan jauhaminen,* [head, brain]

**koppa 2**olut-tai muu juomakori *Jääkaapissa oli koppa kaljaa. Osta saman tien koko koppa. Kopassa on kakskytneljä pulloa,* [case (of beer, etc.)]

**kopsata** kopioida, jäljentää *Voisinks mä kopsata sun muistiinpanot? Tää koko juttuhan on kopsattu suoraan netistä,* [to copy, photocopy]

**kopsu** kopio, jäljennös *Mä otan töissä tästä paperista kopsut. Ei toi oo aito, se on joku kopsu.* [copy, duplicate]

**koris** koripallo *Mä pelasin ennen korista. Telkkarista tuli koriksen SM-finaali.* [basketball]

**korjata jäljet** siivota sotku, järjestää kaikki ennalleen *Et lähe mihinkään ennen ku korjaat jälkes! Jokasen pitää korjata ite jälkensä. Noi yhet vaan sotkee, ja toiset saa korjata niitten jäljet,* [clean a mess]

**korjata luunsa** poistua, häipyä, lähteä pakoon *Korjaa luus täältä ja vähän äkkiä! Nyt kaikkien ois parasta korjata luunsa, ennen ku poliisit tulee paikalle,* [go away, escape]

**korkata** avata uuden pullon korkki; aloittaa uusi asia, ottaa jotakin ensimmäisen kerran käyttöön *Niina korkkas siiderin heti ku päästiin moottoritielle. Tää pullohan onjo korkattu. Ootsä korkannu jo sen uuden pelin ?* [open a bottle; start sth new; use sth for the first time]

**korkkaamaton** avaamaton pullo; käyttämätön, uusi *Järkkärit vei helkutti multa korkkaamattoman pullon. Osta tästä korkkaamattomat laskettelusukset,* [unopened; unused, new]

**korni** mauton, tylsä; typerä, hölmö *Siis miten jollain voi olla noin kornit vaatteet? Onhan se vähän kornia kuseskella johki porttikäytäviin. Se on tosi korni tyyppi.* [corny; stupid]

**korpeaa** suututtaa, harmittaa, kyllästyttää *Että mua korpeaa aina tapella näitten tietokoneitten kanssa. Mikä sua oikein korpee? Ne ylinopeussakot korpes aika raskaasti,* [be angry, annoyed or bored]

**korppi** korpraali *Korpilla on yhet natsat. Mut ylennettiin korpiks just ennen ku päästiin siviiliin.* [(army) corporal]

**korppu 1** vi-tuuman tietokonelevyke, disketti *Onks sul se tiedosto korpulla? Ei noille korpuille mahu mitään, sulia pitäs olla seedee.* [3.5" floppy disk]

**korppu 2** *halv.* vanha ihminen *Minkäköhän ikänen se muija on, joku vanha korppu. Taas se yläkerran korppu kyttäs ikkunasta,* [old person]

**korsteeni** savupiippu; paljon tupakoiva ihminen *Noi korsteenit pitäs nuohota. Ämmä poltti koko ajan ku korsteeni. Säälittävää ku tommonen pentu onjo kauhee korsteeni.* [chimney; person who smokes a lot]

**korsto** pitkä, isokokoinen ihminen *Onpas tost teijän pojastakin tullu tommonen korsto. Siellä salilla oli vaan kauheita korstoja,* [big person (usually male)]

**kortilla** vaikeasti saatavilla, vähissä (sanonta viittaa alun perin sotaajan ostokortteihin) *Sota-aikana kahvi ja sokeri oli kortilla. Hyvät huonekalut on nykyään kortilla. Kyllä se vapaa-aika on kortilla, ku aina pitää olla duunissa,* [hard to come by]

**kortisto** työttömyyskortisto; työttömänä olemisesta *Firma meni nurin ja kaikki työntekijät joutu kortistoon. Olin mä kerran kortistossa pari kuukautta. Sit jengi pannaan kortistosta joillekin kursseille,* [unemployment files]

**kortsu, kortonki** kondomi *Joku oli heittäny kortsun vessanpönttöön. Et kai sä hullu pannu ilman kortonkia ?* [condom]

**kortteeri** väliaikainen asunto, majapaikka *Pitäs saada joku kortteeri Helsingistä sen keikan ajaks. Opiskelijat tarttee paljon kortteereita syksyllä,* [(temporary) accommodation]

**kortteliralli** nuorison tapa ajella iltaisin huvikseen kaupungilla *Keskustassa oli taas kauhee kortteliralli. Siellä ne pennut vaan ajaa korttelirallia,* [(youth) street-racing or car cruising]

**korttihai** taitava, (epärehellinen) kortinpelaaja *On se Pena mahoton korttihai. Älä ala pelaamaan tommosen korttihain kanssa, se nyhtää suita kaikki rahat,* [cardsharp]

**korvalappustereot** kannettava kasettinauhuri tai CD-soitin, jossa on kuulokkeet, Walkman *Ei niitä korvalappustereoita kohta tarvii, ku kännyköihin saa musaa.* [personal stereo (with headphones)]

**korvat heiluvat** kovasta valehtelemisesta *Jätkä valehtelee niin että korvat heiluu. Älä viltti, korvat heiluu!* [tell blatant lies]

**korvat höröllä, hörössä** kuunnella tarkasti *Oles nyt korvat höröllä ni mä selitän tän jutun. Ville se vaan jauho paskaa ja toiset kuunteli korvat hörössä.* ["be all ears"]

**korvat luimussa** nolona, häpeissään *Mitäs pahaa sä oot tehny, kun istut siin ihan korvat luimussa?* [embarrassed, ashamed]

**korvis** korvakoru *Mihin se korvis oikein tippu? Niinalla oli hopeiset korvikset.* [earring]

**Kosanderi** *slg.* Koskenkorva-viina, Koskis, Kossu *Ostin mä yhen Kosanderin.* [Koskenkorva liquor]

**Koskis** Koskenkorva-viina, Kossu *Täs boolissa taitaa olla aika reilusti Koskista.* [Koskenkorva liquor]

**kosla** *slg.* auto *Aja ny se kosla helvettiin siitä! Ei kukaan tommosta vanhaa koslaa osta.* [car]

**kossu** Koskenkorva-viina; Koskenkorvaa sisältävä drinkki *Niina veti Kossua suoraan pullon suusta. Eiköhän oteta Kossut. Saisinks mä yhen Kossun vissyllä.* [Koskenkorva liquor]

**kostyymi** (hieno, erikoinen) puku tai asu *Millasenkohan kostyymin sitä panis illalla päälle ? Villellä niitä kostyymejä riittää. Naamiaisissa palkitaan paras kostyymi.* [(fine) set of clothes, costume]

**kotia** kotiin *Eiköhän lähetä tästä kotia. No niin, ja nyt kaikki kotia päin!* [home]

**kotikutoinen 1** itse tehty, omatekoinen, omaperäinen; kodikas, alkuperäinen *Bändi soitti aika kotikutosta musiikkia. Jouluna tääll on aina oikein kotikutonen tunnelma.* [original, homespun; cozy]

**kotikutoinen 2** kömpelö yritys, jäljitelmä *Ei tommoset kotikutoset viritykset kauaa kestä,* [clumsy; imitation]

**kotkotus** turha puhe, höpötys, vouhotus, valittaminen; turha, hyödytön asia, hölynpöly *Ja minähän en tommosta kotkotusta kauaa kuuntele. Kauhee kotkotus mokomasta asiasta. No nää tietokonepelit nyt on niitä nykyajan kotkotuksia,* [nonsense,blather;fuss; useless]

**kotona 1** pelata kotikentällä, kotipaikkakunnalla *Me voitettiin kotona, mut vieraissa me hävittiin 3-0.* [on home ground (in sports)]

**kotona 2** *halv., slg.* älystä, ymmärtämisestä *Tolia naapurin äijällä ei taida olla oikein kaikki kotona. Haloo, onko ketään kotona* 'tajuatko, ymmärrätkö' ? [<used of comprehension and sanity>]

**kotsa 1** *slg.* hattu, lakki, lätsä *Kato mikä karsee kotsa! Ylioppilaat vei seppelettä haudalle kotsatpäässä.* [hat, cap]

**kotsa 2** *slg.* koti; kotitalous oppiaineena koulussa *Mä olin koko illan kotsassa. Taas mä sain mennä yksin kotsaan. Mä tykkäsin koulussa kotsasta.* [home; Home Economics]

**kottero** (huonokuntoinen) auto *Hyvä jos tää kottero lähtee edes käyntiin. Kuin sä viittit ajaa tommosella vanhalla kotterolla ?* [(bad) car]

**kotti** etumaksu, ennakko, förskotti *Heti ku se tuli töihin se jo kysy, koska saa kottia.* [advance payment]

**koukku** juoni, temppu, *ansa Miten tää auto voi olla näin halpa, täs täytyy olla joku koukku. Mä tein semmosen pikku koukun et mä pääsin siitjätkäst eroon,* [scheme, ploy, trick]

**koukussa 1** olla kiinni, ansassa *Ihan turha selittää, nyt sä oot koukussa.* [caught, trapped]

**koukussa 2** olla riippuvainen jostakin *Ville taitaa olla koukussa siihen naiseen. Se on paskapuhetta, etjohonkin hasaan jäis heti koukkuun. Pakko saada viinaa, mä oon saakeli ihan koukussa.* [addicted]

**koutsata** *slg.* valmentaa urheilujoukkuetta *Mä oon koutsannu tätä joukkuetta jo pari vuotta,* [to train a sports team]

**koutsi** *slg.* valmentaja *Koutsi sano etpitää treenata enemmän. Mä en oikein tuu toimeen meiän koutsin kanssa,* [coach, trainer]

**kova luu** vaikea, kova vastustaja, kova jätkä *Toi uus ulkomaalaisvahvistus on kuulemma kova luu. Se saa olla kova luu joka meinaa meikäläisen voittaa. Villen pikkuveli on ohjelmoinnissa aika kova luu.* [tough or good opponent; good, expert]

**kova pala** vaikea, hankala, vastenmielinen asia *Se remontti oli kyllä kova pala purtavaks. Niinalle oli kova pala, ku sillei ollu rahaa.* ["hard to swallow"]

**kova pee** p-kirjain erotuksena b:stä ("pehmeästä peestä") *Kirjotetaanks se kovalla vai pehmeellä peellä?* [the letter p (rather than b)]

**kova raha 1** kallis hinta, suuri rahasumma *Sata euroo, se on aika kova raha tommosesta romusta. On se mulle kova raha.* [high price, a lot of money]

**kova raha 2** vapaa, yksityinen, markkinakorkoinen raha *Täs bisneksessä liikkuu kova raha. Ei saatu mitään tukea, piti ottaa pankista kovaa rahaa. Tää on kovan rahan asunto,* [hard money]

**kova sana 1** voimakas huomautus, käsky, kirous *Nyt tottelet vai pitääkö sanoa kova sana? Poliisit jos ton näkee niin sanoo kyllä kovan sanan. Olipas kovia sanoja.* [strong remark or request]

**kova sana 2** merkittävä, vaikuttava, suosittu asia *Suomalaiset bändit on nyt kova sana maailmalla. Tommonen takatukka oli kova sana joskus kakskytä vuotta sitten,* [in fashion, popular, significant]

**kovat kaulassa** miehestä: juhlavaatteisiin (solmioon tms.) pukeutuneena *Siel täytyy olla kovat kaulassa ja naisilla sit joku iltapuku. Mä olin töissä koko päivän kovat kaulassa. Pitäskö panna oikein kovat kaulaan ?* ["black tie"]

**kovat piipussa** ase valmiina, oikealla panoksella ladattuna *Armeijassa kaikki hullutkin saa juosta pitkin mettiä kovat piipussa. Vartiomies veti kovat piippuun.* [loaded gun]

**kovis** kovaa ja itsevarmaa esittävä (nuori) ihminen *Tosta teijän tytöstäkin on tullu kauhee kovis. Mitä kovista sä oikein esität?* [plays (the) tough (guy)]

**kraana 1** (vesi)hana, raana *Taas toi kylppärin kraana vuotaa. Ville joi vettä suoraan kraanasta,* [tap, faucet]

**kraana 2** nostokurki, nosturi; televisiotai elokuvakameraa liikuttava laite *Kontit nostettiin laivaan kraanalla. Osaaks sä käyttää tota kraanaa ?* [crane]

**kraivelista, kraiveliin** (tarttua, ottaa kiinni) kauluksista, rinnuksista, niskasta, kurkusta *Portsari heitti sen jätkän kraivelista pihalle. Älä käy kraiveliin!* [(grab sb) by the lapels, neck or throat]

**kraka** *slg.* solmio, kravatti, skraka *Mihis sä oot menossa ku sullon kraka kaulassa? Mä en ikinä opi, miten tähän krakaan tehään solmu.* [(neck)tie]

**krakkeri** henkilö, joka murtautuu vahingoittamistarkoituksessa tietojärjestelmiin *Pitäs ampuu noi helkutin krakkerit ja muut roskapostin lähettäjät. Meiän firman kotisivuilla oli käyny jotain krakkereita.* [cracker, hacker who has illegal or immoral purposes]

**kranttu** nirso, vaativa, pikkumainen, turhantarkka *Ei vanhemmat ihmiset tajuu, et on kasvissyöjä, ne vaan aattelee et sä oot kranttu. Ei noin krantulle tyypille kannata mennä ees puhumaan mitään. Tää levari on tullu niin krantuks, et ei se soita mitään levyjä,* [picky, choosy, finicky]

**kreisi** älytön, hullu, hassu *Se lejfa on ihan kreisi. Niina huuteli niille jätkille jotain kreisiä. No jo on kreisit aurinkolasit!* [crazy, funny]

**kreivin aikaan** juuri oikealla hetkellä, parhaaseen aikaan *No sähän tulit kreivin aikaan, vähän jo kaivattiin sua. Sit mä sain vähän rahaa just kreivin aikaan,* [just at the right time]

**kremppa** fyysinen vaiva, sairaus *Mullon ollu vähän flunssaa ja muutakin kremppaa. Tässä iässä sitä alkaa olla jo kaikenlaisia kremppoja.* [disease, trouble, ailment]

**kroppa** keho, ruumis, vartalo *On tolia Niinalla hyvä kroppa. Kyllä tommonen treeni jo tuntuu koko kropassa,* [body]

**krossi** motocross, maastoajo moottoripyörällä *Tuolla on vissiin jotkut krossikisat. Ooksä koskaan ajanu krossia ?* [motocross]

**krouvi** karkea, hiomaton *Onhan nää uistimet krouvia työtä, mut kyllä näillä kalaa saa. Oliks se pakko sanoo noin krouvisti?* [coarse, rough]

**kruisailla** ajella autolla tai moottoripyörällä ympäriinsä *Tommosella vanhalla jenkkiautolla ois kiva vähän kruisailla. Me kruisailtiin kaupungilla ja soitettiin stereoita täysillä,* [drive around]

**kruksata** rastia, vetää rasti, ruksata *Oikee vaihtoehto pitää kruksata. Minkä sä kruksasit?* [to mark with an X, cross; to tick, check]

**kruksi** rasti, ruksi *Paa kruksi tohon mis lukee "kyllä ".* [X, cross, tick, check]

**krumeluuri** kiemura, koukero, koriste *Siin paidas oli joku ihme krumeluuri. Tää homma hoidetaan nyt suoraan ilman krumeluureja.* [decoration, flourish, twist; tortuous language or action]

**kruusailla** kursailla *Sen kun otat, älä turhaan kruusaile! Siel vaan kruusailtiin eikä kukaan ois tahtonu mennä ekaks.* [behave formally, hesitate]

**kryptata** *slg.* salata, muuttaa salattuun muotoon *Muista kryptata sun salasanas. Ei tätä viestiä saa auki, se on kryptattu,* [encrypt]

**kränä** riita, epäsopu, känä *Siit vastikkeen korotuksesta tuli kova kränä. Meillon ollu Villen kanssa vähän kränää viime aikoina,* [quarrel]

**kränätä** riidellä, kinata, valittaa *Mä en jaksa enää kränätä tästä samasta asiasta. Taas se naapurin äijä kränäs jotain,* [to quarrel]

**krääsä** roina, rihkama, turha tavara *Pitääks sun aina säästää kaikki krääsä? Tos kaupas myydään pelkkää krääsää,* [junk, knickknacks]

**kröhä** yskä *On ollu jo pari viikkoo nuhaa ja pientä kröhää.* [cough]

**ku, kun 1** kirjakielen *kuin-kon*junktion tapaan ilmaisemassa vertailua, niin kuin, sen kuin *Ville on viis vuotta vanhempi ku se sen pikkuveli. Kyllä sä sen tiedät yhtä hyvin ku mäkin. Ota niin monta ku haluut. Sinä se et kanssa tee muuta kun katot telkkaria. Meiän pomo ny on semmonen despootti ku se on. Se oli ihan kun unta. Pomo huus ku hinaaja. Syö ennen ku lähet.* [than; as, like; but]

**ku, kun 2** kirjakielen fam-konjunktion tapaan ilmaisemassa aikatai syysuhdetta *Oo hiljaa, ku mä puhun sulle! Lähetään heti kun mä saan kengät jalkaan. En mä ehtiny, ku bussi oli taas myöhässä. No olkoon sit, kun ei siit kummiskaan mitään tuu.* [when; as, since, because]

**ku, kun 3** kirjakielen e/fä-konjunktion tapaan tarkentamassa tai selittämässä edellistä lausetta, siksi että, siksi kun *Tosi mukavaa ku sä tulit. Anteeks kun mä oon taas myöhässä,* [that (conj.); because]

**ku, kun 4** toivomusta, epäilyä tai pelkoa ilmaisemassa, kunhan *Voi ku olis rahaa. Ku tietäs vaan. Kun sais kerranki nukkuu kunnolla. Kun se vaan ei olis taas kännissä.* ["If only...", "Wish I..."]

**ku, kun 5** *slg.* viittaamassa edelliseen sanaan samaan tapaan kuin kirjakielen yo&a-pronomini *Toi on se äijä ku aina valittaa meille. Näiks sä sen ohjelman, kun tuli eilen ?* [that (pron.), which]

**kuhan** vähättelyä, epäilyä, pelkoa; toivomusta tai ehtoa ilmaisemassa, kun (3) *Ei se mitään tiedä, kuhan puhuu. "Mitä sä oikein tarkotit? En mitään, kuhan kysyin. " Kuhan se tulis kerrankin ajoissa kotiin. Kuhan ei vaan satais. No olkoon, kuhan annat olla viimeinen kerta. Mulle on sama mitä se jääkaappi maksaa, kuhan sen saa heti.* [Oust (that); as long as; "If only..."]

**kuikelo** pitkä, laiha (heikko) ihminen, ruipelo *Ei se kuikelo jaksanu kantaa mitään. Missit on nykyään semmosia kuikeloita, etpahaa tekee katella,* [tall and thin (weak) person]

**kuikuilla** kurkistella, vilkuilla; etsiä; piileskellä *Niina kuikuili kaula pitkällä, näkyskö hyvännäkösiä kundeja. Mä yritin kuikuilla sitä juttua lehestä, mut en löytäny. Naapurin äijä kuikuili rappukäytävässä.* [peep, glance; search; hide]

**kuin** kuinka, miten, kuinka ihmeessä, kuis *Kuin paljon kello on? Kuin mä en sen vertaa tajunnu. Mä en tiiä kuin mä nyt tän oikein sanosin.* [how; what]

**kuinka suu pannaan** usein ironisena kysymyksenä: mitäs nyt tehdään, miten nyt pitäisi suhtautua *Nyt on kaikki rahat menny, että kuinkas nyt suu pannaan? Kuinkas sitten suu pannaan, ku sunfaijas löytää meidät?* [(ironic) "What are you gonna do now?"]

**kuin mikä** ilmaisee vertailtavan ominaisuuden runsautta: erittäin, hyvin *Äiti oli vihainen kuin mikä. Pelaaminen on helppoo ku mikä.* [very (well, much, etc.)]

**kuin mikäkin 1** ilmaisee halveksuntaa, vähättelyä tai ihmettelyä: aivan kuin olisi jotain *Ville leveili rahoillaan kuin mikäkin miljonääri. Älä ny viltti murjottaa ku mikäkin kakara. Lapsi hotki ruokaa ku mikäkin hirviö,* ["as if (s)he were..."]

**kuin mikäkin 2** ilmaisee vertailtavan ominaisuuden runsautta: erittäin, hyvin, kuin mikä *Siel sai painaa töitä ku mikäkin. Onhan se mummu vielä reipas ku mikäkin,* [very (well, much, etc.)]

**kuin niin** epäilyä tai ihmettelyä ilmaiseva kysymys, miten niin, miten muka, entä sitten *"Onks sulia rahaa? Kuin nii?" Kuin niin sä sen tiedät?* [why, how come; how]

**kuis** kuinka, miten, kuinka ihmeessä *Niina on ostoksilla, kuis muuten. Kuis tää ovi ei ny aukee millään ?* [how; what]

**kuis, kui(n) hurisee, kulkee, menee, pyyhkii** tervehdyksenä, vointia ja kuulumisia kysyttäessä: mitä kuuluu, miten menee, miten pyyhkii *Kato Ville, kuis hurisee? No mitäs sä, kuis kulkee? "Terve! -No terve, terve, kuin menee?" Kuis sulia pyyhkii ?* ["How are you doing?"]

**kuis, kui(n) panee** *slg.* rehvakkaana tervehdyksenä *Mitä jätkä, kuispanee?* [<vulgargreeting>]

**kuitata** vastata pilkallisesti, vitsikkäästi *Ville kuittas sille tarjoilijalle, et "ite oot kännissä",* [reply sarcastically or wittily]

**kuiteskin** kuitenkin *Mikset pyydä suoraan, ku kuiteski haluut. Yks opiskelee yliopistossa ja on kuiteskin noin tyhmä. Ihan sama mitä sille puhuu, ku ei se kuiteskaan kuuntele,* [anyway, still, yet]

**kuittailu** pilkkaaminen, herjanheitto, vitsailu *Nyt loppu se kuittailu! Kyl sitä ton verran pitäs ison miehen kuittailua kestää.* [sarcasm, mockery, jeering; joking]

**kuitti 1** pilkallinen vastaus, herja; pila-, leikkipuhe, vitsi *Toi oli paha kuitti! Mä heitin naapurin äijälle semmosen kuitin et se meni hiljaseks.* [sarcastic reply, jeer; joke]

**kuitti 2** olla väsynyt, uupunut, poikki, lopussa; selvä, loppuunkäsitelty *Mä oon niin kuitti et voisin nukkuu tähän paikkaan. Ootsä ihan kuitti? Kaikki pelaajat oli aivan kuitteja sen matsin jälkeen. Nyt mennään nukkumaan ettei olla aamulla ihan kuitti. Kymmenen vuotta mä sitä velkaa maksoin, mut nyt se on kuitti,* [very tired; settled, finished]

**kuivaharjoittelu** harjoittelu varsinaista suoritusta jäljittelemällä, lavastetussa paikassa tai tilanteessa, ilman välineitä tms. *Ensin oli pari kertaa kuivaharjottelua, ja sit vasta saatiin oikeet panokset,* [mock training]

**kuivilla 1** selvitty vaikeuksista, voiton puolella, selvillä vesillä *Onhan meillä ollu pahoja riitoja, mut nyt tuntuu et ollaan kuivilla. Hullun lailla saa rehkiä, et pääsee kuiville näistä veloista,* [out of difficulties,dangerortrouble]

**kuivilla 2** erossa alkoholista, huumeista tai muusta riippuvuudesta *Meijän faija on ollu pitkään kuivilla, ei se oo ryypänny pariin vuoteen. Kyllä mä oon jo kuivilla niistä aineista. Sun pitäis päästä kuiville, jos sä meinaat säilyä hengissä,* [without alcohol, drugs or other addiction]

**kuivua kasaan, kokoon** epäonnistua, jäädä toteutumatta *Ne Villen suuret suunnitelmat on tainnu kuivua kaikki kasaan. Sit se auto hajos, ja koko reissu kuivu kokoon.* [fail, remain undone]

**kuivumassa** ajokortista: peruutettu (määräaikaisesti) liikennerikkomuksen vuoksi *Rattijuopolta otettiin kortti kuivumaan. Sillä on ajokortti kuivumassa, ku se ajo törkeetä ylinopeutta,* [suspended (driving licence)]

**kuka käskee 1** usein ironisena kysymyksenä: onko pakko tai järkevää tehdä jotain *Kuka käskee syömään niin paljon? Kuka käski lähtee sinne just ruuhka-aikaan?* ["Is it necessary...?", "Do we have to...?"]

**kuka käskee 2** kuka määrää, on paras, vahvin tms. *Älä soita suutas vai katotaanko, kuka täällä käskee! Tommosille pennuille pitää näyttää, mitä kuuluu ja kuka käskee.* ["who rules here"]

**kuka on kuka** kuka on paras, vahvin tai määräävässä asemassa *Tuu vaan jos uskallat, niin katotaan kuka on kuka. Vasta viimesessä erässä näkee kuka on kuka.* ["who rules here"]

**kukertava** kirjava, läikikäs, epämääräisen värinen *Palaaks tuolla joku, ku noi pilvet on ihan tommosetpunasen kukertavat. Naapurin äijä suuttu niin että sen naama meni ihan kukertavaks. Siilon semmoset sinisen ja harmaan ja vihreen kukertavat silmät.* [multicoloured, blotchy]

**kukin taaplaa tyylillään** jokainen tekee omalla tavallaan, meitä on moneksi *Ois ton asian voinu helpomminkin hoitaa, mut kukin taaplaa tyylillään,* [everyone in their own manner]

**kukkia** ruostua, olla ruosteessa *Vedä heti pohjamaali siihen peltiin, ni ei se ala kukkimaan. Ruoste kukki lokasuojassa,* [rust, be rusty]

**kukkoilla** ylpeillä, mahtailla, uhota *Mitä sä siinä kukkoilet niitten rahojes kanssa ? Ville vaan kukkoili baaritiskillä,* [to boast]

**kukkona tunkiolla** ensimmäisenä, päällimmäisenä, määräilemässä *Pitääks sun aina yrittää olla kukkona tunkiolla, antasit muittenkinpuhuajoskus,* [ruletheroost]

**kukkua** valvoa, puuhastella jotain yöllä *Mitä sä siellä kukut, tuu jo nukkumaan. Hitsi et väsyttää, ku mä kukuin viime yönä johki neljään.* [beawakeatnight]

**kuksia** naida, rakastella, nussia *Mitä se sulle kuuluu, kenen kanssa mä kuksin ja kuinka monta kertaa. Tuol pusikossa onjotku kuksimassa.* [have sex]

**kulahtaa 1** kulua, mennä rikki *Pari vuotta siin duunissa kulahti niin ettei huomannu. Kyllähän siihen autoon kulahtaa helposti paljon rahaa. Tommonen halpa nauha kulahtaa tosi nopeesti. Miten sä kehtaat pitää tommosta kulahtanutta paitaa?* [spend, take; wear (out)]

**kulahtaa 2** juomisesta: mennä alas nopeasti, paljon kerralla *Meinas kulahtaa kahvi väärään kurkkuun. Koko pullo meni että kulahti,* [drink and swallow quickly]

**kulkea** sujua, onnistua, mennä eteenpäin *Mites homma kulkee ? Töissä ei ny kulje yhtään,* [doing or going all right]

**kulkea lujaa** kiireisestä ja hulvattomasta elämänmenosta: mennä lujaa *No ne pari viikkoa mulla kulki aika lujaa, en mä oikein muista mitään,* [have busy or reckless lifestyle]

**kulkuset** kivekset *Pitää panna pitkät kalsarit, että ei kulkuset jäädy,* [testicles]

**kulli** *vulg.* siitin, penis *Siellä se katto pornofilmiä kulli pystyssä. Sit se lääkäri otti jonku tikun ja tökkäs kullin päähän,* [penis]

**kullinluikaus** *vulg.* lyhyt aika, pieni hetki; lyhyt matka *Se on yks kullinluikaus ku ne on täällä. Ei siin menny ku yks kullinluikaus ja kämppä tyhjeni. Tää homma on valmis kullinluikauksessa. Ei sinne oo matkaa ku kullinluikaus.* [short time; short distance]

**kulmuri** kulmapotku jalkapallossa *Tuomari anto kulmurin. Kulmurista tulee aina paha tilanne.* [corner kick]

**kultapossukerho** rikkaiden tai muuten etuoikeutettujen muodostama sisäpiiri (alun perin Postipankin lastenkerho) *Semmosta virkaa ei kannata hakea, jos ei kuulu johkin kultapossukerhoon. Toi kaupunginhallitus on semmonen kultapossukerho. On hienoa olla kultapossukerhon jäsen.* [clique, clan, club]

**kulti, kultsi** rakas, kulta, kultaseni *Älä kulti nyt suutu, mut mun pitää mennä. Ootko äidin oma kultsi? Mulla on ollu kultia ikävä. Olis kiva vaan löhötä kotona oman kultsin kainalossa,* [darling, dear]

**kultu, kultsu** rakas, kulta, kultaseni *Sä oot mun oma kultu. Haluisiks sä kultsu lähtee vaikka risteilylle ? Ohan noi lapset semmosia pikku kultuja,* [darling, dear]

**kumartaa, kumarrella kuvia** nöyristellä, arastella, kunnioittaa turhaan (ylempiarvoisia) *Se on kuule ihan turha kumartaa kuvia, jos kerran ite tietää paremmin. Siinon semmonen kaveri et se ei kuvia kumarra. Sit mä sanoin pomolle suorat sanat, et mä en paljon kuvia kumartele,* [be very humble]

**kumi 1** auton, pyörän tms. kuminen rengas *Fillarista puhkes kumi.* [tyre, tire]

**kumi 2** kondomi *Tuol vessas on semmonen automaatti, mist saa kumeja,* [condom]

**kumijalka** taksi *Tilaas meille kumijalka. Lähettiin kotiin kumijalalla.* [taxi]

**kumipää** *halv.* tyhmä, typerä; armeijassa alennettuun palvelusluokkaan B kuuluva mies *Joku saamarin kumipää ajo kolmion takaa eteen. Kumipäiden ei tartte olla armeijassa ku kuus kuukautta.* [idiot]

**kumit** auton renkaat *Pitäs vaihtaa talvikumit autoon. Onks niissä kumeissa tarpeeeks ilmanpainetta ?* [tyres, tires]

**kumittaa, kummata** pyyhkiä pois pyyhekumilla *Lyijykynä on hyvä, ku ainahan jälen voi kumittaa pois. Täst on kumitettu joku sana. Sit mä kummasin niin monta kertaa, et paperi meni melkein puhki,* [erase with rubber]

**kummarit** kumisaappaat, kumpparit *Kummarit ne kannattaa olla siellä marjametässä. Meinasin kompastua noihin sun kummareihis, ku ne oli keskellä lattiaa.* [rubber boots]

**kummiskin** kumminkin, kuitenkin *No tulithan sä kummiskin. Ei se mitään sanonu mutta s uuttu se kummiski. Mua ei huvita ees yrittää, ku ei tää kummiskaan onnistu.* [after ali; anyway, yet, still]

**kummoinen 1** millainen *Kummoinen se teidän uus pomo on? Kummosta siel Turussa on asua?* [what...like]

**kummoinen 2** ei kovinkaan hyvä, kaksinen, erityinen, häävi *Mahtaako olla kummonenkaan se niitten uus levy. Ei oo kummosta toi sunkaan elämäs. Ei siihen tartte olla kummonenkaan voimamies, et ton jaksaa nostaa,* [nothing special]

**kumpparit** kumisaappaat *Paa kumpparit jalkaan, siel sataa. Mä en löydä mun kumppareita mistään.* [rubber boots]

**kumu** cum laude approbatur: keskitason arvosana ylioppilaskirjoituksissa; aineopinnot yliopistossa *Niina sai sit ruotsin kokeesta kumun. Jos sä haluut opettajaks, sun pitää tehä kumu kasvatustieteestä.* [medium grade in high school final exams; intermediate studies at university]

**kundi** mies, poika, tyyppi, kaveri *Hei kundi, katos tänne! Tunneks sä ton kundin? Nyt mennään, kundit!* [man, boy]

**kundikaveri** poikaystävä *Me oltiin kundikaverin kans ulkona. Ooksä taas tapellu sun kundikaveris kanssa? Sit ei oteta kundikavereita mukaan, se on tyttöjen ilta.* [boyfriend]

**kunkku** kuningas, etenkin korttipelissä *Oishan se hauskaa jos Suomessakin olis kunkku. Ihmiset vilkuttija heilutti lippuja kunkulle. Mä voitin koko potin, vaikka ei mul ollu ku kunkkupari.* [king (also in card games)]

**kunnari** pesäpallossa: kunniajuoksu, juoksu suoraan kotipesälle asti ennen seuraavaa syöttöä *Niina juoksi kunnarin. Ei niitä kunnareita aina tuu.* [home run]

**kun sen pään ottaa** kun sattuu sille päälle, tuulelle *Toi naapuri osaa olla tosi ilkee, ku se sen pään ottaa. Voi se joskus ryypätäkin, kun sen pään ottaa,* [when (s)he is in that mood]

**kuokkavieras** kutsumaton vieras *Ajäisit noi kuokkavieraat muualle.* [gatecrasher]

**kuokkimassa 1** juhlissa kutsumatta, kuokkavieraana *No sit mennään kuokkimaan, jos ei kerran kutsuta. Oltiin jossain kotibileissä kuokkimassa,* [gatecrash]

**kuokkimassa 2** työsiirtolassa tai vankilassa *Mun kaveri jäi kiinni huumeista ja joutu kuokkimaan. Se oli kolme vuotta kuokkimassa. Ennen rattijuopotkin joutu heti kuokkimaan. Olin mäkin kerran kuokkimassa yhen pikkujutun takia,* [in prison]

**kuolata** himoita, katsoa himoiten *Tommonen vanha äijä ja kuolaa nuorten naisten perään!* [to (gaze with) lust]

**kuono kiinni** hiljaa, suu kiinni, turpa kiinni *Nyt kuono kiinni ja heti! Pidä äijä kuonos kii.* ["Shut up!"]

**kuonoon** lyömisestä: naamaan, turpaan *Tolle naapurin äijälle pitäs antaa kunnolla kuonoon. Lopeta toi naljailu tai saat kuonoos! Lähetään äkkiä ennen ku tulee kuonoon. Mä vedin sitä kuonoon.* [beat sb's face]

**kuontalo** (pitkä, sotkuinen) tukka *Leikkaisit joskus ton kuontalon. Siilon seitkytluvulla kaikilla oli karseet kuontalot. Kyllä siinä hommassa tuli hiki kuontaloon.* [hair]

**kuopata** haudata; hylätä, unohtaa jokin asia *Meiän mummu kuopattiin eilen. Näin hyvää ideaa ei pitäs kuopata heti. Turha sitä juttua on muistella, se on kuollu ja kuopattu.* [bury; reject, forget]

**kuorkki, kuormuri** kuorma-auto *Mulla on kakskyt tavallista leikkiautoo ja sit vielä viis kuorkkii. Onpas toi kuormuri jätetty törkeesti parkkiin,* [lorry, truck]

**kupata 1** riistää, varastaa, kiskoa *Tommoset ennustajat ja muut huijarit vaan kuppaa ihmisten rahat. Se myyjä kuppas mut ihan kuiviin.* [overcharge, steal]

**kupata 2** viipyä, hidastella *Nyt ei kupata täällä enää yhtään. Mis sä oot kupannu koko päivän ? Tuu ny äläkä kuppaa siinä!* [stay, linger, dawdle]

**kupla** perätön juttu, uutinen; asia tai ihminen, joka tulee nopeasti menettämään suosionsa *Kauheesti huhuttiin siitä konkurssista, mut se olikin sit kupla koko juttu. Älä luota siihen kaveriin, se on pelkkä kupla,* ["a mere bubble"]

**Kupla** Volkswagenin pyöreämuotoinen automalli, Kuplavolkkari *Tehäänks siel Meksikossa vielä Kuplia? Ois kiva saada jostain vanha Kupla* [Volkswagen Beetle]

**kuplahalli** kuplanmuotoinen halli, joka pysyy pystyssä ilmanpaineen avulla, ylipainehalli [air-structure dome]

**Kuplavolkkari** Volkswagenin pyöreämuotoinen automalli *Meiän faijalla oli ennen Kuplavolkkari. Kuplavolkkareja ei nää enää paljo missään.* [Volkswagen Beetle]

**kuppanen** *halv.* huono, surkea, kelvoton, kälynen *Tää on tosi kuppanen paikka, lähetään meneen. Ei sil rahalla saa ku jonku kuppasen yksiön. Mua inhottaa kuunnella niitä samoja kuppasia maikkoja joka päivä,* [bad, miserable]

**kuppikunta** pieni sulkeutunut ryhmä, sisäpiiri, klikki *Niillä on semmonen oma kuppikunta, ja siel ne vaan juoruu keskenään. Ne päätetään loppujen lopuks pienessä kuppikunnassa kaikki asiat.* [clique, clan]

**kuppila** kahvila, ruokala, baari *Mä syön yleensä sieltä meiän työmaakuppilassa. Aja tonne, kai siellä joku kuppila on.* [cafe, diner, bar]

**kuppi nurin 1** suuttumisesta, raivostumisesta, kyllästymisestä *Ei saakeli, nyt meni kuppi nurin! Sit ku puhelin soi viideltä aamulla multa meni kuppi nurin. Nyt saa riittää, mä oon jo ihan kuppi nurin.* [outraged; to have had enough]

**kuppi nurin 2** kaatumisesta; konkurssista *Ville ajo liian kovaa mutkaan, ja ei ku kuppi nurin. Tolta meidän alakerran ravintolalta tais mennä kuppi nurin,* [over, down; bankrupt]

**kupponen** kupillinen (kahvia, teetä) *Saisko olla kupponen kuumaa ? Kai täs sentään yhen kupposen ehtiijuoda.* [acupof]

**kupru 1** kuhmu, muhkura *Mikä ihmeen kupru tossa tapetissa on ? Meinasin mennä nurin, ku asvaltti oli ihan kupruilla,* [blister, bump]

**kupru 2** kepponen, kuje; petos, rikos; erehdys, virhe *Älä ny suutu, sehän oli ihan vaan pikku kupru. Tommosesta kuprusta voijoutuu vaikka linnaan. Siin me tehtiin kupru, ku me ei oltu varattu huoneita etukäteen.* [trick; fraud; mistake]

**kupu** maha, vatsa syömiseen liittyvissä ilmauksissa *Ei kiitos enää, mullon kupu jo ihan täynnä. Nyt pitäs saadajotain ruokaa kupuun.* [stomach]

**kuralla** mahasta; löysällä, ripulissa; huonossa tilassa, kunnossa *Meillä meni siitä ruuasta vatsat kuralle. Niina jännitti sitä koetta ihan maha kuralla. Mun kunto on niin kuralla, et en mä jaksanu juosta ees kilometriä. Tän kaupungin talous on täysin kuralla.* [loose bowels; in bad condition]

**kurkata** kurkistaa (kerran), vilkaista *Kurkkaas vähän tänne! Naapurin äijä kurkkas äkkiä ikkunasta. Käytkö välillä kurkkaamassa, et siellä on kaikki kunnossa.* [peep, glance]

**kurkkua myöten täynnä 1** täysin kyllästynyt *Niina sano et se on jo kurkkua myöten täynnä niitä sen mutsin juttuja,* [very bored, fed up]

**kurkkua myöten täynnä 2** kylläinen, maha täynnä *Ei kiitos enää kahvia, mä oon jo kurkkua myöten täynnä,* [full with food]

**kurkku suorana** kovasta huutamisesta, kiljumisesta *Onkse pakko huutaa siihen puhelimeen kurkku suorana ? Lapsi kaatu ja alko rääkyä kurkku suorana,* [shout loudly, yell]

**kurko** kuningas korttipelissä; ylivoimaisen hyvä, taitava, johtamaan tai määräilemään pyrkivä *Ei mulla ollu kädessä ku yks kurko. Toi on kauhee kurko shakissa. Mikä kurko säkin siinä luulet olevas?* [king (in card games); superb; domineering]

**kurppa** *halv.* vanha ihminen, kääkkä *Sitjoku kurppa tuli huutamaan, et menkää muualle siitä. Ei tämmöstä vanhaa kurppaa enää kukaan töihin huoli,* [old person]

**kurre** orava *Kato, tuoli on kurre puussa! Lapset halus välttämättä syöttää kurreja,* [squirrel]

**kurttu** haitari, harmonikka *Ei se muuta osaa soittaa, kuhan vähän kurttua repii,* [accordion]

**kurvata** kaartaa, kääntyä, ajaa kurvi *Tost pitää kurvata vasemmalle. Joku auto kurvas tieltä pihaan.* [turn, take a bend]

**kurvi, kurva** tien mutka, kaarre; käännös, kaarros *Varo vähän, siinon kohta kurvi. Ville ajo kurvasta suoraan pellolle. Sit se lentokone teki niin hirveen kurvin että vatsasta väänsi,* [bend, curve, turn]

**kurvikas** tiestä; mutkainen, kiemurteleva; naisesta: muodokas, hyvänmuotoinen *Mulle tuli paha olo, ku se tie oli niin kurvikas. Et sä mikään läski oo, vaan just sopivan kurvikas. Kyllä mallitkin vois olla semmosia kurvikkaita eikä mitään luuviuluja,* [curvy,curvaceous]

**kusaista 1** *vulg.* virtsata, kusta (1) *Perhana tota kissaa, ku se kusas matolle,* [urinate]

**kusaista 2** *vulg.* sujua huonosti, mennä pilalle, epäonnistua, kusta (2) *Jos ne kaakelit ei tuu ajoissa, tää remontti kusasee ja pahasti,* [go wrong]

**kuseksia, kuseskella** *vulg.* virtsata, kusta (1) *Juopot kuseksii aina tos porttikongissa. Menkää muualle kuseskelemaan!* [urinate]

**kusella** *vulg.* virtsaamassa, kusemassa (1) *Pitää käydä äkkiä kusella. Mä meen kuselle,* [urinating]

**kusessa** *vulg.* pulassa, pinteessä, kiikissä *Jos joku saa tietää, niin me ollaan kusessa. Mä oon korvia myöten kusessa tän homman kanssa. Ville joutuu vielä kuseen niitten rahasotkujen takia. Nyt turpa kii, tai säjärkkäät meidät kaikki kuseen!* [introuble]

**kusettaa 1** *vulg.* tuntea tarvetta käydä virtsaamassa, kusemassa (1), kusella, olla kusihätä; käyttää virtsaamassa, kusella *Voitasko hei pysäyttää, mua kusettaa. Toi kalja kusettaa ihan älyttömästi. Tota koiraa pitäs käydä kusettamassa.* [feel the need to urinate]

**kusettaa 2** *halv., vulg.* huijata, pettää, petkuttaa, valehdella, kusta silmään *Älä yritä kusettaa mua! Älä osta sielt mitään, ne kusettaa koko ajan. Sejätkä kusetti, et se ois muka yrittäny soittaa.* [to cheat, lie]

**kusetus** *vulg.* huijaus, petkutus, vale *Tommoset laihdutuslääkkeet on pelkkää kusetusta. Et kai sä tommoseen kusetukseen usko.* [swindle, lie]

**kusi** *vulg.* virtsa, pissa *Viemäri oli menny tukkoon ja kusi valu lattialle. Mä säikähdin niin et meinas tulla kusi housuun. Onks sulia tollo kusta päässä?* [urine]

**kusiainen** muurahainen *Mistä noita kusiaisia aina tulee sisälle? Se on niin hullu et istuu vaikka kusiaisten pesään,* [ant]

**kusiaivo** *halv., vulg.* karkea haukkumasana: tyhmä, hullu, inhottava, kusipää *Miten sä voit olla tommonen kusiaivo? Miehet on kaikki yksiä kusiaivoja,* [(insult) stupid, asshole]

**kusihätä** *vulg.* virtsaamisen, kusemisen tarve *Avaa ny se ovi, mulla on karsee kusihätä!* [need to urinate]

**kusinen** *vulg.* virtsainen; vaikea, hankala *Kaikki päivät saat vaihtaa kusisia vaippoja. Se konkurssi oli kusinen paikka,* [with urine; difficult, awkward]

**kusi nousee päähän** *halv.* tulla ylpeäksi, ylpistyä *Heti ku se pääs pomoks, niin nousi kusi päähän. Sillä on kusi noussu päähän.* [become proud, go to one's head]

**kusipää** *halv., vulg.* karkea haukkumasana: tyhmä, hullu, inhottava, paskapää, paskiainen *Etsä vitun kusipää tajuu mitään! Mä en jaksa tommosten kusipäiden kanssa tapella. Siellä duunissa oli ihan kusipää pomo.* [(insult) stupid, asshole]

**kusi sukassa** *vulg.* hiljaa, ääneti; peloissaan *Ollaan vaan hiljaa ku kusi sukassa. Ne katteli mun papereita vaikka kuinka kauan, ja mä vaan odotin siinä ihan kusi sukassa.* [quiet; scared]

**kuskata** kuljettaa (autolla) *Noi tavarat pitäs kuskata kaatopaikalle. Kuskaaks sä lapset aamulla hoitoon?* [take by car, drive sb sw]

**kuski** kuljettaja, ajaja *Kuka teistä on kuski? Bussikuskilla oli kauhee kiire,* [driver]

**kusta 1** *vulg.* virtsata, heittää vettä, pissata *Mulloli niin kova hätä, et mä kusin sinne pusikkoon. Kuka sika tääll on kussu lattialle?* [urinate]

**kusta 2** *vulg.* sujua huonosti, mennä pilalle, epäonnistua *Nyt äkkiä töihin tai homma kusee. Se urakka kusi niin pahasti, ettei me paljon mitään rahaa saatu,* [go wrong]

**kustantaa** maksaa, olla hintana *Paljon tommonen prätkä kustantaa ? Mitä se kustantaa ? Kyllä se kustantaa, ku menee semmoseen paikkaan syömään,* [to cost]

**kusta silmään, linssiin** *vulg.* huijata, pettää, petkuttaa, valehdella, sahata silmään, kusettaa (2) *Nyt sua on kustu silmään, ei sen noin paljon pitäs maksaa. Se muija kusi mua linssiin,* [to cheat, lie]

**kutale** heittiö, retku, vetelys, ketale *Älä tuhlaa aikaas tommosen kutaleen kanssa, on niitä kunnon miehiäkin. Ei se kutale oo vieläkään maksanu.* [lazy or dishonest person, loafer]

**kutea** rakastella, lemmiskellä, naida; hyväillä, kuherrella *Kai ne on kutemassa, ku ne on pannu oven lukkoon. En mä kestäny olla siellä, ku ne yhet vaan kutee koko ajan.* [to pet, have sex]

**kuteet** vaatteet *Paa kuteet niskaan, nyt lähetään! Taasko sä oot ostanu uusia kuteita ?* [clothes]

**kuti** luoti, panos; laukaus (myös urheilussa) *Meinas mennä näkö, ku tuli ilmakiväärin kuti silmään. Ampuuks ne oikeilla kudeilla vai onks noi vaan paukkupanoksia? Yks kuti meni kymppiin. Se oli niin hirvee kuti et maalivahti ei mahtanu mitään,* [bullet; shot]

**kuti kuti** hyväily-, hellittelysana (kutitettaessa) *Kuti kuti, kutittaaks tää? Ihanan näkönen jätkä, kuti kuti!* ["coochee coo"]

**kutonen** kuutonen, numero kuusi *Mulla oli aina musiikissa kutonen. Me ajettiin kaupunkiin kutosella.* [figure or number six]

**kuu** lueteltaessa numeroita: kuusi *Yy, kaa, koo, nee, vii, kuu...* [six]

**kuue-**fa(M.s7-lukusananvartalo *kuudeSiilon ku tuli eurot niin markkahinnat piti jakaa kuuella. Mä tuun kuuelta, tai siin kuuen maissa. Onks nyt kuues päivä? Paras suomalainen tuli vasta kuuenneks.* [six]

**kuul(i)** *slg.* rauhallinen, tyyni, kylmäverinen, kylmän viileä; hieno, upea, tyylikäs *Ei se hikeentyny yhtään, se oli vaan ihan kuul. Mä aattelin et nyt mä vaan ootan kuulisti, et miten täs käy. Olis kuulia käydä joskus New Yorkissa. Aika kuuli toi sun uus kännykkä,* [cool, fine]

**kuula kalloon** ampumisesta *Tommosille ääliöille pitäs ampua kuula kalloon. Varo vähän, tai saat vielä kuulan kalloos.* [shot dead]

**kuule 1** ilmaisemassa, että puhuja haluaa herättää kuulijan huomion, haloo (1), hei (2) *Hei kuule, paljon kello on? Kuule, voisiks sä antaa pari euroo ?* [hey, excuse me]

**kuule 2** erimielisyyttä tai närkästystä ilmaiseva huudahdus, haloo (2), hei (3) *Älä sä kuule puutu tähän! Voisiks sä kuule siirtyä nyt vähän.* [cused to express indignation>]

**kuulolla** kuuntelemassa, odottamassa että kuulisi jotain *Hei, ollaan nyt kuulolla, tää voi olla tärkeetä. Onks täällä ketään kuulolla? Koita pysyä kuulolla, jos niitä työpaikkoja tulis auki. Mä menin vaan kuulolle sinne kokoukseen.* [listening; waiting]

**kuuluttaa** levittää tietoa ympäriinsä, kertoa kaikille, toitottaa *Ei sitä tartte kaikille kuuluttaa. Se hölmö on kuuluttanu joka paikassa, et se ei maksa mitään veroja,* [teli everyone, spread information]

**kuumakalle** helposti kiihtyvä, suuttuva *Toi naapurin äijä on oikee kuumakalle. Tuomari heitti kaikki kuumakallet pois pelistä.* [hothead]

**kuumana** vihaisena, raivoissaan; kiihdyksissä, innostuneena; kiihkoissaan, kiihottuneena *Naapurin äijä oli kuumana, ku me vähän ärsytettiin sitä. Se on muuten hyvä pelaaja mut se käy liian kuumana. Mä oon oottanu ihan kuumana sitä keikkaa. Luuleks sä et naiset on heti kuumana, jos sä vähän hiplaat?* [outraged; enthusiastic; hot]

**kuumeta** suuttua, raivostua, kiihtyä, käydä kuumana *Ei sille voi sanoo mitään, ku se kuumenee heti.* [become angry]

**kuumille kiville (kuin)** käydä hyvin kaupaksi, kelvata hyvin *Tavaraa menee kun kuumille kiville. Mummun leipomat pullat meni kun kuumille kiville,* [sell well, be popular]

**kuuppa** kippo, kauha; kupu *Heitäs sillä kuupalla vähän löylyä! Pitäs ottaa toi kuuppa irti, et sais vaihdettua lampun,* [scoop; dome]

**kuurata** pestä (hankaamalla) *Siivoja kuuras lattiaa takapuoli pystyssä. Nyt meet kuuraamaan sen naamas.* [rub]

**kuusessa** jossain epämääräisessä paikassa, kaukana, missä tahansa, helvetin kuusessa *Se niitten mökki oli ihan kuusessa. Taas ne avaimet on hävinny jonnekin kuuseen.* [far away; anywhere]

**kuuskymppinen** kuusikymmentävuotias *Eikse proffa jää kohta eläkkeelle, ohan se jo kuuskymppinen ?* [sixty years old]

**kuuskyt(ä)** kuusikymmentä *Enkö mä oo sanonu sen sulle jo kuuskytä kertaa! Toi vanha hippi on jäänyjonnekki kuuskytluvulle.* [sixty]

**kuusnolla** *slg.* ylivoimaisesta voitosta; pilkkaamisesta, huijaamisesta *Me voitettiin se matsi ihan kuusnolla. Ville kusetti sitä portsaria kuusnolla. Älä ny yritä pistää mua ihan kuusnolla, hei!* [(win) easily; (of mocking or cheating)]

**kuusysi** 69, rakasteluasento jossa kumppanit makaavat päät eri suuntiin, niin että he voivat hyväillä toistensa sukuelimiä suullaan *Kuusysi on paras asento. Tykkääks sä olla kuusysissä?* [the 69 sex position]

**kuutamolla** ymmällään, sekaisin, ulkona, pihalla *Mä oon vähän kuutamolla, ku mäjust vasta heräsin. Noi keski-ikäset on ihan kuutamolla nuorten jutuista. Sit ku me heitettiin vähän herjaa, se äijä meni heti kuutamolle,* [confused; unaware, out]

**kuutoi** kuusitoista lueteltaessa numeroita *...neetoi, viitoi, kuutoi, seitoi...* [sixteen]

**kuva 1** valokuva *Sä oot hyvin onnistunu tässä kuvassa. Otaks hei musta kuvan? Mä lähetän sulle ne kuvat sähköpostilla. Turistit näppäili kuvia ihan innoissaan.* [photograph]

**kuva 2** kuvakortti korttipelissä: kuningas, kuningatar tai sotilas *Tosi surkee käsi, ei ees yhtään kuvaa. Black jackissa kuva ja ässä on yhteensä kakskytyks.* [court card, face card]

**kuvioissa** ympyröissä, piireissä, porukoissa *Sä taidat olla uus näissä kuvioissa. Kyl se Niina kohta taas tulee kuvioihin, kuhan kirjotukset on ohi. Mä oon ollu niin kauan pois näistä työkuvioista, et mun pitää opetella kaikki uudestaan.* [in...circles]

**kuviot** aikeet, suunnitelmat; tavat, meiningit, systeemit *Onks sul mitään kuvioita täks illaks? En mä voi ny lähtee sinne, se ei oikeen sovi mun kuvioihin. Toi Villen broidi on vähän omituinen, siilon kyllä ihan omat kuviot. Perhe, duuni, rivitalo, ihan semmoset tavalliset kuviot,* [plans; habits, ways]

**kuvis** kuvaamataito kouluaineena *Kaheksannella pitää valita, ottaaks kuviksen vai musiikin. Meillon kaks tuntia kuvista.* [Visual Arts (at school)]

**kybä 1** *slg.* kymmenen, numero kymmenen, kymppi *Oliks sul todistuksessa yhtään kyhää? Kai se jotain pari kyhää maksaa,* [figure or number ten]

**kybä 2** *slg.* paras, kymmenen (pisteen) arvoinen *Se oli tosi kybä reissu,* [the best; perfect]

**kybällä** *slg.* täysillä, kokonaan, kympillä *Mutsi huus aivan kybällä ku mä en tullu yöks kotiin. Mä tykkään hevistä ihan kybällä. Silloli niin tyhmiä juttuja et me naurettiin koko ajan kybällä.* [to a great extent; "big time"]

**kyl** korostava tai tehostava ilmaus: kyllä, todellakin *Mä en kyl tajuu, mikä sua tänään vaivaa. Kyl se on rankkaa toi hiihtäminen. Ohan ne merkkivaatteet kalliita, mut kyl ne sit kestääkin.* [<used to emphasize or reinforce sth>]

**kylkimyyryä** kylki edellä, sivuttain kulkemisesta *Oli niin kauhee tuuli et piti ihan kylkimyyryä mennä. Auto tuli mutkassa kylkimyyryä.* [sideways]

**kyllä kai** luultavasti, kai, eiköhän *Kyllä kai se sopii. Onkohan se jo tullu, kyl kai.* [I guess, probably]

**kylmiltään** valmistelematta, ennakoimatta *Nina meni ihan kylmiltään sinne kokeisiin, ku ei se ehtiny lukee. Oli se kova paikka puhua ihan kylmiltään,* [without preparation]

**kylmäkalle 1** kylmävaraaja, pieni nesteellä täytetty säiliö joka jäähdytettynä pitää ruoat tms. viileinä *Ota ne kylmäkallet sielt pakasteesta. Kyl se kala vähän aikaa säilyy, kun paat kylmäkallen sinne laukkuun,* [ice pack (in a cooler)]

**kylmäkalle 2** vaatteista tms. tehty mytty, joka näyttää peiton alla nukkuvalta ihmiseltä; ruumis *Me tehtiin kerran intissä sänkyihin kylmäkallet ja lähettiin vähän omalle lomalle. Sit poliisit löys sen kylmäkallen, ku naapurit alko ihmetellä mikä täällä haisee,* [covered bundle that looks like a human body; dead body]

**kylmä kyyti** tyly kohtelu *Oli siel harjotusleirillä aluks aika kylmä kyyti. Toi bisnesmaailma on kylmää kyytiä nykyään. Järkkärit anto kylmää kyytiä, jos yritti mennä pummilla sisään. Saatiin tosi kylmää kyytiä ekassa erässä, ei me mahdettu mitään,* [harsh treatment]

**kylmän viileä** kylmäverinen, häikäilemätön, hätäilemätön, kuul(i) *On se aika kylmän viilee pelimies. Firma pani kylmän viileesti sata ihmistä pihalle. Nyt ei kuule hätäillä, ku ootetaan vaan kylmän viileesti.* [cold-blooded, cool]

**kylmä rinki perseessä, takapuolessa** *vulg.* olla peloissaan *Ville kaahas niin et me istuttiin kyydissä ihan kylmä rinki perseessä. Ei se uskaltanu tehä mitään, sillä tais olla kylmä rinki perseessä. Oli se semmonen paikka et rupes tuleen kylmä rinki takapuoleen.* [be scared]

**kylmä suihku** ikävä yllätys, pettymys *Se oli mulle kylmä suihku, et mä en päässy siihen duuniin. Älä oo niin varma, tai saat vielä kylmän suihkun,* [unpleasant surprise, disappointment]

**kylmää vettä niskaan** pettyä, kokea ikävä yllätys, joutua huonosti kohdelluksi *Se uutinen oli ku kylmää vettä niskaan. Just ku mä luulin et mun raha-asiat on hyvin, ni sit tuli verotoimistosta kylmää vettä niskaan. Sulle tais tulla siel kylmää vettä niskaan? Niina meni kysymään koetuloksia ja sai kylmää vettä niskaan,* [be disappointed or treated badly]

**kylppäri** kylpyhuone *Kylppärin viemäri taitaa olla tukossa. Ripusta ne vaatteet sinne kylppäriin.* [bathroom]

**kyltti** kilpi, laatta, taulu *Tienposkessa oli iso mainoskyltti. Oota mä katon, mitä tos kyltissä lukee. Nääks sä missään kylttiä, et mikä katu tää on?* [road sign, signpost]

**kylvää** levittää ympäriinsä; tuhlata rahaa *Älä kylvä noita vaatteitas joka paikkaan, eihän täällä mahu ees kävelemään. Lapset kylvi kaikki lelut ympäri lattioita. Mihin sä taas oot kylväny kaikki rahas?* [spread; spend money]

**kylähullu** erikoinen, omalaatuinen ihminen, joka tunnetaan yleisesti paikkakunnalla *Ei siit tartte välittää, se on vaan semmonen paikallinen kylähullu. Siellä baarissa ei istunu ku juoppoja ja kylähulluja.* [village idiot]

**kyläluuta** ihminen, joka käy koko ajan kylässä, vieraisilla *Sieltä se kyläluuta taas tulee. Mä oon semmonen kyläluuta, et mä en oo kotona paljon koskaan,* [a person who frequently goes out on visits]

**kympillä** *slg.* täysillä, kokonaan, kybällä *Naapurin äijä tuli huutaan ku me soitettiin stereoita kympillä. Mä sain juosta ihan kympillä, et ehdin tunnille,* [full blast, full speed]

**kymppi** kymmenen, numero kymmenen; kymmenen euron (tai markan) raha; paras, kymmenen (pisteen) arvoinen *Sillä oli todistuksessa pelkkiä kymppejä. Kympin ratikka menee Ruskeasuolle. Voisiks sä lainata pari kymppiä? Onneks olkoon, se oli täyden kympin suoritus,* [figure or number ten; ten euro note; the best]

**kymppiluokka** yhdeksänluokkaisen peruskoulun jälkeen käytävä vapaaehtoinen, kymmenes vuosiluokka *Mä en tienny oikein mitä mä tekisin peruskoulun jälkeen, niin mä menin vielä kymppiluokalle.* [optional tenth grade (at school)]

**kymppitonni** kymmenen tuhatta *Vitsijos voittas lotossa vaikka kymppitonnin,* [tenthousand]

**kyniä 1** leikata, katkoa lyhyeksi *Armeijassa pitää tukka kyniä ihan lyhyeks. Ei tommonen piha oo enää kivan näkönen, ku ruoho on ihan kynitty,* [to crop, cut short]

**kyniä 2** viedä rahat, pyytää jostain kova hinta, kiskoa, nylkeä *Saamarin äijä, kyni multa kaikki rahat. Se taksikuski varmaan ajatteli, et tommosilta tyhmiltä turisteilta voi kynii mitä vaan. En varmaan maksa kaheksaasataa kuussa, sehän on ihan kynimistä,* [bleed sb, overcharge]

**kypsyttää** *slg.* väsyttää, kyllästyttää; ärsyttää, harmittaa *Hitto ku mua kypsyttää nää työt. Se jätkä on ruvennu todella kypsyttään mua.* [be bored; be fed up or annoyed]

**kypsyä** *slg.* väsyä, tympääntyä, kyllästyä, suuttua *Nyt saa riittää, mä alan kypsyä tähän touhuun. Kai täällä ny kypsyy, ku ei oo mitään tekemistä. Ei se jaksanu yhtään oottaa, se kypsy heti.* [become bored; become fed up or annoyed]

**kypsä** *slg.* väsynyt, tympääntynyt, kyllästynyt; väsyttävä, ärsyttävä, typerä *Eiks me jo olla perillä, mä oon ihan kypsä. Intissä oli tosi kypsää. Et toi reksi sit osaa olla kypsä,* [bored, boring; fed up, annoyed, annoying]

**kypä** numero kymmenen, kymppi, kybä *Heti eka kuti osu kypään. Kai sä nytyhen kypän voit lainata.* [figure or number ten]

**kypärätemppu** jääkiekossa (tms. urheilulajissa, jossa käytetään kypärää): sama pelaaja tekee kolme maalia yhdessä ottelussa *Se on tosi harvinaista, et puolustaja tekis kypärätempun.* [hat-trick, helmet trick]

**kyrpiintyä** *vulg.* saada tarpeekseen, kyllästyä, suuttua, vittuuntua Mä *oon ihan kyrpiintyny tohon Villeen. Naapurin äijä kyrpiinty taas jostain,* [become fed up, become angry]

**kyrpiä** *vulg.* kyllästyttää, suututtaa, vituttaa *Että mua kyrpii juosta siellä verotoimistossa. Turpa kiinni, nyt rupes kyrpimään.* [be fed up, be angry]

**kyrpä 1** *vulg.* penis, siitin, mulkku *Siljätkällä oli tosi iso kyrpä. Joku ämmä tuli siihen kyrvän puutteessa huutamaan. Se on semmonen tohelo, et sormet on ku nippu kyrpiä.* [penis]

**kyrpä 2** *halv., vulg.* vastenmielinen, vittumainen (mies), kusipää, paskiainen *Se äijä on kyllä yks oikee saatanan kyrpä. Mä en tommosen kyrvän naamaa jaksa enää katella. Sielloli yks tosi kyrpä vartija,* [very unpleasant (man), motherfucker]

**kyrvähtää** *vulg.* hajota, mennä rikki, kulahtaa; mennä pieleen, epäonnistua; jäädä kiinni, kärähtää, narahtaa *Nyt tää saamarin puhelin kyrvähti. Koko reissu kyrvähtää siihen jos mä en saa rahoja mistään. Niina ei koskaan kyrvähtäny, ku se meni alaikäsenä yökerhoon.* [break; go wrong, fail; get caught]

**kytiksellä, kytiksessä** vahtimassa, kyttäämässä, väijymässä *Poliisit oli puskassa kytiksellä tutkan kanssa. Taitaa naapuri olla taas kytiksessä, ku verhot heiluu. Viinakaupan eteen tuli hetijoku pummi kytikselle,* [watching, lurking, waiting]

**kyttis** s/g. poliisiasema *Sit ne vei mut kyttikselle ja pani putkaan. Ajokortti pitää hakee kyttikseltä.* [police station]

**kyttä** kyttääjä, kyylääjä; poliisi *Ei se voi tehä mitään, ku sen kundikaveri on niin kauhee kyttä. Kytät tuli heti paikalle. Perhanan kytät anto mulle sakot,* [snooper; police officer, cop]

**kytätä** katsoa tarkkaan, vahdata; vahtia, väijyä, odottaa saavansa jotakin *Portsari kyttäs mun papereita tosi pitkään. Sit joku jätkä alko kytätä Niinaa baaritiskillä. Mutsi kyttäs oven takana. Fanit oli takaovella kyttäämässä nimikirjotuksia.* [watch (over); lurk, hanker]

**kyy** lueteltaessa numeroita: kymmenen *Yy, kaa, koo, nee, vii, kuu, see, kaa, yy, kyy!* [ten]

**kyylä** kyttä, kyttääjä, kyylääjä *Älä pengo mun tavaroita, senkin kyylä! Toi sun mutsis on kauhee kyylä.* [snooper]

**kyylätä** kytätä, urkkia, vahdata *Mitä sä kyyläät siinä, anna mun olla rauhassa! Taas se naapurin äijä oli pihalla kyyläämässä.* [snoop, watch]

**kyynerpää** kyynärpää; vastaava kohta takin tai puseron hihassa. *Mä satutin kyynerpään matsissa. Takista meni kyynerpää puhki.* [elbow]

**kyynärpäätaktiikka** eteneminen toisia tönimällä urheilukilpailussa tai ihmisjoukossa; häikäilemätön oman edun tavoitteleminen toisten kustannuksella *Ville kiilas härskisti kyynärpäätaktiikalla jonon eteen. Ei sitä ylennystä nynnyt saa, täytyy käyttää vähän kyynärpäätaktiikkaa.* [elbowing one's way; flagrant self-interest]

**kyyppari** tarjoilija *Ei se mikään hovimestari oo, kuhan vaan tavallinen kyyppari. Pyydäs tolta kyypparilta lasku,* [waiter, (waitress)]

**kyyti** vauhti, meno *Me ajettiin semmosta kyytiä, et meinas hirvittää. Nyt pannaan tähän hommaan vähän kyytiä!* [speed, tempo]

**kyytipoikana, kyytipojaksi** ruokajuomana, -ryyppynä, lisukkeena *Me syötiin hyvin ja otettin vielä snapsit kyytipoikana. Puolukkahillo on hyvää verilettujen kyytipoikana. Mä otan pitsan ja kyytipojaks olutta,* [drink, chaser; side dish]

**kyörätä** kuljettaa, raahata, viedä pois (väkisin) *Noi tavarat pitäs kyörätä kaatopaikalle. Portsari tulija kyöräs tappelijat pihalle.* [take away]

**kädellä** *vulg.* masturboimassa, runkkaamassa, vetämässä käteen *Siel pusikossa oli joku äijä kädellä. Se muija oli niin hyvän näkönen et mun piti mennä vessaan kädelle.* [masturbating]

**käden käänteessä** hetkessä, helposti *Tää yleiskone pilkkoo vihannekset käden käänteessä. Pikkuveli löys sen vian käden käänteessä. Sehän kävi käden käänteessä.* [quickly; easily]

**kädestä pitäen** yksityiskohtaisesti, kohta kohdalta opastaen *Voisiks sä näyttää ihan kädestä pitäen, miten tää kamera toimii? Se oli niin avuton tyyppi, et sille piti neuvoo kaikki kädestä pitäen. Kurssilla opetettiin vaikka kädestä pitäen, miten sitä ohjelmaa käytetään.* [in detail, step by step]

**kädet kyynärpäitä myöten ristissä** hartaasta toivomisesta, rukoilemisesta, kiittämisestä *Pitää vaan toivoo kädet kyynärpäitä myöten ristissä, ettei mitään tapahtus. Jos mä tästä selviän, niin laitan kyllä kädet kyynärpäitä myöten ristiin,* [pray, wish or thank fervently]

**kädet ristissä** toimettomana, mitään tekemättömänä, saamattomana *Tee nyjotakin äläkä vaan seiso siin kädet ristissä! Ei siinä voinu muuta ku oottaa vaan kädet ristissä.* [idle, incapable]

**kädetön** *slg.* avuton, osaamaton, kömpelö *Voi hitto, ku sä oot kädetön! Mä oon näissä tietokonehommissa ihan kädetön. Tommosten kädettömien kannattaa jättää homma ammattimiehelle.* [incapable, clumsy]

**käe** käsi-sanan vartalo *käeLapsi alko piirtää vasemmalla käellä. Mitä sullon käessä? Ei saa ottaa tavaraa toisen käestä,* [hand]

**kähinä** pieni riita, kina, känä *Oli siellä jonossa jotain kähinää, mut ei siitä sit onneks kunnon tappelua tullu.* [minor quarrel]

**kähistä** riidellä, kinata, nahistella *Mitä te oikein kähisette siellä?* [to quarrel, squabble]

**kähveltää** varastaa, näpistää, pihistää *Se saamarin retku kähvels multa kaikki rahat. Kuka on kähveltäny mun sukat?* [steal, lift]

**käkenä** humalassa, kännissä (kuin käki) *Kello on vasta viis ja sä oot jo ihan käkenä,* [drunk]

**käkätin** *slg.* kasvot, naama, turpa *Oo nyt hiljaa tai tulee käkättimeen!* [face]

**käkättää** nauraa; nalkuttaa, mäkättää *Niina vaan nauraa käkätti. Mikä nyt on niin hauskaa, ku te siinä käkätätte ? Opettaja käkätti, et taas sä oot myöhässä,* [to laugh, cackle]

**kälppiä** kävellä, lähteä, mennä pois *Mun piti kälppiä kotiin, ku taksiin oli niin kauhee jono. Sit joku vaan nappas sen käsilaukun ja kälppi tiehensä. Eiköhän lähetä kälppimään jo.* [go away]

**kälynen** *slg.* huono, surkea, kelvoton *Meiän piti ostaa ruokaa, eikä siel ollu ku yks kälynen kioski. Se asuujossain kälysessä lähiössä. Mä en jaksa kuunnella näin kälystä musaa,* [bad, lousy]

**kälättää** puhua kovalla äänellä, höpöttää, pälättää *Niina vaan kälätti koko ajan puhelimessa. En mä viitti mennä sinne kahvihuoneeseen juoruumaan ja kälättämään.* [talk loudly, babble]

**kämmätä** *slg.* epäonnistua, hölmöillä, mokata *Se on niin helppo juttu, et sitä ei voi kämmätä. Ei se saanu korttia, ku se kämmäs jotain inssiajossa. Mä kämmäsin ne pääsykokeet,* [fail, make a mistake]

**kämpillä** kotona, kämpässä *Ei tehty mitään erikoista, oltiin kämpillä vaan. Mä taian tästä lähtee kämpille.* [athome]

**kämppis** kämppäkaveri, asuin-, huonetoveri *Me ollaan kämppiksiä. Mä en oikein tuu toimeen mun kämppiksen kanssa,* [flatmate, roommate]

**kämppä** (oma) huone tai asunto; harjoitus-, harrastustila *Mä sanoin mutsille, et se ei saa tulla koputtamatta mun kämppään. Mis sun kämppä on ? Me asuttiin opiskeluaikana samassa kämpässä. Meidän bändillä on kämppä vanhassa autotallissa,* [home, flat, apartment; rehearsal space]

**kämppäkaveri** asuin-, huonetoveri *En mä pysty maksaan vuokraa itekseni, pitää ottaa joku kämppäkaveri siihen. Mulla ja kämppäkaverilla on yhteinen telkkari.* [flatmate, roommate]

**känni** humala *Siit viskistä tuli kauhee känni. Eiköhän oteta kännit. Helvetti ku mä oon kännissä. Sen ei tartte ottaa ku pari kaljaa, ni se tulee känniin,* [drunkenness]

**kännikala** juoppo, humalainen *Se sun ukkos on kauhee kännikala. Kaikki illat saa katella niitä samoja kännikaloja,* [(an) alcoholic]

**känninen** humalainen *Sit siihen tulijoku känninen äijä höpöttämään. Mitä sä välität tommosista kännisten jutuista,* [drunk person]

**kännipäissä(än)** humalassa, juovuksissa, kännissä *Siltä meni kortti ku se lähti kännipäissään ajelemaan. No siilon kännipäissä tuntu, et se on hyvä idis.* [drunk]

**känny 1** käsi *Tulehan nyt, niin äiti pesee kännyt. Mitä sullon kännyssä?* [hand]

**känny 2** kännykkä, matkapuhelin *Kenen känny soi? Mä paan kännyn kii, et saadaan jutella rauhassa.* [mobile phone, cellular phone]

**kännykkä** matkapuhelin, känny (2) *Mihin mä oon taas pannu sen kännykän? Sairaalassa ei saa pitää kännyköitä päällä,* [mobile phone, cellular phone]

**kännätä** juopotella, ryypätä *Ei se muuta tee ku kännää kaikki päivät. Taasko sä oot ollu jossain kännäämässä?* [to drink alcohol]

**käntty** (kuivunut) leipä tai pulla *Kaapissa oli vaan joku käntynpala. Ei tämmöstä känttyä enää kukaan syö.* [stale bread]

**känä** riita, kina, suukopu, erimielisyys, kränä *Villellä ja sen pikkuveljellä on jotain känää. Ainahan niistä työvuoroista tulee jotain pientä känää,* [quarrel]

**känässä** *slg.* humalassa, kännissä *En mä muista mitään, ku mä olin niin känässä,* [drunk]

**käppäillä** kävellä, kuljeksia Me *vaan käppäiltiin koko ilta kaupungilla. Kuka hullu tuolla jäällä käppäilee, eihän se vielä kestä.* [walk (around)]

**käppänä, käppyrä** *halv.* pienikokoinen, vanha ihminen *Miehen pitää olla pitkä ja komee eikä mikään käppänä. Mä en kestä tommosia ämmän käppyröitä,* [small, old person]

**käpy** *halv.* vanha, vanhanaikainen, vanhoillinen ihminen *Kuka toi vanha käpy on? Älä käpy aina valita! Meiän koulun opettajat on kaikki ihan käpyjä,* [old and/or conservative person]

**käpykylä** *halv.* pieni, syrjäinen paikkakunta *Heti ku koulu loppuu, mä muutan tästä käpykylästä muualle. Sit me jouduttiin oleen yötä jossain käpykylässä,* [small peripheral town]

**käpytellä** kävellä, käppäillä *Ei saatu taksia millään, ni piti käpytellä kotiin,* [walk]

**käpälä** ihmisen käsi tai jalka, tassu *Ville moikkaili kaikkia käpälä pystyssä. Mulla on käpälät ihan jäässä, ku ei oo hanskoja. Pidä käpäläs erossa tosta muijasta! Pallo eipysyny maalivahdin käpälissä. Me juostiin niin kovaa ku käpälistä lähti,* [hand; foot]

**käpälälautaan** kiinni, kiikkiin *Se tyyppi joka ryösti sen nakkikioskin, ni se jäi melkein heti käpälautaan. Tommoset huijarit pitäs saada käpälälautaan.* [caught]

**käpälämäkeen** pakoon, karkuun *Heti ku mä kurkistin ikkunasta, pennut lähti käpälämäkeen. Vartija ajo meidät käpälämäkeen.* [away, on escape]

**käpälöidä** koskea, kosketella; kähmiä, kopeloida *Sitä kaappia ei saa sit käpälöidä ennenku maali kuivuu. Kuka tätä tietokonetta on käpälöiny? Meillä oli aluks tosi kivaa, mut sit se jätkä alko käpälöimään.* [touch; grope]

**kärry** auto *Hyppää kärryyn! Ooksä ostanu uuden kärryn?* [car]

**kärryillä** ymmärtämisestä; mukana, kiinni juonessa *Siis mä en oo nyt yhtään kärryillä, et mitä te puhutte. Ooksä vielä kärryillä?* [(of understanding) with sb, following]

**kärrätä** kuljettaa, kuskata *Noi vanhat vaatteet pitäis kärrätä kellariin. Yks kaveri kärräs mut autolla kotiin,* [take by car, drive sb sw]

**kärsiä** *slg.* maksaa, antaa rahaa; maksaa, olla hintana *Mitä sä kärsit tosta autosta? Paljonks sä kärsit siitä? Paljon tää matka kärsii?* [pay; cost]

**kärsä** ihmisen nenä, naama, nokka, turpa *Sit yhtäkkiä alko tulla verta kärsästä. Pidä nyt se kärsäs kiinni! Se oli huono matsi, saatiin kärsään oikein kunnolla,* [nose; face]

**käry käy** joutua, jäädä kiinni rikoksesta tai vilpistä, kärytä *Jos käry käy, mä en ainakaan oo kuullu mitään. Mä yritin valehdella, mut käry kävi heti. Villelle kävi käry, ku se yritti pitää kahta muijaa yhtaikaa. Noista vääristä henkkareista vielä käry käy.* [get caught]

**käryttää** saada, ottaa joku kiinni rikoksesta tai vilpistä Se *saakelin vartija kehtas käryttää mut, vaikka oli vanha luokkakaveri,* [catch sb in the act]

**kärytä, kärähtää** joutua, jäädä kiinni rikoksesta tai vilpistä *Oon mä joskus pentuna pölliny jotain, mut en mä koskaan kärynny. Se kärähdät vieläjoku päivä tosta pimeestä duunista,* [get caught]

**käräyttää** saada, ottaa joku kiinni rikoksesta tai vilpistä; ilmiantaa *Ratsiassa käräytettiin pari rattijuoppoa. Ei me oltas ikinä jääty kii, ellet sä ois käräyttäny meitä.* [catch sb in the act; denounce sb, inform on sb, teli on sb]

**käsi 1** kädessä olevat pelikortit *Mä voitin vaikka, mulla oli ihan surkee käsi. Näytä jo se kätes! Jos kaikki kortit on alle kympin, sä saat vaihtaa koko käden,* [hand (in card games)]

**käsi 2** *slg.* avuton, osaamaton, kömpelö, kädetön *Siis miten joku voi olla noin käsi? Se on niin käsi, etsenpitiviedäfillari korjaamolle ku kumi puhkes.* [incapable, clumsy]

**käsi maassa** humalassa, juovuksissa, kännissä *Eiköhän sun kannattas mennä kotiin, ku sä oot jo ihan käsi maassa,* [drunk]

**käsipelillä** käsin, käsivoimin *Piti sahata käsipelillä, ku ei siellollu moottorisahaa. Sun pitää hommata nosturi, ei tota käsipelillä siirrä pirukaan. Kunnon nörtit ei käytä ohjelmia, ne koodaa vaan käsipelillä.* [manually, with hands only]

**käsis** *slg.* käsikirjoitus, kässäri *Siin lejfas oli hyvä käsis. Tietsä, kuka tän käsiksen on kirjottanu ?* [manuscript]

**käsi sydämellä** vilpittömästi, rehellisesti *Mä voin sanoo kuule ihan käsi sydämellä, että mä en tienny siitä mitään. Nyt paa käsi sydämelle, että ooksä ihan varma?* [honestly, hand on heart]

**kässä** käsityö oppiaineena, sekä tekstiiliettä tekninen työ *Mä olin tosi huono kässässä. Mä veistin kässän tunnilla puukolla sormeen.* [Craft (as subject)]

**1 kässäri** *slg.* käsijarru, käsijarrukäännös *Mikä tääl haisee, onks sulia kässäri päällä? Kuski yritti heittää kässärin, ja auto lens pöpelikköön.* [handbrake; handbrake turn]

**2 kässäri** *slg.* käsikirjoitus *Ei sitä kannata lukee liian tarkkaan, se on vasta kässäri. Miten näin surkeesta kässäristä on voitu tehdä elokuva ?* [manuscript]

**kässätä** käsittää, ymmärtää, tajuta *Mä en kässää tästä käyttöohjeesta yhtään mitään. Ville kässäs heti, miston kysymys,* [understand, realize]

**käteen 1** puhtaana käteen, verojen jälkeen, nettona *Mä saan reilun tonnin kuussa käteen. Onkse käteen vai meneeks siit vielä verot?* [take-home pay, net]

**2** suoraan käteen, käsirahana, ennakkomaksuna *Viissataa käteen ja tää auto on sun.* [in cash; advance payment]

**kätsy, kätsä** kätevä, näppärä *Tommonen pikkuauto on aika kätsy ajaa parkkiin. On se nykyään kätsyä käydä ulkomailla ku on noi eurot. Villen broidi teki aika kätsän ohjelmanpätkän. Sinne pääsee kätsästi bussilla, ei tartte vaihtaa.* [handy]

**kättelyssä** heti, heti alkuunsa, heti kärkeen *Kengästä lähti korko kättelyssä, hyvä ku mä ehdin kaupasta pihalle. Liput myytiin loppuun heti kättelyssä. Kannattaa ostaa jo kättelyssä tarpeeks iso kone, ettei tartte sit heti vaihtaa,* [first, at once, right away]

**kättä pidempää, pitempää** työkalu, apuväline, ase; käytännön neuvo, ohje *Ei sitä sormil saa auki, pitää olla kättä pidempää. Haes tuolta varastosta jotain kättäpidempää. Turvamiehet tarkisti ovella, ettei meillä ollu mitään kättä pitempää. Jos tulee ongelmia, tässä manuaalissa on sulle vähän kättä pitempää,* [tool, instrument; weapon; advice]

**kävelemään** lähtemisestä, pois ajamisesta: tiehensä, pellolle, pihalle *Sit sillä firmalla alko mennä huonosti ja ne laitto hirveesti ihmisiä kävelemään. Nyt täytyy mennä äkkiä kotiin tai muija panee mut kävelemään. Poliisit tuli siihen ja sano, et lähtekää kävelemään. Mitä sä oot tommosen hullun kanssa, lähtisit käveleen ja äkkiä.* [away, off]

**käydä 1** sattua, koskea, ottaa (1) *Paatko noi verhot kiinni, ku aurinko käy silmiin. Mua kävi jotenkin korviin se poran ääni.* [hurt, feel bad, get on sb's nerves]

**käydä 2** *slg.* alkaa, ruveta *Käy pikku hiljaa ottaan päähän tää touhu. Älä käy keljuilemaan mulle! Sit se naapurin äijä kävi välittään,* [begin (to do sth)]

**käydä hermoille, hermoon** hermostuttaa, suututtaa, ottaa hermoon *Pitääks sun koko ajan valittaa, se alkaa käydä hermoille. Kyllä noi työkaverit käy joskus mun hermoille. Käy hermoille tää ilma. Toi koiran ulvominen käy hermoon,* [get on sb's nerves]

**käydä kalpaten** käydä huonosti, kehnosti, köpelösti *Älä mee enää sinne jäälle, tai käy vielä kalpaten! Meille meinas käydä kalpaten ku siellä seiso hirvi keskellä tietä. Villen kävi kalpaten niitten rahasotkujen kanssa,* [go badly, go wrong]

**käydä kierroksilla** käydä tietyllä kierrosluvulla, nopeudella; olla vihainen, harmissaan, kiihtynyt, käydä kuumana *Kone kävi täysillä kierroksilla. Nyt toi lapsi käy niin kierroksilla, et ei sitä saa nukkumaan millään. Ope kävi kierroksilla, ku kukaan ei ollu tehny läksyjä.* [go at (high) revs; be angry, annoyed or restless]

**käydä kunnialle, kunnian päälle** loukata kunniaa, itsetuntoa *Tais käydä vähän kunnian päälle, vai mitä sä nyt raivoot? Käyhän se miehen kunnialle, jos ei osaa itte ees renkaita vaihtaa.* [hurt one's pride]

**käydä kunnon päälle** väsyttää, käydä voimille; uhata terveyttä ja ruumiillista kuntoa *Voi veljet ku se pesukone paino, meinas käydä kunnon päälle. Käviks vähän kunnon päälle, vai mitä sä puuskutat? Toi vuorotyö rupee iän mittaan käymään kunnon päälle,* [to exhaust, threaten one's fitness]

**käydä köpelösti** käydä huonosti, kehnosti, kalpaten *Näpit irti siitä pistorasiasta tai käy köpelösti! Mulle kävi köpelösti tänään, ku mäjätin lompsanijohonkin,* [go badly, go wrong]

**käydä luonnolle, luonnon päälle** koetella itsetuntoa, käydä kunnialle; koetella rohkeutta, sisua *Käykö se noin paljon luonnolle, et pitää pyytää anteeks? Se häviö kävi pahasti luonnolle. Kyllä se kävi luonnon päälle lopettaa ne kissanpennut,* [hurt one's pride, try one's courage]

**käydä naisissa** harrastaa tilapäisiä naissuhteita *Vai muka työmatka, kuhan ryypätään ja käydään naisissa. Mä jätin mun poikaystävän, ku se kävi naisissa,* [have casual relationships with women]

**käydä ohraisesti** käydä huonosti, kalpaten, köpelösti *Siinä pelissä käy kyllä vielä ohrasesti. Meille meinas käydä ohrasesti sillä reissulla.* [go badly, go wrong]

**käydä päälle** hyökätä kimppuun, tulla päälle, silmille *Älä ny saakeli päälle käy! Jätkä suuttu ja kävi päälle,* [to assault, to attack]

**käydä vanhanaikaisesti** käydä huonosti, köpelösti; tulla vahingossa raskaaksi *Tommosia vilunkeja kun tekee, niin käy äkkiä vanhanaikasesti. Kannattas ehkä hommata pillerit, ennenku käy vanhanaikasesti.* [go badly; become unintentionally pregnant]

**käydä vieraissa** olla uskoton, pettää vakituista kumppania *Jos käyt vieraissa, ni älä ainakaan kerro sitä mulle. Kakskytä vuotta on oltu naimisissa enkä kertaakaan oo käyny vieraissa,* [have sex with sb else than one's spouse, girlfriend, boyfriend or regular partner]

**käyttis** *slg.* tietokoneen käyttöjärjestelmä *Must tää Unix on hyvä käyttis. Villen pikkuveli pani tähän uuden käyttiksen.* [operating system]

**kääk** harmia tai yllättymistä ilmaiseva huudahdus, ai (1), ääk *Kääk, onkse kello jo noin paljon? Voi kääk, mitä sä oot menny tekemään!* [<expression of annoyance or surprise:»]

**kääkkä** *halv.* vanha, vanhoillinen ihminen, käpy, kääpä *Mä en tajuu miks sen mutsin pitää olla tommonen kääkkä. Me juotiin kaljaa rannalla, ni siihen tuli heti jotku kääkät valittamaan,* [old and/or conservative person]

**kääntää** varastaa, näpistää, pihistää Paa *kaikki tavarat kaappiin tai ne käännetään heti. Hitto, kun joku kääns mun lompakon,* [steal, lift, purloin]

**kääntää kelkkansa** muuttaa mieltään, toimintatapaansa *Heti ku tuli puhe rahasta, niin pomo kääns kelkkansa. Sun pitäs ny kääntää kelkkas ja tehäjotain elämälles.* [change one's mind or ways]

**kääpä** *halv.* vanha, vanhoillinen ihminen, käpy *Ois kiva jos opettaja olis nuori eikä tommonen helkutin kääpä. Ei sen käävän jutuista tartte välittää,* [old and/or conservative person]

**kääriä rahaa** ansaita, tehdä rahaa; huijata, varastaa *Niistä osakkeista voi kääriä isot rahat. Tommoset poliitikot, ne vaan kääri rahaa omaan taskuunsa,* [make money; cheat]

**kökkö** avuton, kömpelö, typerä, yksinkertainen *Siinä leffassa oli tosi kökkö juoni. Se koulu oli ihan kökkö paikka. Tulipas tästä kuvasta kökön näkönen. Paa se telkkari kii, ei tommosta kökköö jaksa katella.* [clumsy, bad, too simple]

**köksä** kotitalous oppiaineena *Mä tykkään koulussa eniten köksästä. Köksän tunnilla sai aina syyä mahan täyteen.* [Home Economics]

**kölvi** pikkupoika, kakara *Mä olin siilon vielä ihan pieni kölvi. Menkää kolvit muualle huutamaan siitä!* [little boy]

**köniin(sä)** lyödä tai tulla lyödyksi (kasvoihin), kuonoon, turpaan *Ei sinne uskalla mennä, voi tulla köniin. Tolle pitäs kyllä jonkun antaa kunnolla köniin. Oo hiljaa, tai saat vielä köniis! Suomalaiset sai köniinsä 5-2.* [beaten on one's face]

**köntsä** *slg.* möhkäle, kokkare, köntti; uloste, paska *Jääkaapiss ei ollu ku köntsä vanhaa juustoa. Ville oli saanu jostain ison köntsän rahaa. Puhelinkoppiin olijoku tehny köntsät.* [lump; excrement]

**könttä(summa)** kertamaksu, kerralla maksettava summa *No pannaan vähän alennusta ja lasketaan sulle tästä joku könttäsumma. Vakuutus makso könttäsumman, viistuhatta euroo. Ottaaks ne tuntitaksan vai onkse vaan yks könttä? Kannattaa maksaa könttänä, ku osamaksulla se tulee kalliimmaks.* [single payment, lump sum]

**köpis** Kööpenhamina *Köpis on hyvä mesta. Me ajettiin yhtä soittoo Ruotsin läpi suoraan Kopikseen.* [Copenhagen]

**kössi** squash *Mennäänks pelaamaan kössiä? Mulla alkaa kolmelta toi kössi.* [squash (game)]

**köyden jatkona** hirressä, kiikussa, jojona *Siel se sit oli roikkunu vaatekaapissa köyden jatkona. Ihan sama vaikka vetäis ittensä köyden jatkoks. Tommoset roistot pitäs panna köyden jatkoks.* [hanged]

**köyhä** *slg.* tyhmä, typerä, tylsä; surkea, kelvoton *Hitto, et sä oot köyhä! Koulus oli taas tosi köyhää. Eijaksais aina olla siin samas köyhässä baarissa,* [stupid, boring; bad, useless]

**kööri** kuoro; joukko, jengi, porukka *Mullon niin huono lauluääni, et emmä päässy koulun kööriin. Mikä helkutin juoppokööri tuolla möykkää? Nyt äkkiä sisälle koko kööri!* [choir; group, gang]

**laaki 1** laukaus, isku, tälli *Oli niin paha laaki, et maalivahti ei saanu sitä kiinni. Koko päivä vaan kytättiin metässä eikä laakin laakia ammuttu. Hevonen potkas semmosen laakin, et meinas mennä jalka poikki,* [shot, hit]

**laaki 2** sydänkohtaus *Sydän hakkas niin et meinas tulla laaki. Mutsi sais varmaan laakin jos näkis mut rööki suussa,* [heart attack]

**laakista** yhdellä iskulla, yhdellä kerralla, ensimmäisellä kerralla, heti, suoraan *Oli niin kova tälli, et taju lähti laakista. Auto lähti käyntiin heti laakista. Ei se tupakka ny ihan laakista tapa.* [with one hit, right away]

**laatata** *slg.* oksentaa, heittää laattaa *Niina oli niin kännissä et se meinas laatata taksissa. Kuka sika on laatannu lavuaariin?* [to vomit]

**laatikko** *slg.* jääkiekkokaukalo *Kakkosketju hyppäs laatikkoon.* [ice hockey rink]

**laatta** *slg.* oksennus, yrjö *Se kilju oli niin kauheeta paskaa, et meinas tulla laatta. Pysäytä, tai kohta multa lentää laatta!* [vomit]

**labra** laboratorio, laboratoriotutkimus *Mun pitää käydä lahrassa ennen sitä lääkäriä. Millaset ne oli ne labran tulokset?* [laboratory]

**ladata** lyödä, iskeä, potkaista *Ville latas lisää kolikoita peliautomaattiin. Varo vaan etten mä lataa sua turpaan! Litmanen latas hirveen rankkarin,* [hit, kick]

**ladata akkuja** levätä, virkistäytyä, rentoutua *Mulle on paras tapa ladata akkuja, ku mä pelaan jotain hyvää tietokonepeliä. Onneks kohta tulee kesäloma, ni pääsee mökille vähän akkuja lataamaan.* [to rest, relax]

**lafka** *slg.* kauppa, liike, yritys, firma *Mistähän lafkasta sais tämmösiä lamppuja? Toi lafka kannattaa kuulemma tosi hyvin. Niina menee kesätöihin senfaijan lafkaan.* [store; enterprise, firm]

**lahdata** teurastaa, tappaa, surmata *Eihän nää nykyajan kaupunkilaispennut pysty lahtaamaan ees kanaa. Ne saamarin terroristit pitäs lahdata kaikki. Siinä leffassa lahdattiin ihmisiä ihan älyttömästi.* [to slaughter, kill]

**lahjakkaasti** pahasti, kömpelösti, taitamattomasti *Siis mitenjoku voi mokata niin lahjakkaasti? Jotenkin mä olin taas lahjakkaasti myöhässä. Sit me eksyttiin oikein lahjakkaasti.* [badly, unskilfully]

**lahopää** *halv.* tyhmä, typerä, huonomuistinen *Etsä lahopää nyt tätäkään tajuu? Se meiän pomo on kyllä yks halvatun lahopää. Soita sille lahopäälle, ku ei se kuitenkaan muista muuten tulla,* [stupid; forgetful]

**lahota** hajota, mennä rikki *Pitäs ostaa uudet kengät ku nää alkaa jo lahoomaan. Toi autohan lahoo käsiin,* [break, wear out]

**laidasta laitaan** kaikenlaisia, erilaisia *Siellä torilla myytiin tavaraa laidasta laitaan. Ei se oo mikään nuorten disko, siellä on porukkaa laidasta laitaan. Mä kuuntelen kaikenlaista musaa, ihan laidasta laitaan,* [all kinds of]

**laiha lohtu** asia, joka ei paljon lohduta *On täs työttömyydessä se laiha lohtu, et ei ainakaan oo kiire. Semmosen pelin jälkeen tasapeli oli aika laiha lohtu,* [cold comfort]

**laiheliini** laiha ihminen *Kävisit säkin laiheliini salilla, ni saisit vähän lihaksia. Kauhee kattoo noita malleja, ku ne on tommosia laiheliineja.* [thin person]

**laihis** laihdutuskuuri, laihduttaminen, dieetti *Eiks sun pitäny olla laihiksella? Tänään mä kyllä mässään, ku huomenna alkaa sit laihis.* [slimming diet, reducing diet]

**laiskamato** *halv.* laiskuus, lorvikatarri; laiskuri, lorvailija *Vai muka sairas, sitä ei kuule vaivaa mikään muu ku laiskamato. On tainnu vähän päästä laiskamato purasemaan. Ärsyttää ku kaikki menee pieleen tommosen laiskamadon takia,* [laziness; a lazy person]

**laitamyötäisessä** humalassa, hiprakassa *Taitaa toi naapurin äijä olla pienessä laitamyötäsessä. Sehän oli niin laitamyötäsessä, et ei meinannu pysyä pystyssä.* [drunk]

**laitapuolen kulkija** alkoholisoitunut, syrjäytynyt ihminen *Siihen tulijoku laitapuolen kulkija rahaa kerjäämään. Täytys vähän ymmärtää myös noita laitapuolen kulkijoita,* [outcast; alcoholic]

**laitimmainen kerta** viimeinen kerta *Anna olla laitimmainen kerta, ku luut kotiin tossa kunnossa. Ton tempun sä kuule teit nyt laitimmaisen kerran,* [the last time]

**laittaa** panna, asettaa, lähettää, panna kuntoon, järjestää; käytetään usein *panna-verbin* tilalla tabusyistä *Laita ne tavarat siihen pöydälle. Mä laitoin oven kii.Miks sä laitoit telkkarin pois päältä? Laitetaan se paperi tulemaan postissa. Laittasit nyt hyvä ihminen ittes kuntoon. Eiköhän nyt olis aika laittaa asiat uuteen järjestykseen.* [put, set, turn, send, fix, arrange]

**laittaa itseään** kaunistautua, meikata, ehostaa *Niina ei oo valmis, se laittaa vielä itteensä. Mä en tajuu, kuinka jotkut jaksaa laittaa itteään tuntikaupalla,* [do oneself up]

**laituri** laitahyökkääjä jääkiekossa, jalkapallossa tai muussa pallopeIissä *Ketjussa on keskushyökkääjä ja sit laiturit. Vasen laituri teki maalin,* [winger]

**laku** lakritsi *Annas mullekin sitä lakua! Mä tykkään lakusta ihan älyttömästi,* [liquorice]

**lakupekka, lakupelle** *halv.* musta-, tummaihoinen, neekeri, mutakuono *Mee sinä lakupekka takasin Afrikkaan! Meiän taloon muutti jotain lakupekkoja. Menisivät töihin, saamarin lakupellet.* [black person]

**lampsia** kävellä, mennä hitaasti, laiskasti, välinpitämättömästi *Kävele kunnolla äläkä vaan lampsi tolleen kädet taskussa! Ei kai täs auta muu ku lähtee lampsimaan.* [shuffle along]

**lande 1** *slg.* maaseutu, Helsingin ulkopuolinen Suomi *Se on kotosin jostain landetta. Lande alkaa siit mihin ratikkakiskot loppuu.* [country(side); Finland outside Helsinki]

**lande 2** *slg.* maalainen *Ootsä joku lande vai? Nehän on just ne landet ku yrittää puhuu kauheesti slangia,* [country person, peasant]

**lande 3** *slg.* kesämökki, kesäpaikka *Me ollaan koko heinäkuu meijän landella,* [cottage, summer resort]

**landepaukku** *slg.* maalainen, lande (2) *Sit siihen tuli joku landepaukku eteen traktorinsa kanssa. No oikeestaan me kaikki suomalaiset, me ollaan pohjimmiltaan landepaukkuja,* [country person, peasant]

**lankapuhelin** kiinteä puhelinliittymä, siihen kuuluva johdol linen puhelinkoje *Ei mulla ees oo enää lankapuhelinta. Ei lankapuhelimesta oo välttämättä sen halvempi soittaa ku kännykästä. Ku toi lankapuhelin hajoo, mä kyl lopetan koko liittymän,* [wired phone]

**tankata** kiillottaa kenkiä *Katohan, sä oot oikein lankannu kenkäs. Intissä piti aina lankata saappaat, et pääs lomille,* [polish shoes]

**lankki** kengänkiilloke *Onks sitä kenkälankkia missä? Varo ettet sotke mattoo siihen lankkiin!* [shoe polish]

**lankonki** maihinnoususilta, laskusilta; (tilapäinen) kulkusilta rakennustyömaalla *Veneestä pääsee helpommin maihin, jos on lankonki. Ei meinannu pysyy lankongilla, ku ne oli niin pirun painavat ne kottikärryt.* [drawbridge]

**lantrata, lantata** sekoittaa juomia, laimentaa alkoholia, blandata *Se on semmosta mehutiivistettä, sitä pitää lantrata. Mä ihmettelin ku ei viina nouse päähän, ni sitähän oli lantattu vedellä,* [to mix, dilute]

**lantrinki, lantinki** neste, jolla alkoholijuomia laimennetaan, blandis *Onks sulia mitään lantrinkia ? Pannaan vaikka appelsiinimehua lantingiks.* [diluting substance]

**lantsarit** kumisaappaat *Paa lantsarit jalkaan, siellon tosi märkää. Noissa lantsareissa hikoo jalat ihan älyttömästi,* [rubber boots]

**lanttu** pää, nuppi, kaali *Helkkari ku mulla on lanttu kipee. Paina ny tää asia lanttuus, mä en sano enää toista kertaa,* [head]

**lanttu leikkaa** ymmärtää, tajuta, hoksata *Kyllä sil kaverilla lanttu leikkaa. Mulla ei ny oikein lanttu leikkaa,* [understand, comprehend]

**lapa** käsi *Pelotti niin että lapa tärisi. Kassa ootti lapa ojossa, ja mummo vaan laski kolikoita kaikessa rauhassa,* [hand]

**lapioida** syödä, lusikoida *Lapsi lapioi ruokaa niin et se meni väärään kurkkuun. Lapioi ny se keitto naamaas et päästään lähtemään! Vois sitä ruokaa vähän pureskellakin eikä vaan lapioida suuhunsa.* [eat]

**lapota** juoksuttaa nestettä letkulla, lapolla *Ku viini on käyny tarpeeks, sen voi lapota vaikka ämpäriin. Jotkut helkutin roistot oli laponnu bensatankin tyhjäks.* [to siphon]

**lappaa 1** tulla joukoittain, solkenaan *Taitaa kauppa käydä hyvin, ku asiakasta lappaa ovista ja ikkunoista. Sinne bileisiin lappo jotain ihan outoo porukkaa,* [to flock, pour]

**lappaa 2** mättää, lusikoida, lapioida *Lapa noi kaikki tavarat kyytiin! Äiti lappo mulle ihan liikaa kiisseliä.* [to scoop, shovel]

**lappu** pelikortti *Lyö ny se lappu pöytään! Tulipas huonot laput.* [playing card]

**lappuliisa** naispuolinen pysäköinninvalvoja, parkkipirkko *Olin poissa hyvä ku viis minuuttia, nijo oli lappuliisa ehtiny kirjottaa sakot. Ei kai täällä mitään lappuliisoja käy.* [meter maid]

**lappu luukulla** liikkeestä tai laitoksesta: lopetettu, konkurssissa; kiinni, suljettu *Tos kaupas käy niin vähän porukkaa, et kohta on varmaan lappu luukulla. Mä luulin et se olis ollut kaheksaan asti auki, mut siel olikin jo pantu lappu luukulle,* [shut up, closed; bankrupt]

**lapsellinen** joku, jolla on lapsi, perheellinen varsinkin lapsettoman vastakohtana *Mun kavereista suurin osa on lapsettomia, jaa no on sit yks lapsellinen pariskunta. Lapsellisia opiskelijoita pitäs tukea enemmän,* [person who has children]

**lapsenkengissä** alussa, vaatimatonta, vähäistä *Tää meiän yrityksen toiminta on vielä ihan lapsenkengissä.* [in its infancy; modest]

**lapsenlikka** lapsenvahti, (tilapäinen) lastenhoitaja *Pitäs saada joku lapsenlikka illaks. Joutasko se teidän tyttö meille lapsenlikaks.* [babysitter]

**lapsenteko** lapsen hankkiminen, sen yrittäminen *Se on kova paikka, ku lapsenteko ei onnistu. Nykyään monet alkaa lapsentekoon vasta kolmekymppisinä. Mä en kestä, ku toi sun äitis kyselee koko ajan siitä lapsenteosta,* [having babies, having children]

**lapsiparkki** tilapäinen lastenhoitopaikka *Se on hyvä kuntosali, ku siellon lapsiparkki. Vanhemmat voi jättää lapset lapsiparkkiin ja lähtee ite shoppailemaan.* [supervised children's play club]

**laput Silmillä** yksipuolisesta suhtautumisesta, ahdasmielisyydestä, puolueellisuudesta *Eihän sitä koskaan opi mitään, jos vaan kulkee koko ajan laput silmillä. Niinalla on pahasti laput silmillä, eikse tajuu et se jätkä on idiootti? Ota ny hyvä ihminen ne laput silmiltäs.* [narrow-minded, biased]

**1 laputtaa** panna johonkin lappu, varustaa lapulla; sakottaa *Näissä tavaroissa ei oo vielä hintalappuja, sun täytyy laputtaa ne. Kaikki autotjotka olipysäköity nurmikolle, ne oli laputettu,* [put a price tag; issue a parking ticket]

**2 laputtaa** kävellä tai juosta nopeasti *Mitä me täs seistään, lähetään laputtamaan. Ala jätkä laputtaa!* [run, hasten]

**larpata** *slg.* pelata live-roolipeliä *Jengi tuli illalla puistoon larppaamaan. Noi varmaan menee larppaan, ku niill on tommoset ihme kamppeet,* [to larp (Live Action Role Play)]

**lasaretti** sairaala *Ville katkas jalkansa ja joutu lasarettiin. Tota menoo sä oot pian lasaretissa.* [hospital]

**laskea, lasketella luikuria** puhua joutavia, perättömiä, lööperiä *Taisit laskee vähän luikuria. Niina lasketteli sille jätkälle luikuria päin naamaa,* [to lie]

**laskea kuin lehmän häntä** laskea, heiketä paljon, nopeasti, rajusti *Näitten osakkeiden arvo on laskenu ku lehmän häntä. Puolueen kannatus laskee kun lehmän häntä,* [drop or decrease rapidly]

**laskea tiilenpäitä** olla vankilassa, linnassa, lukea tiilenpäitä *Jos me jäädään tästä kii, me joudutaan vielä laskemaan tiilenpäitä. Olihan nejätkät jotain pari vuotta tiilenpäitä laskemassa,* [be in jail]

**laskiämpäri** likasanko, -ämpäri *Heitä ne ruuanjätteet sinne laskiämpäriin. Älä aina viitti huutaa mulle, ihan ku mä öisin joku laskiämpäri.* [rubbish/trash bucket]

**lassie** skotlanninpaimenkoira, collie *Lassie on semmonen pitkäkarvanen. Sitä sanotaan lassieks, ku telkkarissa oli sen niminen koira.* [collie]

**lastenleikki** helppo asia *Työ sujui ku lastenleikki. Mikä siinon, et toiset ei tajuu matikkaa millään ja toisille se on pelkkää lastenleikkiä. Tää on raakaa bisnestä eikä mitään lastenleikkiä,* [easy, "piece of cake"]

**lastentauti** jonkin uuden laitteen tai järjestelmän alkuvaiheessa tulevat ongelmat *Ei kannata ostaa ikinä ihan uusinta kännykkämallia, ku niissä on aina kaikkia lastentauteja. Näistä digi-tv:n lastentaudeista päästään kyllä ajan kanssa eroon,* [problems in the initial phases (of system development)]

**lasti** kantamus *Se osti kauheen lastin ruokaa. Meinaatko, et toi lasti riittää koko viikonlopuks? Ville toi laivalta täyden lastin kaljaa.* [load, pack]

**lataamo** mielisairaala, hullujenhuone *Joskus must tuntuu et mä joudun vielälataamoon näitten pentujen kanssa. Se on kuulemma ollu joskus lataamossa,* [mental hospital]

**latia** rahaa *Oisko sul heittää pari latia? Ei näistä hommista niin paljon latia saa, et sil kannattais leveillä. Vielä viikko palkkapäivään eikä tilillä oo latin latia.* [money]

**latingissa** ladattu, ladattavana, latauksessa; vireessä, toimintakunnossa *Älä helkutissa huido sillä haulikolla, se on meinaan latingissa. Mis täällon töpseli, tää puhelin pitäs saada latinkiin? Auto ei vaan lähteny käyntiin, vaikka akku oli täydessä latingissa. Joukkue ei oikein ollu oikeessa latingissa tässä ottelussa,* [charged, loaded; fit]

**latinki** lataus, panos *Hirvi meni nurin heti ekalla latingilla. Onkohän tässä akussa latinkia yhtään ? Bändillä oli kauhee latinki, heti ku ne tuli lavalle,* [charge, load, cartridge; form]

**latkia** juoda ahneesti, ryypätä, litkiä *Sinäkin se vaan latkit kaljaa kaikki päivät,* [drink avidly]

**lattana** tasainen, litteä, littana *Hollannissa ei oo yhtään mäkiä, se on ihan lattana koko maa. Noi nuoret mallitytöt on niin lattanoita et tekee ihan pahaa kattoo.* [flat, even]

**lattari** latinalaisamerikkalainen musiikki, tanssi *Soittakaa välillä joku lattarikin eikä aina vaan tota iskelmää ja humppaa. Lattareita on salsa, cha-cha-cha ja mambo.* [Latinmusicordance]

**latvabee(kakkonen)** *halv., slg.* tyhmä, typerä; hullu, mielisairas; alun perin psykiatrisista syistä alennettu armeijan palvelusluokka B2 *Tommonen latvabee pitäs panna hoitoon. Netissä kaikki latvabeet voi kirjotella mitä niitä huvittaa. Se on varmaan joku latvabeekakkonen, ku siltä jäi inttikin kesken.* [stupid; fool; mentally ill]

**latvasta laho** *halv.* tyhmä, typerä, huonomuistinen, lahopää *Toi äijä taitaa olla vähän latvasta laho. Muistuta mua vielä, jos mä vaikka unohdan, mä oon niin latvasta laho.* [stupid; forgetful]

**laueta 1** saada orgasmi *Ei kai se oo mikään pakko laueta joka kerta. Kundi laukes melkein heti.* [have an orgasm]

**laueta 2** hajota, mennä rikki, levitä *Nää kengät ei kestä yhtään vettä tai ne laukee heti. No sit mä myöhästyin ku auto laukes matkalla.* [break, wear out]

**laukata** juosta paikasta toiseen, kiiruhtaa *Niina vaan laukkas koko päivän kaupasta toiseen eikä löytäny mitään. Töissä ei ehdi enää tehä mitään muuta ku laukata kaiken maailman kokouksissa,* [go from place to place, dash around]

**laulaa** kannella, antaa ilmi, paljastaa *Tästä ei sit lauleta kenellekään. Nyt alat jätkä laulaa, kuka sen teki?* [tell on sb, denounce sb, inform on sb]

**laulu** kulunut juttu, puheenaihe *Se on aina se sama laulu, pitää olla kokemusta, pitää olla koulutusta. Taas alko se vanha laulu, et mikään ei saa maksaa mitään. Älä taas viitti jatkaa tota samaa vanhaa laulua,* [the same old story]

**laulukuorossa** urheilussa: karsiutumisesta, putoamisesta *Taas kerran Ruotsi lähetti Suomen laulukuoroon* 'pudotti jatkosta'. *Se kumpi häviää, lähtee laulukuoroon* 'karsiutuu' *saman tien. Jos peli ei tästä parane, me ollaan kohta laulukuorossa,* [(in *sports)* eliminated, not qualified, relegated]

**lauta** *halv.* pienirintainen, muodoton nainen *Kato mikä lauta, ei mitään kunnon tissejä. Se on nuorelle tytölle kauheeta, ku koulussa haukutaan laudaks.* [woman with very small breasts]

**lautanen** lautasen muotoinen antenni, lautasantenni *Antenni voi olla harava tai sit lautanen. Sä tarttet oman lautasen, jos sä haluut katella niitä taivaskanavia.* [satellite dish]

**lauteet** *slg.* esiintymislava *Bändi hyppäs lauteille. Ei niitä soittajia meinannu saada lauteilta pois millään,* [stage]

**lavi** laudatur: ylioppilaskokeen ylin arvosana, ällä; syventävät opinnot yliopistossa. *Ei Niinalla ollu mitään mahollisuutta saada ruotsista lavia. Äidinkielen opettajalla pitää olla lavi suomesta tai kirjallisuudesta.* [highest grade in high school final exams; advanced studies at university]

**lavuaari** pesuallas *Kylppärin lavuaari on tukossa. Sä voisit joskus tiskata noi astiat, ku ne haisee tossa lavuaarissa. Joku sika oli oksentanu lavuaariin,* [sink, washbasin]

**leffa** elokuva *Ooksä nähny tätä leffaa? Kaurismäki on ohjannu sen leffan. Siin leffas on hyvä juoni.* [film, movie]

**leffassa** elokuvissa *Me käytiin eilen illalla leffassa. Lähetäänks leffaan ?* [to/in the cinema, the movies]

**leggingsit, legginssit** naisten pitkät, tiukasti jalanmyötäiset (trikoo)housut, pitkikset *No naiset sanoo että leggingsit, mut miehillä on pitkät kalsarit. Legginssejä voi käyttää hameen kanssa. Mä en niin välitä noista legginsseistä, must sukkahousut on mukavammat.* [leggings]

**lehe**/eM-sanan vartalo *lehdeAnnaks sen lehen tänne ? Mä luin sen tän aamun lehestä. Kesä tulee, ku puissakin on jo isot lehet.* [leaf; newspaper, magazine]

**lehmä** *halv.* (lihava, ruma) nainen, muija, ämmä *Oo sä lehmä hiljaa! Jättäsit sen lehmän. Ei tommosta lehmää jaksa kukaan katella,* [(big, ugly) woman]

**lehmänkauppa** (poliittinen) moraalisesti arveluttava vaihtokauppa *Ne siellä eduskunnassa vaan juonii ja tekee lehmänkauppoja keskenään. Se oli kyllä varsinainen lehmänkauppa,* ["horse-trading"]

**leija** *slg., vulg.* pieru *Hyi helvetti, mikä leija! Kuka päästi leijan? Mulla on jotenkin maha sekasin, ku meinaa lentää leija koko ajan.* [flatus, fart]

**leikata** ymmärtää, tajuta, hoksata, sytyttää *Sillä kaverilla leikkas tosi nopeesti. Anteeks vaan, mutta mulla ei nyt leikannu yhtään. Siinei lihakset auta, jos ei järki leikkaa yhtään,* [understand, comprehend]

**leikata kiinni 1** koneesta, moottorista tms: hajota (ylikuumenemisen vuoksi), palaa kiinni (1) *Mäntä leikkas kiinni sylinteriin. Älä ota liikaa kierroksia tai se kone leikkaa kii. Tästä tietokoneesta on kovalevy leikannu kii.* [seize up, overheat]

**leikata kiinni 2** *slg.* hermostua, suuttua, palaa kiinni (2) *Oo ny helkutti hiljaa tai mulla leikkaa kii. Sit opella leikkas kii ja se alko huutamaan.* [become angry]

**leikisti** etenkin lasten puheessa: kuvitellusti, leikissä, ei oikeasti *Tää olis leikisti syömässä. Oo sä leikisti lääkäri. Älä nyt suutu, tyhmä, se oli vaan leikisti!* [in children's play but not in real life]

**leikki leikkinä** nyt leikittely saa riittää, jätetään leikki sikseen; sehän oli vain leikkiä *No leikki leikkinä, mutta eiköhän mennä jo asiaan. Leikki leikkinä, eksä nyt ton vertaa ymmärrä?* ["joking aside"; "just kidding"]

**leipiintyä** kyllästyä, saada tarpeekseen, leipääntyä *Mä alan pikkuhiljaa leipiintyä tän gradun kirjottamiseen.* [become fed up, have had enough]

**leipälaji** erikoislaji, ala jonka hallitsee parhaiten *Jääkiekkohan se on kanadalaisten leipälaji. Toi matikka ei oikein oo mun leipälaji.* [sb's best event or field of expertise]

**leipäläpi** suu *Pidä ny toi leipäläpes kiinni! Leipäläpi umpeen! Johan meni leipälävet tukkoon. Jos ei kerran osaa aukasta leipäläpeensä ajoissa, ni ihan turha valittaajälkikäteen. Mitä säkin siinä tuijotat leipäläpi auki.* [mouth]

**leipäpappi** pappi, joka tekee työtään vain rahan takia *Taitaa olla sekin vaan pelkkä leipäpappi. Mä enjaksa kuunnella tommosia leipäpappeja.* [pastororministerwhois only in it for the money]

**leipääntyä** kyllästyä, saada tarpeekseen, leipiintyä *Tää on niin monipuolinen työ, että ei tähän leipäänny. Ei siel ollu muita töissä kujoku leipääntynyt virkailija.* [become fed up, have had enough]

**leiska** *slg.* layout, painotuotteen tai Internet-sivun ulkoasu *Tällä sivulla on hyvä leiska. Mainostoimisto saa tehä meiän esitteeseen uuen leiskan.* [layout]

**leka 1** moukari, iso vasara *Mitä pienempi vika, sitä isompi leka. Rautakanki ei menny maahan, vaikka kuinka lekalla lyötiin.* [sledgehammer]

**leka 2** *slg.* (viina)pullo, lesti *Ville kävi hakemassa lekan kossua. Älä ny koko lekaa kerralla juo!* [bottle (of liquor)]

**lekkeripeli** huonosti hoidettu, pilattu asia, leikki, pelleily *Pannaan nyt vauhtia tai tää homma menee ihan lekkeripeliks. Jos ei tuu lisää rahaa, niin me pistetään työt lekkeripeliks. Nyt saa riittää tämmönen lekkeripeli.* [done badly, farce]

**lekuri** lääkäri *Lekuri anto kaks päivää sairaslomaa. Mun piti jonottaa lekurille melkein tunti. Terveyskeskukseen ei meinaa saada lekureita millään,* [doctor]

**lempata** erottaa, hylätä, heittää ulos, antaa lemput *Sut lempataan vielä, jos sä meet kännissä töihin. Sit aamulla Ville vaan lemppas kylmästi sen muijan. Älä ala tappeleen tai tarjoilija lemppaa sut pihalle,* [dismiss, reject, fire, sack]

**lempo** lievä kirosana *Voi lempo, mikä sitäjätkää vaivaa? Lempo soikoon!* [<mild curse word>]

**lemppari** suosikki, lempi-, mieli*Mikä on sun lemppariväri? Tää piisi on mun lemppari. Se on tylsä deejii, ku se soittaa vaan omia lemppareita.* [favourite]

**lemput** potkut, erottaminen, hylkääminen, lemppaaminen *Ooksä saanu lemput töistä? Seija anto mulle lemput.* [dismissal, rejection, "the sack"]

**lenkata** ontua, nilkuttaa, linkata, klenkata *Onkohan toi koira satuttanu tassunsa vai mitä se lenkkaa ? Mulla meni nilkka niin pahasti et piti lenkata terveyskeskukseen. Kuukauden se lenkkas kainalosauvojen kanssa,* [to limp]

**lenkkarit** lenkkitossut *Hyi hitto, noi sun lenkkarit haisee! Sinne ravintolaan ei pääse lenkkareissa sisälle.* [trainers, sneakers]

**lenksu** lenkki *Pyyhkeestä meni lenksu poikki. Nää lenksut vedetään kenkien alle, niin ei nouse lahkeet ylös. Laatikossa oli klemmareita, kumilenksuja ja muuta roinaa,* [loop, strap, band]

**lennossa, lennosta** heti, suoraan, suoralta kädeltä, vauhdissa, vauhdista *Yhtään ei ehitty harjotella, kaiken piti sujua heti lennossa. Vois sitä ny vähän odottaa, ettei vaihda poikaystävää ihan lennossa. Aina kaikki hyvät ideat tyrmätään jo lennosta. Ei tarvinnu tilata taksia, ku me saatiin se suoraan lennosta,* [right away, (catch) in flight, on the move]

**lenssu** flunssa, nuhakuume, lentsu *Mä en oo tänä talvena ollu vielä kertaakaan lenssussa.* [(the common) cold, flu]

**lentis** lentopallo *Me pelattiin koulussa lentistä. Suomi ei ikinä pärjää lentiksessä.* [volleyball]

**lentsikka, lentskari** lentokone *Lentsikka oli pari tuntia myöhässä. Pikkujätkät ihaili lentsikoita. Kai me ny lentskarilla mennään, kufirma kerran maksaa.* [aeroplane]

**lentsu** flunssa, nuhakuume *Kauhee lentsu ollu jo viikon. Tosi harmi olla koko loma lentsussa,* [(the common) cold, flu]

**lentävät** liikkuva poliisi, poliisin valtakunnallinen yksikkö, joka erityisesti valvoo liikennettä *Lentävät piti ratsiaa. Ei ne ollu paikallispoliisista, ne oli jotain lentäviä.* [mobile police (patrol)]

**lentää 1** kaatua, mennä nurin *Toi piha pitäs hiekottaa ennenku joku lentää nurin. Mä lensin oikein komeesti selälleni,* [fall down, fall over]

**lentää 2** tulla ulos tai pois ajetuksi, lentää pellolle, pihalle *Nyt oot kunnolla tai sä lennät täältä! Me oltiin niin kännissä, et lennettiin heti ulos.* [be expelled, be turned out]

**lentää kuin leppäkeihäs** lentää (1, 2) vauhdikkaasti, äkkiä *Joku keppi meni etupyörän pinnojen väliin, ja mä lensin tangon yli ku leppäkeihäs. Ootas ku vartijat tulee, ni toi äijä lentää ulos kuin leppäkeihäs.* [fallveryfast,beviolently thrown]

**lentää pellolle, pihalle** tulla ulos tai pois ajetuksi *Jos se juippi kehtaa vielä tulla tänne, niin se lentää heti pellolle. No sen kaverin alamäki alko siitä, ku se lensi duunistapihalle,* [beexpelled,beturned out]

**lentää perseelleen** *vulg.* kaatua; hämmästyä, yllättyä *Oli niin liukasta, et meinasin lentää perseelleen. Varo ettet lennä perseelles. Isä lensi perseelleen, kun se näki mun todistuksen,* [fall over; become surprised]

**lepso** *slg.* lesbo *Mitä te pussailette siinä, ootteks te jotain lepsoja vai?* [lesbian]

**lepsu** liian kiltti, saamaton; pehmeä, veltto, löysä *Siinon niin lepsut vanhemmat, et ei oo mikään ihme, et lapsi on tommonen kauhukakara. Eka erä oli meiltä tosi lepsu. Sitä asetta pitää puristaa kunnolla eikä tolleen lepsusti.* [undemanding, incapable; soft, loose]

**lepsuilla** olla lepsu, tehdä jotakin pehmeästi, veltosti, löysästi *Et sä saa mitään kuria aikaseks, jos sä vaan myötäilet ja lepsuilet. Nykyään töissä on niin kova paine et ei auta lepsuilla yhtään. Hyökkäys toimi ihan hyvin, mut puolustuspäässä lepsuiltiin liikaa,* [to not demand; to be sloppy, do sth too softly]

**lerppu** *slg.* taipuisa 5 *'A* tuuman tietokonelevyke, disketti *Lerput oli käytössä kaheksankytluvulla. Lerppuja saatto väännellä miten vaan, ei ne menny ees rikki.* [5.25" floppy disk]

**lesbo 1** homoseksuaalinen nainen *Mä vähän luulen, et se on lesbo. Siinä baarissa käy kaikki homot ja lesbot,* [lesbian]

**lesbo 2** *halv.* haukkumasanana naisesta *Älä sä lesbo inise! Pidä tavaras, helkutin lesbo!* [<used to insult females>]

**lespata** sihauttaa .y-äännettä puheessa tai ääntää se muuten virheellisesti, sössöttää *Puhu kunnolla äläkä lespaa niinku oisit joku hesalainen. Mä en meinannu saada selvää, mitä se puhu, ku se lespas niin älyttömästi,* [to lisp]

**lesti** (viina)pullo, leka (2) *On mulla yks lesti pöytäviinaa. Järkkärit kokeili, ettei oo lestiä taskussa.* [bottle (of liquor)]

**letka**jono *Oli kauhee ruuhka, letka ajo hitaasti ja aina välillä pysähty. Juoksijat meni ensimmäisen kierroksen yhessä letkassa. No sitä sanotaan letkajenkaks, ku sitä tanssitaan letkassa,* [queue, line]

**letkis** letkajenkka, pitkässä jonossa tanssittava tanssi *Letkis oli kova sana joskus kuuskytluvulla. Mentiin letkistä oikein porukalla,* [a Finnish queue/line dance]

**letkuissa** letkuilla hoitolaitteisiin kytkettynä, tiputuksessa, hengityslaitteessa tms. *Mummo makaa sairaalassa letkuissa. Kun sais kuolla nopeesti eikä tarttis kitua vuosikaupalla letkuissa. Se oli aika paha kolari, yks kaveri joutu letkuihin.* [on a drip, on a respirator]

**letti** (pitkä) tukka *Kyllä hevimiehellä pitää olla pitkä letti. Pesisit joskus ton lettis. Se muija perhana alko repiä mua letistä,* [(long) hair]

**Letukka** Chevrolet-merkkinen auto *Viiskasi Letukka on hieno auto. Ajettiin pihaan komeesti Letukalla.* [Chevrolet]

**letukka 1** vanha amerikkalainen auto yleensä *Joku amerikanauto se oli, semmonen iso letukka.* [classic American car]

**letukka 2** *halv.* (nuori, huonotapainen) nainen *Se tyttö on kans oikee letukka. Tommosia letukoita kulkee kaupungilla napa paljaana,* [(badly behaving) girl or young woman]

**leuhka** ylpeä, ylimielinen, leveä *Vitsit, ku toi Ville on leuhka. No ootpas sä nyt leuhka, ku sullon uus auto. Ei kai hesalaiset oo sen enempää leuhkoja ku muutkaan.* [boastful, haughty]

**leuhkia** ylpeillä, kerskailla, leveillä *Aina se leuhkii niillä rahoillansa. Tommosissa jutuissa ei oo mitään leuhkimista,* [boast, brag]

**levari 1** (vinyyli)levysoitin *Osta tästä hyvä levari. Noihin vanhoihin levareihin voi olla vaikee löytää neuloja,* [phonograph, record player]

**levari 2** *slg.* tietokoneen levyasema *Villen pikkuveli vaihto uuen levarin. Täs levariss on joku vika, ku se ei lue diskettejä kunnolla.* [disk drive]

**levari 3** *slg.* koripallossa: levypallo, korilevystä tai -renkaasta takaisin kimmonnut pallo *Ne levarit pitää saada kiinni! Se on niin lyhyt kaveri et se ei ulotu kunnolla levareihin.* [rebound (in basketball)]

**leveä** ylpeä, ylimielinen, leuhka *Toi Ville on vähän levee jätkä. Siilon aika leveet jutut,* [boastful, haughty]

**levikset** Levi' s®-merkkiset farkut *Niinalla osti uudet levikset.* [Levi's jeans]

**levitä** hajota, mennä rikki, prakata *Nää olis muuten hyvät farkut mut vetskari levis. Mä ostan uuden telkkarin vasta jos toi vanha joskus leviää. Nää vanhat huonekalut on hyviä, ei ne levii millään.* [break, wear out]

**levitä käsiin** hajota, mennä rikki kesken kaiken, kokonaan; karata käsistä, hallinnasta *Ei tätä autoo kannata enää korjata, se leviää kuitenkin kohta käsiin. Se kassi oli niin mätä et se levis käsiin. Mä aattelin ensin juoda ihan vaan pari kaljaa, mut sit homma levis käsiin. Jos sä et pysty pitämään järjestystä siellä, se tilanne leviää käsiin,* [break, wear out; get out of control]

**levoton** outo, kummallinen, mahdoton *Se on jotenkin levoton tyyppi. Aamuyöllä heitettiin jo aika levotonta juttua. Onks toi tyyppi jossain aineissa, ku se puhuu niin levottomia?* [weird]

**levyri** *slg.* koripallossa: levypallo, levari (3) *Toijenkki on hyvä levyreissä.* [rebound (in basketball)]

**levyttää** *slg.* olla pitkällään, maata, nukkua *Piru ku väsyttää, mä taidan mennä levyttämään. Kaveri levytti sohvalla kengät jalassa. Vessa auki, kuka siellä levyttää!* [lie on one's back, sleep]

**levähtää** hajota, mennä rikki, levitä *Jääkaappi levähti ja kaikki ruuat meni pilalle,* [break, wear out]

**levällään** epäjärjestyksessä, sekaisin, huonossa jamassa *Ei tartte olla ku viikko pois, ni täällä on heti kaikki levällään. Mun rahaasiat on menny jotenki ihan levälleen.* [in disorder; badly]

**liemessä** pulassa, pinteessä, kiikissä *Sä olet vissiin aika pahassa liemessä. Me joudutaan vielä liemeen sen pankkivelan kanssa. Muista sit, et tää oli viimenen kerta, ku mä pelastan sut liemestä,* [in trouble]

**liero** katala, kiero, kavala *Siihen lieroon ei voi luottaa yhtään. Noi kauppiaat on joskus kans yksiä lieroja,* [sly, infamous, crooked]

**liesussa, lietsussa** menossa, liikkeellä *Taasko se Niina on jossain liesussa ? Kyllä mä nyt haluun liesuun, ku täällä kotona tulee hulluks. Sano että soittaa mulle, ku se tulee sieltä lietsusta.* [out, partying, on the go]

**liftari** peukalokyytiläinen *Otetaan toi liftari kyytiin. Liftareita näkee nykyään aika vähän,* [hitch-hiker]

**liftata** kulkea peukalokyydillä *Kuin sä uskallat liftata yksin ? Inttiaikana mä liftasin aina kotiin,* [to hitch]

**lifti** peukalokyyti *Niina sai heti liftin. Se pääsi yhellä liftillä kotiin asti.* [hitched ride]

**lihaksilla** epäillen tai ironisesti: (huonoilla, vaatimattomilla) voimilla, voimavaroilla; kyvyillä, edellytyksillä *Noil lihaksilla ei kannattas kyllä paljon aukoo päätään. Tuskin onnistuu sun lihaksillas. Mun lihaksilla ei kannata ees yrittää. Näillä lihaksilla Suomi ei ikinäpärjääjalkapallossa.* [(weak) muscles, force; (weak) abilities]

**lihis** lihapiirakka *Lihis kahelia nakilla ja kaikki mausteet. Mä otan lihiksen. Mentiin valomerkin jälkeen vielä syömään lihikset.* [meat pasty]

**liian kanssa** liikaa *Ensin ei satanu kuukauteen, ja sit vettä tuli liiankin kanssa. No siel sitä porukkaa olijo liian kanssa,* [too much]

**liika** liian *Emmä osta sitä, se on liika kallis. Parempi liikaa ku liika vähän,* [too, over-]

**liikauttaa eväänsä** tehdä tuskin mitään, hievahtaa *Siellä se vaan makaa ja hyvä kun eväänsä liikauttaa. Niina ei liikauttanu eväänsäkään, vaikka kaikki muut lähti tanssimaan. Tuskin poliisit tommosen takia eväänsä liikauttaa.* [hardly make a move]

**liikenteessä** liikkeellä, pois kotoa, kaupungilla *Tiedäks sä, onks Niina tänään liikenteessä? Eiköhän lähetä jo liikenteeseen,* [out, partying, on the go]

**liikettä (niveliin)** kehotuksena: nyt vauhtia, toimeksi; alkaa liikkua, toimia, mennä nopeasti *Liikettä, liikettä! Mitä sä siinä seisot, nyt liikettä niveliin! Mä karjasin kerran, ni johan tuli liikettä. Jonkun pitäs panna tolle laiskurille vähän liikettä niveliin.* ["Get a move on!"]

**liikka** liikunta kouluaineena *Liikkatunniton kivoja. Meillon tänään liikkaa.* [Physical Education]

**liikkis** liikuttava, hellyttävä *Toi sun koiras on tosi liikkis. Onhan se liikkistä, ku noi lapset on niin tosissaan,* [moving, touching]

**liikutetussa, liikuttuneessa tilassa** humalassa, juovuksissa (alun perin kiertoilmaus) *Johtajaa ei näkyny tänään, ku tais olla vähän liikutetussa tilassa. Loppuillasta oltiin sen verran liikuttuneesa tilassa, et nää kuvatkin on aika epätarkkoja,* [drunk]

**liikuttunut** humalassa, juovuksissa (alun perin kiertoilmaus) *Herra taisi olla hieman liikuttunut, ku se salkkukin unohtu sinne ravintolaan.* [drunk]

**liimaletti, liimanhaistaja** *halv.* pitkätukka, hippi, hämy *Mee liimaletti parturiin! Ei tommosta liimanhaistajaa kukaan töihin ota.* [long-haired; hippie; freak]

**liipata 1** hioa, tehdä sileäksi *Pane siihen vähän pakkelia, sit liippaat ja maali päälle. Tämmösiä halpoja veitsiä ei paljon kannata liipata.* [to grind, smooth]

**liipata 2** mennä läheltä, hipaista, koskettaa; koskea jotakuta *Liippas se auto sen verran siihen kiveen, et oveen tuli naarmu. Tää asia kyllä liippaa vähän suakin.* [(be) a close shave; touch]

**liipata liki, likeltä, läheltä** olla täpärällä, vähällä, läheltä piti *Se liippas kyllä liki. Tänään liippas likeltä, ettei menny hermot. Läheltä liippas, et olis se hirvi tullu suoraan alle. Viime arvonnassa liippas tosi läheltä,* [(be) a close shave or a near miss]

**liippa** hiomakivi, kovasin *Vedät vaan tost pari kertaa liipan kanssa.* [grindstone; whetstone]

**liirata** luistaa, liukua, luisua (sivuttain) *Auto lähti liiraamaan. Oli niin liukas keli, et perä liiras heti ku vähänkin jarrutti,* [to skid, slide]

**liirumlaarum** joutava, tyhjänpäiväinen asia, höpötys *Ei näissä papereissa oo mitään asiaa, kuhan pelkkää liirumlaarumia. Menee hermot tommosen liirumlaarumin kanssa,* [nonsense]

**liisata** vuokrata auto, laite tms. pitkäksi ajaksi *No jos sä liisaat jonku vehkeen, niin sä saat käyttää sitä vapaasti mut sä et omista sitä. Firma liisas mulle auton,* [to lease]

**liisaus** auton, laitteen tms. vuokraaminen pitkäksi ajaksi, leasing *Ohan se liisaus tietysti pitemmän päälle kalliimpi kujos ostais oman.* [leasing]

**liisterissä** pulassa, pinteessä, liemessä *Jos mä en saa mistään rahaa, niin mä oon kyllä liisterissä.* [in trouble]

**likka** tyttö *Kuinkas vanha se teidän likka jo on ? Me ei kyllä oteta likkoja mukaan!* [girl]

**liksa** palkka *Kyl näin rankasta työstä pitäs saada enemmän liksaa. Lääkäreillä on hyvät liksat.* [salary, wages]

**iillinki** epämääräinen neste tai tahnamainen aine *Minähän en tommosta lillinkiä juo. Piha meni sateessa ihan lillingiksi.* [liquid, pastelike substance]

**lillua** kellua, uiskennella, ajelehtia *Ei tos lammessa voi ees uida, ku siel lilluu kaiken maailman rojua. Se pihvi oikein lillu semmosessa ruskeessa kastikkeessa,* [float (in liquid)]

**Ii11ukanvarret** epäolennaiset asiat, pikkuseikat, yksityiskohdat *Eiköhän nyt unohdeta ne lillukanvarret. Ihan sama mitä siellä sanoo, ku kaikki vaan takertuu lillukanvarsiin. Ajattele mikä tässon tärkeetä, äläkä sotkeennu koko ajan niihin lillukanvarsiin,* [inessentials, tiny details]

**limanuljaska** *halv.* vastenmielinen, inhottava, ällöttävä ihminen *Sit siihen tuli joku limanuljaska ja yritti iskee Niinaa koko ajan. Mist tommosia limanuljaskoita oikein tulee?* [very unpleasant or disgusting person]

**limppari, limpsa** limonadi, limsa, limu *Se on vissiin kuski, ku se joi pelkkää limpparia. Otettiin limpsat evääksi,* [fizzy drink, soda]

**limppi** kokkare, möykky, klöntti, klimppi *Hyi hitto, pyyhi toi räkälimppi nenästäs! Täs kiisselissä on kauheesti limppejä.* [lump, gob, clod]

**limsa, limska** limonadi, limu *Ei toi limsa oo hyvää hampaille. Mä vien noi limsapullot kauppaan. Lapset sai saunan jälkeen limsaa. Limska on namia!* [fizzy drink, soda]

**limu, limukka** limonadi, limsa *Mitä limua sä otat? Koulun eteisessä oli iso limuautomaatti. Kai sitä lihoo, jos vetääjoka päivä pitsaa ja limukkaa.* [fizzy drink, soda]

**linjat** vartalo, vartalon muodot laihduttamisen, painonhallinnan kannalta *Ku käy parikin kertaa viikossa urheilemassa, niin pysyy linjat kurissa. Niina laihduttaa taas, et saa muka kesäks linjat kuntoon. Ei kiitos, täytyy vähän ajatella linjoja,* [(curves of) body (when weight-watching)]

**linjuri** linja-auto *Linjuri lähtee varttia yli kaks. Koko päivän mä istuin linjurissa,* [bus]

**linkata 1** *slg.* käyttää linkkiä hypertekstissä, Internetissä tms.: yhdistää linkillä, painaa linkkiä, siirtyä linkin kautta toiseen paikkaan *Hakukoneet näyttää aina ekaks semmoset sivut, joihin on linkattu eniten. Voiks täst kuvasta linkata ? Linkkaa tosta ni sä pääset eteenpäin.* [to link, click (on the Internet)]

**linkata 2** ontua, nilkuttaa, lenkata *Nyt et kävele enää metriäkään, ku kerranlinkkaatnoinpahasti! Pelaaja irvisteli ja linkkas vaihtoon,* [to limp]

**linkkari 1** linja-auto, linjuri, linkki, linkku *Linkkari oli ihan täynnä, et meijän piti seistä koko matka. Yritetään ehtiä siihen puol kahen linkkariin.* [bus]

**linkkari 2** linkkuveitsi, kääntöveitsi *Linkkari on reissussa hyvä olla mukana. Täs linkkarisssa on korkkiruuvikin.* [penknife, jackknife]

**linkki, linkku** linja-auto, linjuri *Taas se linkki on myöhässä. Pääseeks sinne linkillä? Ei niitä linkkuja mee enää näin myöhään.* [bus]

**linkuttaa** ontua, nilkuttaa, linkata (2) *Ottaa päähän linkuttaa näitten kainalosauvojen kanssa,* [to limp]

**linna** vankila, vankeusrangaistus *Ei siit linnaan joudu, jos ei oo telkkarilupaa. Toi äijä on kuulemma päässy just linnasta. Se on istunu linnassa. Kiitä onnees et tuli vaan ehdollinen, oisit voinu saada linnaakin,* [prison; prison sentence]

**linssi** *slg. silmä Aurinko paisto suoraan linssiin. Meinas hemmetti näkö mennä, ku meni joku roska linssiin,* [eye]

**linssilude** ihminen, joka on mielellään kuvattavana, haluaa päästä televisioon tai lehtiin *Taasko se linssilude änkes kuvaan. Semmosissa juhlissa käy vaan kaikki turhatjulkkikset ja muut linssiluteet.* [lens louse]

**lintsari** *halv.* lintsaaja, pinnari, velvollisuuksien väittelijä Mä *olin koulussa kauhee lintsari. Ei sitä lintsaria taaskaan näy missään. Pitäs antaa potkut tommoselle lintsarille,* [truant, shirker]

**lintsata** olla luvatta poissa, pinnata, paeta velvollisuuksiaan *Mä lintsasin tänään koulusta, ku mua nukutti niin armottomasti. Nyt et lintsaa, vaan siivoot samalla lailla ku muutkin,* [skip school; shirk, avoid one's duties]

**lipari** *slg.* pääsytai matkalippu *Onks sulia lipari sinne keikalle? Konnari tuli kysymään lipareita.* [ticket]

**lipat** kaatuminen, nurin meneminen *Oli niin pirun liukasta et meinasin vetää lipat. Se heitti lipat tosi komeesti. Mä en osaa kävellä korkkareilla yhtään, mä otan heti lipat. Ville lähti skeittaamaan, ja heti lipat! Kaikki talvet oon ajanu enkä oo kertaakaan vetäny lippoja.* [falling (down, over)]

**lipata** kaatua, mennä nurin, vetää lipat *Varo ettet lippaa, ku siell on irtosoraa tiellä. Sit sinne tuli ambulanssi, ku joku oli lipannu prätkällä pahasti,* [fall down, fall over]

**lipettiin** pois, tiehensä, karkuun *Nyt äkkiä lipettiin täältä! Minä kun vähän karjasin, ni johan pojat lähti lipettiin. Ei sen isästä oo mitään tietoa, se on lähteny lipettiin jo ajat sitten. Naapurin äijä käski meijän painua lipettiin.* [away, off]

**lipilaari** *halv.* liberaali, vapaamielinen *Eihän tommonen lipilaari saa mitään kuria aikaseks.* [(too) liberal]

**lipittää** juoda koko ajan, yhtenään *Noi äijät on istunu tos penkillä ja lipittäny kaljaa koko päivän. Ei tota kahviakaan oo hyvä lipittää koko ajan.* [drink continually]

**lippa vinossa** humalassa; kovassa vauhdissa, meno päällä; surullisena, allapäin *Sit se tuli kotiin neljältä yöllä lippa vinossa. Tuolla se lapsi vaan painaa lippa vinossa, ku siilon uus polkupyörä. Sit alko sataa ja me vaan istuttiin puun alla lipat vinossa,* [drunk; in full swing; sad, down]

**lippis** lippalakki *Lippis pois ruokapöydässä! Jotain hiphoppareita ne kai oli, lippikset päässä ja housut kintuissa,* [cap (with a peak)]

**liri** pissa, pissi, kusi *Koiralta pääs liri lattialle. Nyt äkkiä potalle, ennen ku liri tulee. Hitsi ku mä säikähdin, meinas tulla lirit housuun.* [urine, pee]

**lirissä** pulassa, kiikissä, liemessä, kusessa *Nyt ollaan lirissä, jos ei päästä äkkiä pois. Mä jouduin aika pahasti liriin niitten pillereitten kanssa,* [in trouble]

**liriä** pissata, pissiä, kusta *Osaaks toi lapsi jo liriä pottaan? Koirat oli liriny hangen keltaseks.* [urinate, pee]

**liru 1** laiha, huono juoma, litku, luiru *Tää kahvi on kyllä ihan lirua. Ei tommoset halvat lirut oo mitään viinejä, ne voi kaataa suoraan viemäriin,* [mild, weak, watery, diluted or bad-tasting drink]

**liru 2** pieni nestemäärä, tilkka, liraus; pissa, liri *Pullon pohjalla oli enää pieni liru. Paa siihen liru kossua sekaan. On ollu niin kuiva kesä, et toi jokikin on pelkkä liru. Älä naurata mua enää, ettei tuu liru housuun.* [drop; urine, pee]

**liru 3** hitaasti liikkuva kiekko tai pallo *Miten tommonen liru voi mennä maaliin ? Mä yritin syöttää mut se jäi ihan liruks.* [slowly rolling ball, slowly sliding puck]

**lirua** pienen nestemäärän virtaamisesta; kiekon tai pallon liikkumisesta *Joessa ei lirunu ku vähän vettä. Maalivahti ei ollu oikein hereillä, ja pallo liru maaliin,* [to ripple, drip; to roll or slide slowly]

**listiä** tappaa, nitistää *Sun pitää listiä noi kaikki örkit, ennenku sä pääset pelissä seuraavalle tasolle. Siinä leffassa listittiin roistoja ku kärpäsiä,* [kili]

**lisuri** lisensiaatintyö; lisensiaatti *Yleensä ekaks tehään lisuri ja sit vasta väitöskirja. Lehtorin virkaan pitää olla vähintään lisuri.* [Licentiate's thesis; licentiate]

**lisätä kaasua** lisätä, kiristää vauhtia *Sit tultiin risteykseen, mut se hullu vaan lisäs kaasua. Parin kappaleen jälkeen bändi rupes selvästi lisäämään kaasua,* [speed up]

**lisätä löylyä** yllyttää, kiihottaa lisää; lisätä vauhtia *Se jätkä oli jo ihan hermona, mut Ville vaan lisäs löylyä. Nyt pitää lisätä löylyä, kun kerran päästiin johtoon,* [to goad (on), urge, spur; speed up]

**litania** pitkä lista, luettelo; kyllästyttävä puhe, jaarittelu *Pitääks tää ny kattoo läpi koko litania? Loman aikana oli tullu kauhee litania sähköposteja. Se on sitä poliitikkojen litaniaa. Mä enjaksa noita sun litanioita kuunnella,* [litany, list; boring talk]

**litkiä** juoda ahneesti, ryypätä, latkia *Niina litki kaikki siiderit. Nyt saa riittää toi litkiminen!* [drink avidly]

**litku** laiha, huono juoma tai keitto *Mitä litkua tää oikein on ? Kymmenen euroo on ihan liikaa tommosesta litkusta,* [mild, weak or watery drink (or soup)]

**littana** tasainen, litteä, lattana *Tohon renkaaseen pitäs pumpata ilmaa, ku se on ihan littana. Ruoho oli tallattu littanaks.* [flat, even]

**liueta** häipyä, poistua paikalta vähin äänin *Porukka liukeni paikalta, heti ku poliisit tuli. Nyt taitas olla parempi liueta,* [leave, escape, go away]

**liuhuletti** *halv.* pitkä (ohut, sotkuinen) tukka, pitkätukkainen *Pitkä liuhuletti vaan roikku kypärän alta. Tommoset liuhuletit pitäs panna parturiin,* [long (thin, messy) hair; long-haired (man)]

**liuhuparta** *halv.* pitkä (sotkuinen) parta; pitkäpartainen *Ai sä oot kasvattanu tommosen liuhuparran. Kaikkia liuhupartoja täälläkin ramppaa,* [long (thin, messy) beard; long-bearded]

**liukumiina** uloste, paska, johon joku astuu tai liukastuu *Mä oon kai astunu johki liukumiinaan ku kenkä on ihan paskassa. Tienposket on täynnä koirien liukumiinoja.* [(step on) excrement]

**liuta** joukko, ryhmä *Nyt lähette ulos koko liuta! Oli siel suomalaisiakin aika liuta. Alennusmyynnissä oli liuta hyviä kirjoja,* [group; plenty of]

**live** konserttitaltiointi, konsertissa esiintyminen; suora lähetys *Tää on aika hyvä tää Eppu Normaalin levy, tää on live. Onks tää nauhotus vai live?* [live (album, broadcast)]

**livenä** elävänä, todellisuudessa; suorana lähetyksenä *Mä en oo koskaan nähny tätä bändiä livenä. Niis bileissä voi nähä livenä kaikkii julkkiksia. Se matsi näytetään telkkarissa livenä,* [live, in real life]

**lodju** *slg.* laatikko, loota *Kävin hakemassa laivalta pari lodjua kaljaa. Paa ne kamat tohon lodjuun.* [box, case]

**lohkaista, lohkoa** kertoa vitsi, sanoa osuvasti, murjaista *Ville lohkas hyvän vitsin. Se oli aika hyvin lohkottu,* [crack a joke; put it aptly]

**loikkari** ylivaihde, (automaattivaihteiston) "ylimääräinen" vaihde, jossa on suurin välitys *Automaattilootassa se OD on loikkari, se on niinku overdrive. Loikkarin kanssa voi säästää bensaa. Asuntovaunuu ei kannata vetää loikkarilla.* [overdrive]

**loimi** vanha, kulunut takki, peitto tai muu kangas *Mikä ihmeen loimi sulia on päällä? No ei sillä peitolla oo niin väliä, kuhan jonkun loimen annat. Ois aika vaihtaa verhot, ku emmä noita samoja loimia jaksa aina katella,* [ragged coat, fabric, etc.]

**loisia** asua, elää ilmaiseksi, toisten kustannuksella; vetelehtiä, maleksia *Ei se Niina viitti ees mennä töihin, ku se vaan loisii himassa. Menkää siitä muualle loisimaan.* [live at other people's expense; loaf]

**loisto**yhdyssanan alkuosana: erinomainen, hieno, loistava, mahtava, mahti*Ville ja Niina on ihan loistotyyppejä. Toi oli oikein loistoesimerkki, miten kaikki voi mennä pieleen. Ei mua mikään vaivaa, mä oon loistokunnossa.* [excellent, great]

**lojahtaa** hajota, mennä rikki, levitä, räjähtää *Sit moottori lojahtija öljyt valu tielle. Mistä sitä voi niin varmasti tietää, ettei se ydinvoimala ikinä lojahda.* [break (down)]

**lokari** lokasuoja *Toi lokarin pelti on jo ihan mätä. Maastopyörissä ei oo lokareita ollenkaan.* [mudguard, fender]

**lokoisa** mukava, rento, leppoisa *Ohan täällä mökillä aika lokoisaa. Kyllä näillä nykyajan nuorilla on lokosat oltavat. Se uus pomo on ihan lokosa tyyppi.* [comfortable, relaxed, genial]

**lolita** tyttömäinen, seksikäs nainen; alun perin viittaa Vladimir Nabokovin romaaniin *Niinalla on semmonen lolitan tyyli. Vanha sika ja kuolaa nuorien lolitojen perään!* [girlish, sexy woman]

**loi lot** *slg.* isot rinnat *Sil jätskikioskin muijalla on kauheet lollot. Ei kellään voi oikeesti olla noin älyttömiä lolloja.* [big breasts]

**lompsa** lompakko *Mullei oo lompsassa ku pari kymppiä. Mihin mä sen lompsan nyt panin?* [wallet]

**lonkalta** heti, nopeasti, huolimattomasti, suoralta kädeltä *Tommosen homman sä osaat teliä vaikka lonkalta. Mä heitin sille poliisille vaan lonkalta jonkun nimen. No ihan lonkalta voisin vastata, että 25 prosenttia,* [offhand, straightaway, at once]

**lonkero, lonkku** mieto alun perin ginistä ja greippilimonadista sekoitettu alkoholijuoma *Lonkero on janojuomista paras. Saisko yhen lonkeron jäillä? Vai lonkkua sä täällä juot?* [mixture of gin and grape drink]

**lookki** pukeutumis-, sisustustms. tyyli, ulkonäkö, luukki *Onks tää nyt sitä uutta lookkia ?* [look, style]

**looseri** *halv.* epäonnistuja, häviäjä, luuseri *Ei tos baaris käy ku jotkut työttömät ja muut looserit.* [loser]

**loota** laatikko, myös ruokalajina *Piru kun tää loota painaa. Pitäs saada muuttoo varten lootia jostain. Aina tätä samaa makaroonilootaa.* [box; casserole]

**loparit** lopputili, erottaminen, potkut *Nyt saa riittää, mä otan loparit. Ei kai kukaan ny saa lopareita, jos kerran myöhästyy,* [payoff, notice; dismissal]